imburgs agblad

Zaterdag 14 januari 1984. 66e jaargang nr. 12.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,95.

Bestolen Vennootschap

VANDAAG IN DEZE KRANT

● Atje Keulen-Deelstra, 10 jaar later.



WOONBLAD VOOR DOE-HET-ZELVERS EN ANDEREN...

VAN DE HOOFDREDACTEUR



De kans om slachtoffer in het wegverkeer te worden is 500 keer groter dan het winnen van een hoofdprijs in de Nederlandse lotto. De consumentenbond is bezig geweest met het gokken in Nederland, een bedrijvigheid, waaraan jaarlijks in totaal meer dan een miljard gulden wordt uitgegeven. De kans om via een kansspel rijk te worden is zeer gering. Die mogelijkheid bestaat wel door kansspelen te organiseren. Maar de wetgever heeft die kans zo beperkt mogelijk gemaakt. De huidige jacht op het illegale gokken is er een bewijs van. Casino, paardentotalisator, staatsloterij, lotto en toto vormen de meest bekende spelen. De staatsloterij heeft volgens de consumentenbond de duidelijke aanduiding van de uitkeringen. Zevenig procent van de totale ontvangsten via loten wordt als prijs weer uitgekeerd. Deze instelling heeft volgens het januari-nummer van de consumentenbond meer dan de helft aandeel in de miljard gulden, die in Nederland vergokt worden. Het is onduidelijk hoe groot het aandeel is van de buitenlandse lotto. Zeker is wel dat een aantal Duitse organisaties via gerichte reclame per brief, toezending van loten op zicht in Nederland flink aan het werven is. De prijzenpot van de Duitse lotto-organisaties ziet er erg spectaculair uit en de hoofdprijs is beslist hoger dan welke Nederlandse hoofdprijs dan ook. Hoe groot de totale bijdrage van Nederlandse deelnemers aan de Duitse lotto is valt moeilijk te becijferen. Men acht de kansen in het grenslandgebied groter dan elders omdat in het laatste geval meer via giro-verkeer gewerkt wordt. De enorme prijzenregen met bedragen van minimaal een tientje bewijst dat de organisatoren steeds meer kleine kansen inbouwen, zodat het aantal winnaars toeneemt want ook een gokker wil steeds minder risico's al wacht hij soms zijn hele leven op de hoofprijs. Goede Morgen, gokken blijft ondanks de miljarden een dubbeltje op zijn kant.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt met enkele buien, sommige met hagel of natte sneeuw en mogelijk onweer. Middagtemperatuur rond 6 graden. Krachtige zuidwestenwind.
Vooruitzichten t/m woensdag: aanhoudend wisselvallig.
VANDAAG:
zon op: 08.43 onder: 16.56
maan op: 13.17 onder: 04.13

Honds

Postbestellers in Bretagne dringen er bij het publiek op aan brievenbussen te plaatsen bij het hek van de voortuin omdat een collega is overleden aan de beet van een hond. Vorig jaar tekenden de postbestellers in Quimper en omstreken 83 hondebeten op en zij geloven niet meer in het overwinnen van de traditionele afkeer die honden van hen hebben. De oplossing is een brievenbus aan het hek en de postbestellers pleiten ervoor in een brief aan de burgerij die een voortuin – en een hond – heeft. 'Duitse herders zijn het ergst', zeggen de postbestellers. 'Soms halen we maar net op tijd weer onze auto of fiets'. Die Bretoense postbestellers zijn wel de gebeten hond!

Sneeuw in de Ardennen



In Brabant en Midden-Limburg ● *Bankdirecteur gearresteerd*

Zwendelzaak in BV's opgerold

Van onze verslaggever

ROERMOND – De Roosendaalse politie is deze week begonnen een zwendelcomplot in West-Brabant – maar met vertakkingen naar Midden-Limburg – op te rollen. Een aantal vooraanstaande Brabantse zakenlieden is in dat kader gearresteerd, bij wie ook de oud-Roermondenaar J. van der B. (38), directeur van de Roosendaalse vestiging van de Nederlandse Credietbank NV. Zij worden ervan verdacht aandeel te hebben in een omvangrijke zwendel met BTW bij transacties van onroerend goed.

De bankdirecteur is gistermiddag op vrije voeten gesteld. Tegen hem wordt een gerechtelijk vooronderzoek ingesteld door de Bredase officier van Justitie mr. W. Koops wegens het feitelijk leiding geven aan medeplichtigheid van zijn bank aan oplichting van de fiscus.

In deze zaak leidt ook een spoor naar Roermond en wel via Meygem BV, handelend onder de naam Project- en Woninginrichting Kersten BV. In deze zaak, waarin de Roosendaalse politie, de FIOD en de belastingsdiensten van Breda en Roosendaal samenwerken gaat het om de verkoop van lege panden. De verdachten zouden, volgens de politie, lege BV's hebben opgekocht. In snel tempo werden de panden ervan aan een andere tijdelijk geactiveerde BV verkocht, waarbij de verkopende partij echter nooit de verschuldigde BTW aan de belastingsdienst afdroeg.

Ook bij de overdracht van de, in staat van faillissement verkerende drie Roermondse ondernemingen , Harmoniezaal BV, Kersten BV en Woninginrichting P. Kersten BV, zijn er, volgens het verslag van curator Mr. H. van der Bruggen, onjuistheden gepleegd: „Duidelijk is dat de transactie waarbij Woninginrichting P. Kersten BV aan Meygem BV de activa van Kersten BV verkocht een volstrekt frauduleuze transactie is". De curator deelt mee hierbij niet te hebben ingegrepen door beslaglegging omdat anders ongeveer 20 mensen werkloos zouden geraken.

„Die verbinding ligt er nu niet meer, dank zij ingrijpen in het faillissement", aldus curator Mr. van der Bruggen gistermiddag, „Dat kan ik op dit moment niet duidelijk maken, dat moet eerst naar anderen voor het naar buiten kan. De woninginrichtingzaak in Roermond loopt geen gevaar, die is in orde. Het probleem is voorlopig opgelost".



● *De Kerkraadse brandweer bevocht met groot materieel de helse vuurzee in de Voorstraat in Schaesberg.*

ROZ heet voortaan Radio Limburg

Van onze RTV-redactie

MAASTRICHT – Of de ROZ nu al dan niet blijft voortbestaan, de naam van de Regionale Omroep Zuid gaat in elk geval verdwijnen.

Gisteren heeft de programmaraad van de ROZ de oprichting van een onafhankelijke stichting Radio Limburg vanuit deze thans bestaande omroep aangekondigd.
Na een overgangsfase vanuit de ROZ wil Radio Limburg binnen een jaar operationeel zijn. Volgende maand, in februari, vindt een bijeenkomst plaats. Radio Limburg (de 'ROZ-nieuwe-stijl') nodigt hiervoor vertegenwoordigers uit van maatschappelijke en culturele organisaties plus godsdienstige en geestelijke stromingen in Limburg. Uit hun midden – men denkt aan ruim 30 zetels, maar over dat aantal kan worden gediscussieerd – kan men dan een representatief stichtingsbestuur vormen.

● Zie verder pag. 2

Staking in Suriname uitgebreid

PARAMARIBO DEN HAAG – De stakingsacties in de Surinaamse bauxietsector hebben zich gisteren uitgebreid naar de banken. Ook bij een aantal verzekeringsbedrijven werd niet gewerkt. Legerleider Bouterse zou nog geen enkele concrete toezegging hebben gedaan inzake meer democratisering.

De scholen functioneerden normaal. Alleen bij het Miranda-lyceum weigerden de leerlingen aanvankelijk de lessen te volgen.
In pamfletten die in Paramaribo waren verspreid, was opgeroepen in staking te gaan uit solidariteit met de arbeiders bij Suralco, dat na een ruim drie weken durende staking besloot de poorten voor onbepaalde tijd te sluiten.

● Zie ook pag. 4

Jonge vrouw ontvoerd in centrum Maastricht

MAASTRICHT – In Maastricht is gistermorgen rond kwart over elf een vrouw ontvoerd. De Maastrichtse politie is met dit tot dusver mysterieus voorval geconfronteerd door mededelingen van slechts een enkele ooggetuige. Volgens deze getuige werd omstreeks genoemd tijdstip op het Keizer Karelplein nabij het Vrijthof een jonge vrouw, geflankeerd door twee mannen, met geweld in een grijze personenauto geduwd. In die auto waren nog twee mannen gezeten. De vrouw, die zich verzette, werd nogal hardhandig aangepakt. Nadat zij in de auto was gewerkt reed de auto met de vier mannen schielijk weg.

De Maastrichtse politie heeft geen enkele aanleiding om de verklaring van de getuige in twijfel te trekken. Over de aard van het voorval tast zij echter vollledig in het duister. Het kan een daadwerkelijke ontvoering zijn geweest, maar ook een rigoreuze aanpak bij bijvoorbeeld een huwelijkstwist. Ook ontbreken nadere bijzonderheden, zoals signalementen, het autokenteken of type wagen.
Gezien de vaagheid van gegevens doet de Maastrichtse politie een dringend beroep op allen, die eventueel iets van het voorval menen te hebben gezien, zich met haar in verbinding te stellen, tel. 043-844444.

VS overwegen MBFR-initiatief

WASHINGTON – De Amerikaanse regering overweegt nieuwe initiatieven om de MBFR-onderhandelingen over wederzijdse troepenverminderingen in Centraal-Europa weer op gang te brengen. Dit is gisteren vernomen in regeringskringen in Washington.

Deze onderhandelingen, die meer dan tien jaar geleden begonnen, werden 15 december opgeschort door de landen van het Warschaupact. Dat was kort nadat de Sovjetunie het overleg met de Verenigde Staten over de Europese Kernwapens (INF) en de Strategische Bewapening (START) had afgebroken

VUURZEE VERWOEST ACHT HUIZEN IN SCHAESBERG

SCHAESBERG – Een felle uitslaande brand heeft gisteravond tegen elf uur acht duplex-woningen aan de Voorstraat in Schaesberg verwoest. Vier huizen brandden totaal uit. Vier andere hadden zoveel rook- en waterschade dat zij als verloren moeten worden beschouwd. Bij het ter perse gaan van deze editie zag het er niet naar uit dat de brand slachtoffers heeft geëist.

Het vuur brak, door nog onbekende oorzaak, uit in een bovenwoning. De eigenaar van de woning was op dat moment niet aanwezig. In korte tijd bereikte het vuur het platte dak van de woning. Aangejakkerd door de stormachtige wind sloeg het vuur over naar de drie aangrenzende bovenwoningen. Ook deze brandden geheel uit.
De benedenwoningen liepen grote schade op, zodat deze niet meer bewoonbaar zijn. Vooral de brandende gasleidingen van de woningen bezorgden de brandweer veel moeite.
De Kerkraadse brandweer, die met man en macht was uitgerukt, kon na ruim een half uur het sein brandmeester geven. Meer huizen werden op dat moment niet meer bedreigd. Het nablussen zou echter nog uren in beslag nemen. De helse vuurzee trok honderden belangstellenden tot uit de verre omtrek.

Dreigende taal over Communie en Vormsel

Brief van drie pastoors schokt dominees Geleen

door rené van zandvoort

GELEEN – In de Geleense wijk Lindenheuvel is verontwaardiging ontstaan over de als dreigend ervaren inhoud van een brief die de geestelijke leiders van de drie parochies in die wijk hebben verstuurd aan de parochianen. In die brief wordt melding gemaakt van het feit dat ouders die hun kinderen naar een niet-katholieke school sturen naderhand 'serieuze moeilijkheden' zullen krijgen met de respectievelijke pastoors bij de toediening van de Eerste H. Communie en het H. Vormsel. Er wordt in de brief zelfs gesuggereerd dat die kinderen van Communie en Vormsel zullen worden uitgesloten.

De dominees in Geleen zijn zeer geschrokken van de brief. Zij hebben de drie parochieherders uitgenodigd voor een gesprek waarin zij opheldering zullen vragen over de bedoeling van het voor meerdere uitleg vatbare herderlijke schrijven. De protestantse reactie vloeit mede voort uit problemen die er in het recente verleden zijn gerezen tussen dominees en pastoors.

● Zie verder pag. 11

MAASTRICHT – Aan de vooravond van de behandeling van de Medianota door de Tweede Kamer op 30 januari zorgt de tot verdwijnen gedoemde ROZ voor opzienbarend en verrassend nieuws.

Gisteren tijdens een persconferentie in Hotel Maastricht kondigde de heer F. Heukels, waarnemend voorzitter van de programmaraad van de 38 jaar oude ROZ, de oprichting aan van de Stichting Radio Limburg. Bij Radio Limburg krijgen organisaties, instellingen en stromingen in Limburg méér inspraak dan totnutoe het geval was bij de regionale radio in Limburg.

Radio Limburg houdt politiek buiten de deur

Er is een discussiestuk waarover men in februari wil gaan praten. Daarin wordt uitgegaan van een representatief stichtingsbestuur, waarin alle maatschappelijke en culturele stromingen plus godsdienstige en geestelijke stromingen in Limburg vertegenwoordigd dienen te zijn. Meer dan 30 organisaties zijn aangeschreven. Voorop staat dat men bij Radio Limburg de politiek buiten de deur wil houden. Dat om beînvloeding door de overheid te voorkomen. Geen vertegenwoordigers dus van politieke partijen in het bestuur. Daarom liet bijvoorbeeld de heer H.A. Daemen, die ook deel uit maakt van de programmaraad van de ROZ maar die ook lid is van het CDA in Limburg, gisteren nadrukkelijk weten dat hij 'namens zichzelf' sprak.

Onafhankelijk

Na de SROL, die van de minister de voorkeur heeft gekregen, is er nu dan Radio Limburg, voortzetting van de ROZ die zou moeten verdwijnen. De naam Radio Limburg werd, zo deelde Armand sliepen als hoofd van de ROZ mee, gekozen omdat men daarmee landelijk gezien de weg inslaat van bijvoorbeeld Radio Fryslàn (voorheen bij de RONO). In technisch opzicht wil Radio Limburg gebruik blijven maken van de faciliteiten van de NOS. Voor de rest wil men zich onafhankelijk opstellen, ook ten opzichte van Hilversum. Hoewel men daar de nu 38 jaar oude ROZ in programmatisch opzicht steeds zijn gang heeft laten gaan. De ROZ kreeg overigens na 35 jaar definitief een zendvergunning, zo werd gisteren nog eens meegedeeld en het personeel blijft – wat er ook gebeurt – in dienst van de NOS.

Representatief

De kardinale vraag blijft natuurlijk wie in de nabije toekomst in het radiogebouw aan de Maastrichtse Bankastraat het Limburgse programma gaat verzorgen: de SROL of mogelijk Radio Limburg, de huidige ROZ. Gisteren tijdens de persconferentie liet men nog eens nadrukkelijk horen dat Radio Limburg zich zo onafhankelijk mogelijk wil opstellen. Van het bestuur en van de programmaraad kunnen geen leden van Gedeputeerde Staten, Provinciale Staten, van het Nederlandse- en van het Europese parlement, deel uitmaken. Evenmin burgemeesters en wethouders. In principe wil men 33 zetels beschikbaar stellen aan vertegenwoordigers van alle maatschappelijke, culturele, kerkelijke en geestelijke stromingen. „Iedereen moet zijn zegje kunnen doen!" Daarmee zou men dan méér representatief zijn dan de SROL omdat daar een klein bestuur en een adviesraad de Limburgse samenleving vertegenwoordigen, zo liet men nog eens horen.

Eisen

Volgens de prograamraad van de ROZ voldoet het nieuwe plan aan alle eisen die in de Medianota aan regionale omroepen wordt gesteld. Met name op het gebied van de representativiteit. De NOS staat positief tegenover het plan van de programmaraad en zal tijdens de overgangsfase het beheer over de ROZ, zoals totnutoe, blijven voeren. Wanneer de nieuwe stichting Radio Limburg een feit zal zijn – gedacht wordt binnen een jaar – dan zal vooral op technisch gebied landelijk worden samengewerkt met andere regionale omroepen.

● Wie verzorgt in de toekomst in dit gebouw aan de Maastrichtse Bankastraat het Limburgse radioprogramma?

DE FEITEN RONDOM

Televisie

Behalve radio-uitzendingen wil de 'ROZ-nieuwe-stijl' in de toekomst ook TV-programma's voorbereiden, samenstellen en uitzenden. Ook die dienen, zo staat in het discussiestuk te lezen, betrekkeing te hebben op de provincie Limburg.

De 33 zetels wil Radio Limburg in de nabije toekomst toewijzen aan vertegenwoordigers van het maatschappelijke- en bedrijfsleven, vrouwenorganisaties, bejaarden, jongeren, minderheden, gehandicapten, kerken en geestelijke stromingen, toerisme, milieu, sport, onderwijs, welzijn, de cultuerele secties, luisteraars en tenslotte personeel van de ROZ. Naar het oordeel van de programmaraad van de ROZ maakt dit nieuwe plan een reële kans en is bij uitvoering ervan continuîteit van de huidige omroep (ROZ) verzekerd.

Harrie Cremers

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Strijthagen

O, geneeskrachtig Strijthagen, waar gaat u heen? Elke boom is een heilzaam kunstwerk voor de instandhouding der levensvreugde van mens en dier. Niets kan dan ook ontwaken zonder blijdschap. Als één kind rust, stilte, natuurlijkheid en ruimtelijke veiligheid niet ontberen kan, is dit de dochter als ook de zoon opgegroeiend in het jaar 1984. Moeder aarde kan heel goed functioneren zonder het eigenwijze politieke denken van deze of gene voorbijganger, doch niemand op deze wereld kan vernieuwing in- en uitademen zonder het groene blad van bomen, struiken en bloemen. Wie in een woestijn gaat wonen, droogt uit tot onbruikbaar molm. Een stad welke slechts stenen, glas, beton, asfalt, blik en kabaal binnen haar omheining herbergt, schept nooit meer een nieuwe lente. Een beetje stilte in een wereld vol lawaai, ontslaat menig generaal.

KERKRADE-WEST M. Strijthagen

● Huichelachtig

Mevrouw Cuypers-Boumans reageert in uw krant van 15 december 1983 op een ingezonden stuk van de heer Severens. Naar mijn mening gaat deze mevrouw haar boekje toch wel heel ver te buiten, door te beweren dat de Limburgers het huichelachtigste volk ter wereld zijn. Waar haalt deze mevrouw de euvele moed vandaag, een hele provincie zo te beledigen? Als ik haar goed begrijp, is er buiten haar geen geen goede Limburger meer, of is zij misschien helemaal geen Limburgse? Het is alleen haar gevorderde leeftijd, die mij ervan weerhoudt een aanklacht wegens smaad tegen haar in te dienen. Deze mevrouw probeert al jaren in Den Haag voet te vatten, het laatst met haar partij „God met ons". Ik geloof bijna, dat God zelf er aan meegewerkt heeft, dat deze fanatieke persoon geen been aan de grond kreeg. Mevrouw Cuypers-Boumans zeurt ma steeds over haar heilig r.k. geloof. het haar dan ontgaan, dat onze te genwoordige paus onlangs nog ee heilige mis heeft opgedragen in ee niet r.k. kerk? Volgens de overtu ging van mevrouw moet onze pau dan een ketter zijn, terwijl deze toc juist probeert om alle mensen, on danks hun verschillende geloofs overtuigingen meer bij elkaar te brengen. Mevrouw moet eindeli eens begrijpen, dat er ook nog and re sectes bestaan dan alleen ha heilig geloof. Het is toch onmogeli dat alle mensen die niet in haar he lig r.k. geloof geloven slechte me sen zijn. Tot besluit nog een welge meende raad aan u mevrouw. Ge zien uw gevorderde leeftijd raad i u aan het rustiger aan te doen en d politiek aan jongeren over te late Gaat u gezellig met uw leeftijdgeno ten een potje kienen of een spellet kaarten, dan beledigt u tenminst geen andere mensen meer.

HEERLEN J.C. Delhae

● Spreekuur

Ik wil even reageren op het artik 'sport-spreekuur' van arts Jos Be ders in uw krant. Aangezien ik a ex-profwielrenner, renners van wi lerclub 'Zuid-Limburg' trainin geef, vind ik dat arts Jos Bende zeer nuttige informatie geeft. Ni alleen voor wedstrijdsporters, ma zeker voor de vele trimmers di vaak op eigen houtje aan sport doe is dit artikel van grote waarde. He is niet alleen een goede blessur preventie maar geeft de sportbeoe fenaar ook in ruime mate inzicht i de behandeling en genezing van ee blessure en alle informatie, die be langrijk en noodzakelijk is om he lichaam optimaal te verzorgen. I hoop verder dat nog vele artikel zullen volgen, zodat vooral di sportbeoefenaars die geen begele ding hebben toch over de zo broo nodige informatie kunnen beschik ken.

VOERENDAAL J. Moon

weekendpuzzel

HORIZONTAAL

1. Als ik nog 'n beetje aandring, mag ik eens op de troon zitten. 5. Een koele lekkernij 's met boter vermengen. 8. Een vreemd eerste deel. 9. Te beschrijven voedsel voor de Europeaan. 10. Hij tastte naar een getuigschrift. 11. Het is rot, een dominee voor een oude ambtenaar aan te zien. 14. De berekening is voor moeder een heel bedrag. 17. Die heeft 'r heel de buit opgekocht. 19. Tuur niet naar de warmtegraad der lucht als je deze techniek van verven wilt beoefenen. 20. En tot zuiver gewicht teruggebracht. 21. Zit ie dag en nacht bij Italiaans water? 22. Niettegenstaande is men ons erkentelijkheid verschuldigd. 23. Uitroep ter belemmering van vele vrouwen. 25. Er een boomdeel van 69 cm mee optillen. 28. Zet uw fiches op één even getal, dat brengt geluk. 31. Wordt de eer daar met een glas wijn beklonken? 32. Gedurende maanden 's iets bereiken. 33. Is Leo over u vol lof? 34. Er klonken nog een paar tonen na de klap op de piano. 35. Voor de handel zijn sieraden anders.

VERTICAAL

1. Raap die kam 's op zodat we weten waar we zijn. 2. Vindt ie 't gemeen dat het niet openbaar is? 3. Ik loop Schenk zoeken in de tuin. 4. Welk nummer 'm ongeveer ontbreekt. 5. Dat ligt niet aan het land. 6. Wat blijft je nog over? Niet veel. 7. Tegenover een gast met een feestartikel. 12. Neem er drie mee tegen ziektes. 13. Heeft het voordeel eens te kermen? 15. De bezwaren van het eerste echtscheidingspa radijs gekeerd. 16. Als eerste het leidsel splitsen. 17. Moet een knaagdier 't altijd vlug doen? 18. Kun je er tegen, in het nauw gedreven te worden? 23. Als 'k hun daar maar door de knieen kan krijgen. 24. Met paling kun je een bepaalde tijd doen. 26. Op die plaats is hij reeds aanwezig. 27. Vervelend dat het om de spil ligt gedraaid. 28. Hij stelde de vraag of het niet te laat was. 29. Dat kon volgens ons een heilige voorstellen. 30. De motorraces in een plaats in N.Brabant houden.

Oplossing van gisteren

- t - e - - d
t e n t a m e n
- l o t - o - e
- e r e p r i j s
- f - r o e s t
m o t - o n s -
t o r - r e e p
- n i e t - l a

het delta-duel

Wiske! PSST. WISKE!
Maak dat je wegkomt, mosselkop! Laat me met rust!
Maar IK ben het, Lambik!
LAMBIKSKE!
Hier is een vijl! Tracht daarmee je tralien door te krijgen... Ik zal die andere Slijkmossel wel afleiden!
127
Wat staat die daar te smoezen met onze gevangene?
Ik betrouwde hem al direct niet!
Vooruit! Meekomen naar Akwatilla!
128

panda en de meester-monstermaker

NA EEN VERSTERKENDE MAALTIJD GAAN DE ONTDEKKINGSREIZIGERS TERUG NAAR DE BEWOONDE WERELD.
DE EDELE HEREN HEBBEN ME BETAALD MET VEROUDERD GELD... MAAR ALS ANTIQUITEIT IS HET ZEKER HET DUBBELE WAARD....
IK STEL VOOR, DAT ONZE VERENIGING EEN VERGADERING BELEGT. TENSLOTTE HEBBEN WE EEN GEBIED ONTDEKT WAAR DE VULKANISCHE GASSEN HET OUDER WORDEN STOPPEN.
M-MAAR..... ZE MAKEN OOK VALS EN MONSTERACHTIG..
DAT ZEG JIJ, MAAR DAAR BEN IK NOG NIET ZO ZEKER VAN, PANDA.
62-165

recept

Winterse vissoep

½ winterwortel, 1 ui, ½ selderijknol, 30 g boter, 1 teentje knoflook, 2 tomaten, 1 klein potje witte bonen, 500 g schelvisfilet, 1 bouillontablet, aromazout, worcestershiresauce, tabasco, peper, 150 g geraspte oude kaas, 2 eetlepels fijngehakte peterselie.

Maak wortel, ui en selderijknol schoon en snijd deze klein. Smoor de groenten in de boter, samen met het uitgeperste teentje knoflook.

Snijd de ontvelde tomaten in vieren en meng deze met de witte bonen door de gesmoorde groenten. Leg hierop de schelvisfilet. Voeg ¾ l water en het bouillontablet toe. Breng het geheel aan de kook en laat de soep 20 minuten zachtjes koken.

Breng de soep op smaak met de kruiderij. Voeg voor het serveren geraspte kaas en peterselie toe.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Ronijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Panbas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir./adm./adv.afd. 56075
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal f 61,15
per maand f 20,47

Directie mag 3 procent-korting niet op salaris inhouden

VAM-werknemers weer aan het werk

WIJSTER/DEN HAAG – De avondploeg van de Vuil Afvoer Maatschappij in Wijster is gisteravond weer aan het werk gegaan, nadat de directie had beloofd dat de 3 procent-korting niet van het salaris zal worden ingehouden, zolang er over een nieuwe CAO wordt onderhandeld. De directie deed deze belofte na de voor haar ongunstige uitspraak gistermiddag in het kort geding tegen de ambtenarenbond AbvaKabo. De Haagse rechter bepaalde daarin dat de donderdagavond begonnen staking, waartoe de bond had opgeroepen, voorlopig mocht worden voortgezet.

In een mededeling aan de AbvaKabo schrijft de VAM-directie dat zij de gerechtelijke uitspraak zal respecteren. Afhankelijk van het resultaat van de CAO-besprekingen, zal de 3 procent-korting eventueel met terugwerkende kracht worden ingehouden.

Huisvuil

De staking bij het vuilverwerkingsbedrijf heeft precies één dag geduurd. De VAM-directie wil de 3 procent-korting invoeren, net zoals dat bij de overheid is gebeurd. De VAM is officieel geen staatsbedrijf, maar het rijk bezit wel alle aandelen. De AbvaKabo had met een maandenlange staking gedreigd als het kortingsplan niet van tafel zou gaan. Bij een lange staking hadden 121 gemeenten hun huisvuil niet meer kwijt gekund.

De president van de Haagse rechtbank vindt het bij voorbaat korten van salarissen van VAM-werknemers in afwachting van CAO-onderhandelingen geen spelregel of procedure-afspraak. Hij noemde een afspraak over de 3 procent-korting één van de hoofdzaken van de onderhandelingen over de arbeidsvoorwaarden. Dat is de belangrijkste reden dat de AbvaKabo gistermiddag in kort geding gelijk heeft gekregen.



● De Verenigde Staten willen opheldering van Nicaragua over het doodschieten van een Amerikaanse piloot, wiens helikopter in Honduras, vlak bij de grens met Nicaragua, tot landen gedwongen werd. Zowel president Reagan als de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, spraken van onverantwoordelijk gedrag van de Nicaraguanen. Gisteren ging een Amerikaanse legerhelikopter bij het wrak poolshoogte nemen.

Lubbers tegen uitstel van plaatsingsbeslissing

DEN HAAG – Premier Lubbers voelt er niet voor om de beslissing van het kabinet over het al dan niet plaatsen van 48 kruisraketten op de basis Woensdrecht uit te stellen. Daarvoor pleitte deze week het CDA-Tweede Kamerlid De Boer, maar volgens Lubbers is dat niet de juiste aanpak. „We hebben als Nederland een interne tijdsplanning en daar gaan we mee door", aldus Lubbers gisteren na afloop van het wekelijkse kabinetsberaad. Dat houdt in dat het kabinet in mei of juni een beslissing zal nemen.

Volgens de premier zit een oplossing niet in het veranderen van het tijdschema. Wel vindt hij dat er van tijd tot tijd bekeken moet worden welke keuze het kabinet moet maken. De hervatting van de onderhandelingen in Genève heeft voor het kabinet nog steeds een grote prioriteit, maar dat is afhankelijk van de politieke wil van zowel de VS als de Sovjetunie, aldus Lubbers. Hij noemde in dit verband ook de ontwapeningsconferentie in Stockholm van belang.

Artsenpaar spoorloos

AKEN – Het artsenpaar Theochatis (46) en Anette (39) uit Lendersdorf is spoorloos verdwenen. In oktober van vorig jaar werden beiden door de Akense rechtbank wegens bedrog veroordeeld tot ieder 3½ jaar gevangenisstraf, omdat ze een inmiddels overleden oude buurvrouw drie huizen tot een waarde van zes ton hadden afgetroggeld. Na de veroordeling werden de man en vrouw op borgtocht van 150.000 mark, inlevering van de paspoorten en bevel om zich tweemaal per week bij de politie te melden, vrijgelaten. Vanaf Nieuwjaar heeft de politie taal noch teken van het artsenpaar meer gehoord.

ACOP doet Rietkerk overlegvoorstellen

ZOETERMEER – De minister van binnenlandse zaken kan pas een besluit nemen over de arbeidsvoorwaarden van het overheidspersoneel als er overeenstemming is bereikt met de centrales van overheidspersoneel.

Dat staat in een ontwerp van wet op het overlegstelsel dat de grootste centrale van overheidspersoneel, de ACOP, gisteren aan minister Rietkerk van binnenlandse zaken heeft aangeboden en waarmee volgens de centrale een gelijkwaardig overlegstel wordt bereikt. Sluitstuk van het ontwerp is de thans reeds geldende geschillenregeling.

Eenzijdig

De ACOP heeft zelf een tekst voor een wetsontwerp gemaakt, omdat de centrale meent dat Rietkerk te weinig haast maakt met voorstellen voor een gelijkwaardig overlegstelsel. Thans stelt de minister „na verplicht overleg" de arbeidsvoorwaarden eenzijdig vast en is er geen sprake van gelijkwaardigheid. In het voorliggende ACOP-ontwerp blijft formeel de eenzijdigheid gehandhaafd, maar wordt materieel de tweezijdigheid, een onderhandelingssysteem, ingevoerd. De voornaamste verplichting uit de schriftelijk vastgelegde overeenkomst geldt voor de overheid, aldus de ACOP. Dat is het overeengekomene in publiekrechtelijke regels om te zetten.

Het ontwerp ligt in de lijn van ideeën gelanceerd door de gemengde werkgroep aard, structuur en inhoud van het overleg (asio) en de werkgroep overlegstelsel (overheid). De acop wijst erop dat beide werkgroepen tot de conclusie zijn gekomen dat er geen staatsrechtelijke bezwaren hoeven te zijn tegen een onderhandelingstelsel.

Molukkers inzake huurverhoging in gelijk gesteld

ROTTERDAM – De Rotterdamse Huurcommissie heeft de bezwaren van 150 Molukse bewoners van de wijk Oostgaarde in Capelle aan den IJssel tegen de 10 procent huurverhoging over 1982 gegrond verklaard. De huurcommissie heeft deze beslissing genomen op grond van het „zeer ernstig achterstallig onderhoud".

Eerder deed de huurcommissie al een uitspraak ten gunste van 72 Nederlandse bewoners van Oostgaarde. In de beslissing was echter sprake van „achterstallig onderhoud". De huizen van de Nederlanders worden beter onderhouden dan de Zuidmolukse woningen, die bovendien ook van mindere kwaliteit zijn. In beide gevallen gaat het om woningen van de woningstichting SVW.

De uitspraak die de Rotterdamse Huurcommissie nu over de verhoging van 1982 heeft gedaan, betekent vrijwel zeker dat ook de huurverhoging over 1983 geen doorgang mag vinden.

De wijk Oostgaarde kwam vorige week in het nieuws, toen zes Molukse gezinnen onder begeleiding van de ME uit hun huizen werden gezet wegens huurschuld.

Hoog Catharijne een maand taboe voor raddraaier

UTRECHT – De 20-jarige Utrechter B. B. heeft donderdagavond van de Utrechtse gemeentepolitie het bevel gekregen zich een maand lang op donderdag en zaterdag tijdens de winkeluren niet op het Gildenkwartier in Hoog Catharijne te vertonen. De aanzegging die gisteren inging, loopt op 12 februari af.

Hiermee maakt de Utrechtse politie voor het eerst gebruik van de maatregel, die vorige week donderdag door de Utrechtse hoofdcommissaris mr J. Wiarda tijdens zijn nieuwjaarstoespraak bekend werd gemaakt. De maatregel veroorzaakte veel opwinding. De Utrechtse advocaat mr B. Tomlow vindt het besluit in strijd met de verdragen van Rome en New York. Hij vindt niet dat iemand de toegang kan worden ontzegd tot een stuk openbare weg, voordat de rechter daarover heeft geoordeeld. Hoofdofficier van justitie mr A. Herstel en hoofdcommissaris Wiarda lieten vorige week echter al weten dat het verstrekken van een dergelijke aanzegging niet in strijd is met de wet. Wel liet Herstel weten dat de maatregel opnieuw besproken zal worden, als de rechter uiteindelijk anders oordeelt.

Weigering

B. B. bevond zich gisteravond met nog zo'n honderd andere jongelui op het Gildenkwartier ter hoogte van Mac Donalds-restaurant. Omdat de jongens zich baldadig gedroegen en de openbare orde verstoorden, moest de politie eraan te pas komen om de rust te herstellen. B. B. gaf echter geen gehoor aan het verzoek van de politie om Hoog Catharijne te verlaten. Hij werd hierop aangehouden en vervolgens meegenomen naar het hoofdbureau. Daar kreeg hij de aanzegging, ondertekend door Wiarda.

B. B. is één van de tien personen op het lijstje „boosdoeners" van de politie, die het eerst in aanmerking zouden komen voor een ontzegging.

KABINET TOT DELEGATIE ILO:

Loonmaatregelen waren nodig

DEN HAAG – De Nederlandse regering geeft toe dat in de afgelopen jaren meer loonmaatregelen zijn genomen dan was voorzien. Maar de ontwikkeling van de economie maakte dit nodig. Bovendien moet niet uit het oog worden verloren dat de lonen in de marktsector (waar geen overeenstemming over alternatieven voor looningrepen kon worden bereikt) door de koppelingen bepalend waren voor de hoogte van overheidssalarissen en uitkeringen.

Dat heeft minister De Koning van Sociale Zaken en Werkgelegenheid de ILO-missie voorgehouden, die deze week in ons land de looningrepen heeft onderzocht.

Werkgevers en werknemers hebben de ILO-delegatie onder leiding van de Amerikaanse hoogleraar Windmuller uiteengezet dat volgens hen van contractvrijheid zoals vastgelegd in het ILO-verdrag geen sprake is geweest.

De Nederlandse regering belooft de ILO beterschap, reeds ingezet nadat sociale partners in november 1982 wél een akkoord wisten te bereiken. Daarna bleven looningrepen uit. De regering borduurt hierop voort door te zeggen dat regering, werkgevers en werknemers gezamenlijk een situatie moeten bereiken, waarin looningrepen werkelijk tot uitzonderingssituaties zullen worden beperkt.

De regering houdt zich namelijk wel het recht voor in te grijpen, maar wijzigt de wet op de loonvorming zodanig, dat dit slechts in uitzonderingssituaties (acute noodsituatie van de nationale economie) mogelijk wordt.

Dreiging handelsoorlog Europa en VS groter

BRUSSEL – De Europese Gemeenschap heeft gisteren een stap verder gezet op de weg naar een handelsconflict met de Verenigde Staten. Europa wil de invoer van bepaalde Amerikaanse goederen (chemische produkten en sportartikelen) gaan beperken en onder extra douaneheffingen laten vallen. Dit als reactie op de beperking door de VS van de uitvoer van speciale soorten Europees staal. Europa had de VS tot 15 januari de tijd gegeven met redelijke voorstellen te komen om die staalmaatregel te compenseren.

De Europese Commissie, die met de onderhandelingen is belast, meent dat de Verenigde Staten daaraan nu niet hebben voldaan. Europa heeft de eigen importbeperkende maatregelen officieel aangemeld bij het GATT in Genève, de internationale organisatie die over handelsgeschillen oordeelt.

Volgens de GATT-regels kunnen de maatregelen over 30 dagen definitief ingaan.

Politie zoekt 'dubbelganger' Duitse generaal

BONN – De minister van binnenlandse zaken van de Westduitse deelstaat Noordrijn-Westfalen, Herbert Schnoor, heeft gisteren de politie opgedragen op zoek te gaan naar de 'dubbelganger' van generaal Günter Kiessling, die voortijdig ontslag werd verleend als adjunct-opperbevelhebber van de NAVO-strijdkrachten omdat hij vanwege zijn vermeende homoseksualiteit en bezoeken aan homocafés in Keulen en Essen een veiligheidsrisico zou zijn geworden. De generaal ontkent in alle toonaarden.

Niet alleen het Keulse dagblad 'Express' heeft geschreven dat Kiessling een dubbelganger heeft – een zekere „Jürgen van de Bundeswehr", die burgerlijk bewaker in dienst van het leger zou zijn –, maar ook verslaggevers van de Westduitse televisie hebben gezegd dat zij aanwijzingen voor het bestaan van een andere Jürgen hebben gevonden.



Paspoort

● De leges voor paspoorten gaan met ƒ 2,50 omhoog. De ministerraad is gisteren akkoord gegaan met het voorstel tot deze verhoging. Voor volwassenen gaan de leges van een gewoon paspoort ƒ 42,50 (was ƒ 40) bedragen. Jongeren beneden de 16 jaar die nu ƒ 20 voor de leges betalen, staat een verhoging van ƒ 1,25 te wachten.

Almanak

● De politie heeft de resterende oplage van een jaarlijkse almanak van het Leidse studentenkorps Minerva in beslag genomen. Dit gebeurde op last van de officier van justitie. De almanak bevat een gedicht, waarin Turken, Surinamers, Marokkanen en Molukkers op grond van hun ras of godsdienst worden beledigd. Zo luidt de eerste regel van het in de almanak voorkomende gedicht „Bom Vol": „Als je met een Turk praat, en verstaat wat hij blaat, dan weet je dat hij geilen gaat". Verderop staat dat je „voor Molukkers moet oppassen, omdat ze kapen; Surinamers werken niet en zigeuners stinken en stelen".

Files

● De files veroorzaken jaarlijks een schade van ƒ 662 miljoen. Per werkdag is dat 2,5 miljoen. Dat heeft de Stichting Weg laten uitrekenen aan de hand van twee onderzoeken. Het vrachtwagenverkeer lijdt ƒ 112 miljoen schade. Al eerder maakte de stichting bekend dat het woon-werk- en zakelijk verkeer met personenauto's ƒ 550 miljoen per jaar schade lijdt.

Fraude

● Wegens belastingfraude heeft de officier van justitie in Almelo tien maanden gevangenisstraf geëist tegen G.B. (43) uit Lelystad en zes maanden tegen diens 41-jarige echtgenote. De verdachten hebben met twee bv's – een bouw- en exploitatiemaatschappij en een schildersbedrijf – de fiscus voor ƒ 1,5 miljoen benadeeld door te lage aangifte te doen voor omzet- en loonbelasting. Daarbij komt nog ongeveer een half miljoen aan niet-betaalde vennootschapsbelasting en sociale premies. Het echtpaar heeft een spoor van failliete bedrijven en onbetaalde krediteuren achtergelaten.

Zijreflectie

● Staatssecretaris Scherpenhuizen (Verkeer en Waterstaat) denkt erover na verloop van tijd de zijreflectie voor fietsen verplicht te stellen. Vooralsnog wil hij volstaan met het stimuleren van het vrijwillig gebruik daarvan. Uit de vele mogelijkheden van zijreflectie is de keus gevallen op de vorm van wielcirkels. Daarvoor komen dit jaar keuringseisen en vormvoorschriften.

Fatale ruzie

● Een meningsverschil over de verkoop van gouden sieraden is het afgelopen decermber geëscaleerd, dat de Hengeloër K. (38) de 76-jarige vrouw M. von Stockhausen in haar woning met een klok dodelijk heeft verwond. Het betreffende uurwerk is inmiddels op aanwijzing van verdachte uit een beek gevist.

Levenskans

● De levenskans van te vroeg geboren baby's kan nog aanzienlijk worden vergroot, als er vaker en beter overleg plaatsvindt tussen artsen die zwangere vrouwen begeleiden, en de ziekenhuizen in hun regio, die technisch het best in staat zijn om complicaties op te vangen. Het komt nog steeds voor dat er te laat of verkeerd wordt doorverwezen. Dat zei de Nijmeegse gynaecoloog prof. dr T. Eskes gisteren tijdens een post-academiale cursus voor vrouwen- en kinderartsen aan de Katholieke Universiteit in Nijmegen.

Havo-top

● Het kabinet wil het voor leerlingen van het middelbaar beroepsonderwijs mogelijk maken op die school een Havo-diploma te behalen, door aan mbo-scholen een vierde en vijfde leerjaar havo (de zogenaamde havo-toppen) te vestigen. Het kabinet heeft daartoe besloten, omdat de havo-toppen op de pedagogische academies met ingang van 1 augustus komen te vervallen. Dan wordt namelijk de nieuwe pedagogische academie basisonderwijs ingevoerd, en aan die nieuwe opleiding is voor de havo-top geen plaats meer. Door de havo-toppen over te dragen aan mbo-scholen, wordt ontslag voor de bertokken leerkrachten voorkomen.

VROUWEN ZIJN VEILIGER OP DE WEG DAN MANNEN

DEN HAAG – Vrouwen zijn relatief veiliger achter het stuur dan mannen. Zij rijden minder onder invloed, staan minder geregistreerd voor een misdrijf. Ze hebben minder vaak eerder een verkeersmisdrijf gepleegd en zijn minder vaak meer dan twee keer bij aanrijdingen betrokken geweest. Ook veroorzaken vrouwen minder ongelukken 's avonds en 's nachts dan mannen, en krijgen ze veel minder een proces-verbaal. Ze zijn wel veel vaker verzekerd.

Dit constateert dr D. Van Ooijen, directeur van het studiecentrum voor hogere politieambtenaren in Warnsveld. Hij heeft onderzoek verricht naar het verschil tussen aanrijdingen, die veroorzaakt worden door mannen en die veroorzaakt worden door vrouwen. De resultaten zijn gisteren gepresenteerd.

Van Ooijen heeft gekeken naar in totaal 1.488 mensen die schuldig waren aan een aanrijding. Hier waren 340 vrouwen bij. Hij heeft alleen aanrijdingen in Middelburg onderzocht, en hij veronderstelt dat het verkeersgedrag in Middelburg weinig of niet afwijkt van het algemene verkeersgedrag in Nederland.

Van Ooijen heeft ook bestudeerd of ongelukken, veroorzaakt door vrouwen minder ernstige gevolgen hebben dan ongelukken waar een man schuldig aan is. Kort geleden heeft de verzekeringsmaatschappij De Zwolsche Algemeene om die reden de premie voor vrouwen verlaagd.

Uit het onderzoek blijkt niet dat ongelukken die door een vrouw worden veroorzaakt, minder ernstige gevolgen hebben.

Slachtoffers van een ongeluk, veroorzaakt door een man, moeten iets vaker in een ziekenhuis worden opgenomen. Het verschil met vrouwen is hier echter minimaal. Van Ooijen zegt hierbij echter zelf dat verzekeringsmaatschappijen met veel grotere aantallen werken en dat het verschil tussen mannen en vrouwen dan heel duidelijk zou kunnen zijn.

Grabbelton



Het rapport van de commissie-Kissinger over het Amerikaanse beleid in Centraal-Amerika „staat zo bol van grote woorden, dat elke politieke groepering wel iets van zijn gading vindt, maar het verschaft geen beleid". Deze uitspraak van de Democratische senator Christopher Dodd weerspiegelt de overwegende indruk in Washingtons politieke kringen dat de onpartijdige commissie onder leiding van Kissinger een behendige samenvatting is van onverminderde controverse.

Kissingers werkgroep heeft niet gepoogd te bemiddelen tussen regering en Congres. Het rapport formuleert en formuleert, deelt in en draagt uit, maar vormt geen basis voor een beleid dat brede nationale steun kan verwerven.

Acht miljard dollars moeten er volgens de commissie in vijf jaar op tafel komen als Amerikaanse hulpverlening. Maar het Congres zal die niet geven in omstandigheden waar de overheid ras afstevent op een financieringstekort van 200 miljard dollar. En president Reagan zal er niet om vragen, als hij tevens een binding van hulp aan mensenrechten moet slikken, terwijl zijn politieke geloofwaardigheid bij een parlementaire nederlaag tijdens een verkiezingsjaar niet gediend is.

Het rapport waaraan Reagans scherpste kritici nauwelijks hebben bijgedragen, blijft erbij dat Midden-Amerika slechts kan worden geholpen in zijn sociale en economische ontwikkeling, als die wordt verpakt in méér militaire bemoeienis. Reagan, Kissinger en twee conservatieve leden van zijn commissie zijn bereid aan het weerleggen van de linkse opmars de mensenrechten desnoods voorlopig maar op te offeren.

Ook de Kissinger-commissie heeft zich niet losgemaakt van Reagans uitgangspunt, dat de kwaliteit van regiems in deze tijden van ideologische confrontatie vooral wordt bepaald door hun houding tegenover de supermacht ten noorden. Het ogenschijnlijke realisme van de opvatting dat men op het punt van democratie geen overdreven verwachtingen mag koesteren van ontwikkelingslanden, noopt blijkbaar niet tot matiging tegenover links.

Het rapport verraadt een tragisch Amerikaans probleem: dat van een ongeduldige opvoeder. Een politieke oplossing voor de conflicten in El Salvador en met Nicaragua, die bereikt wordt op regionale basis, verdient de voorkeur. Doch voor alle zekerheid is het nodig zoveel militaire macht te ontplooien, dat een oplossing desnoods langs die weg kan worden afgedwongen.

Dit rapport ontbreekt het niet aan een variëteit van waardevolle aanbevelingen en onweerlegbare vaststellingen. Terwijl de doelstellingen van een Amerikaans beleid aldus veelomvattend werden geformuleerd, bleef over de manier waarop die moeten worden verwezenlijkt, scherp meningsverschil bestaan. Hoe denkt Henry Kissinger over commissies? De historie geeft een aanwijzing: lang geleden beschreef hij de kameel als een paard, dat door een commissie was ontworpen. Het debat over een Midden-Amerikabeleid op basis van een nationale consensus blijft dan ook onverminderd voortduren.

Politie maakt eind aan bezetting

Chaos in ambassade van Suriname

● Bezetting van Surinaamse ambassade in Den Haag: om het kwartier hield de woordvoerder van de actievoerders vanaf het balkon sympathisanten voor het gebouw op de hoogte van de ontwikkelingen.

Van onze Haagse redactie

DEN HAAG – Een groep van 49 Nederlanders van Surinaamse afkomst heeft donderdagavond de Surinaamse ambassade een tijdlang bezet. De groep, die zich „het collectief verzet 1984 Suriname" noemde, forceerde om half elf het hek van de ambassade en drong het gebouw via een zijdeur binnen. De bezetters boden hevig verzet toen de politie 's nachts om kwart voor twee de ambassade ontruimde. Met meubilair en schuimblussers werd getracht de politie op afstand te houden. In de ambassade werden vernielingen aangericht.De groep van 49 is voor nader verhoor in verzekerde bewaring gesteld. De bezetters zal waarschijnlijk openlijke geweldpleging ten laste worden gelegd.



Om binnen te komen, hadden de bezetters met een auto het zware ijzeren hek van de ambassade geforceerd. De betogers drongen vervolgens de villa aan de Haagse Alexander Gogelweg binnen door de ruit van een zijdeur met een waterpomptang te vernielen. Verlichting en schijnwerpers op het ambassadeterrein werden kapotgeslagen, en ook de ruiten van een bij de ambassade geparkeerde Mercedes-personenauto moesten het ontgelden.

Halfstok

Op het balkon van de ambassade werd de Surinaamse vlag halfstok gehesen. Telefonisch deelde de woordvoerder van de bezetters mee dat overgegaan was tot deze actie „uit solidariteit met de stakende bauxietarbeiders en het Surinaamse volk". Men eiste het aftreden van Bouterse en deelde mee dat er ruim honderd bezetters in de ambassade aanwezig waren.

De Haagse politie die met een dertigtal manschappen snel op het terrein van de ambassade aanwezig was, ging er aanvankelijk van uit dat er ongeveer 25 bezetters in het gebouw aanwezig waren. Bij voorgaande bezettingen bleek men namelijk ook een groter aantal op te geven dan er later in werkelijkheid in het gebouw bleek te zitten.

Sympatisanten van de bezetters buiten de ambassade werden elk half uur vanaf het balkon op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen binnen de ambassade. De woordvoerder deed daar onder meer mededelingen over het contact dat men zou hebben met Suriname en met minister Van den Broek. Volgens de woordvoerder zou de minister die in werkelijkheid in Singapore is, onderweg zijn naar de ambassade.

De rond de ambassade opgestelde politie kreeg keer op keer van de bezetters het advies „het hoofd koel te houden". Rond middernacht deelde woordvoerder Van Rossem van de Haagse politie mee dat de politie pas zou ingrijpen, als functionarissen van de ambassade daar de opdracht toe zouden geven. Later werd meegedeeld dat de betreffende functionaris zich al op het hoofdbureau van politie bevond.

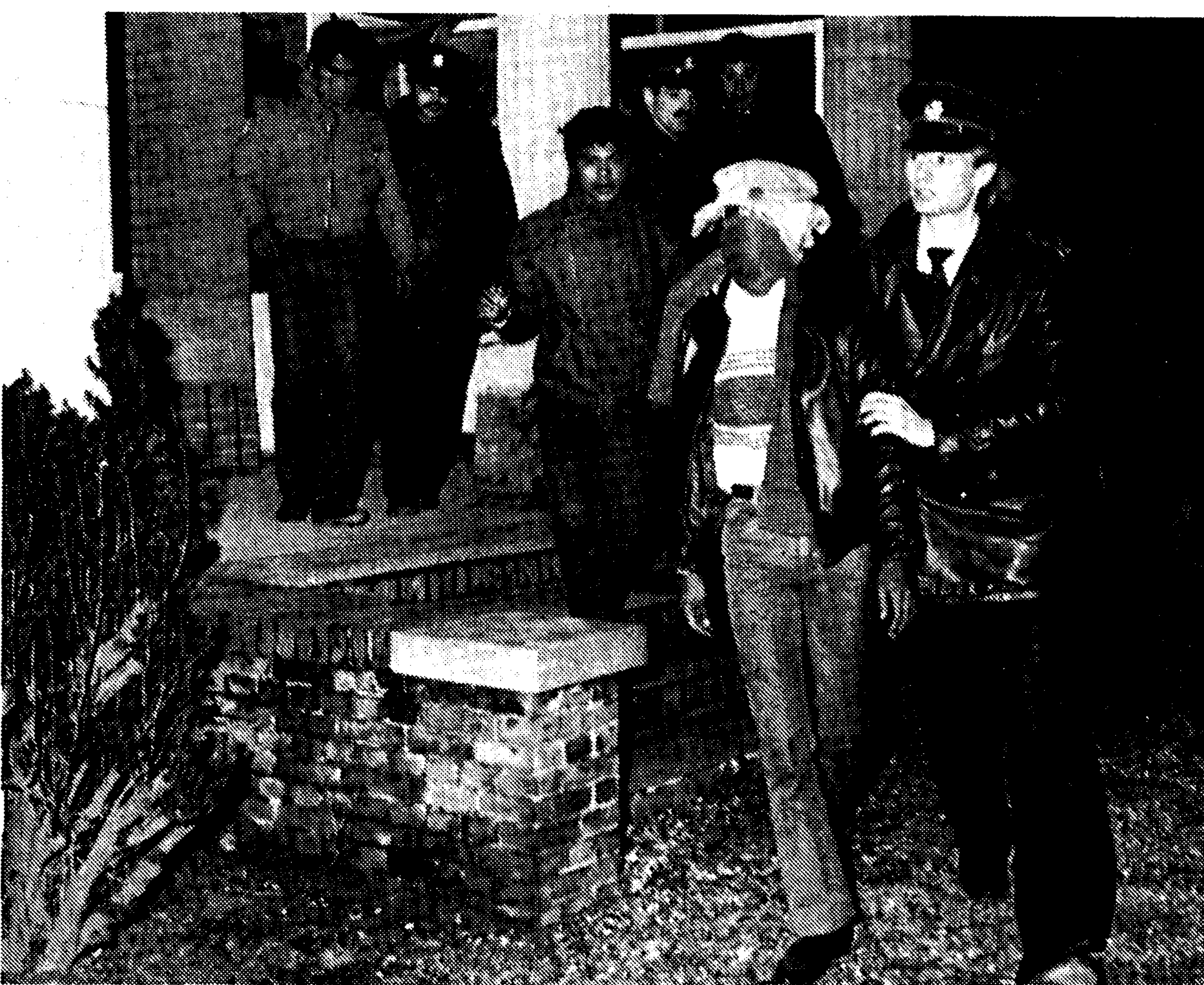
In actie

Via de door de bezetters met tafels gebarricadeerde zijdeur van de ambassade werd door politiefunctionarissen met de bezetters onderhandeld. Aanvankelijk dreigden deze „rare dingen" te doen, als de politie hen met geweld uit de ambassade zou verwijderen.

Toen het de bezetters tegen half twee duidelijk werd dat de politie hen in elk geval niet zonder meer zou laten vertrekken, wilde men zich vrijwillig overgeven op voorwaarde dat met de pers gesproken kon worden. Omdat de politie echter weigerde toe te zeggen dat de bezetters anoniem naar huis konden vertrekken, trok men zich weer terug voor overleg.

Om half twee besloot de politie niet meer verder te onderhandelen en het gebouw binnen te gaan. De gebaricadeerde deur werd geforceerd en een tiental agenten betrad het gebouw. Om twee uur was de ontruiming voltooid en werden de 47 bezetters met busjes naar het politiebureau overgebracht.

De agenten die de bezetters uit het gebouw hadden gehaald, deelden mee dat ze daar een geweldige chaos hadden aangetroffen. Deuren waren opengebroken, bureaus overhoop gehaald en kasten omgekeerd. Op de meeste muren hadden de bezetters met spuitbussen leuzen tegen legerleider Bouterse aangebracht.



● Om kwart voor twee in de nacht van donderdag op vrijdag greep de politie in. Er werden in totaal 49 aanhoudingen verricht. Foto: enkele bezetters worden door politieagenten afgevoerd.

Alfonsin stuurt aan op totale verzoening

Van de redactie buitenland

BUENOS AIRES – De Argentijnse president, Raul Alfonsin, wil de bevolking van Argentinië na acht jaar militair bewind in vrijheid en rechtvaardigheid verzoenen. Op zijn eerste persconferentie zei hij donderdag tot 200 binnenlandse en buitenlandse journalisten in Buenos Aires dat wreedheid niet met wreedheid beantwoord moet worden. Op de vraag of de discussie over de mensenrechrten de verzoening van het land zou kunnen verstoren, zei hij dat Argentinië nu verstandig en eervol maar tegelijk standvastig moet optreden om de bestaande problemen op te lossen.

Hartstochtelijk verdedigde Alfonsin het wetsontwerp tot wijziging van het militaire strafrecht, dat een beroep tegen vonnissen van militaire rechtbanken bij civiele rechtbanken mogelijk maakt. „Nooit tevoren is er in de betrouwbaarheid van de justitie in Argentinie zo'n vooruitgang geboekt". Het ontwerp behoeft nog de goedkeurig van de senaat. Het Huis van Afgevaardigden heeft het al aanvaard.

Gevraagd naar de betrekkingen van de regering met de strijdkrachten zei hij dat de regering geen „betrekkingen" met de strijdkrachten heeft, maar dat het de opperbevelhebbers van de strijdkrachten zijn, die hun bijdrage aan de democratisering van het land hebben te leveren.

Op het gebied van de buitenlandse politiek stonden de kwesties van de Falkland-eilanden en de onderhandelingen met Chili over een oplossing van het grensgeschil in het gebied van het Beagle-kanaal op de voorgrond. De president sprak naar aanleiding van opmerkingen van de Britse permier, Margaret Thatcher, van een „belangrijke stap". Hij zei „misschien staan wij voor de mogelijkheid onderhandelingen binnen het raam van de VN te beginnen".

Actie tegen Zwitsers bankgeheim op komst

GENEVE – Het Zwitsers bankgeheim is medeplichtig aan de honger in de Derde Wereld, zo stellen de sociaaldemocratische partij van zwitserland, actiegroepen en kerkelijke organisaties als de katholieke commissie Justitia et Pax. Gezamenlijk willen ze in 1984 een referendum tegen misbruik van dat bankgeheim voorbereiden.

Daarmee willen ze bereiken dat de Zwitserse bankwet zodanig wordt veranderd dat banken voortaan inlichtingen moeten geven aan de overheid en aan rechtbanken bij belasting- en valutamisdrijven.

RUZIE BIJ GROENEN:

Bastian dreigt fractie te verlaten

Van onze correspondent

BONN – In de partij en de Bondsdagfractie van de Westduitse Groenen is een fikse ruzie uitgebroken. Die heeft ertoe geleid dat de Groene bondsdagafgevaardigde en vroegere generaal, Gert Bastian, een brief aan zijn fractiegenoten heeft geschreven, waarin staat dat hij de Groenen zal verlaten, als de toestand niet beter wordt. De verwijten van Bastian luiden in de kern: „solidariteit en menselijkheid hebben plaats moeten maken voor intriges en gevechten om de macht".

Volgens de met vervroegd pensioen gestuurde ex-generaal, die een hartstochtelijk tegenstander van het NAVO-besluit ter modernisering en stationering van middellange afstandsraketten in Europa is, maakt tegenwoordig een kleine, linksradicale groep binnen de Groenen met zogenaamde kadertechnieken de dienst uit. De groep die volgens Bastian geweld niet per definitief afwijst, in de vredesdiscussie een uiterst eenzijdig standpunt inneemt door uitsluitend kritiek te leveren op het westen en de VS en het liefst een gecentraliseerd politiek beleid voert, slaagt er teveel in om via manipulatie de meerderheid te overwoekeren.

Bovendien heeft de afgevaardigde Bastian ook kritiek geuit op het feit dat de fractie van de Groenen niet goed functioneert. Er bestaat geen duidelijke structuur en de opvolgers van de Groene bondsdagleden, die immers al voor hun intreden in het parlement openlijk hadden verklaard maar de helft van de wetgevende periode te zullen uitzitten moeten ook voortdurend bij alle activiteiten worden betrokken. Daardoor gaat ruimte en geld volgens Bastian verloren en wordt de lengte van debatten negatief beïnvloed. Bastians fractiegenoten, van wie niet precies bekend is wie het met hem eens is of niet (maar Petra Kelly zeker wel), zijn kennelijk behoorlijk geschrokken van de brief.

Gevaar

De fractie besloot twee dagen in afzondering te gaan. Het resultaat was nihil. Een voor afgelopen aangekondigde persconferentie over de besloten zitting werd letterlijk op het laatste moment afgelast en verschoven naar volgende week woensdag. De fractie komt nog minstens één keer bijeen om over de zaak-Bastian te praten. In de overigens bijna altijd eerlijke taal van de Groenen stond de zin: „Nog geen overeenstemming met Gert Bastian" boven een mededeling voor de pers.

Mocht Bastian de fractie verlaten en mocht zijn voorbeeld door nog maar één of twee collega's worden gevolgd, dan verliezen De Groenen – als de uitgetredenen tenminste als fractielozen in de Bondsdag blijven – hun status van fractie. Dat betekent dat de Groene vertegenwoordigers uit de verschillende parlementscommissies moeten verdwijnen. En dat is een welhaast niet te nemen blokkade voor het parlementaire werk, want in feite wordt de hele wetgevende arbeid in de commissies voorgekookt, en fungeren de debatten in het parlement zelf als een door openbare herhalingsoefeningen, waarvan het resultaat bij voorbaat vaststaat.

„NOOIT MEEDOEN OM RIJK TE WORDEN"

Kansspelen grote gok

Van de redactie binnenland

DEN HAAG – De kans om te overlijden door een verkeersongeval is bijna 500 keer groter dan de kans op een hoofdprijs in de Nederlandse lotto. Dit concludeert de Consumentenbond naar aanleiding van een onderzoek naar kansspelen, die kunnen worden gespeeld in en vanuit Nederland. De resultaten zijn gepubliceerd in het januarinummer van de Consumenten-geldgids.

WIE zoveel mogelijk wil terugzien van zijn inleg, kan het beste gokken op kansspelen met een hoog uitkeringspecentage. Dat zijn bij voorbeeld het casino, de paardentotalisator en de Staatsloterij. Tegelijkertijd is echter de kans op verlies van veel geld groot, omdat bij casino en totalisator de mogelijkheid bestaat ter plaatse steeds opnieuw in te zetten en dat voor hoge maximale bedragen. Wie het te doen is om regelmatig een prijsje in de wacht te slepen, zit eveneens goed bij de Staatsloterij, aldus de Consumentenbond.

ALGEMENE conclusie is dat men nooit aan een kansspel mee moet doen om rijk te worden. De zekerste manier om aan gokken te verdienen is zelf een kansspel te organiseren. Aangezien de wetgever door de gokspelen streng te reglementeren daar een stokje voor heeft gestoken, is die kans ook goeddeels verkeken.

Miljard

IN ons land wordt per jaar voor meer dan een miljard gulden vergokt aan de verscheidene kansspelen. Bijna de helft van dat bedrag gaat naar de Staatsloterij. Deze loterij kent een groot uitkeringspercentage: 70 procent van de inleg gaat weer terug naar de spelers in de vorm van prijzen.

WIE het om zeer hoge prijzen is te doen, komt op de Nederlandse kansspelmarkt niet erg aan zijn trekken. De Duitse loterijen bieden wat dat betreft meer waar voor hun geld, maar de kans op zo'n hoge prijs is of zeer gering, of men moet er danig diep voor in de buidel tasten. Voordeel is evenwel dat de in Duitsland gewonnen prijzen in Nederland zijn vrijgesteld van kansspelbelasting. In Nederland gewonnen bedragen tellen niet mee voor de inkomstenbelasting, maar boven de 1.000 gulden gaat er wel een kwart kansspelbelasting af.

DE Consumentenbond vindt dat bij kansspelen moet worden aangegeven welk percentage van de inleggelden wordt uitgekeerd in de vorm van prijzen. Dat moet niet alleen worden vermeld in de folders maar tevens op de loten zelf.

Drs Van de Wiel van Twijnstra Gudde Maastricht:

„Extern advies geen teken van onvermogen"

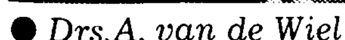
MAASTRICHT – „Het in huis halen van een extern adviesbureau werd vroeger helaas al te vaak beschouwd als een erkenning van eigen onvermogen. Tegenwoordig denkt men daar gelukkig wat gevarieerder over. Feit is dat het tijdig inschakelen van een deskundige adviseur, het tijdig laten doorlichten van bepaalde activiteiten en het tijdig inschakelen van extern management vaak groot onheil kan voorkomen". Dat zegt drs A. W. M. van de Wiel, die de leiding heeft van de nieuwe vestiging in Maastricht van het bekende bureau voor advies en management Twijnstra Guddde bv. Hij houdt kantoor in 'de Ruiterij', gelegen tegenover de hoofdingang van Hotel Maastricht.

Twijnstra Gudde en Van de Wiel zijn in Limburg geen onbekenden. Dat blijkt uit de lijst van projecten, waarbij in het recente verleden mensen van Twijnstra Gudde werden ingeschakeld.
Van de Wiel somt op: „We zijn intensief betrokken bij het plan Randwyck in Maastricht, zowel de uitvoering, de budgetbewaking als het locatie-onderzoek. We hebben in opdracht van het Provinciaal bestuur een functiewaarderingsonderzoek gedaan. Voor de KNP hebben we een onderzoek naar bepaalde exploitatiemogelijkheden uitgevoerd.

Voor de gemeente Maastricht hebben we onder andere een taakinventarisatie van alle gemeentelijke diensten uitgevoerd en een evaluatie van een projectorganisatie.

In opdracht van Binnenlandse Zaken zijn we bezig met de evaluatie van de gemeentelijke herindeling in Zuid-Limburg. Bij het ABP zijn we ingeschakeld voor het onderzoek van de commissie Polak. We hebben een toetsing uitgevoerd voor de kaderwet Specifiek Welzijn. Voor de NEOM in Sittard begeleiden we bepaalde projecten. Bij de gemeente Heerlen zijn we bezig met een onderzoek naar het functioneren van de diverse diensten".

Volgens drs Van de Wiel is het niet toevallig dat Maastricht is uitgekozen voor een 'vooruitgeschoven post' van Twijnstra Gudde NV. „We hebben nogal wat klanten in dit Limburg en Maastricht biedt een goede springplank om ook over de grenzen heen te kijken en actief te worden.


● *Drs.A. van de Wiel*

Niet voor niets wordt tijdens de opening van het nieuwe kantoor van Twijnstra Gudde in Maastricht, volgende week dinsdag om 15 uur, een inleiding gehouden door professor dr. P. S. Mathijsen, directeur-generaal regionale politiek van de EG. Hij zal praten over Limburg in zijn relatie tot de Europese Gemeenschap. Gouverneur Kremers zal de officiële opening verrichten.

KNP VERDRIEVOUDIGT NETTOWINST

Duizend man minder, toch meer productie

MAASTRICHT – De netto-bedrijfswinst van Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken (KNP) over 1983 zal in de orde van grootte liggen van f 24 miljoen gulden, wát drie maal zo veel is als in 1982.

Daarnaast zullen per saldo nog aanzienlijke bijzondere baten worden behaald. De voorzitter van de raad van bestuur, de heer F. J. de Wit, heeft dit gisteren meegedeeld in zijn nieuwjaarstoespraak.

Volgens De Wit kan het voorzichtige herstel van de economie de Europese papierindustrie gunstig beïnvloeden. De Europese export van papier naar Amerika neemt toe wat soelaas biedt voort de bestaande overcapaciteit in ons werelddeel.
De KNP-topman constateerde dat bij KNP op het ogenblik met duizend man minder personeel méér wordt geproduceerd dan drie jaar geleden. Dit betekent een belangrijke verbetering van de concurrentiepositie. Hij achtte het belangrijk dat dit juist in een recessiejaar gebeurt, want een verbetering van de marge vond nauwelijks plaats.
Ook dit jaar zal hard verder worden gewerkt aan de verbetering van de produktiviteit. Hiervoor zal ongeveer f 70 miljoen worden uitgegeven. Ook zal aandacht worden besteed aan vernieuwingen en mogelijk uitbreiding.
De groep papier is heel bewust bezig haar positie te versterken en daarbij is vorig jaare flinke vooruitgang geboekt. Eind december is een mijlpaal bereikt toen de totale groepsproductie de 400.000 ton met ruim 22.000 ton passeerde.
De groep verpakkingen heeft een moeilijker jaar achter de rug. Het totale resultaat van deze groep bleef achter bij dat over 1982. Toch werd ook daar nog een redelijk resultaat behaald.

● HEERLEN – De komende vier jaar zal in ons land een half miljard gulden worden gestoken in de introductie van microcomputers in het onderwijs. Minister Deetman (onderwijs) verklaarde dat donderdag in Londen aan het eind van een meerdaags werkbezoek aan Engeland.
Volgende week zal de nota, onder verantwoordelijkheid van de ministeries van onderwijs, economische zaken en landbouw, worden gepresenteerd waarin de plannen staan.

Kopers sterk op woningmarkt

DEN HAAG — De koopwoningmarkt heeft zich vorig jaar verbeterd. Voor het eerst sinds jaren is de gemiddelde verkoopprijs gestegen. De stijging was gering, gemiddeld twee procent. De landelijk gemiddelde verkoopprijs van woningen kwam daarmee in 1983 op 141.100 gulden. Dat zei gisteren de voorzitter van de Vereniging van Makelaars (NVM), de heer P. G. Jager.

Het aantal verkopen van woonhuizen via bij de NVM aangesloten makelaars steeg vorig jaar met tien procent. Ook daaruit leidde Jager af dat de woningmarkt zich gunstig ontwikkelt. In 1982 was al voorspeld door de organisatie dat de markt vooral goed zou zijn voor kopers. De rente en de gemiddelde prijs is laag gebleven, terwijl het aanbod erg groot is. Een koper kon in 1983 uit gemiddeld tien vergelijkbare panden kiezen.

De markt voor bedrijfspanden is in tegenstelling tot die van woonhuizen slecht. Het aanbod van panden is groot terwijl er weinig vraag is. De NVM vreest dat de prijzen voor bedrijfs-onroerend goed nog zullen zakken.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op vrijdag om 14.30 uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg.:

GOUD: onbewerkt f 37.780-f 38.280, vorige f 37.650-f 38.150; bewerkt verkoop f 40.200, vorige f 40.060.
ZILVER: onbewerkt f 795-f 865, vorige f 785-f 855); bewerkt verkoop f 910, vorige f 900.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	3,12	3,24
Engelse pond	4.30	4,60
Belgische frank (100)	5.28	5,58
Duitse mark (100)	110,25	114.25
Italiaanse lire (10.000)	17,50	19,50
Portugese escudo (100)	2,05	2,55
Canadese dollar	2,48	2,60
Franse franc (100)	35,50	38,50
Zwitserse franc (100)	139,75	144,25
Zweedse kroon (100)	37,00	40,00
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,25	32,25
Oostenr. schilling (100)	15,80	16,30
Spaanse peseta (100)	1,84	2.09
Griekse drachme (100)	2,50	3,30
finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	1,60	2,60
Ierse pond	3,33	3,63

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	3,18275-18525
Pond Sterling	4.4535-4585
Duitse mark	112,305-355
Franse franc	36,705-755
Belgische frank	5,5075-5125
Zwitserse franc	141,795-845
Japanse yen	135,65-135,75
Italiaanse lire	18,525-575
Zweedse kroon	38,605-655
Deense kroon	31,005-055
Noorse kroon	40,085-135
Canadese dollar	2,54375-54625
Oostenr. schilling	15,9410-9510
Ierse pond	3,4810-4910
Spaanse peseta	1,9670-9770
Austr. dollar	2,8750-8850
Antill. fls.	1,7575-7825
Surin. fls.	1,7675-8025
Saoedi riyal	90,55-80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	163.0	164.2
Algemeen-lokaal	155,2	157,1
Internationals	171,5	171,9
Industrie	134,5	136.6
Scheep- en luchtvaart	176.1	176.8
Banken	258.7	260.8
Verzekering	366.8	370.9
Handel	152.0	153.3
CBS-oblig. index	99.6	99.6
Rendem. staatslening	8.44	8.43
waarvan 3-5 jaar	8.36	8.34
5-8 jaar	8.50	8.50
8 jaar en langer	8.61	8,61
nieuwste drie	8,57	8,57
rend. BNG-leningen	8.54	8,56
rend. bankleningen	8,44	8,41
rend. spaarbrieven	8,99	8.98

● Veertig personeelsleden van de Moulinexfabriek in het Franse Falaise hebben samen in de Franse LOTTO ruim 12,5 miljoen Franse francs gewonnen, in Nederlands geld uitgedrukt ongeveer vijf miljoen gulden. Zij kregen daarmee niet alleen allemaal een fiks bedrag in handen, maar braken ook het record in de Franse nationale loterij.

Invoering loodvrije benzine opgeschort

BONN – De Westduitse minister van binnenlandse zaken, Friedrich Zimmermann, wil de datum waarop auto's in de Bondsrepubliek van katalytische systemen voor het schadeloos maken van de uitlaatgassen moeten zijn voorzien opschorten. Hij had 1 januari 1986 op het oog, maar is gezwicht voor de bezwaren van de automobielindustrie, die zegt dat de tijd te kort is. De verplichting tot het aanbrengen van katalytische converters betekent ook dat er alleen nog maar op benzine zonder lood kan worden gereden. Als er lood in de benzine zit werkt de katalysator niet. De minister weet nog niet hoe lang hij de maatregel wil uitstellen.

BEURS-OVERZICHT

Rustig

AMSTERDAM – Op een wat verdeeld Damrak heeft Elsevier-NDU vrijdag de show gestolen. De aankondiging van een hoger contant dividend, een flinke bonus en een aandelensplitsing van vijf op één, werd met vreugde begroet. De koers schoot als een raket omhoog van f 525 tot f 595. Rond het middaguur werd er f 560 voor de stukken neergeteld.

De meeste internationale waarden moesten vrijdag terrein prijsgeven. Akzo verloor f 0,60 op f 104,60, Unilever ruim f 2 op f 267,40 en Philips f 1,60 op f 47,50. Koninklijke Olie werd zes dubbeltjes goedkoper op f 145,40 en KLM f 1,20 op f 213,80. Hoogovens echter ging f 0,30 omhoog naar f 53,50.
De banken bewogen zich iets onder slotniveau van donderdag. De hypotheekbanken en verzekeraars waren zeer licht verdeeld. VNU zakte f 1 naar f 157. Bij de bouwers was Boskalis f 1,70 beter op f 45,70. Ahold veerde ruim f 1 op naar f 211,50 en Gist-Brocades f 2 naar f 172,50. Océ-van der Grinten trok f 3 aan tot f 257.

Lokaal

De kalme lokale markt lag er verdeeld bij. De Telegraaf was hier f 6 in herstel op f 234,50. Norit ging f 3 vooruit naar f 117,50 en Wijers f 2,80 naar f 62,80. Amfas was nu f 2 beter op f 162, maar de koers blijft nog steeds onder het niveau van het bod zoals Nationale Nederlanden dat heeft aangegeven. CSM ging f 5,70 vooruit naar f 136,50 en ook fondsen als Ceteco en Fokker lagen vrij goed in de markt.

Daarentegen verloor Proost en Brandt f 6 op f 128 en Gelatine-Delft f 8 op f 172. Unikap raakte f 2,50 kwijt op f 36 en VMF f 3 op f 111. Twentsche Kabel zakte f 5 naar f 325, terwijl NBM-Bouw licht in reactie was.
De koers van Elsevier NDU stabiliseerde zich rond de f 570. VNU liep vroeg in de middag wat verder terug, maar Amev kon nog een winst van f 1,50 boeken op f 164. De rest van de actieve markt bleef dicht bij huis. Op de staatsfondsenmarkt, die kalm en iets lager van start was gegaan begon zich later op de dag enige afbrokkeling af te tekenen.
Op de optiebeurs bedroeg de omzet vrijdagmorgen op het middaguur 4732 contracten. De koersen van de onderliggende waarden lieten een verdeelde stemming zien. De actiefste klassen waren Akzo, Philips en Koninklijke Olie.

SLAPRIJS EN PREIAANVOER WEER OMHOOG

door jan van lieshout

GRUBBENVORST – Dure sla en grote aanvoeren prei: ze waren kenmerkend voor de tweede week van het nieuwe jaar. Deed een kropje sla vorige week reeds negen dubbeltjes, gisteren liep die prijs tot f 1,03 op. De knappiger ijsbergsla bleef een knaak kosten. Veldsla ging tot f 4,50 de kilo en andijvie tot f 2,30. De kwaliteit van de spinazie liet te wensen over. Het was slechts tweede kwaliteit, die voor de klok werd gebracht. Toch werd er de primeurprijs van f 1,70 de kilo voor betaald.

De dagaanvoeren van prei bedroegen rond 140 ton: bergen van de eerste categorie. De exportkwaliteiten gingen van f 1,10 tot f 1,30, terwijl de prei voor vers binnenlands verbruik slechts dubbeltjes opbracht: een dubbeltje minder dan vorige week.
Duurder werd het witlof. De pondsschaaltjes deden f 3,20 tot f 3,40 de kilo, het korte lof f 2,70 en het lange lof f 3,– tot f 3,30.
Prijziger was ook de boerenkool, waarvoor vorige een hoogste druk van f 0,83 de kilo was. Nu deed het gekroesde groen acht dubbeltjes tot een gulden de kilo. Spruitjes bleven goed prijshoudend – f 1,- tot f 1,30 de kilo –, terwijl de d-tjes – de kleinste exportmaat – tot f 1,70 gingen. De savooiekool kostte twee kwartjes, de witte kool rond zeven dubbeltjes, de rode kool rond acht en de Chinese kool tot negen dubbeltjes de kilo. De aanvoer van Chinese kool uit de koelcellen neemt toe.

Rond de klok

Voor de winterwortelen, ook wel breekpeen genaamd, was er een hoogste druk van f 1,19 de kilo, voor de knolselderij van f 1,50 per knol en voor radijs van f 1,30 per bosje van twintig stuks.

De geforceerde kasasperges bleven hoog scoren. De beste kwaliteiten brachten f 35,- de kilo op. Schorseneren – ook wel zwarte en winterasperges genoemd – zakten nog ietsjes in prijs. Er was een laagste druk van acht dubbeltjes en een hoogste van f 1,15 de kilo.
De geforceerde rabarber ging van f 3,60 tot f 4,- de kilo.
Ster onder de appelen was met f 2,30 de kilo de Elstar – met Jonagold, mits goed op kleur, de meest gewilde onder de rode garde van nieuwe rassen. Cox's Orange Pippin handhaafde zich uitstekend aan de top. De grovere maten gingen tot f 2,20 de kilo, de kleinere maten tot f 1,80. De Golden Delicious was duurder dan vorige week. De maat 70 en op kostte tot f 1,25.

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Aegon	130,50	133,00
Idem Div. 84	—	126,00
Ahold	209,50	212,30
Akzo	103,10	104,50
ABN	398,00	398,00
Amev	161,50	164,50
Amro-bank	69,60	69,90
Bos Kalis Westm.	43,00	45,70
Dordtsche Pr.	132,50	133,20
Dordt. Petr. pref.	131,50	131,80
Elsevier-NDU	521,00	575,00
FGH	58,00	58,30
Gist Brocades	169,50	172,00
Idem Div. 84	164,50	166,50
Heineken	132,60	133,80
Heineken Hld.	122,60	124,00
Holl. Betongroep	108,00	108,50
Hoogovens	52,60	53,80
KLM	213,20	214,00
Kon. Olie	145,30	145,40
Nat. Ned.	219,00	219,20
NedLloyd groep	117,00	117,50
NMB	156,50	159,00
Océ-Gr.	254,00	257,00
Idem Div. 84	249,50	253,50
Van Ommeren	30,70	30,80
Pakhoed Hold.	62,00	61,50
Pakhoed cert.	55,50	55,80
Philips	48,50e	47,40
Idem Div. 84	47,60	46,40
Robeco	346,50	348,00
Rodamco	130,10	130,20
Rolinco	333,50	333,00
Rorento	201,90	202,00
Unilever	266,50	267,30
Ver. Bezit VNU	157,00	154,50
Volker Stevin	41,00	41,30
Westland U.H.	123,50	122,50

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	129,20	128,80
12.50 id 81-91	117,20	117,00
12.25 id 81-88	111,30	111,20e
12.00 id 81-91	114,00	113,60
12.00 id 81-88	109,80	109,80
11.75 id 81-91	110,50	110,10
11.50 id 80	109,90	109,60
11.50 id 81-91	112,30	111,80
11.50 id 81-92	113,10	112,80
11.50 id 82-92	113,60	113,10
11.25 id 82-92	112,50	112,00
11.25 id 81-96	117,80	117,80
11.00 id 81-88	107,60	107,60
11.00 id 82	111,90	111,50
10.75 id 80	110,90	110,50
10.75 id 81	109,00	108,60
10.50 id 74	105,40	105,40
10.50 id 80	114,00	113,70
10.50 id 82-89	108,90	108,70
10.50 id 82-92	106,50	106,50
10.25 id 80-90	111,20	110,90
10.25 id 80-87	104,70	104,70
10.25 id 82-92	112,10	111,80
10.00 id 80	105,30	105,10
10.00 id 82-89	107,30	106,90
10.00 id 82-92-2	104,60	104,50
10.00 id 82-92	107,70	107,30
9.75 id 74	105,00	105,00
9.50 id 76-86	103,20	103,20
9.50 id 76-91	103,00	103,00
9.50 id 80-95	104,30	104,30
9.50 id 83-90	105,00	104,90
9.25 id 79-89	103,30	103,30
9.00 id 75	100,80	100,80
9.00 id 79-94	102,20	101,90
9.00 id 83-93	102,20	102,00
8.75 id 75-1	101,00	101,00
8.75 id 75-2	100,80	100,80
8.75 id 76-96	100,20	101,10
8.75 id 79-94	101,00	100,90
8.75 id 79-89	101,50	101,50
8.50 id 75-90	100,70	100,70
8.50 id 75-91	100,50	100,50
8.50 id 78-93	100,40	100,30
8.50 id 78-89	100,80	100,90
8.50 id 79-89	101,00	101,00
8.50 id 83-94	99,70	99,60
8.50 id 84-94	99,40	99,30
8.25 id 76-96	99,00	99,00
8.25 id 77-92	99,80	99,80
8.25 id 77-93	99,50	99,50
8.25 id 79-89	100,60	100,90
8.25 id 83-93	99,50	99,20
8.00 id 69	98,50	98,50
8.00 id 70-95	98,50	98,50
8.00 id 71-96	101,50	101,50
8.00 id 70-1	101,70	101,70
8.00 id 70-2	101,60	101,60
8.00 id 70-3	97,90	98,10
8.00 id 76-91	99,00	99,00
8.00 id 77-97	98,30	98,30
8.00 id 77-87	100,60	100,60
8.00 id 78-88	99,90	99,90
8.00 id 83-93	97,90	97,90
7.75 id 71-96	96,80	96,80
7.75 id 73-98	96,60	96,60
7.75 id 77-97	96,80	96,80
7.75 id 77-92	97,90	97,90
7.75 id 82-93	96,50	96,30
7.50 id 69-94	96,50	96,30
7.50 id 71-96	96,30	96,20
7.50 id 72-97	96,20	95,80
7.50 id 78-93	97,00	96,80
7.50 id 78-88-1	99,30	99,30
7.50 id 78-88-2	99,40	99,40
7.50 id 83-87-90	96,50	96,60
7.50 id 83-90-2	96,60	96,60
7.20 id 72-97	94,80	94,80
7.00 id 66-91	95,90	96,00
7.00 id 66-92	95,50	95,70
7.00 id 69-94	95,00	95,10
6.75 id 78-98	93,40	93,20
6.50 id 68-93-1	93,70	93,70
6.50 id 68-93-2	93,20	93,20
6.50 id 68-94	93,10	93,10
6.25 id 66-91	94,10	94,10
6.25 id 67-92	93,30b	93,30b
6.00 id 67-92	93,30	93,00
5.75 id 65-90-1	94,30	94,30
5.75 id 65-90-2	93,20	93,20
5.25 id 64-89-1	94,30	94,10
5.25 id 64-89-2	93,30	93,00
5.00 id 64-94	91,00	91,00
4.50 id 59-89	94,00	94,00
4.50 id 60-85	98,10	98,10
4.50 id 60-90	92,30	92,30
4.50 id 63-93	89,50	89,30
4.25 id 59-84	98,70	98,70
4.25 id 60-90	91,00	91,00
4.25 id 61-91	91,00	91,00
4.25 id 63-93-1	89,80	89,80
4.25 id 63-93-2	89,70	89,70
4.00 id 61-86	95,60	95,60
4.00 id 62-92	89,70	89,70
3.75 id 53-93	90,60	90,60
3.50 id st.47	90,70	90,50
3.50 id 56-86	96,00	96,00
3.25 id 48-98	87,00	87,00
3.25 id 50-90	91,30	91,10
3.25 id 54-94	87,00	87,20
3.25 id 55-95	87,20	87,00
3.25 id 55-85	95,30	95,30
12.00 BNG 81-06	122,00	122,00
11.00 id 74-84	103,20	103,00
11.00 id 81-06	115,40	115,40
9.50 id 74-99	102,90	102,70
9.50 id 75-85	102,30	102,10
9.50 id 76-01	104,90	104,60
9.00 id 75-00	101,40	101,10
8.75 id 70-95	100,90	100,80
8.75 id 70-90	101,60	101,60
8.75 id 75-00	100,90	100,70
8.75 id 77-02	100,70	100,60
8.50 id 70-95	99,90	99,80
8.50 id 70-85	101,00	101,00
8.50 id 73-98	99,30	99,40
8.25 id 70-96	98,60	98,80
8.25 id 70-85	100,80	100,70
8.25 id 76-01	98,70	98,70
8.00 id 69-94	98,10	98,10
8.00 id 71-96	97,60	97,50
8.00 id 72-97	97,50	97,50
8.00 id 75-00	96,20	96,70
7.60 id 73-98	95,60	95,90
7.50 id 72-97	95,00	94,90
7.25 id 73-98	93,40	93,50
7.00 id 66-91-1	95,80	95,80
7.00 id 66-91-2	95,10	95,10
7.00 66-4	94,80	94,80
7.00 id 72-97	92,50	92,50
6.75 id 67-92	93,70	93,60
6.75 id 68-93	93,20	93,20
6.50 id 67-92	93,40	93,40
6.25 id 67-92	92,60	92,60
6.00 id 65-90-1	93,60	93,60
6.00 id 65-90-2	93,60	93,60
5.75 id 65-2	93,30	93,30
5.50 id 65-90	93,00	93,00
5.25 id 64-89	93,10	92,90
5.25 id 65-90	92,80	92,80
5.00 id 58-88	94,40	94,30
5.00 id 64-89	94,40	94,20
4.75 id 58-88	93,70	93,40
4.50 id 58-89	93,60	93,20
4.50 id 59-84	97,80	97,80
4.50 id 60-85	97,70	97,70
4.50 id 62-92	89,30	88,70
4.50 id 62-93	88,60	88,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	98,75	99,25
6.75 Amro 73	100,10	100,50
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	97,20	96,80
11.00 Bredero	113,40	113,50
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	99,50	99,20
7.00 Credit L.B.N.	95,50	95,50
4.00 Elaion	95,80	95,70
8.75 Elsev.-NDU	132,00	143,00
7.25 Furn. 73	97,20	97,00
5.75 Gist-Br.	218,00	219,00
5.25 Hoogovens	87,00	87,00
7.25 Kappa 73	95,60	95,60
8.75 KNSM	98,00	98,00
8.75 KBB	81,50	81,00
7.25 M'intosh	—	218,00
9.00 Meneba	99,50	99,30
7.25 Nederh.(a.g.)	—	—
7.75 Nutricia	156,00	157,00
8.00 Nijverd.	138,00b	140,00b
6.50 Océ-Gr.	132,00	—
10.00 Pont	97,00	98,00
7.50 Proost B.	98,50	98,80
6.50 Rollinco	79,00	79,00
6.50 id. 1000	81,50	81,80
8.00 Sanders	101,00	101,00
8.75 Schuitema	115,00b	120,00b
14.00 SHV-Hld.81	127,30	127,30
8.75 Stev. Gr.	95,00	95,00
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	—	—
9.00 VMF-St.	95,20	95,00
8.50 Volk. Stev.	94,50	95,00
7.00 W'have	145,50	145,50
7.00 W'sanen	107,50	108,50
8.75 W.V.Hyp.	97,00	97,00

Binnenlandse aandelen

ACF	190,00	194,00
AMFAS	160,00	162,00
Asd. Rubber	8,90	8,90
Asd. Rijtuig	308,00	306,00
Ant. Brouw	—	230,00b
Ant. Verf.	—	235,00a
Ass. St. R'dam	92,00	93,30
Audet	205,00	205,00
Aut. Ind. Rt.	1410,00	1410,00
Ballast-N.	85,50	81,50
Bam	73,80	72,10
Batenburg	370,00	360,00
Beek van	115,10	122,00
Beers	137,50	139,00
Begemann	105,00	105,30
Belindo	400,60	401,00
Berkel P	38,10	38,50
Blydenst. C	245,00e	253,00
Boer Druk	97,00	98,00
Bols	104,50	107,00
Borsumij W.	255,00	255,00
Braat Bouw	202,00	202,00
Breevast	232,50	231,00
Breevast (cert.)	224,00	226,00
Bredero	212,00	216,00
Bredero (cert.)	206,00	209,00
Buhrm. Tett.	61,50	62,00
Cal. hold NV	34,60	36,00e
Calvé-D. cert.	361,00	363,60
id. 6 pct. cert.	1965,00	1965,00
Centr. Suik.	129,90	135,00
id. cert.	130,80	136,00
Ceteco	189,50	193,00
id. cert.	189,00	193,00
Chamotte	21,60	22,20
Cindu-Key	26,50	26,00
Claimindo	399,00	401,00
Credit LBN	59,80	63,50
Deli mij.	90,00	91,80
Desseaux	65,90	66,90
Dorp en co.	92,50	92,50
Douwe Egb.	86,50	87,50
Econosto	62,40	62,50
Emba	233,00	234,00
Eriks	107,00e	108,50
Fokker	50,20	52,00e
Furness	42,50	41,20
Gamma H.	72,50e	75,10
id. 5 pct.	20,50	20,60
Gel. Delft c.	180,00	175,00
Gerofabr.	—	—
Giessen	135,00	137,00
Goudsmit	78,00	82,00
Grasso	265,00	267,00
Hagemeijer	57,80	58,70
Hoek's Mach.	78,20	79,50
NV Holdoh.	203,00	204,00
Holec	57,70	58,00
HALL Trust	200,00	202,00
Holl. Sea Searc.	3,45	3,60e
Holl. Kloos	123,00	123,00
Hunt. Douglas	23,50	23,40
IHC-Inter	49,20	49,50
Ind. Maatsch.	124,00	135,00
IBB Kondor	284,00	286,00
Internat. M.	35,00e	35,00
Kempen B.	—	110,50
Klene S.	340,00	340,00
Kluwer	133,00	135,00
KBB	36,70	36,40e
id. cert.	36,40	35,90
id. 6 cum.	—	—
KNP	87,50	88,00
Krasnap.	95,50	95,50
Landre Gl.	166,00	169,00
Leids. Wol.	130,00a	124,00
Macintosh	198,20	199,60e
Maxw. Petr.	350,00	350,00
Meneba	66,70	66,70
MHV A'dam	16,90	16,70
Moeara En.	575,20	589,50
id. 1-10	7510,00	7510,00
id. 1-4	1615,00	1620,00
Mulder	760,00	760,00
Mijnb. W.	780,00b	780,00b
Naarden	47,00	48,00
Naeff	—	—
Nagron	33,10	31,90
NBM-Bouw	11,00	10,50
Nedap	600,00	600,00
Ned. Crediet	38,80	38,80
Ned. SHB	236,20	238,00
Ned. Springst.	4310,00e	4300,00
Nierstrasz	750,00	750,00
Norit	114.50	118.20
Nutricia GB	115,00	116,00
Nijverdal	185,00	187,00
Orenstein	220,00	220,00
Otra	87,50	87,00
Palembang	—	—
Palthe	65,00	66,00
Pont Hout	76,00	78.00
Porcel Fles	126,50	127.00
Proost en Br.	134,00	130,00
Rademakers	—	—
Ravast NV	—	—
Reesink	270,00	269,00
Riva	850,00	870,00e
id. cert.	850,00	860,00
Rohte en Jisk	—	—
Rommenholl.	422,00	423,00
Rijn-Schelde	4.00f	4,94
Sanders	167,00	174,00
Sarakreek	107,00	107,50
Schuitema	162,00	167,00
Schuppen	282,00	290,00
Schuttersv	25,00	27,00
Smit Intern.	40,60	40,20
Telegraaf	228,50	235,00
Textiel Tw.	150,00	148.00
Tilb. Hyp. bk.	2,30e	2,30b
Tw. Kabel h.	330,00	325,00
Twynstra en G.	33,20	33,80
Ubbink	165,00	170,00
Ver. Glasf.	365,00	386,00
VMF-Stork	114,00	111,00
Verto cert.	47,00	46,20
VRG Gem. Bez.	65,00	66,30
Wegener cert.	54,00	54,50
Wessanen	147.50	148,20
Westhaven Asd.	207,00	211,00
Wolters Samson	166,50	171,00
Wyers	60,00b	62,80e
Wijk en Her	95,00	95,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	234,50	235,20
Alg. Fondsenb.	160,00	159,00
Alrenta	131,40	131,60
America Fnd.	248,00	247,50
Binn. Belf. VG	143,00	143,50
B.O.G.	158,00	158,00
Chemical F	34,00	34,10
Col. Growth Sh.	31,20	31,50
Concentra	22,50	22,20
Goldmines	1450,00	1445.00
Holland F	39,00	39,00
Interbonds	590,00	590,00
Japan Fund	42,90	45,50
Leveraged	156,00	156,00
New York Ind.	1280,00	1280.00
Obam	125,70	127,30
Old Court Dlr.	103,00	103,00
Sci Tech.	10,65	10.55
Sumabel	64,50	66.00
Technology	44.80	44,80
Tokyo PH	124,50	125,50
Unifonds	19,70	19,60
Vance. Sand	19.40	19,40
Viking	47,70	48,00
Wereldhave	153,00	153.00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	32.80	32,50
Am. Motors	7,80	7,50
Am. Tel. & Tel.	64,80	64,80
Am Tel. & Tel.	19,10	18,90
Ameritech	—	—
Asarco	29.20	28,90
Atl. Richf.	41,50	42,40
Bell Atlantic	—	—
Bell South	—	—
Beth. Steel	28,40	28,80
Boeing Comp.	47.50	47,80
Burroughs	51,50	51,50
Citicorp.	38.40	38,70
Colgate	22.80	22,50
Cons. Foods	—	—
Control Data	46.10	46,90
Dow Chemical	34,00	33,50
Du Pont	52,00	52,00
Eastman Kodak	74,80	75,10
Exxon Corp.	37,30	37,95
Fluor Corp.	18,30	18,10
Ford Motor	45,80	46,30
General Electr.	58,00	57,50
General Motors	78.30	77,80
Getty Oil	117,00	115.50
Gillette	50,50	50,30
Gulf Oil	48.00	49,00
Honeywell Inc.	132,00	131,90
IBM	122.60	121.90
Intern. Flavor	27,10	27,10
Intern. Paper	59.00	59,10
Intern. Tel.&Tel.	46,75	46,70
Litton Ind.	69,80	70,50
Lockh. Aircraft	41,40	41,20
LTV Corp.	18,10	18,70
Mobil Oil	29,50	29,25
North Am. Phil.	78,90	78,60
Nynex	—	—
Occ. Petr. Corp.	25,10	25,10
Pacific Telesis	—	—
Pepsico	37,25	36,30
Philip Morris	73,90	73,25
Philips Petrol.	37,50	36.80
Polaroid Corp.	33,20	33,00
Quaker Oats	—	—
RCA	36,00	36,50
Rep. Steel	30,10	30,50
Schlumberger	46,60	47,40
Sears Roebuck	38,80	39.00a
Shell Oil	39,90	39,95
Southw. bell Corp	—	—
Sperry Corp.	48,55	49,20
Stand. Oil of Cal.	35,00	35,20
Tandy	37,10	38,20
Texaco	38,00	38,00
Texas Instruments	139,00	139,00
Union Carbids	64.30	63,50
Union Pacific	51,10	50,20
U.S. Steel	32.00	32,20
U.S. West	—	—
Warner Lambert	31,30	31,50
Westingh. El.	55.10	56,00
Woolworth	37,70	37,40
Xerox Corp.	50,10	50.10

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	139,00	139,00
AMAX Inc.	79,80	79,80
Amer.Home Pr.	157,50	157,50
Amer.Motors	25,50	25,10
ATT (Nedam)	173,00	175,00
ASARCO Inc.	88,50	—
Atl. Richfield	130,00	132.00
Boeing Comp.	148,80	149,00
Burroughs	164,50	165,50
Can.Pac.Ent.	133,70	134,50
Chrysler	88,50	88,00
Citicorp	123,50	121,50d
Colgate-Palm.	71,00	71,30
Control Data	143,00	142,50
Dart & Kraft	213,00	213,00
Dow Chemical	108,00	105,00
Eastman Kod.	239,50	240,00
Exxon Corp.	116,50	118,00
Fluor Corp.	57,00	57,30
Ford Motor	144,20	144,00
Gen.Electric	182,50	182,50
Gen.Foods	170,00	168,80
Gen.Motors	247,00	245,80
Getty Oil	368,50	366,00
Gillette	159,00	159,00
Goodyear	97,00	96,00
Hitachi	890,00	870,00d
Inco	45,20	45,10
IBM	380,00	377,00
Int Flavors	87,00	86,00
ITT	145,70	150,60
Kroger	114,10	115,00
Litton Ind.	223,50	225,00
Lockheed Corp.	130,50	133,50
Merck & Co	278,80	280,70
Minn. Mining	258,00	258,00
Mitsubishi Elec.	500,00	500,00
Nabisco Brands	130,50	133,80
North Am.Phil.	248,50	247,10
Pepsico	118,50	116,50
Philip Morris	234,00	233,00
Phillips Petr.	120,50	116,20d
Polaroid Corp.	95,50	96,00
Procter & Gam.	169,00	174,00
Quaker Oats	190,00	185,00
RCA Corp.	113,30	115,00
Schlumberger	149,50	150,30
Sears Roebuck	122,00	122,50
Shell Canada	60,10	59,50
Shell Oil	124,70	124,00
Sperry Corp.	154,50	156,50
Stand. Oil. Calif.	110,60	112,00
Tandy Corp.	115,50	118,50
Texas Instr.	438,00	439,00
Union Pac.	162,00	161,00
US Steel	102,90	101,00
Warner-Lam.	99,80	100,20
Westingh. El.	174,20	176,20
Woolworth	117,00	117,50
Xerox Corp.	154,70	155,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

dit weekeinde op de televisie

zaterdag

★ Herenstraat 10

In de voorlaatste aflevering van de Nederlandse serie „Herenstraat 10" heeft Loes van Laar besloten met de aan heroine verslaafde discjockey Mick te gaan samenwonen. Om Mick van zijn verslaving af te helpen, is Loes ook zelf gebruikster geworden. Loes komt in een crisis terecht, als ze er achter komt dat Mick haar heeft bedrogen. Ook de broers Karel en Peter van Laar hebben veel met heroine te maken: Karel als medewerker van Neef Gerard, die de touwtjes in handen heeft van grote internationale narcoticatransporten; Peter als stagiair bij de Amsterdamse narcoticabrigade. Onder leiding van hoofdinspecteur Venema tracht hij Gerard te ontmaskeren...(Nederland I, 20.28 uur).

★ Agatha Christie

In de serie Agatha-Christiefilms is vanavond bij de NCRV de anderhalf uur durende Amerikaanse tv-film „A Carribean Mysterie" onder regie van Robert Lewis te zien. In de hoofdrollen: Helen Hayes, Bernard Hughes en Jameson Parker. Miss Jane Marple geniet op doktersadvies van een zonnige vakantie in een luxueus hotel in het Caraibisch gebied. Kort na haar aankomst wordt haar rust echter wreed verstoord door twee moorden. Haar vastberadenheid om de dader te ontmaskeren loopt uit op een spannende race tegen de klok... (Nederland II, 20.45 uur).

● *CARLA LENSSEN ...'n Heerlense kandidate vanavond in „Films en fans"...*

zondag

★ Films en fans

Naast de gebruikelijke filmkwis, waarin CARLA LENSSEN (24) uit HEERLEN tot één van de kandidaten behoort, zal vanavond in de rubriek „Films en Fans" aandacht worden besteed aan vijf Hitchcock-films, die in februari opnieuw in de bioscopen in roulatie zullen gaan. Het



zijn de Amerikaanse versie „The man who knew too much" uit 1956 met James Stuwart en Doris Day; „Rope" uit 1948 met o.a. James Stewart; „Rear Window" uit 1954 met James Stewart en Grace Kelly; „Vertigo" uit 1958 met James Stewart en Kim Novak en „The Trouble with Harry" uit 1955 met Shirley MacLaine. Verder de films „The Survivors" van Michael Ritchie met Walter Matthau en Robin Williams; „Twilight Zone", waarin speciaal aandacht zal worden geschonken aan de regisseurs S. Spielberg en G. Miller. Ook zal een fragment te zien zijn uit „Zelig", de laatste film van Woody Allen. Studiogast is vanavond Erik de Kuyper, wiens film „Naughty Boys" op het filmfestival in Rotterdam, dat van 27 januari tot en met 5 februari zal worden gehouden, in première gaat (Nederland I, 22.25 uur).

TV-nachtfilm Nederland II, 23.20 uur

Generatieconflict in 'moderne western'

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – In 'Hud', de 'moderne western' de nachtfilm waarmee de NCRV vanavond laat om 23.20 uur op Nederland II de zondag ingaat, is enige symboliek verwerkt, die duidelijk maakt dat hier definitief het tijdperk van de pioniers wordt afgesloten. Het einde van het oude Texas, belichaamd door de oude en ouderwets-eerlijke veeboer Homer Bannon. Deze heeft maling aan de olie onder het wuivend gras, wil koebeesten door de wei zien schommelen en kan de massale slachting van zijn ziek bevonden veestapel dan ook niet lang overleven.

'HUD', EEN DER BETERE films (uit 1963) van Martin Ritt, is genoemd naar de door Paul Newman bewonderenswaardig uitgetekende zoon van Homer. Een arrogante en egoistische op drank, vrouwen, zijn Cadillac en zijn gemak gestelde vent zonder scrupules, die de strijd met de hem minachtende vader natuurlijk wint, maar aan het eind wel eenzaam achterblijft. Want kleinzoon Lon, derde generatie op de ranch, laat zijn aanvankelijk bewonderde oom Hud vallen en kiest zijn eigen weg door het leven.

DE MOEILIJK MEETBARE verhoudingen tussen de oude baas (Melvyn Douglas), Hud, Lon (Brandon de Wilde) en de huishoudster (uitstekende rol van Patricia Neal) zijn subtiel in beeld gebracht, met prima dialogen en sfeervolle fotografie van de virtuoos James Wong Howe. Zo is de karakterisering van de mensen en hun omgeving Ritt bijzonder goed gelukt en betrekt hij de kijker volledig bij de dramatische gebeurtenissen. Hoogtepunt is de grootscheepse, gestroomlijnde opruiming van de veestapel (de werkelijkheid is voor dit meesle pend fragment geen enkele keer afgemaakt), maar in het laatste deel zakt de film in. 'Hud' wordt dan te melodramatisch, te geforceerd en ook te log en te langzaam.

zaterdag televisie

■ = zwartwitprogramma

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.
10.00 Programmeren met Pascal. Les 5 (herh.).
10.30 Latijn: Taal en cultuur van de Romeinen. Les 10 (herh.).
11.00 Buter, bread en griene tsiis. Aflevering 12 (herh.).
12.55 Studio Sport. Skieën. De World Cup vanuit Wengen - Afdaling voor heren.
15.30 De Bron. Kunstenaars praten over hun beroep. Vandaag: Schrijver zoekt schoonheid.
16.00 Klassewerk. Spelprogramma voor scholieren, gepresenteerd door Hans van Willigenburg.
18.20 Taal, tekens en regels. Aflevering 10 (herh).
18.35 Fobieën. Aflevering 2 (herh).
18.55 Rosco. TV-prentenboek van Ton Hasebos.
19.01 The A-team. Amerikaanse serie. Vandaag: Het A-team gaat naar een verlaten weeshuis in Zuid-Amerika dat door een groep dronken vluchtelingen is bezet.
19.47 Het weer van de komende dagen door Jan Pelleboer.
20.00 Journaal.
20.28 Herenstraat 10. dramaserie
21.30 Falcon Crest. Amerikaanse serie.
22.20 TROS Aktua-TROS Sport. Actualiteiten.
23.00 Harten 2. Amerikaanse serie.
23.55 Journaal.
00.00 Studio Sport. Tennis: Halve finales Masters tennistournooi in Maddison Square Garden New-York.

Nederland 2

11.00 Installatie en Bisschopswijding Bisdom Haarlem. Rechtstreekse uitzending van de installatie van mgr. H. Bomers CM als bisschop en van de wijding van mgr. J. Lescrauwaet MSC als hulpbisschop.
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.00 Studio Sport. Kunstrijden op de schaats.
17.45 Medelanders Nederlanders: Sedjarah Moluku.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.20 Paspoort voor Marokkanen.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Toeristische tips.
19.00 Journaal.
19.12 U zij de glorie. Muzikaal programma vanuit de Zeven Smartenkerk in Haarlem.
19.55 SPOP. Een sportprogramma waar pop in zit! Presentatie: Nicole en Sjors.
20.45 Agatha Christie: Het Caraibisch Mysterie. Amerikaanse televisiefilm. Miss Marple (Helen Hayes) brengt haar vakantie in een hotel in het Caraibisch gebied door. Deze vakantie wordt ruw verstoord als er twee moorden worden gepleegd. Regie: Robert Lewis.
22.30 Journaal.
22.45 Studio Sport.
23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
23.20 HUD. Amerikaanse speelfilm.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau en Tagesthemen. 10.23 Europese Kampioenschappen Kunstrijden op de schaats. 11.35 Reisebilder aus der DDR (herh.). 12.10 Auslandsjournal. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.15 Programma-weekoverzicht. 13.45 Das grosse Rennen. Reportage over de paardesport. 14.30 Sesamstraat. 15.00 Alle Jahre wieder: Die Familie Semmeling (1). TV-serie. 16.25 ARD-Sport extra: Europese Kampioenschappen Kunstrijden op de schaatsen - IJsdansen. 17.30 Hier und Heute unterwegs. 17.55 WWF. 19.00 Markt. 19.25 Büro. Büro: Die Dienstreise. Serie. 18.00 Tagesschau. 18.05 Die Sportschau. 20.00 Tagesschau. 20.15 Verstehen Sie Spass. Amusementsprogramma met o.m. Freddy Quinn. 22.00 Lotto. Aansluitend Tagesschau en Das Wort zum Sonntag. 22.20 Bluff (Il grande Bluff). Italiaanse speelfilm uit 1975. Met in de hoofdrollen: Anthony Quinn, Adriano Celentano en Capucine. 00.05 Tagesschau. 00.10 ARD-Sport extra: Tennis-Masters Toernooi: halve finale heren enkelspel.

Duitsland 2

10.10 Programmaweekoverzicht. 11.10 Nachbarn in Europa. 12.55 Sport aktuell: Wereldcup Skiën: Afdaling voor dames. 14.00 Die Grossen und die Kleinen. 14.30 Heute. 14.32 1, 2 oder 3. Spelprogramma voor kinderen. 15.15 Schau zu - mach mit. Tips, ideeën en muziek voor kinderen. 15.25 Geh deinen Weg. Amerikaanse jeugdfilm uit 1981. Alicia wil zangeres worden maar haar moeder is het daar niet mee eens. 16.10 Schau zu mach mit. 16.20 Die Fraggles. TV-serie met Jim Hensons Muppets. 16.45 Enorm in Form. 17.04 Der grosse Preiss. Bekendmaking van de weekwinnaars. 17.05 Heute. 17.10 Länderspiegel. 18.00 Die Waltons. Amerikaanse tv-serie. 19.00 Heute. 19.30 Fliegende Fischern. De zeevogels op de Galapagos-Eilanden. 20.15 Convoy. Amerikaanse speelfilm uit 1978 van Sam Peckinpah. Met Kris Kristofferson, Ali MacGraw, Ernest Borgline e.a. Een onafhankelijke vrachtwagenchauffeur voert een bende protesterende collega's aan in een rit door het Zuid Westen. 22.00 Heute. 22.05 Das aktuelle Sport-Studio. 23.20 Serpico. TV-serie. 00.10 Heute.

Duitsland 3/WDR

8.50 Tele-Gymnastik. 9.00-12.00 Samstag Kolleg. 16.30 Telekolleg. 17.30 Lehrerprobleme – Schülerproblemen. 18.00 Follow me. 18.15 Pauk mit: Latein. 18.30 Rockpalast: ... nach Wunsch. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 Frauen-Fragen: Alice Schwarzer en Rudolf Augstein in gesprek. 21.00 Gott und die Welt. Reportage over de kerk en staat in Griekenland. 21.30 Rückkehr: T.g.v. het 60-jarig bestaan van de Philharmonie Lodz speelt Artur Rubinstein in Polen pianoconcert in f kl.t. van Chopin. 22.15■Ein Held für zwei Stunden, (Saturday's hero). Amerikaanse speelfilm (1951) met in de hoofdrollen John Derek en Donna Reed. De rugbyspeler Steve Novak gaat in zijn studietijd op zoek naar de zin van het bestaan. 24.00 Laatste journaal.

Duitsland 3/SWF

15.30 Avanti! Avanti! Italiaanse les. 16.00 Actualités. 16.15 News of the week. 16.30 Telekolleg. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Christsein im Alltag. 18.00 Black Beauty. 18.30 Mit heiliger Unverschämtheit. 19.00 Länder – Menschen – Abenteuer. 19.50■Tempel der Schönheit (Kiss and make up). Amerikaanse speelfilm (1934) met Cary Grant. 21.45 Die Trompete. Muzikale beschouwingen. 22.45-23.10 Schläft ein Lied in allen Dingen. Film over de dichter/lyricus Joseph von Eichendorff.

België/BRT 1

16.00■Road to Utopia. Amerikaanse speelfilm uit 1945 met o.a. Bob Hope en Bing Crosby. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak. 18.05 ABC - 26 lettertjes. Spelprogramma met kinderen. 18.35 Joni Jones. Britse tv-serie. 19.05 Boeketje Vlaanderen. Toeristisch magazine. 19.35 Lotto-trekking. 19.45 Journaal. 20.10 Kunst-Zaken. 20.15 Muziekgolven. Showprogramma waarin Linda Lepomme centraal staat. M.m.v. Jo Lemaire. Donna Lynton, Toots Thielamans, Liesbeth List en Ramses Shaffy. 21.05 Terloops. 21.50 Weekendfilm: Bloedvete (Blood Feud). Tweede en laatste deel van deze tv-film 23.30 Sport op zaterdag. 23.45 Journaal en Coda.

België/BRT 2

12.50 Wereldbeker Skiën vanuit Wengen: Rechtstreekse reportage afdaling voor heren. 13.55 E.K. Kunstrijden op de schaats: Rechtstreekse reportage IJsdansen.

België/RTBF 1

11.00 Interwallonie: Paravosotros. 11.30 Fitness Dance. 12.00 Le plat du jour. 12.30 Capital Nature. Natuurmagazine. 13.00 Interwallonie: Ciao Amici. 14.00 Protestantse uitzending. 14.30 Un autre regard. 15.00 Theatre Wallon: El Bochu d'Lagardere (1). Klucht. 16.25 Telecherie. 17.20 Escale: Muzikaal programma rond de zangeres Sheila. 18.00 Matt Houston. Detective serie. 18.55 Mamemo. Kinderprogramma. 19.00 Teletourisme. 19.20 Lottogetallen. 19.30 Journaal. 20.00 Le Jardin Extraordinaire. Documentaire serie. 20.35 Romance inachevée (The Glenn Miller Story). Amerikaanse speelfilm met in de hoofdrollen James Stewart en June Allyson. 22.15 Cinescope. 23.15 Journaal, sport en Lotto.

België/RTBF 2

10.30 Zie RTBF I. 12.50 Eurovisie: W.K. Skiën: Afdaling voor heren te Wengen. 14.15 Eurovisie: E.K. Kunstrijden op de schaats. 18.30 Eurovisie, vanuit New York, Madison Garden: Tennis Masters Toernooi, tweede halve finales enkelspel (ca. 00.00-01.00 einde).

BFBS

13.00 Birthday time and the cartoon show. Verjaardagsgroeten en tekenfilms. 13.15 Grandstand. Sport. 18.05 Nieuws en weerbericht. 18.20 Jim'll fix it. Maak dromen waar. 18.55 The little and large show. 19.30 The Shadow Riders. Amerikaanse TV-film met in de hoofdrollen Tim Selleck, Sam Elliott en Katherine Ross. Twee broers, terug vanuit de Amerikaanse burgeroorlog, vernemen thuis dat hun familie samen met hun vriendin Kate door rebellen is gekidnapt. 21.00 The two Ronnies. Show. 21.50 The gathering seed. Serie. 22.45 Nieuws. 23.00 Wogon show. 23.45 Whistle test on the road. Concert. 0.25 Weerbericht.

RTL plus Television

17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 Sport und Musik. 17.55 Journaal. 18.00 Studio 7. 19.00 Typisch RTL (1). 19.20 Krügers Nationalquark. Een niet-alledaagse praatshow. 19.45 Mitgift. Speelfilm met Senta Berger, Mario Adorf en Elisabeth Flickenschildt. 21.20 Typisch RTL (2). 21.45 Unglaubliche Geschichten. 22.15 Typisch RTL (3). 22.30 Ein Kerl wie Dynamit. Speelfilm met Anne Bancroft. 24.00 Horoskop en Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.02 Hallo hier Hilversum! (8.06 Dingen van de dag. 8.50 Geboren en getogen. 9.03 Het Socialistisch Strijdlied). 10.03 De stand van zaken. 11.03 Wie in 't Nederlands wil zingen. 12.03 Tussen Barend en Van Dorp. 13.06 Wegens vakantie gesloten. 15.03 Muziek uit Studio I. 16.02 Heuvellaan 33. 18.30 De Vereniging. 20.30 Langs de lijn, sport en muziek. 22.02 Metro's Music. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De Engelse Top 100 van 1967.

Hilversum 2

7.10 TROS Nieuwsshow. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 TROS Nieuwsshow. 11.56 Fobieën, herh. 1. 12.11 Taal, tekens, regels, herh. 9. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.10 Aktua over Europa. 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 Documentaire. 15.10 Nemen en geven (2). 15.32 AVROdite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 AVRO's Radiojournaal. 18.20 Uitzending van de PSP. 18.30 De Politie Nu. 18.40 Richting. 18.50 Jazz Spectrum. 19.45 Sport en spel. 20.03 Zaterdagavondmagazine. 20.30 EO-Metterdaad. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.26 EO-Metterdaad. 21.30 Latijn, herh. les 10. 22.00 Programmeren met Pascal, herh. les 5. 22.40 Reflector. 23.00 De week. 23.20 Orgelbespeling. 23.45-24.00 Tenslotte.

Hilversum 3

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop non stop. 9.03 Gospel-rock. 10.03 Popsjop. (ca. 11.45 Weerman Hans de Jong). 12.03 Los Vast Live!!! ca. 13.35 De Dikvoormekaar show. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco express. 16.03 NCRV-Zaterdag Sport. 18.04 De Avondspits. 19.02 Koploper. (ca. 19.30 De Kopkrant). 20.03 Elpee-prop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Jazz, Sir.

Hilversum 4

7.02 Septiem. 8.05 Mooi zo, kinderprogramma. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.15 Concerto Mattinale. 12.30 Kurhausconcert. 12.30 Raakkost. 13.05 Diskotabel. 15.00 Aankoord. 15.30-17.00 Zin in muziek (de Rubriek voor muziekhobbyisten. Podium voor jonge beroepsmusici). 20.00 Meesters van de raga. Deel 3. 21.10 Complement. Deel 13: Kaikhosru Sorabji's hypnotisch virtuoos Opus Clavicembalisticum. 21.. Poezie, een klein zacht Spektakelprogramma. 22.00 Laudate. 22.. 23.00 Ter overweging.

ROZ

12.33-13.30 ROZ-tussen de middag. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20 Het Evenement. 18.50-19.00 Programma voor Turken.

BRT 2

5.30 Welkom weekend. 8.12 Te bed of niet te bed. 10.03 Buitenspel. 11.00 Top 10 toen. 11.30 Tip 10. 12.. Top 30. 14.00 Radio Rijswijck. 17.. Fris van Lefever. 20.00 Domino. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo International. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Musik zum Wochenende. 19.. Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

zondag televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 en 13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 Sprekershoek. Programma waarin kijkers zelf aan het woord komen.
18.15 Sesamstraat.
18.30 De ondernemers. Filmreportage waarin een persoonlijk beeld wordt gegeven van het wel en wee van de kleine ondernemers.
19.00 Studio Sport.
19.55 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 Panoramiek. Achtergrondinformatie bij aktuele ontwikkelingen in de internationale politiek.
20.40 Vijf minuten bedenktijd.
20.45 Kruispunt TV. Programma over actuele zaken in kerk en samenleving.
21.10 Onder vaders vleugels. Engelse komische serie. Vandaag: Buitenlands bezoek.
21.35 De Landverhuizers (2). Documentaire van Ad Braamhorst
22.25 Film en fans. Filmmagazine gepresenteerd door Hans van Willigenburg, met een kwis voor iedereen.
23.40 Journaal.
23.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

11.00 Eucharistieviering. Met de Omroepparochie in de St. Franciscus Xaveriuskerk te Amersfoort.
12.00 Het Capitool. Direkte uitzending waarin belangrijk binnen- en buitenlands nieuws wordt geanalyseerd en toegelicht.
12.45 Ons NOS-programma. Een beeld van de positie en programmataken van de NOS, tegen de achtergrond van de Tweede Kamer-discussie over de Medianota, zoals deze aan het eind van de maand gehouden zal worden. Videoprogramma, van Aart Gisolf, Paul Staudenmayer en Annelies Smit, gevolgd door een studiogesprek o.l.v. Koos Postema.
13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.05 Ons NOS-programma. Vervolg.
14.15 Werken met Audio-apparatuur. Les 4.
14.45 Innovatie - Kreatief ondernemen. Herhaling les 7.
15.15 Kennen schilderen. Les 1.
15.45 Follow-Me. Engelse les, herhaling les 13.
16.00 Wie weet. Eerste van een serie programma's van zes waarin o.a. centraal staat: Waar komt het steeds sterker wordende gemis aan gemeenschappelijkheid in de kerk vandaan.
16.28 Wilde Ganzen.
16.30 Journaal.
16.35 Sons and daughters. Australische tv-serie. Vandaag: Alles wordt in het werk gesteld om de verstandhouding tussen David en zijn zoon Kevin weer recht te trekken.
17.00 De TROS Unicef tv-kwis 1983. Presentatie: Liv Ullmann.
17.15 TROS Country Cross (2). Topsportersherenrace.
17.30 TROS Pop Video Show. Waarin internationale hits en videopremieurs.
17.50 -18.20 Open Schooltijd. Thema 10: Vegetarisch eten.
18.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Por Favor. Herhaling les 5.
19.00 Journaal.
19.05 Magnum. Amerikaanse tv-serie met Tom Selleck en John Hillerman. Magnum wordt ingehuurd door een winkelorganisatie om een aantal diefstallen op te helderen.
19.55 Nederland Muziekland. Muziekprogramma vanuit de Martinihal in Groningen. Presentatie door Chiel van Praag.
20.35 Dynasty. Amerikaanse serie.
21.25 Willem van Oranje (2). Periode 1550-1559. Historische serie met Jeroen Krabbé in de titelrol. De carrière van Willem van Oranje is niet te stuiten. Hij breidt zijn bezittingen uit en trouwt een rijke vrouw met veel grond en maal.
22.15 Hollanders. Humoristisch programma. Met Alexander Curly, Will Luikinga, Monique Brenen en Paul Vasseur.
22.30 Veronica Sport. Maandelijks sportprogramma. Presentatie: Pearl.
22.55 Taxi. Amerikaanse serie over het wel en wee van een groepje taxichauffeurs en hun baas Louie. Bobby schrijft een vernietigende brief naar een theatercensent.
23.20 Journaal.
23.25 -00.45 Studio Sport. Finale Masters tennistoernooi.

Duitsland 1

9.30 Programma-weekoverzicht. 10.00 Die Erben Lillenthals. Documentaire serie. Het feest van de Oldtimer. 10.45 Die Sendung mit der Maus. Kinderprogramma. 11.15 Der junge Messias. TV-film. 12.00 Der Internationale Frühschoppen. Journalistenforum. 12.45 Tagesschau. 13.15 Wallstreet. Reportage over de beurs in New York. 13.45 Weekmagazine. Regionale actualiteiten. 14.30 Die Besucher. Jeugdserie. 15.00■ Musikparade. Duitse speelfilm uit 1956. 16.40 Tanz in der Savanne. Filmreportage. 17.00 Bilder aus der Wissenschaft. Wetenschappelijk magazine. 17.30 ARD-Ratgeber: Geld. 18.15 Wir über uns. 18.20 Tagesschau. 18.23 Die Sportschau. 19.20 Weltspiegel. Buitenlandse reportages. 20.00 Tageschau. 20.15 Airport. Amerikaanse speelfilm 22.25 Hundert Meisterwerke. 22.35 Tagesschau. 22.40 Ein Land wie jedes andere. Documentaire over een reis naar Oost-Duitsland. 23.25 Radio Symfonie Orkest van Berlijn speelt Symfonie no. 1 in g kleine terts opus 13 (Winterdromen) van Tsjaikovsky. 00.15 Tagesschau.

Duitsland 2

09.15 Protestantse kerkdienst. 10.00 Programmaweekoverzicht. 10.30 ZDF-Matinee: Programma t.g.v. geboorte van Edgar Allan Poe, 175 jaar geleden. 12.00 Das Sonntagskonzert. 12.45 Freizeit....und was man daraus machen kann. 13.15 Weekkroniek. 13.40 Allahu akbar - Allah ist gross. 14.10 Rappelkiste. Kinderprogramma. 14.40 Heute. 14.45 Danke schön. Reportage van de Aktion Sorgenkind. 15.00■ Der Biberpelz. Duitse speelfilm uit 1937. 16.30 Ostholstein. Filmreportage. 17.00 Heute. 17.02 Die Sport-Reportage. 18.00 Tagebuch. Religieuze uitzending. 18.15 Die Einwanderer. Canadese serie. De Franse officier ontkomt nog net aan een aanslag op zijn leven. 19.00 Heute. 19.10 Aus der Bundeshauptstadt. 19.30 Erkennen Sie die Melodie. Muzikaal spelprogramma met Günther Schramm. Gast: Rudolf Schock. 20.15 Diese Drombuschs. TV-serie. Herr Diel vraagt om, op hem in te trekken. 21.15 Sport aktuell. Europese kampioenschappen kunstrijden op de schaats - demonstratie-schaatsen in Boedapest. 22.00 Heute. 22.05 Nachdenken über Deutschland: Das andere Land. 22.50 Sport aktuell. Tennis-Masters-Toernooi.

Duitsland 3/WDR

9.00-11.00 Telekolleg. 15.30 Schach für jedermann. 16.00 Sehen statt Hören. 16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. 17.30 Thirty Minutes. 18.00 Marco. Tekenfilmserie. 18.30 Kultur Geschichten: Dagegen sein ist immer leicht. Informatieve serie over vooroordelen. 19.00 Aktuelle Stunde am Sonntag. 20.00 Tagesschau. 20.15 Geheimnisse des Gehirns. Vandaag: Herinneringen. 21.00 Auslandsstudio. 21.45 Weltreise. Vijf konkurrenten onderweg. 22.30■Ein Herz und eine Seele. TV-serie. Alfred, de heer des huizes, wil graag televisiekijken, 23.15 Experimentele tv-serie. 23.25 Speciale sportreportage. Filmimpressie. 23.30 Laatste journaal.

Duitsland 3/SWF

9.00-11.00 Telekolleg. 16.00 Sehen staat hören. 16.30 Ihre Heimat - unsere Heimat. 17.30 Clown & Co. 18.00 Eisenbahnen der Welt. Vandaag: de Amerikaanse spoorwegen. 18.45 Der Sternenhimmel in Januar. 19.00 Moses (3). 19.45 Eine kleine Schlachtmusik. Dieter Hildebrandt met de Philharmonische Cellisten Köln. 21.00-21.45 Europäische Nationalparks. Vandaag: Groot-Brittannië.

België/BRT 1

10.00 Kunst en kunst maken. 11.00 Confrontatie. 12.00 Nieuwsoverzicht voor doven en slechthorenden. 12.30 Voor boer en tuinder: wormschade bij runderen. 13.45 Concert: Concerto voor handklavier van August de Boeck gevolgd door de Stalen Kathedraal van Vic Legley. 14.45 Handel en Wandel: Middenstander worden, zijn en blijven. 15.20 I.Q. Quiz met denk- en weetvragen waarin Herman van Molle kennis, intellect en reactievermogen van twee teams test (herh.). 15.50 Tijdrover: Kwizien. 16.00 De kinderen van Witch Mountain (Beyond Witch Mountain). Kinderfilm uit de serie Disneyland. 16.45 De-steek-er-wat-van-op-show (Volwasseneneducatie): 1. De computer rukt op; 2. Medische tatoeage en 3. Kritiek op de media. 17.45 Chapi-Chapo. 17.50 Voetbaluitslagen. 17.55 Nieuws. 18.00 Tik Tak. Tekenfilmserie voor de allerkleinsten. 18.05 Liegebeest. Avonturenserie voor kleuters (2). 18.20 Van Pool tot Evenaar. Toeristische kwis. 19.40 Mededelingen en Vanavond. 19.45 Journaal. 20.05 Sportweekend. 20.35 Willem van Oranje. TV-serie over het leven en werk van Willem van Oranje. Deel. 2: 1550-1559. Met o.a. Jeroen Krabbé, Liz Snoyink, Ramses Shaffy. 21.20 TV-Touché. Satirisch nieuwsmagazine. 21.45 Cinemanie. Filmkwis over de populaire speelfilm. 22.40 Nieuws. Aansluitend Coda

België/BRT 2

9.55 W.K. Skiën vanuit Wengen: rechtstreekse reportage slalom, 1e doorgang. 12.25 W.K. Skiën vanuit Wengen: rechtstreekse reportage slalom, 2e doorgang. 13.25 Rechtstreekse reportage veldlopen uit Wingene. 16.00 E.K. Kunstrijden op de schaats te Boedapest: Samenvatting vrije figuren voor dames.

België/RTBF 1

9.00 School televisie. 9.30 Ulysse, programma voor doven en slechthorenden. 10.00 Landbouwinformatie. 10.30 Shema Israel. 11.00 H. Mis. 12.00 Faire le point. 12.30 Journaal. 13.05 Concertissimo. 14.00 Arts Magazine - Special Raphael. Kunstmagazine. 14.30 Visa pour le monde. Filmreportage over Finland. 16.20 Flamingo Road. Amerikaanse serie. 17.15 Palmarès. Gevarieerd amusementsprogramma met een liedjeswedstrijd. 17.45 Fraggle Rock. Poppenshow van Jim Henson. 18.10 Mobiles. 18.40 Weekend Sportif. 19.20 Toto en Palmares. 19.30 Journaal. 20.15 A qui le gant. Spelprogramma. 21.40 Le survivant des glaces. TV-film. De Amerikaanse familie Herman vertrekt naar Rusland om daar hun automobiel-imperium verder uit te bouwen. 23.15 Journaal, sport en toto-uitslagen.

België/RTBF 2

9.55 W.K. Skiën. Slalom voor heren, te Wengen. 18.30 Tennis Masters Toernooi: finale enkelspel (21.00-23.00 einde).

BFBS

15.10 Me and my camera. Over 's werelds beste fotograaf van flora en fauna. 15.35 Bring'em back alive. Serie. 16.20 Birthday time. Verjaardagsgroeten en Alphabet Zoo. 16.35 Sooty. Poppenfilm en Birthday Time. 17.00 Terrahawks. 17.25 One of the family. Film. 17.45 Lifeboat. Serie. 18.15 The Goodies. Comedy. 18.45 Nieuws en weerbericht. 18.55 Highway. 19.25 3-2-1. Show met als gasten Frankie Howerd, Madeline Smith, Toni Palmer, Chris Emmett, Mike Newman, Michael Fish, The Brian Rogers Connection, Caroline Munro en Dusty Bin. 20.15 Kennedy. Serie. Tweede deel. 21.45 That's life. Terugblik. 22.30 The big match. Weekendsport.

RTL plus Television

16.57 Gewinn vor beginn. 17.00 Typisch RTL (1). 17.15 Hitquick. Op televisie overgedragen hitparade. 18.15 Typisch RTL (2). 18.30 Schicht in weiss. Twee vrouwen. 19.00 Typisch RTL (3). 19.20 Sport. 19.45 Kommissar X – Drei grüne Hünde. Misdaadserie. Met Tony Kendall en Dietmar Schönherr. 21.20 Typisch RTL (4). 21.30 Pillen, Pasten und Patienten. Wetenschap en amusement. 22.40 Horoskop en Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.02 Vroege vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Wies van Maarseveen. 10.02 Eucharistieviering. 11.02 'n Zondags pak...voor alledag. 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.40 Trefpunt. 14.02 Langs de lijn, sport en muziek. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond: In beweging. 19.15 Zondagavondmuziek. 19.45 De kerken en het Joodse Volk. 20.03 Het lot van de Noord-Amerikaanse Indianen. 22.02 Welingelichte Kringen. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 De Nachtwacht. 4.02-7.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

8.10 NCRV-Zondagmorgen: U allen, U loven wij. 8.40 Barok op zondag. 9.05 Bijbeloverdenking. 9.25 Waterstanden. 9.30 Kroost. 10.02 Met branden hart (2). 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.00 De andere wereld van zondagmorgen... 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Programma voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Brood en Spelen. 18.40 Liturgie & kerkmuziek. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Spel met poëzie. 20.. AVRO-Magazine Buitenland. 20.. Europa plus en min. 20.45 Schaduwparlement. 21.20 Mensen, mensen..... 21.40 De doorbraak. 22.. Leerwijzer, aflevering 10. 22.40 Trefpunt. 23.00-24.00 Klassiek met Caroline.

Hilversum 3

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op de. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De Bluesfestivals van 1983 (III). 17.30 Jazz uit het Historisch Archief. 18.02 De Nationale Hitparade met de internationale Top 40. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NCRV Jazz. (21.02 Jazzgeschiedenis. 21.. Internationaal Jazz Festival Amsterdam 1983). 22.02 Caribia. 23.02-24.00 Rockdreams.

Hilversum 4

8.05 Tongen en Snaren. 8.30 Volksmuziek tot Concertzaal. 9.. Concertagenda. 9.30 Cascade. 10.. Musica Religiosa. 11.00 Für Elise. 13.05 Opera-matinee. Vandaag nieuwe grammofoonplaten. 14.. Concerten op de Zondagmiddag: Rotterdams Philharmonisch Orkest o.l.v. James Colon m.m.v. Bella Davidovich, piano: 1. Pianoconcert no. 1 in d kl.t. opus 15, Brahms. 2. Symfonie nr. 2 in D gr.t. opus .., Brahms. (In de pauze ca. 15.05-15.. Prelude en vier nieuwe werken). 16.00 Musica Nova. 20.00 Speciale Koren. 22.00 Korenkorpsen. 22.30-23.00 Guitaristeiten.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 18.03-19.00 SPORT, sport, SPORT.

BRT 2

6.30 Goede morgen, morgen. 8.. Zondagmuziek. 9.05. De peperbus. 9.06 Hitrevue. 10.00 Er komt geluk uit het behang. 12.00 De tafel van Twee. 14.00 Fiestag. 17.05 Sportkaleidoscoop. 20.00 Sportprokkels. 2.. Syncoop. 20.45 Vragen staat vrij. 23.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

7.00 Wunschkonzert I. 8.00 Heimatmelodie. 10.00 Wünsch dir was. 14.00 RTL-Hitparade. 16.. Wunschkonzert II. 18.00 Nachgefragt – RTL befragt politiker live. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.. 1.00 Musik Non-Stop.

Grootse puzzelactie voor de Lucaskliniek in Hoensbroek

Prof. Greep: TNO-instituut moet naar Maastricht

RL gaat zich richten op revalidatie en bejaarden

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg moet zich gaan toeleggen op gerontologie en revalidatie. Gerontologie – de wetenschap van de oudere mens – gaat steeds belangrijker worden naarmate de bevolking veroudert. Het zal niet zo lang meer duren voor een kwart van de bevolking van Nederland 65 jaar en ouder is. Veel van deze bejaarden hebben behoefte aan allerlei vormen van revalidatie, vandaar de samenhang tussen die twee. Dit zei gisteren prof. dr. Co Greep tijdens een korte rede bij gelegenheid van de achtste dies natalis van de RL. Hij beval ook aan het TNO-instituut voor gerontologie in Maastricht te vestigen, „dan komt er meteen ook een einde aan die discussie," zei hij.

„De RL moet een claim leggen op onderwerpen als veroudering, dementie en dergelijke, en er bij de opbouw van de formatie ook rekening mee houden. Dit is een belangrijke taak, die uitstekend past in onze opdracht om een sterk accent te leggen op de ontwikkeling van de eerste lijn," aldus Greep.



● Mevrouw M. Chamberlain neemt van rector-magnificus prof. C. Hemker de oorkonde, behorend bij de Peter Debyeprijs in ontvangst.

Revalidatie

Revalidatie was nauwelijks van de lucht, gisteren, want behalve dat er een symposium over dat onderwerp werd gehouden werd ook de tweejaarlijkse Peter Debyeprijs, groot twintigduizend gulden, uitgereikt aan dr. M.A. Chamberlain uit Leeds. Mevrouw Chamberlain heeft zich op allerlei niveau's verdienstelijk gemaakt voor de revalidatie. In haar dankwoord zei zij dat er in de wereld 150 miljoen gehandicapten zijn, voor wie in wetenschappelijk opzicht weinig wordt gedaan. Zij prees de Rijksuniversiteit Limburg, die probleemgestuurd wil werken. „Ik stuur mijn studenten ook in rolstoelen de stad in. Hun horizon wordt er op unieke wijze door verbreed. Dat is ook probleemgeoriënteerd studeren," zei zij.

Tijdens het symposium had zij gesproken over haar werk in Leeds; hoe onthutsend voor de hand liggend vele zaken op het gebied van de revalidatie zijn illustreerde zij aan de hand van een onderzoek naar de juiste stoel voor iemand die lijdt aan arthritis.

Deze patiënten kunnen veel baat hebben bij wandelingen en dergelijke, maar zij kunnen vaak niet zonder hulp uit hun stoel komen. De ideale stoel moest hebben: een hoge zitting, tot kniehoogte, maar die de patiënt toestaat de voeten plat neer te zetten, afwezigheid van een dwarslat tussen de voorpoten van de stoel, een stevige steun in de rug en armleuningen waarop de patiënt zich kan afzetten. Heel simpel, maar de aldus ontworpen stoelen maakten een wereld van verschil... Zij noemde nog een reeks van die eenvoudige oplossingen voor problemen die een gehandicapte kan hebben zonder dat een niet-gehandicapte er oog voor heeft.

Geneeskunst

Prof. dr H.C. Hemker, rector-magnificus van de Rijksuniversiteit Limburg zei gisteren op de Dies Natalis dat in de geneeskunde veel methoden worden toegepast omdat zij het gewenste effect hebben, maar zonder dat men precies weet hoe zij eigenlijk werken. Of de werking klopt met de theorie is van minder belang dan de werking zelf. Zo bleek tijdens onderzoek dat Hemker zelf in Maastricht heeft verricht dat de theorie van de bloedstolling niet compleet was, omdat bepaalde behandelingsmethoden niet met de tot dan toe bekende wetenschappelijke basis klopten. Pas achteraf kon die theorie, mede aan de hand van de praktijk, worden gecompleteerd. Hij betwijfelde of de geneeskunde wel een wetenschap is. De wetenschap is echter wel de belangrijkste dienaar van de geneeskunde. Alle therapie moet zo mogelijk wel wetenschappelijk worden onderbouwd.

Een arts moet ieder probleem van iedere patiënt iedere keer weer even interessant vinden. Dat is geen wetenschappelijke houding, maar ook niet noodzakelijkerwijs antiwetenschappelijk. In de geneeskunde geldt de menselijke waarde en niet het waarheidsgehalte of de reproduceerbaarheid. Het is goed, aldus Hemker, dat de medische opleiding daaraan aandacht is gaan besteden. „Moge de geneeskunst dan misschien geen wetenschap zijn, de opleiding tot arts is wel een wetenschappelijke opleiding", aldus de rector-magnificus gisteren in de Maastrichtse Stadsschouwburg.

EERSTE PRIJS PUZZEL VIEL IN HEERLEN

Christien van der Schaaf: de parketvloer komt er aan...

HEERLEN — Men noemt haar een puzzelfanate...Alle puzzels en dergelijke die Christien van der Schaaf onder haar ogen krijgt, lost zij op. Dat doet ze al jaren, maar het bracht nooit wat op. Het bleef bij puzzelplezier alléén. Deze week echter lachte het fortuin de puzzelfanate dan eindelijk toe. Christien van der Schaaf won de eerste prijs in de, in het LIMBURGS DAGBLAD, lopende wekelijkse puzzelactie ten bate van de Lucas-klinieken in Hoensbroek.

Duizend gulden voor deze moeder van acht kinderen. Pot voor mevrouw! En vreugde in het gezin waarvan vader Otto vele jaren geleden zijn geboorteland Twente verliet om in het Limburgse als mijnwerker zijn brood te verdienen en om er, op een zekere dag, zijn levensgezellin tegen het lijf te lopen. Nadat de eerste golven van vreugde ten huize Van der Schaaf in kracht hadden afgenomen, klonk de kreet: „Héérlijk, nu komt de nieuwe parketvloer er nog eerder dan we oorspronkelijk dachten". Waarmee de bestemming voor de duizend piek meteen was aangegeven. Het had ook anders gekund. Want, Christien verzamelt namelijk „Juliaantjes". Alle munten met de beeltenis van koningin Juliana. Ze heeft de serie compleet nu, maar is begonnen met een collectie „Wilhelmientjes". Dat is een bijzonder kostbare zaak, zeg nu zelf. Maar, liet Christien weten, de duizend gulden zullen er niet voor worden aangewend. Die zijn mede bestemd voor een nieuwe parketvloer.



● Oma Christien van der Schaaf met op haar schoot kleinzoon Roy. Vreugde om een prijs....

KRUISWOORDRAADSEL nr. 16

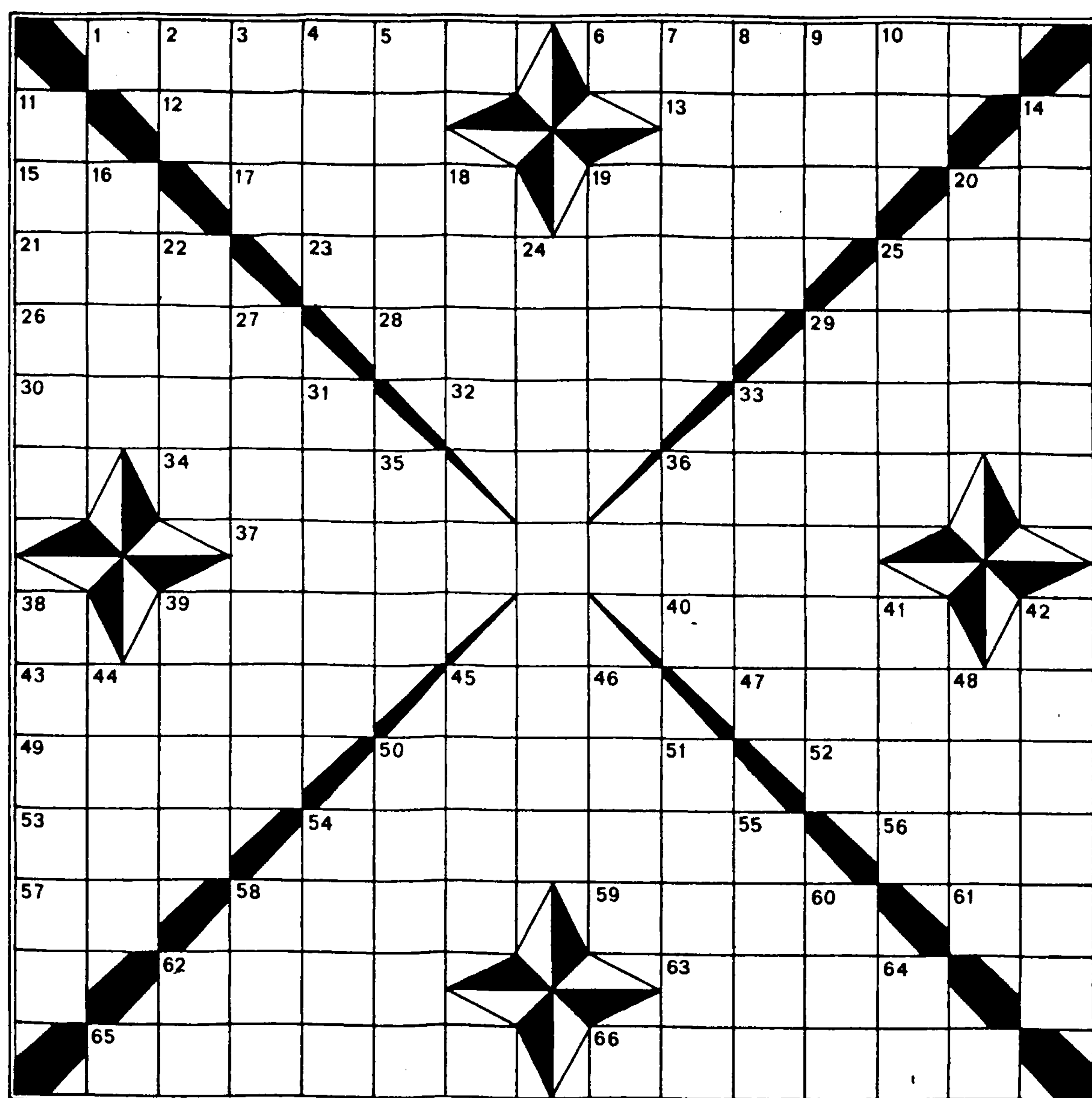
Men kan aan de puzzelcompetitie deelnemen per giro of per briefkaart. Wie per giro meedoet, dient de gevraagde oplossing op het girobiljet te vermelden onder het woord „mededelingen" en minstens twee gulden over te maken naar

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postgiro 1975600
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

Meedoen per briefkaart gaat als volgt: schrijf de oplossing op de adreszijde (de kant waar de postzegel staat afgedrukt), plak boven de gewone frankering tenminste twee gulden extra en adresseer de kaart aan

**Puzzelaktie
Limburgs Dagblad
Postbus 1000
6400 BA Heerlen**

**Om te kunnen meedingen naar de hoofdprijs, ƒ 5000,–, gelieve u de eerste letter(s) van iedere oplossing achter elkaar te zetten, waardoor een zin gevormd wordt van 41 letters. Van de oplossing van puzzel 16 moet u de eerste letter gebruiken.
Bewaar voor alle zekerheid de gepubliceerde puzzeldiagrammen.**



Los eerst de hele puzzel op. Zet vervolgens de letters, die voorkomen in vakjes met de cijfers 9 - 48 - 15 - 24 - 54 - 65 - 52 achter elkaar. U leest dan een woord, dat als oplossing ingestuurd moet worden.

Horizontaal:
1. op alle plaatsen; 6. adrem; 12. bloem; 13. voedsel; 15. gesneden stier; 17. lichtpaars; 19. koraaleiland; 20. nikkel; 21. bouwland; 23. met de nek aankijken; 25. melkleverancier; 26. kleine gemeente; 28. boomvrucht; 29. melkklier; 30. zilverpopulier; 32. plaats in Noord-Brabant; 33. plaats in Frankrijk; 34. kist van open latwerk;. 36. alleenrecht; 37. stadbewoner; 39. fris; 40. grote gemeente; 43. zangstem; 45. keukengerei; 47. geweldig; 49. in het genoemde; 50. ineengewerkte draden; 52. glibberig; 53. tamme dieren; 54. ten onder gaan; 56. omroepvereniging; 57. plus; 58. stop; 59. einde; 61. errore excepto; 62. zwakke; 63. Engelse universiteitsstad; 65. entree; 66. bek van een vogel.

Vertikaal:
2. voormiddag; 3. edel; 4. schoon; 5. laan; 7. plant; 8. plaats in Groot-Brittannië; 9. laagte; 10. voorzetsel; 11. land in Afrika; 14. te keer gaan; 16. parvenue; 18. opgeld; 19. oorlogsgod; 20. Frans kerstlied; 22. precies; 24. likdoorn; 25. gewicht; 27. een zeker iemand; 29. opening waarlangs iets te verlaten is; 31. verder in de tijd; 33. jaargetijde; 35. ogenblik; 36. waterdier; 38. uiteinde van een schip; 39. gewricht; 41. steekwapen; 42. om het lijf doen; 44. roemen; 45. sterke drank; 46. gemalen tufsteen; 48. merkwaardige; 50. doden; 51. naar beneden gaan; 54. omroepvereniging; 55. rekening; 58. haag; 60. ten opzichte van; 62. tarif normal; 64. neon.

Alleen zó inzenden

Oplossingen moeten worden ingezonden per briefkaart of per giro en dienen **uiterlijk elf dagen na publicatie van de puzzelopgave in ons bezit te zijn.** Oplossingen die later binnenkomen doen niet mee aan de prijstrekking, die wordt verricht door notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen.

Om te kunnen meedingen naar de beschikbaar gestelde prijzen moet op de briefkaart naast het gewone porto ten minste twee gulden (ƒ 2,–) extra aan geldige postzegels zijn geplakt of per giro tenminste twee gulden (ƒ 2,–) zijn overgemaakt.

De opbrengst zal worden aangewend voor de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage.

Men mag zoveel oplossingen inzenden als men wil. Hoe meer oplossingen men inzendt, hoe meer kans men heeft op een prijs en des te meer komt er ten goede aan het doel van de actie. Iedereen kan meedoen, men behoeft dus geen abonnee te zijn. Voor werknemers van het Limburgs Dagblad geldt echter, dat zij uiteraard wel mogen meepuzzelen, maar niet in aanmerking komen voor het winnen van een prijs.

Men is het voordeligst uit wanneer men deelneemt per giro, aangezien dit geen extra (porto)kosten met zich meebrengt. Verder wijzen wij erop dat het overgemaakte bedrag in zijn geheel ter beschikking komt van de puzzelactie. Van de extra geplakte postzegels op de briefkaarten moet een gedeelte worden afgestaan aan de PTT.

De oplossing van deze puzzel is gedeponeerd bij notaris prof. mr. E.A.A. Luijten te Heerlen. Deze oplossing alsmede de zin van 41 letters is bindend.

Voor het kansspel van deze puzzelactie heeft de staatssecretaris van justitie op 25 augustus 1983 aan de Nederlandse Hartstichting te 's Gravenhage vergunning verleend onder nr. LO 660-062-125.

1e PRIJS ƒ 1000,-

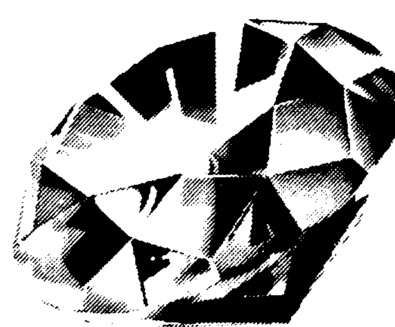
2e prijs



Philips videopac G 7000
Videopac spelcomputer t.w.v.
ƒ 299,-

Beschikbaar gesteld door:
Kremers Hi-Fi, TV,
Brunssum en Schaesberg

3e prijs



Een losse briljant, 0,10 krt.,
t.w.v. **ƒ 286,-**
Die naar eigen inzicht nu of later verwerkt kan worden in een fraai sieraad.
Beschikbaar gesteld door:
Migchelsen diamantairs,
Kouvenderstraat 76, Hoensbroek.

4e prijs



Een 'menu des Gourmets'
voor 2 personen t.w.v.
ƒ 170,-.

Aangeboden door en te genieten in:
Hotel-Restaurant Kasteel Erenstein, Kerkrade.

Oplossing puzzel nr. 14
LASTER

Prijswinnaars

1e prijs
C. van der Schaaf
Apeldoornstraat 41
6415 BA Heerlen

2e prijs
M.C. Jongen-v.d. Loo
Julianastraat 11,
6161 SV Geleen

3e prijs
Mevr. de Laat
Graaf 63,
6101 CD Echt

4e prijs
H.J.G. Reulen,
Hemelsley 249,
6137 BR Sittard

INLICHTINGEN

Voor eventuele inlichtingen over deze puzzel kan men telefonisch terecht onder nummer 045-739885, uitsluitend tijdens kantooruren: maandag t/m vrijdag van 8.30 tot 17.00 uur.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 14 januari 1984 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA
HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719.



Schaduw (1)

● *We zien de laatste tijd zo weinig zon, dat we bijna geneigd zijn U het begrip 'schaduw' nog eens uit te leggen. Maar aangezien U zich wellicht nog het schaduw-kabinet herinnert, laten we dat toch maar achterwege. Heerlen is dit jaar een nieuw fenomeen rijker in de vorm van een schaduw-prins carnaval. Heel de sjpasskapel 'Noeëts Nieks' had namelijk gehoopt, dat Wim Beckx, gewaardeerd a-muzikaal lid van deze kapel, tot prins zou worden uitgeroepen. Dat gebeurde niet, volgens carnavalistische bronnen kwam Wim Beckx 1/10 punt te kort. De sjpasskapel heeft Wim nu echter uitgeroepen tot schaduw-prins.*

Schaduw (2)

● *En zo'n schaduw-prins moet natuurlijk ook een schaduw-receptie houden en dat gebeurt zondag om elf minuten voor zes ten huize van schaduw-Wim III. Uiteraard is 'Noeëts Nieks' van de partij. De kapel is dan de schaduw-prinsenkapel en zou zich de naam 'Parasol-kapel' kunnen geven. Zelfs de echte prins heeft al aangekondigd te zullen komen en zelfs een heuse wethouder, namelijk de altijd wel voor een grapje te vinden Coen Niesten. Maar die laat dan bij deze gelegenheid wel duidelijk blijken als Hoensbroekse VVD-man duidelijk in de politieke schaduw te opereren van een Heerlense zonnekoning (wie dat dan ook moge zijn.....).*

Zon

● *En dat brengt ons automatisch bij de echte Heerlense prins, die zoals reeds vermeld, zondagavond om 19.00 uur recipiëert in het Grand Hotel (toe maar) te Heerlen. Deze prins Piet I zorgt ook voor een stunt hij heeft namelijk aangekondigd twee persoonlijke prinseordes te willen sturen aan oud-prins Wim Gerards, die in Zuid-Afrika woont, en daar bevallen is (althans zijn vrouw, naar wij hopen) van een tweeling, luisterend naar de namen Timmy en Clair. Gelukkig heeft carnaval niets met politiek te maken, anders kreeg je hierover natuurlijk weer een heleboel heisa.*

Krans (2)

● *Belt ons ene heer Pluim uit Rimburg, die vroeger in het noorden des lands heeft gewoond en daar nogal eens in contact is gekomen met de Enkhuizer almanak. Hij vertelde ons dat de zegswijze over de krans om de maan, die donderdag in de koffiekolom heeft gestaan, niet juist was. „Een krans om de maan zal in regen en storm vergaan, maar een kring om de zon brengt warmtebron". Zo, dat is even wat anders. Naar buiten kijkend, denken we dat Pluim het bij het juiste eind heeft. Want dinsdagavond zagen we die krans om de maan en... hups, regen en storm van heb-ik-jou-daar.*

Geld

● *Fanfare Eendracht van Nieuwenhagen heeft tijdens het nieuwjaarsconcert het jasje van de dirigent per opbod verkocht. Het jasje van Guus Erkens bracht nog aardig wat geld in het laatje. Daarnaast mochten mensen de Rothenbacher Muzikanten (de kapel van de fanfare) dirigeren, vermits zij daarvoor de somma van vijfentwintig gulden over hadden. Het muziekkorps is nu zo'n 2000 gulden rijker en het nieuwjaarsconcert was bijzonder geslaagd. Je moet maar op het idee komen!*

Biljard

● *De leden van poolbiljardclub Wilhelm Tell te Kerkrade waren zo blij dat ze kampioen werden in de tweede klasse dat ze het biljardlaken met een overwinningskreet versierden. Te vroeg....woensdag moet nog een wedstrijd gespeeld worden en nu moet het B-team zorgen voor een vervangend laken. „Ik kan wel even bij mij in de kast kijken", opperde onze man van Palemig. Weet hij veel? Weet U overigens waarom appeltjes nooit de koffiekolom lezen? Nee? Ze zijn bang dat ze zich rotlachen.*

NIEUWE PLANNEN VOOR WAARDEVOL MONUMENT

Twaalf woningen in Horricherhof

HEERLEN – Er zijn nieuwe plannen ontwikkeld voor Heerlens meest waardevolle „vakwerk"-monument, de Horricherhof aan de Corisbergweg. In de monumentale boerderij en bijbehorende schuur zouden na een grondige verbouwing twaalf woningen kunnen worden gemaakt. Als alles een beetje meezit – zo moet het plan nog op financiële haalbaarheid worden bekeken – zou dit jaar nog begonnen kunnen worden met de verbouwing.

Met de nu ontwikkelde plannen lijkt de redding van de Horricherhof bijna definitief. De wijkraad Heerlerbaan en vooral het aktiecomité „Behoud de Horricherhof" lijken hun jarenlange inspanningen om de Horricherhof als monument te behouden met succes bekroond te zien worden.

Het heeft er lang naar uit gezien dat het monument, dat al jaren leegstaat en in een slechte toestand verkeert, tegen de grond zou gaan. De eigenaar, de Sittardse bouwstichting SBDI, wilde het monument slopen. Op die plek zouden dan woningen gebouwd moeten worden.

Het ministerie van WVC stak echter een stokje voor dit plan. De monumentenraad weigerde De Horricherhof van de monumentenlijst af te voeren. Ondanks de duidelijke verwaarlozing, zo motiveerde de raad haar uitspraak, is het vakwerkgebouw uit architectuur-historische oogpunt zonder meer van belang als monument.

Bovendien had de SBDI bij de aankoop van het monument in 1978 de verplichting tot restauratie op zich genomen. Met deze uitspraak volgde de raad overigens de adviezen van de gemeente Heerlen en GS.

In de nieuwe plannen speelt de SBDI dan ook geen rol meer. De Horricherhof moet overgaan naar de woningbouwvereniging Heerlerbaan. Deze woningbouwverening zal ook de exploitatie van de twaalf woningen op zich nemen.



● *Sticker uitgeven door „Behoud de Horricherhof".*

De wijkraad Heerlerbaan en het actiecomité zijn uiteraard tevreden over de nieuwe ontwikkelingen. Wel pleiten ze op korte termijn voor maatregelen om verder verval van de hof tegen te gaan.

Zij hebben wethouder Niesten (Cultuur) volgende week zaterdag uitgenodigd om zelf een kijkje te gaan nemen bij de Horricherhof. Hij zal dan persoonlijk de slechte staat waarin de hoeve zich bevindt kunnen zien.

Europees Fonds:

16 Miljoen voor Limburg

HEERLEN/DEN HAAG – Nederland ontvangt over 1983 ruim 48 miljoen gulden uit het Europees Fonds voor regionale ontwikkeling, aldus het ministerie van Economische Zaken. De Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de Gemeenschap, heeft ruim 16 miljoen gulden bijdragen voor projecten in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg. Die projecten zijn: de weg 'Zwart Zes' in Heerlen (5.600.000 gulden); de weg 'Rood 18 Noord' in Heerlen (2.379.000 gulden); de weg 'Urmonderbaan' bij Sittard (4.120.000 gulden) en de Landgraaftunnel in Geleen (3.910.800 gulden). Voor het stimuleringsgebied Noorden des Lands is ruim 32 miljoen gulden beschikbaar.



● *Ria Beckers overhandigt burgemeester Rutten de nota.*

Tijdens tienjarig bestaansfeest van actiecentrum

PPR bepleit behoud kasteel Wijnandsrade

NUTH – Het schilderachtige kasteel van Wijnandsrade vormde niet alleen het decor, maar ook het thema van het PPR-actiecentrum Nuth, dat gisteren haar tweede lustrum vierde. Het gemeentebestuur van Nuth, vertegenwoordigd door burgemeester Rutten, wethouder Lenoir en enkele raadsleden, hield in het Infocentrum van de pas gerestaureerde kasteelhoeve een ontvangst, waar behalve het PPR-bestuur ook het Tweede Kamerlid Ria Beckers, het Statenlid Paul van der Hijden, burgemeester Tonnaer van Sittard, de Limburgse Kastelenstichting en de Vrienden van Wijnandsrade uitgenodigd waren.

Burgemeester Rutten feliciteerde de PPR van harte met deze mijlpaal. Hij was verheugd dat de PPR dit feest had aangegrepen om te pleiten voor een restauratie en volledige bewoning van dit cultuur-historisch waardevolle monument.

Hij memoreerde dat hij in zijn dagboek had teruggevonden, dat hij als 14-jarige gehypnotiseerd was door de schoonheid van dit kasteel en dat hij er steeds heen kwam fietsen om er van te genieten. Van de plannen om dit kasteel tot gemeentesecretarie van Nuth te bestemmen had hij een hobby gemaakt, maar dit was momenteel politiek niet haalbaar. Wellicht krijgen deze plannen in de toekomst meer kans, aldus Rutten.

Oude banden

Ria Beckers overhandigde het gemeentebestuur een nota die getiteld was: 'Terugploegen in Wijnandsrade'. Ook zij vertelde, dat haar gezin oude banden met het kasteel Wijnandsrade onderhoudt.

Gesproken werd van 'noblesse oblige', gezien het feit dat Wijnandsrade de PPR bij de laatste provinciale verkiezingen het hoogste percentage stemmen van het hele land bezorgde.

In de nota wordt niet alleen een overzicht van de rijke kasteelhistorie gegeven, maar wordt ook gewezen op de mogelijkheden om in het kader van de werkgelegenheid extra bouwprojecten aan te pakken, met gebruikmaking van uitkeringsgelden. Daarnaast werd gewezen op het Europees Sociaal Fonds, dat mogelijkheden tot subsidiëring biedt.

Ria Beckers vroeg het gemeentebestuur om het voortouw te nemen wat betreft het behoud van het kasteel, ook al is het geen eigenaar. „U bent de aangewezen instantie om de taak als intermediair op u te nemen", aldus Ria Beckers, die samen met de aanwezigen een korte rondleiding langs de kasteelgebouwen maakte.

Jongens beroofd van motorhelm

HEERLEN – Onder bedreiging van een mes hebben twee jongens hun motorhelmen moeten afgeven aan twee motorrijders. De twee jongens, uit Oirsbeek en Doenrade, reden donderdagavond om kwart over acht op één brommer op de Schelsberg. Er kwam een motor naast hen rijden, waarop twee mannen zaten. De motor sneed de brommer de weg af, zodat de brommer moest stoppen.

De duopassagier sprong van de motor af en zette bij een van de jongens een mes op de keel. Hij eiste de helm van de jongen op. Even later deed de motorrijder hetzelfde bij de andere jongen.

Met de twee helmen, die zo'n driehonderd gulden per stuk hadden gekost, verdwenen de twee weer op hun motor. Omdat de twee rovers zelf geen motorhelm op hadden is er geen duidelijk signalement. Beiden waren ongeveer 18 jaar. De een was 1,78 en had blond haar. De ander was ongeveer 1,70 en droeg een bril.

Gestolen auto uitgebrand teruggevonden

BRUNSSUM – Een in de nacht van donderdag op vrijdag in Brunssum gestolen auto is dezelfde nacht uitgebrand teruggevonden in Echt. De auto, een Mitsubishi met een waarde van 30.000 gulden stond op een parkeerplaats in de Brunssumse wijk Op Gen Hoes. Nog voordat de eigenaar de diefstal had gemerkt, werd de wagen al, totaal uitgebrand, teruggevonden in het Middenlimburgse Echt.

● **HEERLEN – Toen donderdagmiddag enkele leerlingen van een MTS in Heerlen metingen verrichtten aan de Schandelerboord, viel dat bij een der omwonenden niet in goede aarde. De man wond zich zo op, dat hij met zijn auto het meettoestel omver reed. Het apparaat werd totaal vernield. De schade bedraagt ƒ 12.500.**

BIJ VERDELING VAN HET AANTAL WONINGEN

Kerkrade kiest voor zekere bouwplaatsen

KERKRADE – Het college van B. en W. van Kerkrade heeft bij het verdelen van het contingent woningen voor dit jaar uitsluitend gekozen voor bouwplannen die zonder problemen op korte termijn te realiseren zijn. Zo zijn bij de verdeling de bestemmingsplannen Willem Sophia-terrein en Romeinenstraat weggelaten. Belangrijkste bouwplaatsen die ter hand worden genomen zijn het Dumontplein en de Bosveldstraat in Bleijerheide, het Laura-terrein in Eygelshoven en de Zonstraat in Chèvremont.

Aan Kerkrade zijn dit jaar 359 woningen toegewezen. Het college heeft voor dit jaar voornamelijk gekeken naar kaalslag en stedebouwkundige oplossingen binnen de gemeente. Op het braakliggende terrein aan het Dumontplein komen 37 woningwetwoningen en 5 premie A-woningen en op het voormalige fabrieksterrein van Roda Fashion aan de Bosveldstraat komen 105 premiehuurwoningen.

Deze laatste woningen worden gebouwd in opdracht van de Stichting Huisvesting Bejaarden Limburg (HBL). Verder komen er 60 premiehuurwoningen voor beleggers aan de Zonstraat en voor het Laura-terrein staan 46 premie A-woningen, 25 premie B-woningen en 55 woningen in de vrije sector (premie C-sfeer) op het programma.

Tenslotte wordt het Domaniale Mijnterrein met 13 premie A-woningen definitief volgebouwd, komen op een terrein aan het Heiveldplein in Kaalheide 11 ww-woningen en 6 zogeheten HAT-woningen, aan de Burg. Savelberglaan 9 premie A-woningen en aan de St. Antoniusstraat 22 premie B-woningen.

Door de gemeente zijn nog te verdelen 9 HAT-woningen, 11 premie A-woningen en 14 premie B-woningen, waarvoor op dit moment nog geen bestemmingsplan is aangewezen. Alle plannen moeten vóór 1 juni klaar zijn.

Enkele raadsleden spraken tijdens een commissievergadering over dit onderwerp hun twijfels uit over het hanteren van de richtlijnen die door het ministerie zijn opgesteld over de voorrangspositie voor het volbouwen van voormalige mijnterreinen. Lei Hermans (PvdA) vond dat de toewijzing aan het Stadsgewest, slechts 19,8 procent van de hele provincie, zeer magertjes.

Wethouder Bok: „In het voorjaar vindt overleg plaats tussen de vier portefeuillehouders van Heerlen, Brunssum, Landgraaf en Kerkrade. Er zullen afspraken worden gemaakt over de onderlinge verdeling voor meerdere jaren".

Weinig schade door storm

HEERLEN – De storm die soms met orkaankracht over de Oostelijke Mijnstreek raasde heeft niet tot veel schade geleid. Vanzelfsprekend moest zowel de Heerlense als de Kerkraadse brandweer een flink aantal keren een handje helpen om losgewaaide antennes en dakpannen recht te zetten en te leggen, maar tot schade van enige omvang is het nergens gekomen. Ook de her en der omgewaaide bomen richtten niet veel onheil aan.

De brandweer moest ook in actie komen toen enkele 2 meter lange platen van de neonverlichting bovenop het DSM-hoofdkantoor in Heerlen losraakten. Een plaat waaide naar beneden en kwam overigens zonder schade aan te richten in een tuin terecht. De brandweer voorkwam dat de andere platen naar beneden kwamen.



● *Nico Verhoeven met zijn camera „...als ik maar filmen kan..."*

„RECETTES EN PRIJZEN SPELEN GEEN ROL"

Schimmertenaar betaalt speelfilm uit eigen zak

SCHIMMERT – Een cameraman die ruim een jaar in zijn eentje aan de voorbereidingen van een speelfilm werkt en de daarvoor benodigde 24.000 gulden uit zijn eigen zak betaalt, is in de wereld van het 16 millimeter-brede-celluloid een niet alledaagse verschijning. Als hij bovendien beweert dat filmen slechts liefhebberij is en eventuele recettes en filmprijsjes niet van belang zijn, dringen predikaten van idealist tot idioot zich nadrukkelijk op.

Cameraman Nico Verhoeven uit Schimmert trekt zich van de buitenwereld weinig aan. Onder het motto: „als ik maar kan filmen" gaat hij rustig verder met zoeken naar 150 figuranten. Die moeten zondag 22 januari in na-oorlogse kledij in Stein aantreden voor de eerste opnamen van Verhoevens amusementsfilm 'De Jas'.

Het idee voor de film kwam spontaan bij Verhoeven op. Statisch middelpunt is een oude, loodzware leren bromfietsjas die hij nog heeft overgehouden aan zijn voormalig winkeltje in tweedehands spullen. Het filmscript dat hij daar omheen breide, geeft een beeld van het leven van een echtpaar dat naar het bejaardenhuis verhuist. Noodgedwongen ruimen zij meubilair en andere overtollige spullen op. De oude man die sterk aan tradities en het verleden is gehecht, weigert zijn oude leren jas weg te gooien en koestert het kleinood als een kind. Daarna volgt een aantal flashbacks waarin de jas steeds opnieuw opduikt.

Beginneling

„Het is mijn eerste eigen produktie", zegt 'einzelganger' Verhoeven trots. „Ik heb eerst een jaar samengewerkt met Michel Maassen uit Stein, die in Amerika een filmopleiding heeft gevolgd. Maar toen onze ideeën niet meer strookten gingen we ieder onze eigen weg".

Deze korte samenwerking daargelaten, is Verhoeven in het grotere werk een beginneling.

De ervaringen in mijn beroep als precisie-bankwerker en als basgitarist in popformatie Rebus komen me nu echter goed van pas". Verhoeven toont zelfgemaakte camera en belichtingsonderdelen.

Pronkstuk wordt een lorrie met verstelbare camerastoel. Ook de filmmuziek zal hij zelf componeren.

Poetsen

Ondanks alle handigheid blijft het vreemd dat iemand alleen aan een dergelijke produktie begint, die voor particulieren best geldverslindend genoemd mag worden. „Echt alleen doe ik het natuurlijk niet. Formeel werk ik als lid van een filmgroep en heb ik een stel vrijwilligers om te assisteren. Maar de uiteindelijke keuzes zijn voor mijn rekening".

En die 24 mille dan?

„Dat is heel simpel. Voor elke scene zoek ik een tijdelijke baan als bankwerker, poetser of wat dan ook. Subsidies wil ik niet, zeker niet van de overheid. Ik verdien het liever zelf. Bovendien springt mijn partner ook bij als het nodig is". Nico Verhoeven zoekt momenteel naarstig naar voldoende kostuums om alle figuranten naar de mode van rond 1947 te kleden. Daarna volgen nog opnamen in Margraten, Sittard, Oud-Geleen en op de Graetheide in Geleen. Als de 40 minuten durende film af is, wil Nico Verhoeven De Jas naar filmfestivals in Nederland en Duitsland sturen.

„Eigenlijk vind ik het niet belangrijk hoe een jury over De Jas oordeelt. Maar het is de beste manier om mijn werk onder de aandacht te brengen. En een beetje erkenning is toch wel een stimulans om verder te gaan".

50

Op vrijdag 20 januari 1984 hopen onze ouders

Jan Vrolings
en
Catharina Koonen

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Ter gelegenheid hiervan zal om 16.00 uur een h. mis worden opgedragen in de parochiekerk van de H. Cornelius te Heerlerheide.
Receptie van 19.00 tot 20.00 uur in café „Oud Ghen Hei", Geitstraat 17 te Heerlerheide.

Kinderen
Klein- en achterkleinkinderen

Heerlerheide Ganzeweide 82

50

Op zaterdag 21 januari 1984 hopen onze ouders, groot- en overgrootouders

JAC. V.D. BERG
en
MARIA V.D. BERG-ENGELENBURG

hun 50-jarig huwelijksfeest te vieren.

Om 15.30 uur zal in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade Nulland een eucharistieviering tot dankzegging worden opgedragen.

Gelegenheid om te feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in café Kluijtmans, Bleijerheiderstraat 183 te Bleijerheide.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind

6462 AL Kerkrade
Januari 1984, Bleijerheiderstraat 56.

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door oprechte levensvreugde, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, is toch nog onverwacht kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten, op de leeftijd van 76 jaar, mijn goede man, zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Harry Rooijackers

echtgenoot van

Tiny Bischops

Onderscheiden met het Limburgs- en Belgisch verzetskruis.

Heerlen: **M.H. Rooijackers-Bischops**
Heerlen: **L.G.W. Rooijackers**
H.A.T. Rooijackers-van de Riet
Suzy en Files, Yvette, Angelique en Peter

6411 MH Heerlen, 12 januari 1984
Mariabad 215

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op dinsdag 17 januari om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Pancratius te Heerlen, waarna de crematieplechtigheid om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Voor vervoer vanaf de kerk is gezorgd.
Avondmis maandag om 18.30 uur in voornoemde kerk.
De dierbare overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen. Bezoek zaterdag en zondag van 14.00 tot 15.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving

†

Vol vertrouwen in het eeuwige leven is heden van ons heengegaan, gesterkt door het sacrament der zieken, in de leeftijd van 81 jaar, onze lieve broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Lacroix

Geleen: **E. Swilden-Lacroix**
Reijmerstok: **S. Lacroix-Huls**
kinderen Lacroix-Schreurs
Mheer: **P. Duijsens-Lacroix**
A. Duijsens
Vijlen: **M. Lanckohr-Lacroix**
H. Lanckohr
Brunssum: **J. Dortu-Lacroix**
Neven en nichten
Familie Lacroix

Venray, 12 januari 1984
Corr.adres: Akerstraat 5, 6445 CL Brunssum

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op dinsdag 17 januari a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Franciscus te Reijmerstok.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen gelegenheid tot condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Walpot, Kerkstraat 17a te Eijsden. Bezoek dagelijks van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Tot onze grote droefheid ging geheel onverwacht van ons heen in de leeftijd van 74 jaar, voorzien van de h. sacramenten, onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Harie Daemen

Elsloo: **A. Hermans-Daemen**
Maastricht: **F. Looijens-Daemen**
Stein: **T. Kostjens-Daemen**
Elsloo: **L. Huiveneers-Daemen**
en al zijn neven en nichten

6181 JK Catsop-Elsloo, 13 januari 1984.
Op den Dries 43a

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 17 januari om 10.30 uur in de Mariakerk te Elsloo.
Maandagavond om 18.45 uur zal hij tijdens de novene bijzonder herdacht worden in de St.-Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Door een droevig ongeval ging van ons heen, voorzien van de h. sacramenten, mijn dierbare zoon, kleinzoon en neef

Frank Stelten

Hij overleed in de leeftijd van 18 jaar.

Stein: **M. Stelten**
Familie Stelten
Familie Coumans

6171 VH Stein, 12 januari 1984.
Moutheuvelseweg 37.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 17 januari om 10.00 uur in de St.-Martinuskerk te Stein.
Maandagavond om 19.00 uur avondmis tot intentie van Frank in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Heirstraat 41 te Elsloo-Stein, dagelijks van 19.15 tot 20.00 uur.

Geschrokken hebben we kennis genomen van het heengaan van een der onzen

Frank Stelten

leerling MTS-Sittard

We zullen ons Frank blijven herinneren als een fijne en opgewekte jongen.

Scholengemeenschap MTS-MEAO Sittard

Met grote verslagenheid namen wij kennis van het overlijden van onze vriend en stamlid

Frank Stelten

op donderdag 12 januari j.l.

Als welp is Frank ooit zijn scoutingleven gestart. In al de jaren van zijn lidmaatschap hebben we hem gekend als een behulpzame, goede vriend met een oprechte mening.
We zullen hem missen.
Hij rust in vrede.

Scouting Stein

---

†

Bedroefd om het afscheid, tevens dankbaar voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, is na een langdurige ziekte, toch nog vrij onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 66 jaar, mijn lieve man en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Frans Strijkers

onderscheiden met de eremedaille in zilver in de Orde van Oranje Nassau
Kerkmeester van de parochie H. Michaël te Berg a/d Maas
weduwnaar van

Lisa Worms

echtgenoot van

Antoinetta Hendriks

Berg a/d Maas: **A. Strijkers-Hendriks**
Stein: **Gerard en Margriet Strijkers-[illegible]**
[illegible]
Eindhoven: **Annie Strijkers**
Familie Strijkers
Familie Worms
Familie Hendriks

6129 CC Berg a/d Maas, 12 januari 1984.
Raadhuisstraat 107.

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 17 januari om 10.30 uur in de St.-Michaëlskerk te Berg a/d Maas.
Maandagavond om 19.00 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.
Geen condoleren.
Bezoekgelegenheid in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Met leedwezen, maar met grote dankbaarheid voor zijn inzet en aktiviteiten ten dienste van onze parochie nemen wij afscheid van

Frans Strijkers

kerkmeester van de parochie H. Michaël Berg a/d Maas

Het Kerkbestuur:
F. Bosch, pastoor
G. Panders
M. Snijders
J. v.d. Bongard
H. Pepels
S. Stoffens

Met groot leedwezen geven wij kennis van het overlijden van ons bestuurslid

Frans Strijkers

In hem verliezen wij een toegewijd bestuurslid en goede vriend.

Bestuur, directeur en leden
Koninklijke Harmonie St.-Joseph
Berg a/d Maas

Dankbetuiging

Daar het ons wegens omstandigheden onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende belangstelling, blijken van medeleven voor en na het overlijden van mijn geliefde zoon en broer

Fred ter Weijden

willen wij u langs deze weg allen van harte bedanken.

Mevrouw E.C. ter Weijden-Voogdt
Michel en Anita

De eerste jaardienst voor mijn dierbare, onvergetelijke man

Sjef Meijers

zal worden gehouden op zondag 15 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart te Nieuwenhagerheide.

Mevr. F. Meijers-Paulij

Enige en algemene kennisgeving

†

Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij u kennis, dat na een liefdevolle verzorging in „Huize Licht en Liefde" te Maastricht, voorzien van de h.h. sacramenten, in zijn 100e levensjaar, is overleden, onze dierbare vader, behuwdvader, opa, overgrootvader, oom en neef

Joannes Hubertus Thewessen

echtgenoot van wijlen

Geertruida Johanna Aleida Besselink

oud-wethouder gemeente Houthem

De bedroefde familie:
Meerssen: **Bèr Thewessen**
Tiny Thewessen-Steens
Heerlen: **Herman van Wersch**
Julia van Wersch-Huybrechts
Valkenburg a/d Geul: **Wim Thewessen**
Jeanne Thewessen-Bessems
Gronsveld: **Tiny Van de Weert-Thewessen**
Jan Van de Weert
Houthem: **Mieneke Janssen-Thewessen**
Math Janssen
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Thewessen
Familie Besselink

6211 JX Maastricht, 12 januari 1984
„Huize Licht en Liefde", Prins Bisschopsingel 20
Corr.adres: Strabeek 28, 6301 HS Valkenburg a/d Geul.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben maandag 16 januari a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerlachus te Houthem.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven zal er geen condoléance zijn.
Voor de zielerust van de overledene zal zondag 15 januari om 11.30 uur tot mede-intentie een misviering worden gehouden in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in mortuarium „Smeets", Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul, bezoek dagelijks van 18 tot 19 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Met grote droefheid geven wij kennis dat onverwacht van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 83 jaar, onze vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer en neef

Jan Jozef Schillings

weduwnaar van

Gertruda Benen

De diepbedroefde familie:
Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Schillings
Familie Benen

Heerlen, 13 januari 1984
Corr.adres: Brandstraat 27, 6369 XA Simpelveld

De plechtige eucharistieviering vindt plaats op dinsdag 17 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van Petrus en Paulus te Gulpen, waarna de begrafenis op de r.-k. begraafplaats van voornoemde parochie.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Op maandag 16 januari is om 19.00 uur een avondmis in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in het mortuarium van In gen Bende te Simpelveld. Bezoekuren van 18.00 tot 19.00 uur, zaterdag en zondag van 16.00 tot 17.00 uur.

Wij nodigen u uit voor de eerste plechtige jaardienst voor onze onvergetelijke moeder en marraine

Malvine Leopoldine Florentine Willems-Somers

die zal worden gehouden op zondag 15 januari 1984 in de kerk van St.-Vincentius à Paulo te Rumpen Brunssum.

Familie Willems

---

†

Of wij leven of sterven, de Heer behoren wij toe.
(Rom. 14,8)

Op 76-jarige leeftijd is tot haar Heer weergekeerd

zuster Marie Gertrude (Hubertina Dominica Maria Cobben)

Zij was bijna 53 jaar lid van de congregatie van de Zusters van het H. Hart van Jezus.
Op dinsdag 17 januari 1984 om 11.00 uur nemen wij afscheid van haar met een gezongen eucharistieviering in de St.-Petruskerk (Grote Kerk) te Sittard, waarna wij haar toevertrouwen aan de aarde op het kerkhof aldaar.

Namens familie en zusters,
Zr. Marie Adriana Komen
(algemeen overste)

Willich (Dld.), 12 januari 1984

Corr.adres:
Zrs. van het H. Hart
Dr. Schaepmanlaan 1
5615 EA Eindhoven

Corr.adres Sittard:
Kerkplein 20
6131 ES Sittard

Samenkomst voor de begrafenis in de Grote Kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen op maandag 16 januari van 17.30 tot 19.00 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard.
Avondmis: maandag a.s. om 19.00 uur in de Grote Kerk te Sittard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de overweldigende blijken van belangstelling en medeleven, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze dochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mientje Moes

echtgenote van

Ben Merkx

betuigen wij u hierbij onze oprechte dank.
Een bijzonder woord van dank aan Z.E.H. pastoor Bongarts, dr. v.d. Bijl, dr. Luik en het verplegend personeel van het Gregoriusziekenhuis te Brunssum, afd. C-2 en Aggie van de wijkverpleging.

Ben Merkx
Familie Moes

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 15 januari a.s. om 11.15 uur in de Fatimakerk te Brunssum.

Dankbetuiging

'n Kerk vol mensen en bloemen, veel familie, vrienden bij haar crematie, zo hebben wij afscheid genomen van onze onvergetelijke, lieve moeder en oma

Maria Hubertina Coort-Deumans

Voor deze en alle andere blijken van medeleven aan ons, zijn wij u zeer dankbaar en willen u langs deze weg van harte danken.
'n Speciaal woord van dank aan buren en buurtbewoners voor de fijne tijd die wij de afgelopen jaar met onze ouders hier gehad hebben.

Kinderen Coort

Slotstraat 5, Hoensbroek

Enige en algemene kennisgeving

†

Wij ontvingen het droevig bericht van het plotseling overlijden van

Agnes Sibbilla Rouleau

geb. 28-11-'31
echtgenote van

Ger Houben

Familie Houben-Rouleau

12 januari 1984
Corr.adres: 4 Whitman CR.N.E. Calgary (Alta), Canada

J.J. ROORDA
tandarts

Op 1 januari 1984 heb ik mijn werkzaamheden beëindigd. De praktijk wordt op hetzelfde adres voortgezet door tandarts W.S.M. van de Ven.

Kluis 72

6165 EN Geleen, tel.: 04494-42959

De spreekuren blijven ongewijzigd.

232936

RECTIFICATIE
In de advertentie:
TANDARTSASSISTENTE
GEVRAAGD werd abusievelijk iets weggelaten. De tekst moet zijn: Met de hand geschreven sollicitaties sturen, binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie.

A.B.H. Timmer-Lie, tandarts,
Vrusschemigerweg 23,
6417 PB Heerlen

Auto's en motoren

HARDTOP v. Spitfire, spec. model (GT 6), z.g.a.n., + 4 banden m. veld. red. st., 9-6 uur, 04495-1607.

Te k. American Car, kleine CHEVROLET Monza V 8, zwart, i.z.g.st., bj. sept. '80, km.st. 73.000, vr.pr. ƒ 9750,-. Tel. 04750-31221.

Te k. BMW 1802, bj. dec. '74, zeer mooi, t.e.a.b. Oranjeln. 152, Geleen.

BMW 323 i, bj. '81, 43.000 km, div. extra's, inr. mog. ƒ 22.000,-. 04494-45726.

Te k. TRIUMPH MK 3 bwj. 1968 i.z.g.st. Tel. 04497-1905.

Te k. HONDA Accord aut. 4-drs. i.z.g.st. eind '78, 65.000 km, tel. 045-411011.

Te k. VOLVO 242 DL bwj. '76, vraagpr. ƒ 2750,–, tel. 045-312003.

Te k. HONDA Civic bwj.'77, i.z.g.st. sportvelg. tel. 045-252136.

Te k. RENAULT 5 1300 GTL bwj. '79 met acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-711481.

Te k. VOLKSWAGEN Golf bwj. '75, Renault 14 TL bwj.'77, Rubenstr. 23, Hrl.

Te k. hele mooie en puntgave VW KEVER 1300. Vraagpr. ƒ 950,–, Ridder Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Te k. CITROEN GTI 2400 '79, zeer mooi, motor + nw. gasinstall. Tel. 045-442659.

Te k. MAZDA 818 S Coupé, bj. '76, kl. metal. bruin. Pr. n.o.t.k. 04493-3569.

Te k. DATSUN 120 A coupé, bj. '77, ƒ 27.. Spaans Neerbeek 37, Geleen.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4.. b.g.g. 04746-3728.

Speciale AANBIEDING Schokbrekers voor alle automerken. Van Haa.. Tel. 045-721152.

SNEEUWKETTINGEN sneeuwbanden kopen, duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Schepermans, Willemstr. .., Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Wij geven ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto of SCHADEAUTO, tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg .., Heerlen, tel. 045-720418.

Opgelet! Wij geven ƒ 1.. tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

Math Schmeitz in de slag met toneelgroep Globe

Kerkrade wil 'Oronooko' niet

door theo pasing

KERKRADE – Directeur Math Schmeitz van het Wijngrachttheater in Kerkrade heeft op eigen initiatief het toneelstuk „Oronooko", dat Zuidelijk Toneel Globe momenteel op het repertoire heeft en dat op 1 februari in Kerkrade gespeeld zou worden, afgezegd. Deze handelwijze is uniek in de Nederlandse theatergeschiedenis. Directeur Schmeitz laat Globe om artistieke redenen niet met stuk tot zijn theater toe. De leiding van Toneelgroep Globe is ernstig verbolgen over deze gang van zaken en is van plan om het Kerkraadse theater voor de kosten aansprakelijk te stellen.

Directeur Math Schmeitz: „Ik heb het stuk enige tijd geleden gezien en ik vond de voorstelling erg slecht. Dat was voor mij de reden om de geplande voorstelling af te zeggen. In het jongste verleden heeft Globe de voorstelling Katarakt, die positieve reacties had geoogst, eenzijdig afgezegd, eveneens om artistieke redenen. Daarna werd het stuk echter doorverkocht. Ik vind, dat ik als directeur ook het recht heb om een voorstelling alsnog te annuleren als het geen behoorlijk niveau heeft".

De houders van toegangskaarten, die voor de voorstelling in Kerkrade geldig waren, zijn inmiddels van het besluit van het theater op de hoogte gesteld. De betaalde entreeprijzen worden uiteraard vergoed.

Zakelijk leider Jan Loonen van Zuidelijk Toneel Globe spreekt van een erg vervelende zaak. „Ik heb dit nog nooit eerder meegemaakt. Ik kan echter niet veel over deze kwestie zeggen, omdat ik nog niet op de schriftelijke afzegging van Math Schmeitz heb kunnen reageren. Toen wij om artistieke redenen onze produktie Katarakt annuleerden had dat geen financiële consequenties voor het theater.

Als een theater de voorstelling afgelast dan zijn de financiële consequenties voor ons. Aangezien wij voor Oronooko een contract met het Wijngrachttheater hebben afgesloten, zal ik de heer Schmeitz zeker over de kosten aanspreken.

Tot nu toe is het voorbeeld van Math Schmeitz gelukkig nog door geen enkele andere theaterdirecteur gevolgd".

Van „Oronooko" staat nog een voorstelling in Limburg gepland, en wel op 31 januari in de Stadsschouwburg van Maastricht. Directeur Theo Kersten van de Maastrichtse schouwburg: „Ik laat de voorstelling gewoon doorgaan, omdat ik in Maastricht zoveel mogelijk het repertoire van alle gezelschappen wil laten zien. Oronooko is daarvan een onderdeel. Bovendien is het Maastrichtse publiek anders opgebouwd dan het Kerkraadse. Dat geeft mij als directeur een andere verplichting. Daarbij komt dat de kunstenaars wel achter hun produkt staan. Wie ben ik dan om de produktie af te schieten. In slechte tijden moeten we de kunstenaars ook blijven steunen. Daarbij komt dat Oronooko nog noeg interessante elementen heeft om het door te laten gaan".

Maastricht en Geleen twee uitersten in migratiecijfers

Limburg verstedelijkt

door rené van zandvoort

GELEEN/MAASTRICHT – Er is Limburg een tendens dat steeds minder gezinnen de grotere gemeenten verlaten om zich vervolgens in de kleinere plaatsen te vestigen. Dat blijkt uit de bevolkingscijfers van de laatste jaren. Het meeste recente cijfermateriaal over de Limburgse migratie is van 1982. In dat jaar kende Limburg nog een gering negatief migratiesaldo van -132. Maastricht gaat voorop bij de verstedelijking. Daar vestigden zich dat jaar nog 1174 gezinnen méér dan er vertrokken. Geleen vormt daarentegen een opmerkelijke uitzondering in het totaalbeeld. Liefst 490 gezinnen verloor die gemeente in twaalf maanden tijds.

De migratiesaldi van Noord-Limburg, Midden-Limburg en de Oostelijke/Westelijke Mijnstreek bedroegen een jaar geleden respectievelijk -340, -446 en -520. Van de negen gemeenten in Limburg met meer dan 35.000 inwoners zitten er vijf boven de 'rode lijn' in de migratiestatistiek en vier daar onder. Het eerstgenoemde kwintet betreft Maastricht (plus 1.093), Heerlen (plus 734), Landgraaf (plus 168), Kerkrade (plus 158) en Weert (plus 82). Het kwartet dat in 'de min' terecht is gekomen betreft Geleen (min 490), Roermond (min 207), Sittard (min 199) en Venlo (min 101).

Geleen springt er duidelijk uit in negatieve zin. Burgemeester ..senburg filosofeerde in zijn nieuwjaarstoespraak voor de raad: „Conclusies wil ik uit deze cijfers niet trekken, daarvoor is te weinig onderzoek gedaan. Maar ik wil wel ten aanzien van een aantal gevallen eens een ballonnetje oplaten. Maastricht dankt wellicht het positieve saldo aan de Rijksuniversiteit Limburg, Heerlen aan het ABP c.s., Kerkrade aan de vestiging van een aantal rijksdiensten. De kleinere groeigemeenten danken wellicht hun uitdijen aan de wijze waarop woningcontingenten worden toegewezen. Voor het recente verleden moet die vraag bevestigend worden beantwoord."

Naaktzwemmen in Maastricht

MAASTRICHT – Maastricht is volgende week de derde gemeente in Limburg waar naaktzwemmen in een overdekt zwembad mogelijk is. Acht jaar geleden beet Geleen in dit opzicht de spits af, gevolgd door Venray.

Van de zeventien steden in ons land met meer dan 100.000 inwoners is Maastricht de laatste die nu ook de mogelijkheid tot naaktzwemmen tijdens de wintermaanden biedt.

Komende zaterdag 21 januari om 14.30 uur vindt in het Sportfondsenbad Heer de eerste legale blote plons in de provinciehoofdstad plaats. Het dagelijkse 'naaktzwem uur' staat onder auspiciën van de plaatselijke afdeling van de NVSH en is in de eerste plaats bedoeld voor leden van zowel deze vereniging als naturistenverenigingen en de Stichting Begunstigers Nederlandse Federatie van Naturistenverenigingen (SBN).

Het (besloten) blootzwemuur, waarvoor introductie mogelijk is, blijft gehandhaafd tot 27 mei. Het toezicht wordt uitgeoefend door personeel van het Sportfondsenbad Maastricht. Het naturistisch initiatief van de NVSH, dat mee een voortvloeisel is van de gebleken relatief grote belangstelling voor naaktzwemmen aan de Maasplas in Eijsden tijdens de afgelopen hete zomer, is vooralsnog een gok. Alleen bij voldoende belangstelling zal het mogelijk zijn dit zwemuur in het Sportfondsenbad te handhaven.

'Waalse' koeien op 'Vlaamse' keuring geweerd

CINEY – Met afschuw werd op de jaarmarkt in Ciney gesproken over het incident, dat op de jaarmarkt van St.-Truiden had plaatsgevonden. Daar werden afgelopen zaterdag de Witblauwen van het Vlaamstalige deel van de Haspengouw gekeurd. Ook Walthère Duchateau uit Lanaye was er met zijn stieren. Ofschoon de fokker zijn dikbillen al 22 jaar in St.-Truiden had voorgeleid, werd hij pal voor Brabants-Limburgse wedkamp van deelname uitgesloten. Het heette dat Walthère Duchateau in de provincie Luik woont en dus aan de prijskamp in Hannut had moeten deelnemen.

„Is dat nu België?", gramde Joseph Crahay (78) uit Hannut, de oprichter van het stamboek van de Belgische Witblauwen. „Nooit is er tussen Waalse en Vlaamse fokkers iets geweest. En nu dit! Duchateau is het slachtoffer van onze communautaire twisten. Het had nooit mogen gebeuren".

● Zie ook pag. 17

Bertus B.: 'Ik ween vergeefse tranen om dit Duitsland'

Uitlevering Heerlenaren voor Haagse rechter

door jan a. c. de klerk

ROERMOND – Het staat nu vast dat de Roermondse advocaat mr. Chr. Noordhuis middels een procedure in kort geding voor de Haagse rechtbankpresident de Staat der Nederlanden wil dwingen de uitlevering van het Heerlense paar Egbert (47) en Sofie (46) B. aan de West-Duitse autoriteiten te vragen. Maandag wordt de dagvaarding bij de Haagse rechtbank neergelegd en om een tijdstip voor de behandeling van het kort geding gevraagd.

Het openbaar ministerie in Maastricht heeft niet willen voldoen aan het verzoek van mr. Noordhuis om voor vrijdagmiddag van deze week nog stappen te doen om de uitlevering te bewerkstelligen.

De Limburgers zitten al dertien maanden opgesloten in gevangenissen in de buurt van Frankfurt am Main. Op 22 december 1982 werden ze daar in de boeien geslagen bij de aflevering van 250 gram heroïne aan agenten-provocateurs van de Duitse politie.

In de gevangenis van Friedberg bij Frankfurt kreeg Bertus B. deze week bericht van het kabinet van Koningin Beatrix dat zijn verzoek aan haar om bemiddeling bij uitlevering aan Nederland was ontvangen en voor advies is doorgestuurd naar de ministers van Justitie en Buitenlandse Zaken in Den Haag.

Ten gronde

Het al langdurig verblijf in de gevangenis heeft de Heerlense man en vrouw niet onaangetast gelaten. Hoewel vooral Bertus B. een strijdbare indruk blijft maken, zegt hij zelf: „Wij gaan geestelijk ten gronde hier. Nooit had ik kunnen denken dat hier zulke onmenselijke methoden worden gebruikt. Naar mijn vrouw heb ik geschreven dat ik ween om dit Duitsland, maar dat ik vooraf weet dat het vergeefse tranen zijn".

Belangrijke vraag is of de politie en justitie in Heerlen en Maastricht hebben verzuimd Egbert en Sofie B. in Nederland aan te houden toen bekend was dat zij zich met omvangrijke narcoticahandel bezighielden.

„Door de weg open te laten voor een arrestatie in Duitsland zijn de man en vrouw afgetrokken van de grondwettelijke rechten om in Nederland berecht te worden", vindt mr. Noordhuis er zelf van. Uit de Duitse dagvaarding voor de Heerlenaren blijkt dat ze al een reeks narcoticadelicten in ons land hadden gepleegd voor ze op 22 december 1982 met 250 gram heroïne naar Frankfurt vertrokken.

Op pad

Van die reeks delicten moet de politie in zuid-Limburg weet hebben gehad. Daarover zijn later meer dan 450 pagina's tellende dossiers ook aan de Duitse Justitie doorgestuurd.

Deze week diende voor de Haagse rechtbank al een soortgelijk kort geding om de Staat der Nederlanden te dwingen de uitlevering aan West-Duitsland te vragen van de 38-jarige Heintje K. uit Amsterdam die ook door toedoen van Duitse geheimagenten 60 kilo hasj naar West-Duitsland zou hebben gesmokkeld.

Ook Vlaamse kleuters in nieuwbouw

● *Burgemeester José Happart in gesprek met enkele ouders uit St.- Martensvoeren.*

door frits schils

BRUSSEL – De gemeente Voeren zal op korte termijn bij het ministerie van Nationale Opvoeding in Brussel een bouwplan indienen voor een nieuwe franstalige basisschool in St.-Martensvoeren. In die nieuwe school zal ook plaats zijn voor een Vlaamse kleuterklas. Dit is de uitkomst van het overleg dat gistermiddag in Brussel werd gevoerd tussen de kabinetschef van minister Coens van Nationale Opvoeding en het college van burgemeester en schepenen van Voeren.

Integenstelling tot zijn aanvankelijk voornemen was Happart wèl naar Brussel meegegaan maar nam hij zelf niet aan het gesprek met kabinetschef Monaerd en de hoofdingenieur voor de schoolgebouwen deel.

Van de zijde van het ministerie is Happart te verstaan gegeven dat hij gedurende de bouw van de nieuwe school in St.-Martensvoeren moet zorgen voor een normaal verloop van het onderwijs aldaar. De bouwprocedure zal overigens langs de gebruikelijke ambtelijke schijven verlopen. Van een voorkeursbehandeling die Happart door de verdrijving van 18 Vlaamse kleuters uit hun leslokaaltje had willen afdwingen, zal geen sprake zijn.

Happart herhaalde dat hij donderdag a.s. niet naar Hasselt zal gaan om daar een soort Nederlands taalexamen af te leggen. De Bestendige Deputatie van de provincie Limburg had Happart daartoe opgeroepen, zich baserend op een vonnis van de Vlaamse Kamer van de Raad van State, die eerder had bepaald, dat degene die in een gemeente van het Vlaamse landsgedeelte een bestuursfunctie wil uitoefenen, de taal van die streek moet kennen. In de Voer is dat het Nederlands.

Het in 1963 bij de overheveling van de Voer van Luik naar Limburg opgestelde statuut spreekt ten aanzien van deze enclave van een 'nederlandstalig gebied met faciliteiten voor de franssprekende minderheid'. Happart gisteren: „Ik kom niet naar Hasselt, want ik heb de wet tot dusver niet overtreden".

AANHOUDING NA VIER MAANDEN

Rotterdams duo pleegde overval GWK in Eijsden

EIJSDEN – Met de aanhouding van de 40-jarige in Rotterdam wonende Duitser G. B. en zijn 26-jarige plaatsgenoot J. S. hebben de districtsrecherche en de politie Eijsden de gewapende overval op het grenswisselkantoor aan de E9 in Eijsden van 27 augustus vorig jaar opgelost. Van het geld dat bij die overval werd buitgemaakt – rond 100.000 gulden in Nederlands geld en vreemde valuta – is geen stuiver meer over. De twee mannen hebben er de voorbije vier maanden goede sier van gemaakt.

De politie kwam op het spoor van de daders dankzij het goede signalement dat de bankemployé destijds had kunnen opgeven, maar vooral na de diefstal van een parkeermeter in Maastricht vorige maand. Naar aanleiding daarvan werden twee mannen aangehouden. Al spoedig bleek dat zij ook de vermoedelijke daders waren van een overval in Tiel, reden waarom zij daarheen werden overgebracht. In de auto van het tweetal werden een pistool, een geweer met afgezaagde loop en één zwarte bivakmuts gevonden, die een relatie legden naar de overval in Eijsden. Daarover aan de tand gevoeld legden de twee Rotterdammers een volledige bekentenis af.

Bij de overval in Eijsden hadden de mannen gebruik gemaakt van twee auto's, die beiden in Rotterdam waren gestolen. Een werd gebruikt om de zaak vooraf te verkennen, de ander, een witte Opel Manta, werd bij de overval zelf gebruikt. Het was deze auto, die door de bankbediende werd herkend.

Menselijke contacten verkeerd ingeschat
Hoofdagent Brunssum van blaam gezuiverd

BRUNSSUM – De Brunssumse hoofdagent, waarvan eind 1982 werd gedacht, dat hij illegale Chinezen aan papieren zou hebben geholpen, is van alle blaam gezuiverd. Officier van Justitie Marquant-Scholtz heeft laten weten dat uit het onderzoek dat werd ingesteld is gebleken, dat de hoofdagent niets onoirbaars heeft gedaan.

Begin oktober 1982 werd vermoed dat de hoofdagent een valse trouw acte als echt had bestempeld en dat hij geld zou hebben aangenomen van Chinezen. Er werd een onderzoek ingesteld door de Rijksrecherche, met medewerking van de Brunssumse korpsleiding. Hangende het onderzoek werd de hoofdagent op 20 november 1982 door de burgemeester van Brunssum eervol ontslag verleend, drie jaar voor dat de eigenlijke diensttijd van de man om was.

„Wij hebben bij de vreemdelingendienst altijd geprobeerd een goede relatie op te bouwen met de vreemdelingen zelf. Dat resulteerde uiteindelijk in goede, zelfs persoonlijke contacten. We probeerden ook op het menselijk vlak de vreemdelingen wat te helpen, wat meer hulp te bieden dan strikt voorgeschreven is. Dat zoiets gepaard gaat met dankbetuigingen, is normaal. Daar hebben echter nooit ontoelaatbare diensten van mij tegenover gestaan", aldus de hoofdagent.

De inmiddels 58-jarige Brunssumse politieambtenaar vindt het onbegrijpelijk dat Justitie inzake zijn geval niet in eerste instantie voorzichtiger en in tweede instantie sneller te werk is gegaan. „Vijftien maanden heeft het onderzoek geduurd. Dat is een lange periode. Je wacht, hoewel je weet dat je niets gedaan hebt dat niet door de beugel kan, op die uiteindelijke beslissing. Het is echter vreselijke om op deze wijze je werk, waar je jangenlang met hart en ziel mee bezig bent geweest, te moeten neerleggen".

Ook een collega van de betroffen hoofdagent, die aanvankelijk samen met hem werd geschorst is gerehabiliteerd. Een maand na het voorval werd zijn schorsing opgeheven. Hij is inmiddels weer gewoon in dienst.

Bromfietser overleden

STEIN – In het Heerlense ziekenhuis is donderdagavond de 18-jarige Frank Stelten uit Stein overleden. De jongen overleed aan de verwondingen die hij woensdag 4 januari opliep bij een aanrijding in zijn woonplaats. Hij werd toen op de Stadhouderslaan met zijn bromfiets geschept door een personenauto.

Gouverneur bezoekt Beek

BEEK – Gouverneur Kremers zal de gemeente Beek, als eerste plaats in het Zuid-Limburgse herindelingsgebied, op woensdag 22 februari tijdens de middaguren ambtshalve bezoeken. In het programma van dit bezoek is ook een buitengewone openbare raadsvergadering opgenomen die om 16.30 uur begint.

OVER PROTESTBRIEF ELECTRICITEITSFUSIE

Vakbonden en Kremers met elkaar in clinch

MAASTRICHT – De sociale partners in Limburg zijn ontstemd over het feit dat de gouverneur dr. J. Kremers geweigerd heeft om een protestbrief aan de regering te ondertekenen over het voornemen een deel van de taken van de Nederlandse elektriciteitsmaatschappijen te bundelen. Ze hadden gouverneur Kremers als voorzitter van het provinciale overleg met de sociale partners gevraagd de brief te ondertekenen. Volgens de werknemersorganisaties wil Kremers dit niet doen, omdat hij ook voorzitter is van de Vereniging van Elektriciteitsproducenten in Nederland (VEEN), die een ander beleid voorstaat.

De werknemersorganisaties stellen, dat Kremers een passage uit de protestbrief over een besluit van de samenwerkende elektriciteitsbedrijven om over twee jaar de produktiekosten onder elkaar te gaan verdelen, geschrapt wjl zien. Die passage vat Kremers op als kritiek op de VEEN, aldus de vakbonden. De werknemersorganisaties vinden dat de protestbrief desnoods zonder de handtekening van de Commissaris van de Koningin verstuurd moet worden.

De LOZO (Limburgse zelfstandige ondernemers) zegt het standpunt van Kremers te betreuren. De Limburgse Wergevers Vereniging hoopt nog op een oplossing voor het conflict.

Absurd

Gouverneur Kremers noemde vrijdagmiddag de stellingname van de vakbonden absurd omdat zijn standpunt over de reorganisatie van de elektriciteitsmaatschappijen geen milimeter afwijkt van het standpunt, dat Provinciale Staten van Limburg en de Raad van Commissarissen plus de directie van de PLEM hebben ingenomen.

De vakbonden in Limburg hebben ernstige kritiek op de plannen van minister Van Aardenne tot fusie van een deel van de electriciteitsbedrijven omdat zij verwachten dat de kleine consument daar de dupe van gaat worden door verhoging van de tarieven.

Pastoor Jenniskens: 'Geen uitsluiting Communie en Vormsel'

Vervolg van pag. 1

GELEEN – De brief is ondertekend door pastoor E. Hendrikx en kapelaan Chr. Janssen van de parochie Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand, door pastoor B. Cools van de parochie H.H. Engelbewaarders en door pastoor W. Jenniskens van de parochie H. Barbara. Zij schrijven onder meer: „Het is een oude en in onze ogen goede gewoonte dat kinderen, die de Eerste Communie doen en het Vormsel ontvangen, op onze katholieke scholen worden voorbereid. (...) Wij willen u erop wijzen dat ouders die hun kinderen naar een niet-katholieke basisschool sturen met ons in serieuze moeilijkheden kunnen geraken. Het spreekt vanzelf dat kinderen die buitengewoon onderwijs volgen op MLK- of LOM-school nooit worden uitgesloten van dit belangrijke gebeuren".

Pastoor Jenniskens ontkent dat er sprake is van een mogelijke uitsluiting van katholieke kinderen op niet-katholieke scholen van Communie en Vormsel. Jenniskens: „Het zou wél kunnen inhouden dat katholieken die op niet-katholieke scholen zitten niet tegelijkertijd met de andere katholieke kinderen Communie en Vormsel krijgen. De brief is inderdaad erg scherp geformuleerd. Maar de uitleg van een mogelijke uitsluiting is fout. We hebben inderdaad negatieve reacties in die trant gehad, maar ook positieve, die het goed achten dat er eens duidelijkheid wordt geschapen in die situatie." Op de problemen die verder spelen weigert Jenniskens in te gaan.

Deken Theo Trienekens was gisteravond niet voor commentaar bereikbaar.

'Prettige feestdagen'

MAASTRICHT – Als medio januari nog nieuwjaarswensen in de bus vallen, moet er iets aan de hand zijn. Dat hadden de bewoners van de Maastrichtse wijk De Heeg gisteravond dan ook snel in de gaten, want een of andere 'grapjas' had zowat bij elke bewoner keurig gedrukte kaartjes bezorgd met – en nu komt het – een beledigend tekstje met daaronder zowaar de 'handtekening' van drs. Ruijters, de projektontwikkelaar die De Heeg heeft gebouwd. Diverse bewoners noemden het een lage streek. En drs. Ruijters zal het daar ongetwijfeld mee eens zijn.

E-stempeltje vervalt niet bij verlengen rijbewijs

MAASTRICHT – Ons bericht in de krant van donderdag jl. onder de kop 'E van BE-rijbewijs komt te vervallen' heeft tot verwarring geleid. Het stempeltje bij 'E' vervalt slechts wanneer een nieuw rijbewijs wordt aangevraagd en niet wanneer een rijbewijs wordt verlengd. Ook blijft het E-stempeltje behouden als men het nieuwe model rijbewijs (het zogenaamde Europees rijbewijs) wil hebben. Daar komt dan wel bij te staan dat het E-stempeltje alleen geldig is voor categorie B.

In de categorie B is de omschrijving ook gewijzigd. Een motorvoertuig ingericht voor het vervoer van ten hoogste 8 personen, de bestuurder daaronder niet begrepen, mag met lading niet meer dan 3500 kg wegen.

Dat betekent bijvoorbeeld dat voor het rijden van zogenaamde campers een C-rijbewijs nodig is.

Buitenlanders die zich in Nederland vestigen en met hun buitenlands rijbewijs een Nederlands rijbewijs aanvragen krijgen geen E-stempeltje. Zo'n aanvrage wordt beschouwd als een aanvraag voor een nieuw rijbewijs.

Klooster Thorn geeft vluchteling onderdak

THORN – De politieke vluchteling die afgelopen dinsdagmiddag door de politie van Thorn wandelend langs de autoweg E-9 in de richting van Echt werd aangetroffen, zit goed opgeborgen in een klooster te Thorn.

Het is de 23-jarige D. O. uit Zuid-Afrika die politiek asiel heeft aangevraagd en dat vermoedelijk ook wel zal krijgen. Over enige tijd zal hem een Nederlands vluchtelingenpaspoort worden verstrekt, waardoor hij in ons land kan blijven. Een woordvoerdster van het ministerie van justitie heeft dat gisteren meegedeeld.

Gebleken is inmiddels, dat familieleden van de kleurling bij rassenrellen in Zuid-Afrika zijn vermoord. De man vreest dat hem hetzelfde lot zal overkomen als hij naar zijn land terugkeert. Hij is zeeman geweest en is anderhalf jaar geleden van boord gegaan bij een Grieks schip. Waar hij in de tussentijd geweest is is nog onbekend.

Benoeming Van Zuijlen kwestie van zes weken

SITTARD – De benoeming van John van Zuijlen (32) als conservator/directeur van het Volkskundig Museum in Limbricht (zie ook het LD van gisteren) is een kwestie van tijd. Hoewel de benoemingsprocedure nog in volle gang – met daaraan gekoppeld zaken van financiële aard – is Van Zuijlen kandidaat nummer één. Zoals het er nu naar uitziet is zijn benoeming over anderhalve maand een feit.

„CDA MOET MEER VOOR MENING DURVEN UITKOMEN"

Jo Sampermans pleit voor andere kandidaat-stelling

SIMPELVELD – De voorzitter van het CDA-Limburg, Jo Sampermans, vindt dat CDA-afdelingen in Limburg nu reeds moeten uitkijken naar geschikte kandidaten voor gemeenteraden en provinciale staten en de kandidaatstelling niet moeten uitstellen tot vlak voor de verkiezingen. „Nu reeds moet gekeken worden naar de meest geschikte mensen voor die posten. Nu reeds moeten die gevraagd worden, zodat die mensen zich kunnen voorbereiden op hun taak. Ze moeten een opleiding krijgen, ze moeten zich kunnen bekwamen. Ze moeten voldoen aan de profielschets die het CDA maakt. Tot nu toe kwamen mensen die hard gewerkt hadden voor het CDA in aanmerking op een lijst te komen. Hoeveel waardering ik daar ook voor heb, dat mag toch echt niet de enige kwalificatie zijn". Sampermans zei een en ander in een toespraak tijdens de donderdagavond gehouden jaarvergadering van het CDA-Simpelveld.

Sampermans vindt dat plaatselijk, regionaal, provinciaal, landelijk en zelfs Europees, de kandidaten van het CDA voor volksvertegenwoordigende lichamen ruim van tevoren de gelegenheid moeten hebben zich voor te bereiden op hun taak. Hij deed tevens een oproep om meer jongeren in te schakelen. „Ik constateer, dat door heel de provincie jongeren ontbreken op CDA-bijeenkomsten. Dat is een grote zorg voor mij. Het CDA moet proberen de jongeren te betrekken bij het werk, ze zouden vanaf het eerste moment bij de gang van zaken betrokken moeten worden". Ook vroeg de CDA-voorzitter zich af waar de ouderen die de wijsheid der jaren bezitten zijn. „Niet alle oud-KVP-ers deugden niet, waar zijn die ouderen waar we van kunnen leren?" zei Sampermans. Hij pleitte ervoor meer jongeren en ouderen op te nemen in de vertegewoordigende organen.

Duidelijk

Verder riep Sampermans de CDA-ers op duidelijk voor hun standpunt uit te komen. „Soms wordt ons verweten dat we geen standpunt hebben. We hebben die standpunten wel, maar we durven er soms niet voor uit te komen. We kruipen onder de tafel. We moeten de moed hebben te vertellen waar wij van overtuigd zijn, wat wij willen en ook laten zien wat we doen. Dan krijgt de Limburger, die toch van huis uit neigt tot een christelijke democratische politiek, weer belangstelling voor ons".

● *Jo Sampermans ...niet onder tafel kruipen...*

Stichting komt met avonden over de bevalling

MAASTRICHT – De Stichting Lichaamstaal gaat de komende maanden een reeks filmavonden met discussie organiseren over 'Geboorte en eerste contact'. De avonden zijn vooral bedoeld voor aanstaande ouders en verloskundigen, maar ook andere belangstellenden zijn welkom.

Maastricht bijt het spits af, met een avond in het Staargebouw op 3 februari. Op 11 mei wordt de avond georganiseerd in het Cultureel Centrum in Sittard. Beide keren is de aanvang half acht 's avonds, en het programma is ook beide keren hetzelfde.

Na de ontvangst en de opening begint om acht uur de film en lezing over 'Spontane baringshoudingen'. Om negen uur is er pauze, waarna de films 'Het eerste contact' en 'Invloed van water'; in de laatste film is een bevalling in bad te zien, opgenomen met onderwatercamera. Om half elf begint dan een vragenhalfuurtje. De diverse films worden gepresenteerd door een aantal medewerkers van de Stichting Lichaamstaal; die zullen ook beschikbaar zijn tijdens het vragenhalfuur. Deelname kost ƒ 17.50. Inlichtingen geeft het secretariaat van de Stichting Lichaamstaal, Ans Saes, Populierenstraat 2, 6031 XS Nederweert, telefoon 04951-32819.

OU sluit nu ook contract met de KHT

HEERLEN – De Open Universiteit heeft nu ook met de Katholieke Hogeschool in Tilburg een overeenkomst voor samenwerking gesloten. Onlangs sloot de OU een dergelijke overeenkomst met de Rijksuniversiteit in Leiden. Voorbereidingen voor een dergelijke overeenkomst zijn gaande met de universiteiten in Nijmegen, Amsterdam, Groningen en Utrecht.

Ook met enkele instellingen voor HBO zijn dergelijke overeenkomsten gesloten. In de contracten wordt geregeld hoe de aan de genoemde instellingen verbonden medewerkers tevens kunnen meewerken aan de Open Universiteit. Door die samenwerking kan de wetenschappelijke staf die exclusief aan de OU is verbonden beperkt blijven. En een ander past in het wetsontwerp op de OU dat onlangs bij de Tweede Kamer is ingediend.



● *Het Maastrichts Senioren-Orkest in actie onder leiding van Marcel Arbeel. Op de achtergrond Willy Schobben, die een orkestlid muzikaal met raad en daad bijstaat.*

Maastricht ontdekte "verborgen musici"

Willy Schobben leidt nieuw orkest

door bèr dohmen

MAASTRICHT – Willy Schobben leidt sinds kort een nieuw orkest. Niet dat hij zijn Big Band, die binnenkort aan zijn tweede lustrum toe is, aan de kant heeft geschoven. Niettemin toch een nieuwe formatie, al ziet zich de man met de Golden Trumpet dit ensemble vooralsnog niet prijsgeven aan radio, televisie of concertpodium. Daarvoor is het nog prille orkest te bijzonder. Zo apart dat het zich de weelde kan veroorloven over twee gepatenteerde muzikale leiders te beschikken. Naast Willy Schobben is er ook nog de directie-veteraan van het Limburgse harmonie-, fanfare- en koorwezen, Marcel Arbeel. Beiden hanteren in afwisseling en geheel belangeloos de dirigeerstok voor een opmerkelijk initiatief: het Maastrichts Senioren-orkest.

IN het voorjaar rijpte in de Limburgse hoofdstad de Stichting Senioren Muziek Maastricht. Het bestuur van die stichting bestaat – op 2e secretaresse Françoise Simais na – uitsluitend uit "senioren". De leden vormen op locatie een bekend sextet. Voorzitter is oud-ROZ-medewerker Jacques Heetman, als secretaris fungeert Tempeleers-praeses Toine Persoon, Oscar Wishaupt werd het penningmeesterschap toebedeeld terwijl zijn broer, het oud-gemeenteraadslid Harie – de feitelijke initiatiefnemer – volstaat met een "gewoon" lidmaatschap. Willy Schobben trad daarbij aan als technisch adviseur.

DIT bestuur, niet alleen in aantal van zessen klaar, stelde zich voor ogen een podium te bieden aan het vooral niet meer al te pril muzikaal potentieel, dat in Maastricht is ondergedompeld en om welke reden ook niet meer in de muziekbak terecht komt. Daarbij ging de gedachte uit naar oud-musici, zangers, dirigenten, docenten, oud-leden van harmonie- en fanfare leden of mensen, die om gezondheidsredenen niet meer bij een regulier orkest terecht kunnen. Enig sonderen maakte al gauw duidelijk dat Maastricht heel wat "verborgen musici" herbergt, ex-professionals en amateurs, voor wie muziekbeoefening op zijn minst een serieuze hobby betekent. Mensen, voor wie geen mogelijkheid meer bestaat om in ensemble-verband het plezier en de voldoening van het musiceren, die zij ooit hebben genoten, nog eens te mogen beleven. Kortom: muzikale displaced persons.

DIRECTEUR Gerard van Buul van de Stedelijke Muziekschool werd aangeklampt voor repetitieruimte en de wethouders Nella Lázár-Schilthuis van Onderwijs en Cultuur en Jan Hoen van Welzijn werden respectievelijk aan jurk en jasje getrokken voor gemeentelijke faciliteiten. Dat is inmiddels voor een groot deel gelukt.

DE doelstelling van de stichting – SSMM genaamd – is reeds in eerste aanzet geslaagd. De eerste, voorzichtige werving heeft al zo'n dertig musici en musiciennes opgeleverd. Deze oogst was goed om alvast van twee ensembles te formeren; een musette-orkest met overwegend vrouwelijke leden en het langzaam gestalte krijgend Maastrichts Senioren-Orkest, dat tot dusver een uitsluitend mannelijke aangelegenheid is gebleven.

DE bezetting van het MSO is zeer variabel met overwegend koper- en houtblazers en een minderheidsgroepering van strijkers. Ex-professionals, semi-profs en amateurs van goeden huize en niet uitsluitend van Maastrichtse bloede. De ex-prof Frits Beckman is een puur sang Heerlenaar, die vele jaren zijn trompetpartij blies in theater- en circusorkesten in binnen- en buitenland. Sinds hij hoorde van het SSMM is hij wekelijks een trouwe pendelaar naar Maastricht geworden. De eveneens ex-prof, violist José Loy, houdt de traditie hoog dat in een Maastrichts orkest het Waalse element niet mag ontbreken. Hij was verscheidene jaren "musiciën" bij het toenmalige "echte" MSO onder leiding van André Rieu. Semi-prof en oud-schoolhoofd Jean Lejeune, die nu weer sinds kort na vele jaren zijn cello tussen de knieën houdt, herinnert zich nog al te goed dat hij als "MSO-reservist" verscheidene malen onder leiding van de fameuze Henri Hermans heeft gemusiceerd. Mensen met een muzikaal verleden voor wie musiceren dank zij het SSMM weer actualiteit is geworden.

MENSEN ook aan wie Marcel Arbeel en Willy Schobben ondanks hun drukke muziekpraktijk spontaan en belangeloos hun diensten hebben aangeboden. Elke dinsdagmorgen van tien tot twaalf uur zijn ze present in de Maastrichtse muziekschool om er repetities te leiden en de MSO-ers muzikaal met raad en daad bij te staan.

ALS technisch adviseur heeft Willy Schobben de taak op zich genomen om partituren te transponeren naar de nogal vreemdsoortige bezetting van het orkest. Die partituren zijn ter beschikking gesteld door onder meer de Maastrichtse Avanti-kapel. Willy Schobben wil het MSO vooralsnog karakteriseren als een soort salon-orkest.

DE Big Band-leader annex MSO-repetitor: „De muziek die de mensen spelen moet voor hen verteerbaar en speelbaar zijn. Daarom houden we het repertoire voorlopig op walsen, tango's, marsen en genre-werkjes. Is het leiden van mijn Big Band gericht op perfectie en een zeer hoog muzikaal niveau, met het MSO is het met een glimlach stoeien met muziek. Ik doe dit met de grootste voldoening tot genoegen van de muzikanten en mijzelf."

KUNST KIJKEN

door theo pasing

Rieter/Wijnands

Galerie Hof van Oensel aan de Haagstraat in Oensel-Schimmert kondigt een interessante expositie aan van twee kunstenaars.

Het zijn Eric Wijnands met grafisch werk en Natascha Rieter met keramiek. Beide kunstenaars hebben een heel duidelijke eigen stijl ontwikkeld. Eric Wijnands werkt in zijn etsen als een fijnschilder naar de natuur. Bomen, dieren en mensen zijn de elementen, die hem inpsireren tot heel kunstzinnige composities, overwegend daarbij is de rol die de vrouw in combinatie met de vogel daarin speelt. Soms is die combinatie zover doorgevoerd, dat de vrouw en vogel half in elkaar overgaan, waardoor er een nieuw wezen ontstaat: half vrouw, half vogel.



● *Keramiek van Natascha Rieter.*

Natascha Rieter heeft zich inmiddels een grote faam verworven door haar vaak komische keramische objecten. Het zijn herkenbare mensfiguren in zodanige proporties gepresenteerd, dat zij een relativerende vrolijkheid uitstralen. Ook hier is de combinatie mens en vogel vaak te herkennen. Behalve haar objecten kan men ook gebruiksvoorwerpen en sieraden van Natascha Rieter op deze tentoonstelling zien. De opening gebeurt op zaterdag 21 januari om 16 uur. Jean Sevriens zal dan gitaarmuziek ten gehore brengen. De expositie duurt tot en met 25 februari.

Ronald Tolman

Ronald Tolman is een Amsterdamse kunstenaar, die nu geïsoleerd aan de rand van het dorpje Beuningen woont en werkt. Tijdens zijn werkzaamheden voor het Rijksmuseum voor Oudheden in Leiden studeerde hij de Etruscische kunst. Deze studie is van grote invloed op zijn werk geworden, terwijl ook de Zwitserse beeldhouwer en graficus Alberto Giacometti bepalend voor zijn werkwijze is, in die zin, dat Tolman via deze beeldhouwer de mens centraal is gaan stellen. Tolman houdt zich bezig met de schilderkunst, de grafische kunst en met het maken van beelden in brons. Hij werkt soms jarenlang een een bepaald thema of idee. Een voorbeeld daarvan is zijn Prometheusproject. Van dit project kan men enkele etsen op de expositie in Heerlen zien. Hij laat in dit projekt de strijd van de mens tegen de natuurelementen om ze in bedwang te krijgen zien, maar ook de hoge prijs, die hiervoor betaald moest worden.



● *Een ets van Ronald Tolman, te zien in de Kijkdoos in de Heerlense Schouwburg.*

De tentoonstelling, die in de Kijkdoos in de Heerlense Stadsschouwburg is ingericht, begint op donderdag 19 januari en duurt tot en met 2 maart.

Klaas Visser

De kunstenaar Klaas Visser is een super-realist, die zich geheel door de natuur laat leiden. Hij schildert zoals hij de natuur ziet, exact, bijna fotografisch. Hij heeft vooral in Overijssel rondgezworven en heeft zich daar door de bospaadjes en beekjes laten inspireren. De pure natuurschilderijen van Klaas Visser kan men vanaf 15 januari in het Cultureel Centrum in Sittard gaan zien. De expositie, waarop ook werk van leerlingen van Klaas Visser hangt, duurt tot 15 februari.

Uitworp beton was niet te voorzien

Geen strafvervolging inzake Emma-affaire

MAASTRICHT – Er is geen enkele aanleiding om een beschuldigende vinger op te heffen naar wie dan ook, inzake de vernielingen die werden aangericht bij het omschieten van de Emma-schacht op 28 oktober van het vorig jaar. Officier van justitie, Marquant-Scholtz, heeft laten weten dat alles volgens de voorschriften is verlopen en dat niemand nalatig is geweest.

Bij het omschieten van schacht III van de voormalige staatsmijn Emma te Treebeek-Brunssum werden de rubberen matten die een uitworp van betonbrokken moesten tegenhouden op last van de Arbeidsinspectie hoger gehangen en beter bevestigd. Bij de explosie sloegen enkele matten echter los en vlogen met het nodige beton en staal weg. Drie politieagenten werden gewond, waarvan één – een Heerlense agent – zwaar. Aan de Treebeekstraat werd schade toegebracht aan woningen en een kantoorgebouw (voormalig politiebureau van de mijnpolitie) aan de Akerstraat-Noord werd gedeeltelijk vernield.

Uit het onderzoek van de Brunssumse politie en de officier van Justitie blijkt nu dat de firma die de werkzaamheden uitvoerde M. v.d. Akker uit Nuth, maar ook de Arbeidsinspectie juist gehandeld hebben. Hen treft dus geen schuld. Het was niet te voorzien dat de matten weggeblazen zouden worden en dat betonbrokken en staal tot buiten de gevarenzone zouden kunnen komen.

Wat de schade-uitkering betreft mogen de advocaten van benadeelden en de betreffende firma een robbertje vechten. De firma Van de Akker is in ieder geval WA verzekerd.

Ruim 14 miljoen voor onderhoud negen wegen

MAASTRICHT – Mede in het kader van het voor 1984 en 1985 uitgestippeld PNL-beleid gaan Gedeputeerde Staten een bedrag van 14,3 miljoen gulden besteden aan reconstructief onderhoud van negen provinciale wegen. De regering heeft dat geld vorig jaar toegezegd in de overeenkomst die betrekking heeft op overdracht van de autoweg Maastricht-Meerssen-Heerlen

'Compensatie' bij overdracht MMH

(MMH) door de provincie aan het rijk.

De ministeries van Economische Zaken en Verkeer en Waterstaat hebben inmiddels ingestemd met het door de provincie opgestelde pakket van onderhoudswerken. Dit fiat opent de weg naar een spoedige daadwerkelijke overdracht van de voormalige provinciale autoweg.

De thans op stapel staande reconstructiewerken hebben betrekking op de wegen Schinveld-Kerkrade, Nijswiller-De Locht, Doenrade-Sittard, Maastricht-Meerssen, Horn-Meyel, Kessel-Meyel, Midden-Peelweg (fietspaden, kruispunten en hoofdweg), Deurne-Venray-Wanssum (hoofdweg en fietspaden) en Venlo-Maashees.

Aanbesteed

Eerder reeds ontving de provincie in relatie tot de overdracht van de MMH een bedrag van dertig miljoen gulden. Dat werd, c.q. wordt besteed aan het reconstrueren van de noord-zuidbaan op Maastricht Airport, reconstructie van het Stationsplein in Heerlen en wegomleiding in Susteren. Dat laatste projekt is inmiddels aanbesteed en wordt op korte termijn uitgevoerd.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Staying alive, a.l. 5e week, dag. 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur.
Rivoli: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 5e week, dag. 20 uur(m.u.v. ma), za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur, wo 15.30 en 20 uur. Vroeger kon je lachen, a.l. ma 20 uur.
H 5: Never say never again, 12 jr. 6e week, dag. 14.30, 20.30 uur. Meisjes van het pompstation, a.l. dag. 14 en 20.15 uur. Jaws 3, 12 jr. dag. 14 en 21 uur. De linker en rechter hand van de duivel, a.l. dag. 13.45 en 20.45 uur. An officer and a gentleman, a.l. dag. 14.15 en 21.15 uur. Tom en Jerry, a.l. zo, zo en wo 14 uur.
Passage: Blue jeans, 18 jr. dag. vanaf 14 uur doorlopend. Daar komt de bruid, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
Inpoet: Montenegro, zo 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: An officer and a gentleman, 12 jr. za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Star wars & Empire strikes back, a.l. za en zo 15 uur. Monty Python's meaning of live, 16 jr. za, zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: Blue thunder, 12 jr. do en vr 20.30 uur. Madame Claude, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Return of the Jedi, a.l. za, zo en ma 20.30 uur, zo 18 uur. 3 Tirolers in St.-Tropez, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. So Fine, met de billen bloot, 12 jr. di en wo 20.30 uur. Angels die hard, 16 jr. di en wo 22.45 uur.

MAASTRICHT

Festival: Never say never again, 12 jr. dag. 20.30 uur, za en zo 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: Blues brothers, a.l. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Object of desire, 18 jr. dag. 20.15 uur, za en zo 14.15 en 20.15 uur.
Studio: Sophie's choice, 16 jr. dag. 20.45 uur, za en zo 14 en 20.45 uur.
Royal 1: Dirty-looks, 18 jr. dag., doorlopend vanaf 12 uur. Emanuella, de pornogodin, 18 jr. vr, za en zo 22.45 uur.
Royal 2: Jaws 3, 12 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Drunken master slaat weer toe, 16 jr. vr, za en zo 22.30 uur.
Mabi 1: Staying alive, a.l. 5e week,dag. 14, 16.30 en 20.30 uur.
Mabi 2: De vier vuisten slaan op hol, a.l. 5e week, dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Mabi 3: Breathless, 2e week, 16 jr. dag. 14, 16.30 en 21 uur.
Filmhuis: Giovanni, dag. 20 uur. Narayama, do t/m zo 22.30 uur.

GELEEN

Roxy: Never say never again, 12 jr. 6e week, dag. 20.30 uur, zo 15, 18 en 20.30 uur. Kamermeisjes met wulpse wensen, 18 jr. za 23 uur.
Studio Anders: Gejaagd door de wind, 12 jr. do t/m di dag. 20 uur. Return of the Jedi, a.l. zo 15 uur.

SITTARD

Forum: Even en oneven, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 15 en 20.30 uur. Halloween 2, 16 jr. do t/m di 20.45 uur. Nena gib Gas ich will Spass, a.l. zo 15 uur.
Filmhuis Sirkel: De smaak van water, do 21 uur. Pixote, wo 21 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch Museum, Voskuilenweg 131: energie uit eigen bodem. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 30 maart.
Stadsschouwburg: werken van Elisabeth Heuff. Open op werkdagen 10 - 16 uur en tijdens de voorstellingen. Tot 18 januari.
Raadhuis: schilderijen van Jan Martens, geïnspireerd op de figuratie van de Japanse klederdracht. Open dag. 9 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot 17 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Banque de Paris et des Pays-Bas, Geerstraat 34: objecten rond het thema driehoek van Rob Thalen. Open tijdens kantooruren. Tot 10 februari.

HOENSBROEK

Bibliotheek, Past. Schleidenstraat: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo, do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 maart.
Kasteel – Fotogalerie 68: Vijf jaar Fotogalerie 68, een overzicht. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 26 februari.

BRUNSSUM

D'r brikke-oave: alternatieve landschappen en zeeschimmen van de fotografe Margreet Berkhout. Open ma t/m vr 14 - 17 uur, 19 - 21 uur, zo 14 - 17 uur. Tot en met 18 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein – Galerie De Blauwe Olifant: Netsuke, wonderwereld in miniatuur. Open za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 15 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: textiele landschappen van Oei Wildschut, keramische objecten Pablo Rueda Lara, zeefdrukken van Marcus van Hoorn. Open di t/m do 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur. Tot en met 21 januari.

DOENRADE

Kasteel: Limburgse landschappen en portretten van Hans Coumans. Open vr 19 - 23 uur, za 14 - 18 uur, zo 12 - 18 uur. Tot en met 15 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff: collages en tekeningen van Lei Molin. In de tuin: zeilenmobile van Jaap Mooy. Open wo t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 22 januari.

VALKENBURG

Centrum Cocarde: olieverven en aquarellen van Ria Jussen. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 29 maart. Opening op 2 februari.
Casino: Grafiek 83, prenten van 25 Nederlandse kunstenaars. Tot 15 januari.

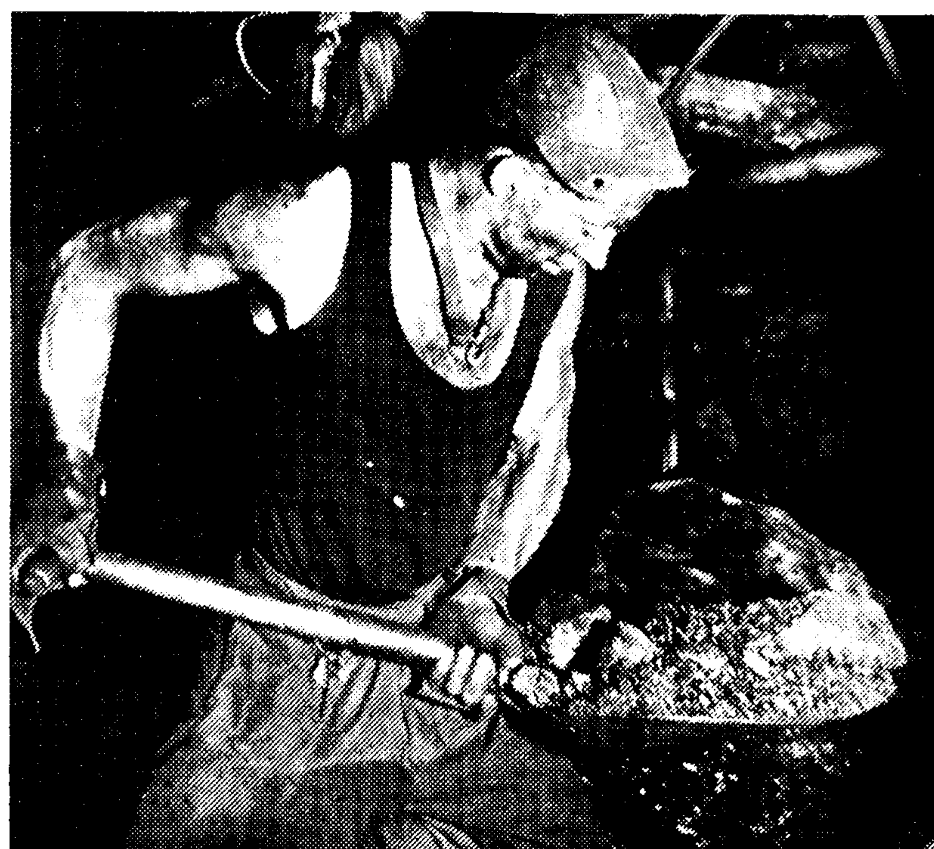
MAASTRICHT

Bonnefantenmuseum: Maastricht staat op zijn verleden en Maastrichts aardewerk en porcelein 3. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13 - 17 uur, za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 2 maart.

VAN EN OVER MIJNWERKERS

Mijnwerkersverhalen verzameld door het Mijnmuseum Kerkrade





● *De lü wirkete ziech kapot.......*

D'r insjpekter, deë reed en antwoad tse sjtoa hauw vuur de koaleabtailoenge in de Hollendsje Koel, woar inne keël deë vuur hoemoor jaar jee jeveul hauw. Wail evver d'r Kirchröatsjer va heem oes van sjpas maache hilt, joof 't duks konflikte tusje d'r insjpekter en de beleegsjaf. Heë proberet dan mit hel keëke, sjoebbe of vlókke indrók tse maache. Duks floeppet dat 't keëlsje óch nog.

Op ing jejeëve tsiet jong me óp 't tsentsekülsje uvver óp d'r mechaniesje aafbouw van de sjtrebe. Vuur de auwer sjtiejere, die noeëts jet angesj wie inne abbauwhammer mitjemaad hauwe, woar dat nüks mieë; ze koeëte d'r huier alling mar vertselle wie die hammere jesjmierd moeëte weëde.
In die tsiet woare jraad e paar jong sjtiejere an de bergsjoeël in Heële aafsjtoedeerd. Ze hauwe doa d'r moderne aafbouwtechniek jelieërd en moeëte dem noen praktiesj joa oesveure. De konsessiejoeën van de Hollendsje Koel woar nit jroeës. Doabei woeët ze óch nog durchsjneie durch mierere sjturoenge, zoeë wie de Willemsjturoeng en d'r Veldbees, mit hön vuurleufere, die me sjprung neumet. Heidurch lofet inne sjtreeb noeëts lang oane sjwierieghete. En dong ziech in d'r sjtreeb ing sjturoeng vuur, dan kroge de lü ze duks orrentlieg jebüld en woeët d'r zol nit jehold. D'r Polletiers Piejeer, inne Belsj dem zieng eldere al lang in Kirchroa woeënete, woar zoeë inne van die jong sjtiejere. Heë moeët inne pantsersjtreeb veure.
In de flöts Finefrau hauw me zoeë inne sjtreeb aajezats en in d'r aavank lofet deë wie nog nie. Óp de rong sjiech – dat wilt zage óp veerentswantsieg sjtond – jong 't duks zivve bis ach meter vuuraa. De hoeëg here

Vuur alle jesjiechtens in dizze roebriek jelt, dat jidder jelleg mit lebéndieje of jesjtorve lü jants tsouwvelliech is.

vrievete ziech de heng. D'r Piejeer woeët van d'r insjpekter en d'r obersjtiejer óp e ekbretsje jezatsd en de lü verdenete inne jouwe loeën. 't Oessjoebbe zoeëwie 't keëke woar vuur de anger sjtiejere besjtimd, die nit ezoeë vöal koale sjikkete en de janse sjiech mit de lü moeëte mórkse um 't pank droes tse krieje.
Evver óp inne jouwe daag woeët 't flöts in d'r sjtreeb van d'r Piejeer ummer dunder; me hauw dat óp de tsouw- en aafveursjtrek al ieëder kanne zieë, wail die vuurjedrève woeëte. Ezoeë sjlim wie 't sjlieslieg in d'r sjtreeb woeët, hauw ziech evver jinne jedaad; 't flöts kniepet jans oes. Adieë koale en adieë hoeëge effek. D'r Piejeer mit zieng lü wirkete ziech kapot um jauw durch de sjturoeng hin tse kómme. Heë loog bauw daag en naat óppen koel. Trotsteem hauw heë nog ummer jouwe mód, bloof heë inne keël mit jeveul en hoemoor en koeët e sjpes-je verdrage. Jaa, in die tsiet van mórkse en sjravele koeët heë jód mit zieng lü oeskómme en wós d'r sjwónk dring tse hauwe.

Óp inne jouwe daag – 't jong nog ummer sjleët in d'r sjtreeb – hauw d'r Piejeer e jediech jemaad. Dat zong ezoeë:

Herjödsje, iech beën diech aa,
kóm bij d'r Piejeer in 't revier.
Belüet d'r sjtreeb mit die lit:
den bij d'r Piejeer leuft de janse sjiech
de hobel nit.

Dat jediech hauw heë bij d'r obersjtiejer ópjehange, deë 't reëtsouw sjun vong.
Wie d'r insjpekter 't evver leëzet, vong deë dat ing joadslesteroeng en wool han dat 't versjwiendet. Heë kank ziech nit vuursjtelle dat doa inne d'r jek mit aafjeëve koeët en dat 't nog lü joof die doamit laachete; en dan óch nog jraad noen, wie 't ezoeë sjleët lofet in d'r sjtreeb.
D'r obersjtiejer, d'r vaarsjtiejer en óch de anger sjtiejere vónge 't evver e jód jediech en wóste óch d'r kritiek van d'r Piejeer tse sjetse.
't Jediech bleef hange, bij dat d'r insjpekter ziech druvver erjere dong.
Wie de koel jesjlaose woeët, hat inne van de vaarsjtiejere 't jediech in de tsiedónk zetse losse; 't sjprooch de lü aa die in de koel jesjraveld en jemórksd hauwe en die wóste wat ziech in de koel aafjesjpild hauw. 't Jieëft zoeëjaar inne deë 't ziech i-jeliest hat en óp ing jouw plaatsj in 't jód tsimmer hat hange.

Thei Smeets

Informatiemarkt en forum in stadsschouwburg Heerlen

Beginnende ondernemers behoeden voor doodsmak

KERKRADE – De belangstelling voor het zelf willen starten van een eigen bedrijf is het laatste jaar in een stroomversnelling geraakt. Door de enorme werkloosheid in de Oostelijke Mijnstreek groeit het 'fenomeen' zelfstarter. Om nu adspirant zelfstarters uitvoerig te informeren, wordt donderdag 26 januari om 18 uur in de kleine zaal van de stadsschouwburg in Heerlen een informatiemarkt en discussieavond gehouden.

Voor de tweede maal in successie hebben het Vormingscentrum Hoensbroek, Vormingswerk Jonge Volwassenenen Sjoes Kerkrade en Educatief Centrum Landgraaf, in samenwerking met de regionale stuurgroep werkloosheid Oostelijke Mijnstreek, een cursus voor beginnende ondernemers op touw gezet. De respons is groot. De laatste tijd heeft echter onder de cursisten een verschuiving plaatsgevonden. Steeds meer mensen die bedreigd worden met werkloosheid volgen de cursus, waarvan de begeleiding in handen is van deskundige krachten. Bovendien wordt regelmatig gebruik gemaakt van gastdocenten.

De mensen worden wegwijs gemaakt in het oerwoud van regelingen, wetten en instanties om vervolgens te besluiten om 'voor zichzelf' te gaan beginnen. Mensen die vanuit hun hobby iets op poten willen zetten, maar de consequenties niet goed kunnen overzien, worden op die manier voor een 'doodsmak' behoed.

De avond is gratis toegankelijk voor alle cursisten en belangstellenden, zowel potentiële zelfstarters als mensen die zich bezig houden met de begeleiding en ondersteuning van beginnende ondernemers. De informatiemarkt wordt opgefleurd door stands van instellingen waarmee zelfstarters te maken krijgen zoals banken, Regionaal Dienstverleningscentrum Kleinbedrijf (RDK), Kamer van Koophandel enzovoorts.

Forum

Vanaf 20 uur vindt de forumdiscussie plaats. Het forum wordt gevormd door vertegenwoordigers van RDK, LOZO, Administratiekantoor Heerlen, Arbeidsprojekten Utrecht, Gemeentelijke Sociale Dienst Kerkrade, Afdeling bestuurszaken Heerlen. Als discussieleider treedt op de heer Mans, provinciaal coördinator werkloosheid. Om enigszins een inzicht te krijgen in het aantal te verwachten bezoekers aan de forumavond, worden deelnemers verzocht hun komst door te geven aan het Educatief Centrum Landgraaf, ☎ 317107, en vragen naar Lilian Lamers.

GEMEENTESECRETARIS ONDERBANKEN

Pagen gaat met pensioen

ONDERBANKEN – De secretaris van de gemeente Onderbanken, J.A. Pagen gaat met pensioen. Op 1 februari legt hij zijn functie neer, maar voor die tijd zal hij eerst nog zijn robijnen ambtsjubileum vieren. Op 24 januari is het namelijk precies 40 jaar geleden dat Pagen in dienst trad van de gemeente Schinveld.

De heer Pagen was de eerste 20 jaren van zijn loopbaan werkzaam op diverse afdelingen. Sedert 15 augustus 1963 is hij gemeentesecretaris, eerst van Schinveld en na de herindeling van de gemeente Onderbanken. Ruim 30 jaar is de jubilaris ook nog ambtenaar van de burgerlijke stand. Maar ook buiten het gemeentehuis is hij actief. Onder andere als secretaris-penningmeester van de Woningvereniging Schinveld, als administrateur van het schoolbestuur Schinveld en als bestuurslid van de Stichting Gezondheidscentrum Schinveld. Sedert 1965 is hij ook nog voorzitter van het Groene Kruis. Eerder had hij functies in besturen van de Toneelvereniging Vondel en het Rode Kruis in Brunssum en bij de culturele kring in Schinveld.

In een buitengewone zitting van de gemeenteraad van Onderbanken op 27 januari zal aandacht worden geschonken aan het jubileum en het afscheid van de heer Pagen. Tussen 17 en 18 uur wordt er die dag een openbare receptie gehouden in gemeenschapshuis 't Kloeëster in Schinveld.



● *Gemeentesecretaris Pagen van Onderbanken.*

Nieuwe beschermheer: burgemeester Hoogland

Concordia Treebeek viert gouden bestaan

TREEBEEK – Harmonieorkest Concordia van Treebeek viert dit jaar het 50-jarig bestaan. Er is een reeks van aktiviteiten opgezet in het kader van het gouden bestaansfeest. Zo staan er bijvoorbeeld concerten op het programma in het Staargebouw te Maastricht (29 april) de stadsschouwburg van Heerlen (21 oktober). Maar Concordia hoeft niet steeds zelf te concerteren de muzikanten kunnen ook zelf genieten van muziek, als bijvoorbeeld op 12 juli (de dag voordat in Brunssumse de Parade der Nationaliteiten begint) het orkest van de Belgische Gidsen naar Brunssum komt om in de Brunahal op te treden. Een feestweekeinde staat op het programma voor 24 en 25 november.

Niet alleen heeft Concordia éen nieuwe dirigent gekregen, Domini-Vue Schreurs, die enige tijd geleden Jan Cober opvolgde, er is inmiddels ook een nieuwe beschermheer. De vroegere wethouder van de voormalige gemeente Amstenrade, Eddy Versteeg heeft deze functie neergelegd en Concordia heeft burgemeester Louw Hoogland van Brunssum bereid gevonden het beschermheerschap op zich te nemen.



● *Forsters Spies op de Nederlands-Duitse grens met het rapport omtrent de zure regen.*

Zure regen ook op Nederlandse bossen

Preusbos bij Vaals ernstig aangetast

VAALS – Het Preusbos, grotendeels op Duits, respectievelijk Belgisch gebied gelegen en uitlopend in de gemeente Vaals, is ernstig aangetast door zure regen. Van de 253 hectare oppervlakte kan slechts 6,5 hectare als compleet gezond worden beschouwd. Van de 80-jarige of oudere sparren is driekwart ziek. Jarenlang onderzoek zowel nationaal in heel Duitsland als gedetailleerd in het Akens bossenbestand heeft tot de conclusie geleid dat de beruchte zure regen als hoofdoorzaak van de rampzalig te noemen situatie kan worden aangewezen.

Het bekend worden van de uitkomsten van het onderzoek zijn voor Hans Hermans uit Bocholtz, leider van het IVN Vaals aanleiding tot de conclusie dat ook Limburg nu duidelijk in de greep van de zure regen is gekomen.
Verleden jaar, nadat de benarde toestand van de Eifel in de belangstelling was gekomen, konden natuurwandelaars in Vaals en Mechelen zich ervan overtuigen dat ook hier slachtoffers onder het bomenbestand beginnen te vallen.
De recente schokkende cijfers uit het Forstamt Aachen doen Hermans vrezen dat over een jaar of vijf „natuurwandelingen op horrortrips gaan lijken".

**De onderzoekingen in het totale Akens bosgebied hebben aangetoond dat 19,9 procent van het bestand op zijn minst door zure regen is aangetast.
Volgens sommige deskundigen is het niet meer mogelijk de Europese bossen van de ondergang te redden, zo snel holt de gezondheid van de aangetaste bomen achteruit.**

Smeets directeur van LTS Brunssum

BRUNSSUM – Aan de RK Technische School in Brunssum is met ingang van 1 januari van dit jaar de heer J.L. Smeets benoemd tot directeur. Smeets volgt de heer J. Daemen op dit onlangs van de VUT gebruik maakte om met pensioen te gaan.

Commissiezetels nog taboe voor VVD Onderbanken

ONDERBANKEN – Het college van de gemeente Onderbanken is niet van plan de VVD afdeling Schinnen-Onderbanken toe te laten tot de raadscommissies.

De VVD van Schinnen/Onderbanken had het gemeentebestuur verzocht enkele plaatsen in de raadscommissies ter beschikking te stellen voor vertegenwoordigers van deze partij. De VVD is echter niet vertegenwoordigd in de gemeenteraad van Onderbanken.
Het college van Onderbanken houdt dan ook vast aan de regel, dat leden van de raadscommissies ook lid moeten zijn van de gemeenteraad.

Zondag voor vreemdeling in Heerlen

HEERLEN - De Raad van Kerken in de Oostelijke Mijnstreek heeft besloten een zondag voor de vreemdeling in te stellen. Ter gelegenheid hiervan is aan alle pastores en predikanten uit de Oostelijke Mijnstreek verzocht in het weekeinde van 21 en 22 januari aandacht te schenken aan de problemen van buitenlanders in onze samenleving, die een islamitische godsdienst aanhangen.

In het afgelopen najaar werd in Heerlen onder auspiciën van de Raad van Kerken al een cursus over de Islam gehouden, waarvoor zich 40 mensen inschreven. Een aantal van hen heeft samen met vertegenwoordigers van de basisgroep Zomaar Mensen te Heerlen een beknopte liturgische handleiding samengesteld.
In hoeveel kerken de zondag van de vreemdeling wordt gevierd is nog niet bekend. Wel is zeker dat in de dienst van zaterdagavond 21 januari in de Pancratiuskerk en zondagmorgen 22 januari in de Nederlands Hervormde kerk in Heerlen aan dit thema aandacht wordt besteed.

Abva-Kabo solidair met kerk Chili

HEERLEN - De vakbond Abva-Kabo in Limburg hield in september vorig jaar een solidariteits-actie onder haar leden en de r.k. parochies onder het motto 'stuur een brief aan de aartsbisschop Juan Fransisco Fresno in Santiogo, Chili'.

Heel wat mensen verklaarden zich solidair met de r.k. kerk in Chili, die zich verzet tegen onderdrukking, armoede en geweld en de schending van de mensen- en vakbondsrechten.
De heer C. Janssen, secretaris van het Abva-Kabo Chili adoptieproject Limburg, brengt deze solidariteitsbetuigingen op dinsdag 17 januari naar de secretaris-generaal van de Nederlandse Bisschoppencoferentie in Amersfoort. Deze zal de brieven doorsturen naar aatsbisschop Juan Fresno van Santiago.

Emma-kinderhuis een halve eeuw

HOENSBROEK – Precies vijftig jaar lang heeft het Emma kindertehuis in Hoensbroek bestaan. Een protestants christelijke instelling waar tot nu toe jongelui die niet meer thuis konden zijn, een onderdak vonden. Tegelijk met het 50-jarig bestaan van het Emma-kindertehuis wordt afscheid genomen van het gebouw aan de Kouvenderstraat waar het tehuis tot nu toe gevestigd was. De methoden voor de opvang van jongelui in deze tijd zijn veranderd, ze wonen nu niet meer bij elkaar in een groot gebouw, maar in kleinere groepjes verspreid over de hele regio.

Woningen in nieuwbouwwijken zijn bijvoorbeeld aangepast en daar wonen nu groepjes jongeren van het Emma-kindertehuis. Deze groepen worden wel nog begeleid door het Emma-kindertehuis, maar kennen verder toch een vrij zelfstandig leven. De instelling blijft als zodanig dus bestaan, alleen de functie verandert. Het vijftig jarig bestaan is gisteren uitbundig gevierd. In het Corneliushuis in Heerlerheide werd een receptie gehouden door het bestuur en voor de 33 'bewoners' van het tehuis was er een feestavond.

Regio kort

HEERLEN
● Het I.V.N. houdt dinsdag om 19.30 uur een bijeenkomst in het Geologisch Bureau aan de Voskuilenweg 131. De heer Van Amerom zal dan een inleiding met rondleidng geven op de tentoonstelling die daar wordt gehouden en als onderwerp heeft Energie uit eigen Bodem.
● In 't Leienhoes aan de Limburgiastraat geven creatieve medewerkers van het Nationaal Rheumafonds dinsdag van 14 tot 17 uur demenstraties houtbranden en warm emailleren. Iedereen is welkom en mag zelfs meedoen.

SIMPELVELD
● De PDV De Kroon houdt morgen vanaf 10.00 uur een duivententoonstelling in zaal René van Wersch. Inzetten kan men vandaag tussen 19 en 20.30 uur in series van 6 duiven. De prijsuitreiking vooo de jeugd heeft morgen om 16 uur plaats. De huldiging van de kampioenen en de prijsuitreiking van de senioren gebeurt om 20 uur.

NUTH
● De Stichting Welzijnswerk organiseert dit jaar een achtdaagse reis naar Seefeld in Tirol. De kosten bedragen f 595,-. De vertrekdata zijn 19 en 26 juni. Voor meer informatie kan men contact opnemen met de Stichting Welzijnswerk, Pastorijstraat 36 te Nuth, telefoon 045-242873.
● In de maand januari kunnen de bewegingsactiviteiten van de Stichting Welzijswerk gratis bezocht worden. Ook mensen uit de kerkdorpen Klimmen, Ransdaal, Schimmert,Hulsberg en Wijnandsrade kunnen hieraan deelnemen. Het zwemmen heeft dinsdagmorgen van 11 tot 12 uur en donderdagmiddag van 15.30 tot 16.30 plaats in het zwembad de Keelkamp. Volksdansen is op woensdag van 9.30 tot 10.30 uur en gymnastiek op donderdag van 9.30 tot 10.30 uur in het Kontaktgebouw, Pastorijstraat 36. Op dit adres kan men ook terecht voor meer informatie. Het telefoonnummer is 045- 242873.

KERKRADE
● Burgerbelangen houdt maandagavond van 19 tot 20 uur spreekuur in het zaaltje onder de pastoor van Arskerk in Eygelshoven en in het 'Kippenhok' van het K3-centrum. Wie niet naar het spreekuur kan komen kan contact opnemen met het secretariaat, telefoon 460138.

MERKELBEEK
● De voetbalvereniging r.k. D.F,C. haalt vandaag oud parier op. Men wordt beleefd verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.
● Het aantal inwoners van de kern Merkelbeek is in 1983 teruggelopen naar 1621.

Opgelet!

Speelclub Golden Ten te Swalmen met extra observatiering, dus extra kansen. Iedere dag geopend vanaf 18.00 tot 6.00 uur 's morgens.

Lekkere hapjes en drankjes gratis geserveerd.

Iedere speler ontvangt vanaf heden bij aankoop van *f* 100,- fiches, voor ***f* 10,00 fiches gratis.**

Adres: **Rijksweg-Nrd. 12, Swalmen.**

233506

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 5 januari 1984 is het faillissement van de besloten vennootschap **Zijlstra Schaesberg B.V.**, gevestigd te 6372 AH Schaesberg, gem. Landgraaf, Baanstraat 74, wegens gebrek aan baten opgeheven.

Curator,
mr. A.J.C. Linssen,
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40,
6411 GC Heerlen

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 5 januari 1984 is in staat van faillissement verklaard de besloten vennootschap met beperkte aansprakelijkheid **Van Deik Handelmaatschappij Heerlen B.V.**, gevestigd te Heerlen, Beitel 112, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en van ondergetekende tot curator.

De curator,
Mr. I.C.P.Th.M. Bakers,
Coriovallumstraat 5,
6411 CA Heerlen

Allen die iets te vorderen hebben van, verschuldigd zijn aan, of stukken onder hun berusting hebben behorende tot de nalatenschap van wijlen mevrouw **Wilhelmina Maria Tophoven-Braam,** laatstelijk gewoond hebbende te Heerlen, Promenade 273, geboren te Duisburg op 23 februari 1903 en overleden te Heerlen op 20 november 1982, worden verzocht daarvan opgave, betaling of afgifte te doen ten kantore van notaris prof. dr. E.A.A. Luijten, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen, vóór of uiterlijk op 27 januari 1984.

Bloemsierkunst
Tiara

vervolgt haar cursussen bloemschikken voor beginners en gevorderden in Heerlen en Sittard en omgeving.

Tel. aanmelden:
045-720029,
Mw. F. Vincken-
Free Lance

232639

Auto's en motoren

Te k. FIAT Panda 45 bwj. '81, kleur rood, inl. tel. 04494-44797 b.g.g. 51252.

ALFA Sprint coupé bwj. '80, 100%, sportvelgen, LPG, sunroof, inr. mog. *f* 7900,-, 04498-52813.

Te k. 2 CV 4 i.g.st. bj. eind '77. Vr.pr. *f* 2300,-. Tel. 04450-2377.

Te k. FIAT 127 special, nieuwe banden, bwjr.'75. Vr.pr. *f* 1000,-. Bergstr. 6 Sibbe. Tel. 04406-12766.

Te k. DAF 44 i.g.st. bwj. '74 t.e.a.b. Valkenburgerweg 141 Schin op Geul. 04459-1864.

Te k. MAZDA 323 bj. 10-'77 kleur rood, lichtmetalen velgen. Pr. *f* 2500,-. tel. 04409-1551.

Te k. MAZDA 323 1300 bj. '79 i.z.g.st. Keur. toegest. Vr.pr. *f* 4900,-. 043-628865.

Te k. PEUGEOT 504 GLD bj. nov. '79. Vr.pr. *f* 5600,- i.g.st. Km. 80.000. Tel. 043-11368.

Te k. PRINCESS 1800 HL bj. 10 okt. '77 km.st. 12.920. Kol. Johnsonstraat 10 Maastricht.

Te k. LADA 1300 bwj. '78, moet opgeknapt worden, motor defect, met trekh. *f* 550,-; Bovenste Puth 91 Puth-Schinnen.

Te k. OPEL Kadett stationcar 1200S groenmetall. bwj. '81. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-440887.

Te k. betrouwbare INRUILAUTO'S, BMW 316 bwj. eind '78 grijsmet. 73.000 km als nw. *f* 11.500,-; Mercedes 200 benzine nw. model type '77 bijzonder mooi met veel extra's *f* 11.500,-; Opel Kadett 1200 L bwj. '82 als nw. *f* 12.500,-; Alfetta 2 ltr. GTV rood 1e eig. bwj. '78 *f* 7500,-; Opel Ascona 1900 N signaal oranje bwj. '78 *f* 5750,-; Ford Fiësta 1100 DL grijsmetal. type '77 *f* 5250,-; Opel Ascona 16 S 4-drs. DL type '77 zeer mooi *f* 5250,-; Volvo 66 DL automaat org. km. 37.000 als nieuw *f* 4800,-; VW Golf GLD diesel bwj. eind '78 1e eig. roodmetall. als nw. *f* 8750,-; Renault 5 Alpine kl. zwart met veel extra's type '78 zeer mooi *f* 5750,-; Ford Fiësta 1100 S bwj. eind '77 bijz. mooi *f* 5750,-; Ford Taunus 1600 GL bwj. '78 1e eig. *f* 5750,-; Peugeot 604 SL goudmetal. met alle extra's '77 *f* 3500,-; VW Golf 1100 L type '76 met veel extra's vr.pr. *f* 3250,-; exclusieve auto Fiat 500 R als nieuw voor liefhebbers. 3 maanden volledige garantie, financiering mogelijk. Houbeneindstr. 15 Munstergeleen tel. 04490-27988.

Te k. zeer mooie RENAULT 14 TL bwj. '79 vr.pr. *f* 4300,-; nw. motor, 14.800 km gel. Te bevr. Dr. Ir. Bungestr. 37 Heerlen-Welten tel. 045-719895.

Te k. VW Golf L i.g.st. bwj. '75. Kleikoelenweg 16 Nieuwenhagen.

Te k. VOLVO 242 DL bwj. '76. Inform. Kasteell. 58C Heerlen na 17 u.

Te k. HONDA CBX 6 cyl. bwj. '79 rood-zwart, Vetter toerkuip (Windjammer), stereo radio, cass. + Krauser koffers *f* 5500,-; Brederostr. 3 Stein.

Automaat Honda Civic 5-drs. automaat '80-'79-'75; Honda Civic 3-drs. 5 gang '80; Datsun Laurel 2,4 cyl. '79; BMW 520 6 cyl. met LPG '79; Porsche 911 SC nieuw '84; Mitsubishi Jeep Pajero nieuw '84; VW Golf GTI alle extra's '78 en '77; VW Passat GL diesel '81; Volvo 242 DL '76; Ford Escort 1300 L '78 en '77; Ford Fairmont 5-drs. Combi '78; Fiat 127 3-drs. '81 en '77; Daihatsu 1400 Charmant '80; Peugeot 104 GL 5-drs. '78; Chevrolet Monza 2+2 coupé '79; Mazda 818 '77; Toyota Corolla 1200 '78; Austin Allegro '75. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Elke keuring toegest. Inruil en financieren mogelijk. Auto John Vermeeren, Schelsberg 31 Heerlen.

Te k. BMW 320 bwj. '77 lichtbl.met. met lichtmet. velgen, stereo LPG *f* 8000,-; Brederostr. 3 Stein.

Te k. RENAULT 16TX aug. '77, Kattekop 15, Urmond.

Te k. HONDA CX 500 motor, zwart, bwj. '80, km.st. 19.750 z.g.a.n. m. polariskuip en kofferset, lederen bekleding en schoenen. 045-722223.

CITROEN GS Pallas dec. '78, i.z.g.st. *f* 2600,-, tel. 04498-52813.

Te k. OPEL Manta GTE bwj. '78 Irmcher uitv. Vele extra's, tel. 04742-2960.

Te k. HONDA Civic z.g.a.n. 5 mnd. tel. 04755-1651.

Te k. PONTIAC Le Mans 2 cl coupé 455, moet gespoten *f* 1400,-. Europalaan 129 Brunssum.

Van 1e eigen. te k. FIAT Ritmo diesel bj. '81 in showroomcond. met div. extra's. Wilhelminastr. 7 Gulpen.

Te k. PEUGEOT 304 '76 met.beige *f* 500,-. Tel. 04406-13951.

Te k. OPEL Kadett 12 S bj. '78 i.z.g.st. Vr.pr. *f* 5950,-. In het Diepenbroek 54 Gulpen.

Autobedrijf JAN BANEN Schoolstr. 20, Herten, tel. 04750-32934. Voor echt niet te veel geld, een nette goede auto! VW Golf '76 *f* 2750,-; Ford Fiesta '76 *f* 3250,-; Renault 4TL '77 *f* 1950,-; Renault 5 GTL '77 *f* 3650,-; Opel Ascona 16N '76 (gerev. mot.) *f* 3250,-; Peugeot 104 SL '79 *f* 5250,-; Alfa Sud 1.5 m. LPG '80 *f* 6950,-; Mazda 323 5-bak m. LPG '77 *f* 3750,-; Saab 99L '75 *f* 3950,-; Peugeot 504 TI '76 *f* 1750,-; Fiat 128 '74 *f* 500,-; Renault 4 TL '76 *f* 500,-.

Te k. 2CV6 CLUB bwj. '81, i.z.g.st. Steenuilstr. 6, Sittard.

Te k. HONDA Civic bwj.'77, 3-drs., i.g.st. Vraagpr. *f* 2550,- inr. mog. Tel. 04490-21201.

Te k. MERCEDES 280S autom. LPG 100% in orde, vaste pr. *f* 4750,-; Rotterdamstr. 28 Heerlen.

Te k. SIMCA Horizon LS bwj. '78 pr. *f* 3000,-; Te bevr. Mohr Kerkstr. 17 Kerkrade-W.

Te k. TRIUMPH Dolomite mech. defect *f* 1250,-; Tel. 045-444135.

Te k. RENAULT 5 L pr. *f* 1750,-; bwj. '77, Edisonstr. 14 Hrl. tel. 045-727693.

Te k. PONTIAC Firebird Formula bwj. '76 *f* 3250,-; Edisonstr. 14 Hrl. tel. 045-727693.

Van 1e eigen. te koop voor liefhebber ALFA Romeo Giulietta 1.3 1978, zilvermet., zonwerend glas, lichtmetalen wielen met dikke banden. I.z.g.st. Tel. 04494-51086

T.k. BUICK Century '78, duurste uitvoer, vr.pr. 6000,-; Pontiac Sunbird '79 z.g.a.n., vr.pr. 6750,-; Opel Rekord 1900 '72 950,-; Opel Manta '72 550,-; Pontiac Firebird '77 Transam., vr.pr. 5900,-. Inr. mog. Holzstr. 91, Kerkrade.

Koopje! PEUGEOT 604 bwj. '77, geh. gerev. alle keuringen. Prof. Zeemanstr. 18, Hoensbroek.

Te k. LANDROVER Stationwagenb. 4 cyl. bwj. '79, km.st. 56.000,- i.pr.st. Raadhuisstr. 25, Oirsbeek. Na 18 uur.

Te k. MERCEDES 280 S bwj. '75 *f* 5000,-; Simca 1100 LX bwj. '78 *f* 1450,-; Ford Granada 4 cyl. bwj. '75 *f* 1400,-; VW Pick-up bwj. '76 *f* 1600,-. Voor de liefhebber Ford 15M RS coupé zilvermet. i.z.g.st. bwj. '69. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. GMC Pick-Up Diesel, Siera Classic 15, bj. '81, z.g.a.n., *f* 32.500. Te bevr. 04406-12474.

Te k. MERCEDES 350 SE duurste uitv., donkerbl. met witte bekl. veel extra's. Gastersberg 3, Schaesberg.

KAMPEERBUS Mercedes 206 D '74, lang + hoog met kachel, isolatie. Vr.pr. *f* 4300,-, tel. 043-436069.

Te k. wegens omst.h. AUSTIN Allegro, okt. '77, i.z.g.st. Tel. 04406-14162.

Auto Dirks biedt te koop aan met Bovaggarantie: Ford Fiesta 1100 S '78; Ford Fiesta 1100 L '79; Opel Ascona 1.9 '79; VW Golf diesel '77; Honda Accord '77; Morris Allegro Estate '76; RENAULT 4 GTL '79; 5L '76; 5TL '78, '81; 5GTL '79; 18TL '79; 18TS '80; 20TL '77. Amstenraderweg 81b, Hoensbroek. Tel. 045-213068. Dagelijks geopend van 9.00 uur-18.00 uur. Zaterdags van 10.00-16.00 uur.

Bromfietsen

Te k. YAMAHA RD, bj. '80, m. sterw. Langweide 3, Wijnandsrade, tel. 045-243773.

Tea k. HONDA MB5 i.z.g.st., 11.000 km gel. rood, pr. *f* 1300,-, 04497-1915.

Te k. PUCH Maxi als nieuw. Heerlerbaan 229a Heerlen tel. 045-410522.

Te k. PUCH 4 gang m. def. *f* 75,-; + Zündapp onderd. Tel. 045-417595.

Te k. MAXI Puch, i.z.g.st. *f* 775,-, tel. 045-455668.

Te koop YAMAHA DT 50 MX, kleur blauw, prijs staat vast, *f* 850,-. Weerterbroekplantsoen 65, Meerssen. Tel. 043-648564.

Te k. PUCH Maxi, *f* 275,- m. verzek. Ridd. Visstr. 18, Brunssum.

Te k. ZÜNDAPP en Puch Maxi. Te bevr. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. YAMAHA RD 50 bwj. '81, z.g.a.n. Florinstr. 5, Voerendaal, tel. 045-752391.

Te k. HONDA MT 5, bwj. '83, vr.pr. *f* 1400,-. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. gebr. ZÜNDAPPS, Kreidler, Yamaha en Enduro en Puch Maxi. tevens alle onderdelen, gebr. Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen, tel. 045-725309.

Te k. rode MT 5 '82 i.z.g.st. Tel. 045-414309.

Te k. KREIDLER en Vespa Ciao, wegens omstandigh. Het Ambacht 109, Brunssum.

Te k. KREIDLER RM bwjr. '79 i.z.g.st. incl. verz. Tel. 045-255456 Dorpstr. 26 Brunssum.

Te k. nieuwe PUCH Maxi + verz. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-320190.

Te k. ZÜNDAPP met sterwielen en kuip. Pr. *f* 800,-; Zr. X. Nolenslaan 18 Welten tel. 045-711572.

Te k. mooie VESPA met sterwielen. Tel. 045-721989.

Te k. PUCH Maxi met sterwielen. Molenwei 103 tel. 045-727760.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. *f* 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

HYPOTHEKEN met gunstige voorwaarden o.a. rente, 10 jr. vast nu 8% afsluitprovisie 0,5%, winstdeling en overlijdensdekking. Vrijblijvende inlichtingen. W. Wante, Schoonbroodstr. 15 Geleen tel. 04494-50815.

Onderwijs

Type en STENO-EXAMENS maand september 90% geslaagden, bij Instituut Waaifoort B.V., Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

Dansschool KORSTEN, aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St.-Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 14 januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 6180 AB Elsloo (LB).

FRANS en Italiaans, zonder moeite, beginners en gevorderden. Tel. 04492-2198.

Knip- en NAAILES. Lessen van 1½ uur in kleine groepjes. Inl. 045-423885 (Heerlerbaan).

AUTORIJLES? Schakel of automaat, de eerste 10 lessen à *f* 20,- per uur daarna *f* 35,-; Inl. Maas, tel. 045-213846 of 727140.

BELEGGINGSKUNDE, een korte, schrift. praktijkstudie voor partic. en profess. beleggers. Inl. (portvrij) bij I.T.B. Antwoordnr. 3179, 3000 WB Rotterdam, tel. 010-768342.

Geen kortingen of rijlessen gratis. Wel...
kwaliteitslessen
Dan bent u goedkoper uit. De BBRO-rijscholen voor 1984 zijn:

Simpelveld	
BBRO Winthagen	443252
Vaals	
BBRO Simons	2443
Heerlen	
BBRO Scheyen	415601
BBRO Hanny	713972
BBRO Dörenberg	213735
BBRO Nelis	412303
Brunssum	
BBRO Leijten	251418
BBRO Ingenbleek	251297
Ubach o. Worms	
BBRO Cremers	312558
Kerkrade	
BBRO de Langen	411340
BBRO Hillebrand	415597
BBRO Zoet	456772
Hoensbroek	
BBRO Schultz	211667
Voerendaal	
BBRO Kokkelkoren	750995

Landbouw

Te k. TRAILER Westfalia, 1,5 paard en kleinvee. Broekstr. 37, Schinnen.

Gebruikte TRACTOREN Deutz DX 160 demonstratietrekker 150 pk, Deutz D 8006 A m. voorwielaandr., Deutz Intrac 2003 A, Deutz D 7206, D 7006 m. voorlader, D 6806 m. voorl., D 5206, D 4506, D 4006, D 3006, Ursus 385, Ursus 360, Ursus 355, IHC 423, Steyr 545 S, Renault R56, Renault Super 7, Renault R50 smalspoor, Ford 3000, Zetor 4718, Güldner G45, MF35, Hanomag 401, Ford Major, David Brown 780 m. voorl., Eicher 52 PK smalspoor, Collé Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Collé STROBALENHAKSELAARS onverwoestbare machines leverbaar met aftakasaandrijving, benzine of electromotor. Vraag geheel vrijblijvend voor een demonstratie op uw bedrijf. Collé, Nusterweg 90, Sittard, tel. 04490-19980.

Alle soorten AFRASTERINGSDRAAD - gecreös. palen, tegen fabr.prijzen. Kleine Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

weg. overcompl. te k. DEUTZ 7206 A met 4 w. a.dr. + cab. i.z.g.st. Tel. 04409-1493.

Te k. LANDBOUWWAGEN, triltand m. rol en hooi, Strucht 84, Schin op Geul.

STRO te k. Tel. 045-752156.

STALSTROOISEL. Houtvezel duur of niet te krijgen? Gehakseld en gespleten stro, 800 kg (ca. 16.000 l) franco *f* 272,-. Na 13 u. Geulle, 043-641493.

TE k. 5½j. MERRIE, donkerbr. V. Wathamin, M. Goudsmit, pref. stokmaat ± 1.64 m. uitst. gangen, desk. ingereden, inl. 04498-55913 of 04750-32505.

Te k. perceel GROND 2700 m. gesch. v. landbouw of recreatie. Tel. 045-351562 of 045-444181.

Te k. CONSUMPTIEAARDAPPELEN, ook in kleine verpakking. H. Knops, Geneer 6, Grevenbicht, tel. 04497-1286.

DIERENGENEESMIDDELEN welke bij de wet zijn toegestaan. Vitafarm. Tel. 04749-1166.

Te k. gebruikte VEESCHEERMACHINE. I.z.g.st. Tel. 04755-1589.

Bij Dolfirado te Stein, het dolfinarium dat sinds 1981 in Stein is gevestigd, bestaat 'n seizoensvakature

LADY-SPEAKER/TRAINSTER of SPEAKER/TRAINER

voor 3 of 4 dagen per week. Leeftijd 18-25 jr.
Opleiding: middelbare school met redelijke kennis van de Duitse en Engelse taal.

Ervaring is niet vereist, omdat voor een opleiding wordt gezorgd.
Sollicitaties uitsluitend schriftelijk, vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan:
DOLFIRADO B.V., Dieterenstraat 9-13, 6171 JK STEIN

233492

ASM-Fico Tooling BV

Brunssum Factory: Boschstraat 10, 6442 PB BRUNSSUM

Wij hebben ons gespecialiseerd in het konstrueren en vervaardigen van precisie-matrijzen voor de micro-electronische industrie.
Gebruik makend van een uiterst modern machinepark en door de grote ervaring en inzet van onze huidige 47 medewerkers, hebben wij in deze industrie wereldwijd een vooraanstaande plaats verworven.
Uitbreiding van onze vestiging is noodzakelijk geworden. Wij kunnen de navolgende vakatures aanbieden:

TEKENAAR KONSTRUKTEUR

- HTS-werktuigbouwkundig niveau;
- enkele jaren ervaring op dit gebied of in de fijnmechanica;
- goede kennis van de Engelse en Duitse taal;
- goede kontaktuele eigenschappen.

WERKVOORBEREIDER/KALKULATOR

- MTS-niveau;
- praktische ervaring op dit gebied of in de fijnmechanica gewenst;
- goede kennis van de Engelse taal;
- kennis van CNC-besturing aanbevolen;
- goede kontaktuele eigenschappen.

PROFIELSLIJPERS
SENKVONKER
FREZER
COÖRDINATENBOORDER

- MTS-niveau;
- praktische ervaring gewenst;
- kennis van CNC-besturing aanbevolen.

Belangstellenden worden verzocht hun schriftelijke sollicitaties, voorzien van relevante gegevens, te richten aan:
ASM-Fico Tooling BV
t.a.v. de heer C.L.M. Kriesels, postbus 40, 6440 AA BRUNSSUM

233505

Paulus STICHTING

Huize Watersley Sittard

Centrum voor behandeling, verpleging en verzorging van geestelijk gehandicapte kinderen en volwassenen

Voor de lesgroep, welke 12 maart van start gaat, zoeken wij nog

leerling z-verpleegkundigen

De inservice-opleiding tot Z-verpleegkundige is een drie-jarige opleiding.
De theoretische lessen worden gevolgd bij de Stichting Opleidingsinstituut Gezondheidszorg. De praktijkervaring wordt opgedaan binnen de leefgroepen van de bewonerszorg.

Vereist is:
- MAVO, LHNO aangevuld met INAS, KVJV, SA II
- HAVO of VWO
- diploma Z.V.
- leeftijd min. 18 jaar, max. 21 jaar.
- gemotiveerdheid om met zwakzinnigen te werken.

Geboden wordt:
- de opleiding tot gediplomeerd Z-verpleegkundige
- arbeidsvoorwaarden konform CAO-Ziekenhuiswezen
- salariëring 1e jaars leerling *f* 1.631,71 bruto per maand.

Voor informatie kunt u terecht bij de afdeling personeelszaken (tel. 04490-10474).

Wij nodigen u uit (speciaal jongens) om binnen 14 dagen uw sollicitatie te richten aan: Paulus Stichting, afdeling personeelszaken, Watersley 1, 6132 KA SITTARD.

STICHTING DIENSTENCENTRUM PROEFBEDRIJVEN PAARDENHOUDERIJ NEDERLAND

vraagt

A. Wetenschappelijk medewerker

Functie-informatie:

Het verrichten van onderzoek op het gebied van arbeid, huisvesting, voeding, gezondheidszorg, graslandgebruik en managementaspecten in de paardenhouderij. Hierbij zal in het bijzonder aandacht worden besteed aan een aantal fysiologische parameters van het paard. Het onderzoek wordt uitgevoerd onder leiding van het hoofd van de sectie onderzoek Paardenhouderij van het Proefstation voor de Rundveehouderij, Schapenhouderij en Paardenhouderij te Lelystad. Er zal een intensieve samenwerking nodig zijn met andere onderzoekers van het PR en andere onderzoeksinstellingen op wetenschappelijk niveau. Een deel van de werkzaamheden zal te Lelystad moeten worden uitgevoerd.

Vereist:

voltooide universitaire opleiding biologie of diergeneeskunde of landbouwhogeschool.
Standplaats: Brunssum.

B. Technisch medewerker

Functie-informatie:

Het meewerken aan de bovengenoemde taakomschrijving.

Vereist:

Diploma HLS.
Standplaats: Brunssum.

Het salaris van bovengenoemde functies is afhankelijk van opleiding, leeftijd en ervaring, en komt overeen met de salarissen bij de rijksoverheid.

Een psychologisch onderzoek kan tot de selectieprocedure behoren.

In verband met de subsidies uit de PNL-middelen gaat de voorkeur uit naar medewerkers woonachtig in de provincie Limburg.

Schriftelijke sollicitaties vóór 15 februari 1984 zenden aan de directeur van de Stichting DPPN, ing. J. Grijpstra, Akkerweg 7-11, 6441 LG Brunssum.

233402

KORTINGEN TOT 50%

Wij worden gedwongen plaats te ruimen voor de nieuw binnengekomen Woonkultuur meubelkollektie 1984.
Deze nieuwe kollektie '84 moet de plaats krijgen die haar toekomt!
Vandaar dat wij klassieke en moderne meubelen een VERRASSEND LAGE PRIJS hebben gegeven (mèt de gekende Woonkultuurservice) waarvan iedere meubelliefhebber kan profiteren.
Daarom, kom ons helpen opruimen en U zult er een ruim genoegen aan beleven.

WOONKULTUUR, het betere en betaalbare meubel.

woonkultuur wm meubel
zutendaal

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal.

genk, zutendaal, stein, lanaken, maastricht, valkenburg, heerlen, bilzen

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Dorpsstraat 2-4, B-3601 Zutendaal. Tegenover de kerk. Tel. 09-3211350518
Op slechts 13 km van Maastricht, 35 km van Heerlen en 20 km van Geleen.
Dagelijks open van 10 tot 19 u., donderdag tot 21 u., zaterdag en zondag van 10 tot 18 u., woensdag gesloten
Levering zonder kosten naar Nederland, inklusief BTW. Geen grenskosten

Elke donderdagavond, de KOOPGUNSTIGE Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

RK PSV '35 te Posterholt, uitkomende in de 2e klasse KNVB, zoekt een

oefenmeester

voor het verzorgen van minimaal 2 trainingsavonden per week en de begeleiding op de wedstrijddagen voor het seizoen 1984-1985.

Schriftelijke sollicitaties, vermeldende een uitvoerige omschrijving van uw trainersloopbaan en met opgave van de verlangde beloning, kunnen binnen 14 dagen worden gericht aan de secretaris, B. Sonntag, Julianalaan 10, 6061 AV Posterholt.

23351

RUILVERKAVELINGSWET 1954

Openbare kennisgeving ingevolge artikel 34b, lid 2

PACHTERSREGISTRATIE VOOR DE STEMMING OVER DE RUILVERKAVELING "BEESEL-SWALMEN"

De secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Commissie maakt het volgende bekend:

Pachters, die wensen deel te nemen aan de stemming over de ruilverkaveling "Beesel-Swalmen" kunnen binnen 30 dagen ná 15 januari 1984, dus tot en met 14 februari 1984 een

VERZOEK TOT REGISTRATIE

indienen bij de secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Commissie, per adres:

Directeur van het Kadaster en de Openbare Registers in de provincie Limburg, Postbus 1075, 6040 KB Roermond.

Inzending van de pachtovereenkomst geldt als een verzoek tot registratie. Het ruilverkavelingsblok in voorbereiding, waarvoor de pachtersregistratie zal plaatsvinden, omvat het volgende gebied:

Het blok ligt in de gemeenten: Beesel, Kessel, Melick-Herkenbosch, Roermond en Swalmen.

Globaal kan de grens als volgt worden omschreven:
- in het noorden de grens met de woonkernen Reuver en Beesel en met de uitgevoerde ruilverkaveling bij overeenkomst "Reuver";
- in het oosten de rijksgrens met Duitsland, in het midden onderbroken door de grenzen van de woonkernen Swalmen en Boukoul, het bosgebied ten oosten van Swalmen, het bosbezit van het kasteel Hillenraedt en het gebied Blankwater;
- in het zuiden de grens van de Melickerheide;
- in het westen de grens met het bestemmingsplan Roermond, voor een groot gedeelte gevormd door de St. Wirosingel, de grens van de voormalige ruilverkaveling "Vuilbemden" en de rivier de Maas.

Kaarten waarop de begrenzing nauwkeurig is aangeven en welke voorzien zijn van de kadastrale kenmerken, liggen vanaf 16 januari 1984 ter inzage op de navolgende adressen (inzage uitsluitend tijdens de openingsuren van de bureaus):
- Gemeentehuis Beesel, afdeling Grond- en Pachtzaken, Raadhuisplein 1, Reuver.
- Gemeentehuis Kessel, Markt 1, Kessel.
- Gemeentehuis Melick-Herkenbosch, afdeling 3, Kerkplein 1, Herkenbosch.
- Gemeentelijk informatiecentrum van de gemeente Roermond, Markt 30 (naast het stadhuis), Roermond.
- Gemeentehuis Swalmen, Markt 1, Swalmen.

Mondelinge inlichtingen met betrekking tot deze registratie kunnen worden verkregen:
- op 30 januari 1984 van 14.00 uur tot 16.00 uur in het gemeentehuis te Swalmen, Markt 1 te Swalmen;
- op 2 februari 1984 van 14.00 uur tot 16.00 uur in het gemeentehuis Beesel, afdeling Grond- en Pachtzaken, Raadhuisplein 1 te Reuver;
- en vanaf 16 januari 1984 bij de directie van het Kadaster en de Openbare Registers, Kerkeveldlaan 3, Roermond, 04750-91111, toestel 126.

Ingevolge artikel 34a, lid 3 komt voor registratie slechts in aanmerking, de pachter:
a. van onroerende goederen, gelegen binnen de begrenzing van het het blok, zoals aangegeven op de bovengenoemde kaarten;
b. wiens schriftelijke pachtovereenkomst, welke zo nodig de goedkeuring van de Grondkamer heeft verkregen, geldt voor ten minste de wettelijke duur, dan wel is aangegaan voor een kortere duur, doch nadien voor zes jaar is verlengd.

Indien de pachter niet aan bovengenoemde voorwaarden voldoet, wordt hem medegedeeld, dat hij niet in aanmerking komt voor registratie. Voldoet de pachter wel aan de genoemde voorwaarden, dan beschrijft de secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Commissie de kadastrale kenmerken en de grootte van het gepachte en vermeld de oppervlakte, waarvoor de pachter stemgerechtigd is.

Per aangetekende brief worden bekende partijen bij de pachtovereenkomst in kennis gesteld van het verzoek tot registratie, onder vermelding van de kadastrale kenmerken, de grootte van het gepachte, alsmede van de oppervlakte waarvoor de pachter stemgerechtigd is.
Hierbij wordt vermeld dat en op welke wijze bij de Centrale Cultuurtechnische Commissie bezwaar kan worden gemaakt.
Vervolgens beslist de secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Commissie of al dan niet tot registratie wordt overgegaan en stelt hij partijen in kennis van zijn beslissing.
Daarbij wordt tevens medegedeeld in welke gevallen deze beslissing aan een uitspraak van de voorzitter van de pachtkamer van het kantongerecht kan worden onderworpen.
De beslissing van de secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Commissie dan wel de beslissing van de voorzitter van de pachtkamer zijn bepalend voor het stemrecht van de pachter.

Utrecht, december 1983,

De secretaris van de Centrale Cultuurtechnische Commissie.

Gouden narrenkapdrager Juubel Schings:

„Carnaval wordt geregeerd door de juke-box"

Zijn agenda staat nog vol invallen, woordspelingen. Voor de 'buut' van... ja wanneer eigenlijk? Juubel Schings (50) uit Sittard is al heel wat jaren geleden uit de buut gestapt. Niet officieel, maar toch! Zeven reuze-knipselboeken zijn gebleven. Een stukje Limburgse carnavalshistorie. Juubel, hij heet eigenlijk Will, is na zijn voorlopig afscheid van het carnavalstoneel in de politiek gerold. In de Sittardse gemeenteraad geldt hij als een van de meest serieuze raadsleden. Hij is als een terriër wanneer hem zaken niet zinnen.



door rob peters

Toen ik als buutteredner in de politiek ging, dacht iedereen: dat wordt lachen geblazen. Ik heb me op dat punt heel duidelijk opgesteld: geen vermenging. Hier zit het raadslid, dat een serieuze zaak behartigt en dat was de buuttereedner die een zaal kan en wil bespelen. Nu valt dat niemand meer op, maar ik vind het raadswerk geen lachertje en waak er voor niet de lolbroek te spelen".

Schings zette in zijn loopbaan heel wat onvergetelijke creaties op de planken: de stroper, de kok, de timmerman. Creaties die gevraagd waren op avonden en partijen.

Commercie

„Na het behalen van de Gouden Narrenkap had ik alles bereikt wat er op dit gebied te halen was. Ik ben nog wel enkele jaren her en der opgetreden, maar na een reis door Australië in 1979 vond ik het welletjes. Ook al omdat een raadslidmaatschap veel meer tijd kost, dan ik ooit heb kunnen vermoeden. Bovendien begon de commercie, die steeds grotere vormen aannam, mij te vervelen. Na de jaren dat een buuttekampioenschap een echte wedstrijd was, is inderdaad de terugval gekomen. Wellicht omdat de jongens van naam niet meer mee deden, maar volgens mij vooral omdat de viering van het carnaval in het algemeen steeds meer op andere leest geschoeid is. Op het ogenblik wordt de echte carnavalist overstemd door de juke-box. Het is commercie geworden, waarbij het zich met elkaar amuseren vrijwel onmogelijk is geworden. Het voor de gek houden (sjlachten) bijvoorbeeld raakt uit de mode, evenals het maskeren. Alles wordt overheerst door knoerharde muziek. Op de plaatsen met een eigen liedjescultuur is gelukkig het spelen van Limburgse carnavalsliedjes overheersend, maar in de kleinere dorpen en plaatsen, zonder die eigen schlagers, daar krijg je het noodgedwongen teruggrijpen naar de Worstjes op mijn Borstjes en andere verheffende liederen".



● *Juubel Schings als raadslid: „Ik waak er voor niet de lolbroek uit te hangen."*



● *Juubel Schings in 1973: als stroper in de buut.*

De buuttekampioenschappen in de jaren zestig trokken belangstelling, ook van de media die er pagina's aan wijdden. Waar is die glamour gebleven?

Schings: „Natuurlijk staat of valt een buuttewedstrijd met de mannen en vrouwen die het verstaan een zaal te boeien. In de dagen van de bekende buuttereedner duurde een kampioenschap twee volle dagen. Zestien kandidaten, die elkaar nauwelijks iets toegaven. Dat waren spannende aangelegenheden. De beste buutte gingen op de plaat of casettebandje. Reken erop dat bij grappen die over de schreef waren, onherroepelijk de bel van de jury ging. Tegenwoordig zijn die normen verschoven en dan zeg ik weer: dat komt door die juke-box, die carnavalsliedjes laat horen, die stuk voor stuk op het randje zijn of zelfs een stuk erover heen. Die tendens trekt door in het hele carnavalsgebeuren. Ik durf te zeggen dat degene die bij het woord 'carnaval' bijgedachten krijgt, niet weet waar hij mee bezig is. Dat zie ik ook bij buuttereedner, die denken dat het gaat om een aantal dijenkletsers-met-een-bijsmaakje aan elkaar te praten. Natuurlijk, er zal best gelachen worden, maar ik heb als buuttereedner altijd geredeneerd: een goeie bak moeten de ouders die in de zaal zitten, de volgende dag rustig aan hun kinderen kunnen vertellen."

Hollands

Juubel Schings ziet de 'Hollandse teevee' als het grote voorbeeld voor de nieuwe lichting buuttereedner. „Het lijkt erop dat men denkt, wat die op de buis kunnen, dat kunnen wij ook. Dat is jammer. Voor mij is een buut altijd een spel met woorden, met gebaren geweest. In de rol blijven en zorgen dat de mensen in de zaal tien minuten lang geen tijd krijgen om aan wat anders te denken. Er mogen geen stiltes van minuten vallen omdat een deel van de tekst niet aanslaat. Dan ben je weg. Een buut opbouwen dat kostte jaren. Steeds opnieuw werd er aan geschaafd. Steeds weer vond je nieuwe dingen en die werden geprobeerd. Een buut over een volkstuinder bijvoorbeeld, daar begin je met te vertellen dat je op een flat woont en een heel klein tuintje bezit. Je wilt verhuizen en de tuin verkopen. Je zet een advertentie en dan komt een koper, die je 'rond de tuin hebt geleid'... Er zijn legio mogelijkheden om van zo'n onderwerp wat goeds te maken. Zeker, het is humor, maar in een echte buut zit tegelijk een stuk tragiek, een stuk van het leven zelf en dat mis je nogal eens. Ik denk met plezier terug aan de tijd van de grote kampioenschappen met de jongens Pollux, Hay Claessen, Hanne Wolters, noem ze maar op. Dat was knokken en altijd onzekerheid wie een, twee of drie werd. Soms wist je dat de zaal je als eerste koos en dan kwam je toch op een tweede plaats of andersom."

Oud-buuttereedner Schings weet pertinent dat het vertalen van een buut in het Nederlands onmogelijk is. „Te dikwijls is bewezen dat daarmee de tekst geweld aangedaan wordt. Dan gaat het eigene verloren. Daar moet je gewoon niet aan beginnen," zegt hij.

Weemoed

De weemoed naar de buut klinkt af en toe door. De aantekeningen spreken boekdelen. Hij heeft nooit officieel afscheid genomen van het vak, maar blijft invallen woordspelingen opschrijven en bewaren. „Wie weet komt er nog eens een moment dat ik terugkeer om anderen plezier te bezorgen. Niet om weer aan wedstrijden deel te nemen, daar zie ik niets meer in. De tijden zijn veranderd, wat geweest is op dat terrein komt niet meer terug. Prachtige tijden met overigens ook alle mogelijke conflicten en krakende ruzies, die denkbaar zijn. Nu is het stil rond de buuttekampioenschappen, maar nogmaals tegen de achtergrond van de hele veranderingen in het vieren van carnaval, verwondert mij dat niet. Zelf heb ik mijn uitgaanspatroon tijdens die carnavalsdagen al aangepast. Zo tot een uur of zeven acht ben ik op de been, daarna trek ik me terug. Dan overheerst de juke-box en dan hoeft het voor mij eigenlijk niet meer."

Echte vedetten ontbreken

Het Limburgs buuttekampioenschap, dat volgende week vrijdag in Roggel wordt afgewerkt, is niet meer dat carnavalistische hoogtepunt van weleer. In de jaren vijftig en zestig was het 'tonredenaarstornooi' een evenement waar heel het Limburgse carnavalswereldje naar uit keek. Nu, anno 1984, is vooraf nauwelijks van enige opwinding sprake. Echte vedetten ontbreken... Met enige weemoed vallen dan de namen van Lambert Erven, Pierre Cnoops, Frans Appelmans, Harrie Wolters en Juubel Schings die zorgden voor volle zalen en de echte tornooi-sfeer, compleet met incidenten en ruzietjes. Is het de devaluatie van het echte carnaval, het gebrek aan talent, taalarmoede?. LD-verslaggever Rob Peters zocht een van de oude meesters in de ton op. Juubel Schings (50) uit Sittard vierde 22 jaar triomfen in de buut. Tweemaal werd hij, in 1966 en 1968, Limburgs kampioen en in 1974 begiftigd met de hoogste onderscheiding: de Gouden Narrenkap.

TIJDPERK VAN DE OCCULTE ONTKURKING TEN EINDE

Jeneverstoker Jo Smeets uit Hasselt: „Borrel boven d'n toog te duur..."

HASSELT — Het tijdperk van de occulte ontkurking is ten einde. Sinds 1 januari mag in Belgische estaminets de borrel weer legaal worden geschonken. Sedert 29 augustus 1919 was het ingevolge de Wet Vandervelde, zo genoemd naar de indiener van het wetsvoorstel, verboden om in café's sterke drank te verkopen. Het verlof kost de kasteleins wel 12.000 tot 45.000 Belgische franks, al naargelang de grootte van het etablissement.

Overigens werd zelfs door wetsdienaren de hand met de Wet Vandervelde gelicht. In Hasselt was het een publiek geheim, dat gendarmes „Bij Marieke" in de Borggravevijverstraat trouw hun neut namen. Ook elders kwam in keukens de oorlam op tafel. Het heette, dat men in de keuken het kindje ging zien.

In Vlaanderen hadden gewiekste herbergiers speciale bierglazen laten ontwerpen, waaruit aan orthodoxe zijde bier kon worden gedronken en in de holte van de glazevoet jenever kon worden geschonken. „Gattelikkers" noemde men de glazen.

„Gattelikkers": ze staan bovenaan op het verlanglijstje van Roland Wissels, de directeur en conservator van het jenevermuseum in Hasselt, waar nu ook legaal kan worden geschonken.

Kruidendrank

Speciaal voor dit interview schonk de 36-jarige telg uit een jeneverstokersgeslacht „Hesselts St.-Lambertusdrèpke": een kruidendrank, waarop weleer familie op de eerste zondag na St.-Lambertus (17 september), wanneer het in Hasselt kermis is, werd onthaald. Basis van dit Kempisch elixir is de bijvoet, ook wel alsem genoemd. Verder bevat het koriander, hysope, gentiaan, munt, melisse, anijs, en venkel, terwijl de zwarte bes als zoetmaker opereert. Aan eenderde van deze kruidenmelange werd tweederde „Hasseltse Witte" toegevoegd, die men drie weken liet trekken.

We klonken op het jenevermuseum, dat voorlopig naast het Hasseltse politiebureau in het voormalig gasthuis is ondergebracht. „Slechts eentiende van onze kollektie kunnen we er laten zien", verzuchtte de directeur, die nog eens inschudde.

„Onder meer hebben we de oudste stoombranderij van Europa. We ontdekten haar in Malmedy en is in 1880 gebouwd volgens het patent van Cellier & Blumenthal: de firma, die geldt als de grondlegster van de moderne stookapparatuur. Voorts hebben we een volledige likeurfabriek en een volledige vruchtenstokerij, waar van appels Calvados, van kersen Kirsch en van pruimen Quetsch werd gestookt. Ontelbaar zijn de kruiken en flessen, de etiketten en affiches.

Achter de teek in het estaminet, dat eens een operatiekamer was, hangt een van de protestrijkste. Daarop zijn de sirenes in beeld gebracht, die na de invoering van de Wet Vandervelde naar de Belgische drinker lonkten. Vanuit het westen: de whiskey en de gin van Engels distillaat, vanuit het noorden de ouwe klare van Schiedam, vanuit het oosten de Duitse schnaps en de Luxemburgse Kirsch en Quetsch en vanuit het zuiden de armagnac, de fine champagne, de cognac, de pernod en de pastis. In Belgische café's en restaurants daarentegen enkel overbelaste bieren en waters. „De herbergiers, restaurant- en hotelhouders vragen herziening van de alcoholwet", blokletterde Louis van Beveren uit Leuven.

„Emile Vandervelde, de voorzitter van de Belgische Werkliedenpartij, die na de eerste wereldoorlog in de regeringspartij kwam, kwam met de wet, omdat genever in België waarlijk opium voor het volk was geworden. De wet verbood de verkoop van sterke drank in estaminets en gebood de aankoop van minstens twee liter in winkels. De gewone man kon die hoeveelheid onmogelijk betalen. Zij kostte meer dan een dagloon. Ook moest er een geleidebrief bij. Zonder zo'n passe-avant ging men op de bon.



● *Het estaminet van het jenevermuseum in Hasselt: tot voor kort de operatiekamer van het gasthuis, waar nu „genever" in plaats van bloed vloeit. „Slechts eentiende van onze kollektie kunnen we er laten zien", aldus Roland Wissels (rechts op de foto).*



● *Jo Smeets (35) verwacht niet, dat het jeneververbruik na de opheffing van de Wet Vandervelde zal toenemen. Als de borrel zo duur blijft zou de consumptie wel eens kunnen afnemen, vreest hij.*

door jan van lieshout



Werd het drankmisbruik ingedamd, in feite kreeg de geneverindustrie door de Wet Vandervelde de genadeslag. Die geneverindustrie had zich in en rond Hasselt geconcentreerd. Van lakenstad was Hasselt in de zestiende eeuw tot brouwerscentrum en in de zeventiende eeuw tot een geneverstad geëvolueerd: het Schiedam van België.

Evenals de Schiedammer distillaten nu genoten de Hasseltse genevers weleer die wereldnaam. Groot was de invloed van de geneverindustrie op de landbouw in de schrale Kempen. Met het afval van het stooksel werden ossen vet gemest en met het ossemest heidegronden in vruchtbare akkers herschapen.

Tussen 1850 en 1880, toen gemiddeld 650.000 en 750.000 hl. graan werd verbruikt, waaruit zeveneneenhalf miljoen liter genever werd gestookt, verlieten jaarlijks 6.000 à 7.000 stuks slachtvee de stokerijstallen. Hasselt gold als de belangrijkste vleesleverancier van Antwerpen, Brussel en Luik.

Door de invloed van goedkoop graan uit Rusland en Amerika stortte de graanmarkt in de jaren zeventig van de vorige eeuw ineen en gingen akkerbouwers op veeteelt over. Geneverstokers verloren hun monopoliepositie op de vleesmarkt en mede daardoor de dekkingsmiddelen om moutwijn uit dure granen te stoken. Het was het begin van de ommekeer.

Tijdens de tweede wereldloorlog ontmantelden Duitsers de ene stokerij na de andere. Koperen alambiks en distillatiekolommen, koperen ketels en kuipen werden voor de oorlogsindustrie bestemd.

Door de Wet Vandervelde werden Belgen bierdrinkers en geneverstokers op enkele na likeurstokers, die hun moutwijn uit Nederland betrokken. De Hollanders kregen daardoor zo'n voorsprong, dat die met Wiedergutmachungsgelden niet meer in te halen was. Exporteert Nederland 80 procent van zijn alcohol, België moet 80 procent importeren.

Na de tweede wereldoorlog kregen Belgische genever- en likeurstokers andermaal concurrentie van gins en whiskey, waarmee Amerikanen, Britten en Canadezen de herwonnen vrijheid beklonken", schenkt Roland Wissels nog een afzakkertje uit de ouderlijke stokerij.

Slechts vier geneverstokerijen zijn er in België overgebleven: Bruggeman in Gent, Van Damme in Balegem, Filliers in Bachten Maria Leerne en Smeets in Hasselt. Met een omzet van 9 miljoen flessen is de NV Distillerie Smeets in Hasselt de grootste van België.

Jo Smeets, de directeur van de onderneming, waar 46 mensen hun boterham verdienen, verwacht niet dat door de opheffing van de Wet Vandervelde de consumptie van jenever zal stijgen. „Oogluikend werd hij nu ook verschud. Praktisch in ieder café was een borrel te krijgen. Ik verwacht wel, dat het ons meer geld gaat kosten. Betrokken de kasteleins de genever tot nu toe van de groothandel, nu zullen wij hen rechtstreeks of via de bierhandel moeten bedienen. We kunnen in dit opzicht moeilijk met de handen overeen blijven zitten en alles van toevallige omstandigheden laten afhangen. Reclame via de beeldbuis kan in België niet worden gevoerd. Derhalve moet met advertenties worden volstaan", stelt Jo Smeets in alle nuchterheid vast.

Ook heeft de 35-jarige directeur bierviltjes laten ontwerpen, waarop het koketste kwartet uit het assortiment wordt aangeprezen. „Dat zijn in de dikke buik de Extra Smeets, de belegen Hasseltse graangenever, die vijf jaar op het vat is gelagerd, de Edeldauw — een vier-vruchtenlikeur uit de Haspengouw — en de Heidebitt — een kruidenbitter, waaraan de blauwe heidebloem de aparte smaak geeft. Ondanks stijgende accijnzen mochten de dranken zich in een toenemend belangstelling verheugen.

„Een liter zuivere alcohol kost in België 565 franks aan accijnzen. Daar komt 25 procent BTW bij. Omdat de Extra Smeets 35 procent alcohol bevat kost een literse fles derhalve 254,25 Belgische franks. In promotie kost ie in de winkel 345 franks, normaal 369 franks. In een fles zitten 30 borrels. Om het risico — gepakt te worden — in te dekken vroeg de kastelein 60 tot 70 frank voor een borrel onder d'n toog. Voor de borrel boven d'n toog vraagt hij 70 tot 100 franks en dat vind ik rijkelijk duur. Ik hoop dat de uitbaters dat rap gaan inzien, anders vrees ik dat er minder in plaats van meer genever zal worden gedronken".

RESTAURATEURS ET HOTELIERS
REVISION DE LA LOI SUR L'ALCOOL
RESTAURANT- EN HOTELHOUDERS
HERZIENING VAN DE ALKOHOLWET

L'EGALITE EN BELGIQUE

● *Tot de kollektie behoort ook een affiche, waarmee herbergiers tegen de Wet Vandervelde protesteerden. Als sirenes werden daarop de sterke dranken uit omliggende landen in beeld gebracht. Vanaf 29 augustus 1919 mochten in Belgische café's en restaurants enkel bieren en waters worden geschonken.*

OP BAND EN PLAAT, OP SCHRIFT EN IN UITSTALLING

grueles

„Grueles" conserveert Gronsvelds eigene

GRONSVELD – Grueles wordt uitgesproken als „Groles". Het komt niet voor in het namenregister van de Griekse mythologie en evenmin in de bloedige journalen van de Bokkenrijders. Het wordt wel vermeld in een middeleeuwse akte van grondverkoop, daterend uit het jaar 1063 en bewaard in het Rijksarchief te Luik. In dat verband geldt het als de oorspronkelijke naam van het tegenwoordige Gronsveld. Mag dat geschreven Grueles volwaardig antiek heten, er bestaat sinds vier jaar nóg een Grueles dat bruist van jeugdig enthousiasme en aktiviteit. Dát Grueles is een stichting welke haar naam ontleent aan die oude akte in Luik. Daarin zijn circa vijftig niet al te oude en twintig nog erg jonge inwoners van Gronsveld en Rijckholt verenigd, zich verzekerd wetend van de sympathie van de vrijwel gehele leefgemeenschap van „Groéselt" en „Riékelt".

● In middeleeuws monnikenschrift werd in een Luiks archief „Grueles" opgediept als oudst bekende naam voor Gronsveld. Sterk vergroot vormt het thans het visitekaartje van een groep enthousiaste Gronsveldenaren die Groéselt en Riékelt nog vele decennia een „eigen" bestaan toewensen. Zij doen er hun best voor!.

door servé overhof



Deze twee in elkaar verstrengelde dorpen tellen tezamen ongeveer 2400 inwoners en liggen geklemd tussen Maastricht in het noorden en Eijsden in het zuiden. „Grueles" nu wil in beide kernen herinneringen aan gisteren en vandaag zo gaaf mogelijk vasthouden en er het plaatselijke leven van morgen vanuit eigen aard en haard beïnvloeden. In die positie is Grueles even aimabel als militant en is conserveren haar even vertrouwd als protesteren. „Wij streven er naar de mensen van Gronsveld meer bewust te maken van hun eigen identiteit. Maastricht ligt maar een huis verder. Op driehonderd meter afstand begint de gigantische Maastrichtse woonwijk De Heeg", luiden, populair samengevat, credo en argumentatie van Grueles.

Verval

De stichtingsdatum is terug te vinden in augustus 1980. Glunderend voldaan zat een stel fervente Gronsveldenaren bijeen rond Gilles Jaspars, die enige tijd tevoren zijn 608 pagina's tellende Groéselder Diksjenèr met grammofoonplaat „Iech wèit nog good" van de persen had zien komen. In de gesprekken klonk spijt door over het dreigend verval in dialect en plaatselijk gebruik, het aantasten van karakteristieke dorpsbeelden en onvervangbare natuurpracht en het toenemend verlies van waardevolle herinneringen aan mens en ambacht, aan bebouwing en gebeurtenis. Toen het vriendenclubje uiteenging, was Grueles in feite geboren. Enkele dagen later stapte een deputatie naar de notaris voor het opmaken van een stichtingsakte. Daarin werd een meerledige doelstelling vastgelegd. Allereerst het bevorderen van het historisch onderzoek betreffende de (toentertijd nog zelfstandige) gemeente Gronsveld, voorts het wekken van belangstelling voor en het verlenen van medewerking aan het behoud van de natuur, het dorpseigene en het dialect en tenslotte het realiseren van een streekmuseum en het verwerven van werkruimten.

Het half dozijn initiatiefnemers zag zijn gelederen weldra versterkt met enkele tientallen plaatsgenoten, die er dezelfde opvattingen op na bleken te houden en die al even geestdriftig de handen uit de mouwen wilden steken, de een met de pen, de ander met camera en opname-apparatuur en een derde als het moest met welgevulde gereedschapskist. Aangezien de doelstellingen van Grueles veelzijdig en veelomvattend zijn, werd al spoedig besloten de onderscheiden deeltaken toe te vertrouwen aan evenzovele secties. Het werden er in totaal negen: historie, dialekt, natuur, dorp en milieu, streekmuseum, foto, archief, redaktie en „kemedie" ofwel amateurtoneel. Deze negen secties zijn inmiddels bezet door een vijftigtal senioren en --in de sectie Natuur-- ongeveer twintig junioren. Een aantal leden vervult een of meer dubbelrollen door lid te zijn van meer dan één sectie.

Periodiek

Het geboortekaartje van de stichting werd huis aan huis bezorgd. Dankzij een royale subsidie van de gemeente kon daarvoor het eerste „dikke" nummer worden gebruikt van een tijdschrift waarin op gezette tijden wordt gerapporteerd uit het interesse- en aktiviteitengebied van de secties. Als vanzelfsprekend kreeg het de naam „Grueles". Met een adressendekking die de tachtig procent ruim overschrijdt, telt het orgaan intussen 750 abonnees. Het verschijnt viermaal per jaar: rond Pasen, de bronk, de septemberkermis en Kerstmis, étappepunten in de jaarkrans die naar het oordeel van de redaktie het meest geschikt zijn om te mediteren over eigen plaats en streek. Om de kosten zoveel mogelijk in toom te houden, wordt de tekst eigenhandig gezet en wordt het blad door bestuursleden rondgebracht.

Interviews

Grueles heeft in de voorbije drie jaren méér gepresteerd dan zijn jeugdige leeftijd zou doen vermoeden. Een avondje praten met enkele enthousiaste voortrekkers van dat Gronsveldse genootschap roept een sfeer op die uit de voltooid verleden tijd lijkt te komen, maar niettemin boeiende realiteit is. Op nuchtere toon als ware het allemaal vanzelfsprekend vertelt de woordvoerder van de sectie Dialekt, dat zijn groep al zo'n tachtig cassette-uren heeft gevuld met het interviewen van oudere inwoners. De gesprekken leverden tal van interessante bijzonderheden op over Gronsveld en Rijckholt in vroeger tijden. Over het leven op de boerderij, over kerk, school, ziekten, eten, spelen enzovoorts. De echtgenote van een der leden houdt zich bezig met het inventariseren van de ter sprake gekomen onderwerpen. Dat gebeurt heel minitieus. Ongeveer op deze manier: „Over de bronk van 1927 spreekt Pieke T. op band 23 vanaf tellernummer 69 , Zjef P. op band 59 vanaf tellernummer 123 en Jeanette V. op band 19 te beginnen bij tellernummer 97".

Vaste prik in het kwartaalperiodiek is de rubriek „Ken d'r hön nog?" waarin het beknopte levensverhaal wordt verteld van een inmiddels overleden markante Gronsveldenaar. Het is een coproduktie van de secties Foto en Dialekt. De sectie Dialekt levert de redaktie ook telkenmale verhalen en gedichten in onversneden Gronsvelds. Bijzonder produktief op dat terrein is de in Eijsden wonende Gronsveldenaar Gus van den Boorn. „Een autodidact met een fotografisch geheugen", verzekeren de mensen van Grueles.

Een overstapje naar de twaalf leden tellende sectie Foto. De helft van hen legt zich toe op het verzamelen, identificeren en reproduceren van foto's, de anderen op het uitvoeren van een meerjarenplan. Inmiddels hebben zij circa drieduizend „oude" foto's binnengehaald en vijftienhonderd actuele platen. Met eigen camera's hebben zij alle huizen aan beide zijden van de Rijksweg voor het nageslacht vastgelegd en elk jaar gaan zij op de basisschool alle klassen vereeuwigen. Daarmee bewijst men op voorhand een dienst aan volgende lichtingen van Grueles, wanneer die tenminste het thans bestaand gebruik willen voortzetten om in elk nummer van het blad een klassefoto uit vroeger tijd af te drukken. Ter verhoging van de spanning bedient de thans fungerende redaktie zich daarbij van de hinkstapsprong. Na een fotografische terugblik op 1925 volgt bijvoorbeeld een klassebeeld uit 1941, terwijl de generatie-1933 drie maanden later wordt gevolgd door die van 1952. De sectie Foto kent een subsectie Video, die onder meer produkties heeft verzorgd over de kerkrestauratie en het hanenkraaien. Foto en Video werken ook opdrachten uit van andere secties.

● Viermaal in het jaar krijgen de inwoners van Gronsveld en Rijckholt een alleszins lezenswaardig blad in de bus, afkomstig van hun eigen, bijzonder aktieve, geschied- en oudheidkundig genootschap annex dialektvereniging annex vereniging tot natuurbehoud.

Vastenbrief

Veel werk is er aan de winkel voor de mensen van Grueles die zich bezighouden met het ontleden van de plaatselijke historie. Het gaat hen er minder om te achterhalen hoe kasteelheren in vroeger eeuwen hebben geleefd dan wel hoe het reilen en zeilen van de gewone man is geweest. Daarbij deinzen zij er niet voor terug in buitenlandse archieven te duiken, tot in München toe. Daar immers worden documenten bewaard van de grafelijke familie Törring-Jettenbach, die in de achttiende eeuw in Gronsveld heer en meester was. De graaf zelf liet er zich nooit in eigen persoon zien, maar hechtte er wel aan zeer nauwgezet op de hoogte te worden gehouden van hetgeen zich in Gronsveld afspeelde. Op die manier zijn meters Gronsvelds archief ontstaan, maar ze staan Grueles slechts ter beschikking voor inzage en copiëring. Een aardige vondst deden de Gronsveldse napluizers enige tijd geleden toen zij in de Münchense archieven zowaar de vastenbrief opdoken van de Duitssprekende pastoor die in 1760 voor het zieleheil van de Gronsveldse kudde diende te zorgen. Het bestuderen van oude archivalia doet niet zelden een uitputtend beroep op het improvisatievermogen van de (amateur-)historici. Veel stukken over het vroegere Gronsveld immers blijken geschreven te zijn in Beiers-Duits, die over Rijckholt in een ouderwets Frans en over het parochieleven in een overleefd kerklatijn.

De sectie die zich als enige vrijwel uitsluitend in het heden beweegt met een strenge blik op de toekomst is die van Dorp en Milieu. Zij steekt het vaakst de waarschuwende vinger op en de eigen hals uit. In de afgelopen jaren heeft deze sectie zich teweer gesteld tegen het opofferen van natuurgebied bij de aanleg van een autobaan, heeft zij geprotesteerd tegen de bouw van een motel en geijverd voor behoud van de voormalige boswachterswoning De Beuk. In voorkomende gevallen doet zij een beroep op mensen buiten Grueles om toe te treden tot een werkgroep die een bepaald projekt wil verwezenlijken, zoals dit jaar de heroprichting van een van oudsher in Gronsveld thuishorende beugelbaan.

Kemedie

Zesentwintig leden telt de sectie Natuur en het merendeel van hen zijn jeugdigen. „Wij willen de jeugd milieubewust maken en onze eigen opvolging veiligstellen", luidt het in de kring van senioren. De sectie organiseert in het voorjaar telkens een „groencursus", houdt periodiek een opschoonactie op de veldwegen, knapt oude drinkbakken op, zorgt voor het knotten van wilgen en het vervaardigen en bevestigen van grote nestkasten, zij peinst over het aanleggen van een natuurpad met inheemse planten, verzorgt excursies en tweemaal per jaar een voorlichtingsavond en herstelt waar mogelijk veldkruisen.

De sectie Archief kent een veelomvattende taak, maar timmert niet aan de weg. Zij is de trotse bezitster van een zeer interessante film van de Grote Bronk anno 1927 en heeft de bevolkingsregisters van Gronsveld en Rijckholt gecopieerd vanaf 1830. Het aantal kranteknipsels dat in het archief wordt bewaard, loopt in de duizenden!

Nóg een sectie werkt in de meest letterlijke zin achter de schermen. Het is de sectie „Kemedie", die er plezier aan heeft de anderen van Grueles in het ongewisse te laten over hetgeen zij bezig is uit te broeden. In het komend voorjaar zal „iets" in première gaan, naar alle waarschijnlijkheid een oorspronkelijk stuk in dialect!

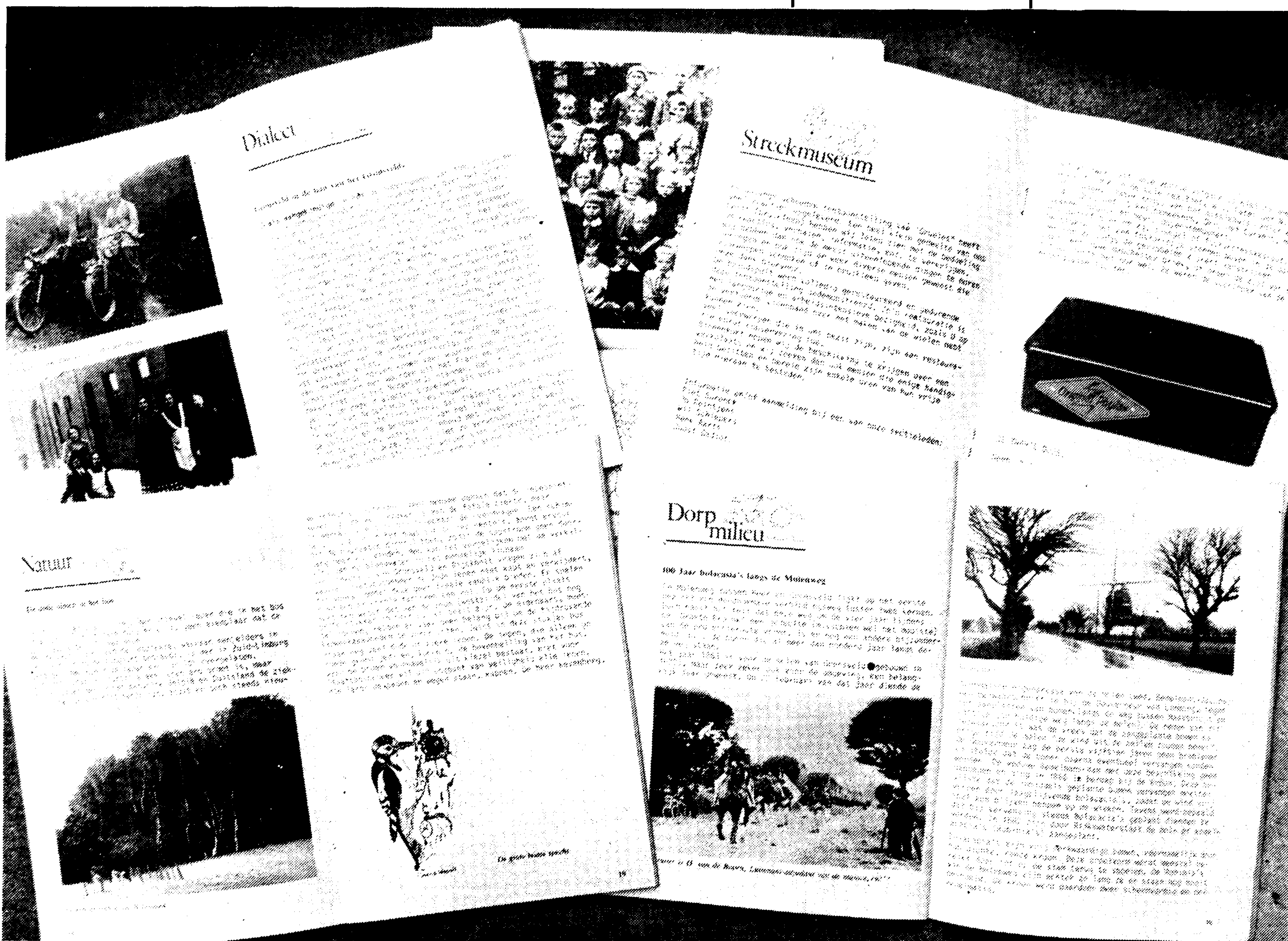
Streekmuseum

Grueles bezit ook een sectie Streekmuseum. Deze heeft in de afgelopen maanden met man en macht gewerkt aan het het opknappen van een oude loods en deze ingericht als opslagplaats voor duizendeneen museale voorwerpen die in de loop der jaren zijn bijeengebracht. Men wil zich zeer nadrukkelijk toeleggen op het verzamelen en exposeren van voorwerpen die betrekking hebben op landbouw, fruitteelt en houtbewerking, „bedrijfstakken" die sinds jaar en dag vaste voet hebben op Gronsveldse bodem. Een permanent onderkomen rekent men vooralsnog tot de vrome wensen. Gedacht wordt daarom aan wisselende exposities op verspreide plaatsen in beide dorpen. Grueles houdt zich van harte aanbevolen voor aanvullingen van de collectie die thans in opbouw is. Alle geschonken voorwerpen blijven eigendom van de schenkers. Wie iets te missen heeft voor het Gronsveldse streekmuseum kan daarvan telefonisch opgave doen op nummer 0 4408 - 1497.

De bestuurderen van Grueles werken thans een plan uit om in de opslagloods ook een werkplaats onder te brengen waar niet-actieven oude spullen kunnen repareren en --bovenal!-- elkaar kunnen ontmoeten. „Wij willen er een sociaal aspect aan geven", luidt het met overtuiging.

Dat was het verhaal van Grueles. In grote lijnen en allerminst volledig. Tevergeefs zal de lezer hebben gezocht naar namen van hen die dat wel heel uitzonderlijk gebeuren in Gronsveld en Rijckholt van de grond hebben gebracht en enthousiasmerend in stand houden. Die namen zijn niet vergeten, maar op nadrukkelijk verzoek bewust verzwegen. „Ieder van ons doet wat hij meent te moeten doen. Bij de een is dat iets meer dan bij de ander, maar uiteindelijk werken wij allemaal samen aan één zaak en streven wij een en hetzelfde doel na: Groéselt en Riékelt te laten voortleven in taal en in gebruik en deze en volgende generaties te confronteren met veelzijdige herinneringen aan de tijd van vroeger". Vult een der woordvoerders nog aan: „Wij zijn beslist geen fanaten. Wij sluiten ook niemand uit. Juist het tegendeel! Alle geïnteresseerden zijn bij ons welkom!"

Dat weten de inwoners van Gronsveld en Rijckholt. En zij kennen óók de namen van de trekpaarden van Grueles!!!!



BEDREIGINGEN EN OVERVALLEN, VOORAL TIJDENS DE 'DONKERE' UREN

Pompbediende, service met het zweet in de handen...

Roofovervallen zijn in Nederland anno'84 vrijwel dagelijkse kost. Vroeger, als er sprake was van misdadige onverhoedse overrompelingen, wees men in dit kleine landje graag naar het buitenland. Thans laat men dat maar beter achterwege. Wat berovingen en overvallen betreft, stinkt het binnen de nationale grenzen net zo'n uur in de wind als er buiten. Limburg krijgt er zijn portie van mee. Afgelopen week nog kreeg een pompbediende in Schinveld twee mannen op zijn dak die hem, onder bedreiging van een stok, de geldtas afhandig maakten.

Pompstations. Regelmatig terugkerend doelwit van meestal jeugdige nietsnutters die menen zich gewelddadig meester te moeten maken van andermans geld. Ruim drie jaren geleden al liet officier van justitie mr. Booster (Maastricht) zijn eis van twee jaren met aftrek tegen een amper twintigjarige jongeman (terecht staande voor een serie overvallen op benzinestations) vergezeld gaan van onder meer deze woorden:
„Een harde eis, maar ik doe dat omdat ik vind dat in deze maatschappij waarin tolerantie hoogtij viert, op één gebied daarvoor geen plaats is. De geweldmisdrijven namelijk scheppen zoveel onrust, zoveel onzekerheid; duwen mensen die er bij betrokken zijn geweest psychisch zover achteruit, dat met alle mogelijke middelen geprobeerd moet worden een einde aan deze agressieve ellende te maken".

Twijfels

Onrust. Onzekerheid. Dit soort „twijfels" is bij pomphouders en -bedienden in het Limburgse latent aanwezig. Weinigen willen dan ook praten over het loerende risico van beroving, laat stáán over maatregelen die zij hebben genomen om de kwade kans zo klein mogelijk te doen zijn.

„Laat me er in hemelsnaam buiten", zei mij gisteren een man áchter een groot, dag en nacht geopend, benzinetankstation ergens in Limburg. „Ik wil er niets over zeggen. Ik probeer service te verlenen, vul een paar arbeidsplaatsen op en wil niets méér. Natuurlijk heb ik veiligheidsmaatregelen genomen, maar u zult begrijpen dat ik die niet aan de grote klok hang. U zult óók begrijpen dat ik gebaat ben met zo weinig mogelijk ophef over risico's die ik lopen kan...". Ik snapte het.



door nino tomadesso



● *De bediende in een soort glazen kooi...*

Uitzondering

Pomphouder Jos Beursgens echter vormde in de zwijgende „massa" de grote uitzondering. Hij maakte van zijn hart geen moordkuil en praatte volop over zijn ervaringen met het dag en nacht geopende tankstation aan de Rijksweg Noord hoek Odasingel in Sittard.

Beursgens: „Zeven overvallen heb ik achter de rug. Zes met bedreiging van pistool of geweer, één met zwaar handgemeen dat een bediende kwam te staan op ernstig oogletsel en een open wenkbrauw. Ik had er schoon genoeg van. Ik wilde er mee ophouden, de zaak sluiten. Hoofdinspecteur Nicole van de gemeentepolitie echter zei toen: dat moet je nooit doen. Je hebt een van de weinige stations die in deze regio dag en nacht geopend zijn. Dat moet blijven bestaan. Nicole was toen pas in Amerika geweest, had er her en der beveiligingssystemen bekeken. In overleg met hem liet ik de firma Coppens in Rotterdam bij mij de zaak opnieuw en anders beveiligen. De bediende in een soort glazen kooi, de klant die eerst het geld waarvoor hij wenst te tanken in een schuifje deponeert en pas als de bediende dat geld in ontvangst genomen heeft, zet hij de desbetreffende pomp op groen en kan de klant zijn gang gaan. Hoe het precies in elkaar zit, vertel ik je niet. Het systeem trok, een jaar of zes geleden al weer, nogal aandacht. Ik ben er zelfs mee op de televisie geweest, in Tros Aktua. Het kostte me een investering van veertigduizend gulden en dat alleen maar om één man, om één bediende s'nachts afdoende te kunnen beveiligen. Een dure toestand dus. Enkele jaren geleden kon je je dat nog veroorloven. Tegenwoordig is het niet meer te doen. Want, met dat dure beveiligingssysteem verkoop je geen liter benzine of diesel méér. Het systeem is nooit rendabel te maken. Feitelijk kost het je alleen maar geld. Maar ja, ik heb nadat die beveiliging was aangebracht, geen greintje last meer gehad. Ik slaap nu weer rustig. Vroeger, als 's nachts de telefoon rinkelde, schrok ik wakker en dacht: oh god, alwéér een overval!"...

Blindheid

Overval. Een rode draad....Ik sprak met de echtgenote van een pomphouder („Neen, neen, ik wil niet in de krant") en liet me op een bepaald ogenblik ontvallen: „Jullie zijn tot nu toe de dans ontsprongen...". De vrouw hief bezwerend haar handen omhoog en riep uit: „Zeg dat in godsnaam niet. Het brengt ongeluk..". Nog geen twee jaren geleden zei officier van justitie mr. Ek (Roermond):

„Gemiddeld worden in Nederland per dag twee gewapende overvallen gepleegd. Dat is een ongekend groot aantal en zou bij het openbaar ministerie een zekere bedrijfsblindheid kunnen veroorzaken door ze minder zwaar te nemen. Toch moeten we dit soort delicten met wortel en tak uitroeien. Er moeten straffen worden opgelegd die indruk maken.."

Stekeblind

Maar laten roofovervallers in spé of al met enige routine, zich wèrkelijk altijd door boven hun hoofd hangende (vrijheids)straffen beindrukken? Zijn ze niet stekeblind en oostindisch-doof door de zucht naar geld? Veroorzaakt door wanhoop, door drugsverslaving, door misdadige mentaliteit? Het zijn overigens niet alléén pompstations waarop „raids" worden uitgevoerd. Oh neen. Dat leert zo maar een greepje van delicten in het jonge verleden. Postkantoren (Maasbracht, Roosteren), kledingzaken (Heerlen), banken (Puth-Schinnen, Maastricht), juweliers (Heerlen), restaurants (Stein, Geleen), fritures (Lindenheuvel), sexclubs (Sittard), parkeergarages (Maastricht) èn....berovingen van taxichauffeurs (Susteren, Heerlen) en van gewoon maar mensen op straat (Maastricht, Sittard, Kerkrade, Nieuwenhagen) vallen ten prooi aan overvallers die veelal gemaskerd er vaak niet voor terugdeinzen hun slachtoffers met slag-, steek- of vuurwapens te bedreigen. En die, gedreven door verweer, nervositeit, angst of gewoon maar brutaal sadisme die bedreigingen soms ten uitvoer brengen óók. Voorbeelden genoeg. Helaas....

Eigen recht

Soms speelt zich het omgekeerde af. Zoals begin dit jaar in Hasselt (België). Daar schoot tankstationhouder Willy van den Hooydonk zijn eveneens gewapende overvaller George R. neer. De overvaller kreeg kogels in nier en lever die operationeel verwijderd dienden te worden. Recht in eigen handen nemen, noemt men dat. Een tankstationhouder, ergens in het Zuid-Limburgse die uiteraard strikt anoniem wenst te blijven zei een dezer dagen: „Ik reken er op dat het bij mij op een zekere dag raak zal zijn. Hoe zo'n overval zich zal toedragen, weet ik natuurlijk niet. Ik heb uiteraard mijn maatregelen genomen. Als ik de kans nog krijg de kerel of kerels die het op mijn geld gemunt heeft of hebben, zonder enige vorm van pardon onschadelijk te maken zal ik me geen tiende van één seconde bedenken. Hoe ik dat zal doen, hoor je dan nog wel. Maar...wie zegt dat ik die kans krijg, dat ik me nog verweren kàn?...".

Berovingen. Overvallen. Straatterreur. We leren er mee leven. De politie doet wat zij kan, legt vaak de hand op overvallers. Maar niet altijd. Beveiliging is een absolute vereiste geworden. Sorteert vaak effect. Maar niet altijd. Zo is nu eenmaal de realiteit (ook) in Nederland anno'84. In Amsterdam werd twee dagen geleden een pompbediende door twee mannen overvallen. Er ontstond een vechtpartij. De overvallers vluchtten zonder buit. De bediende bleef ernstig gewond achter. Door messteken en door kogels uit een vuurwapen.......

> **Pompbediende overvallen**
>
> **SCHINVELD – Vrijdagavond om 19.50 uur hebben twee tot nu toe onbekende mannen de pompbediende van het Tim-Oilstation aan de Tertiaire weg in Schinveld overvallen. De pompbediende werd met een stok bedreigd en gedwongen zijn geldtas af te geven; de man werd aan zijn hoofd gewond. Hoeveel de buit bedraagt is niet bekend. De daders zijn vermoedelijk gevlucht in een Volkswagen Passat, kleur groen of bruin. Deze is aan de rechtervoorzijde beschadigd. De vluchtrichting was Sittard. Getuigen worden gevraagd de politie in Amstenrade te b[illegible]: [illegible]2-1555.**

● *Uit het Limburgs Dagblad van 9 januari jl.*

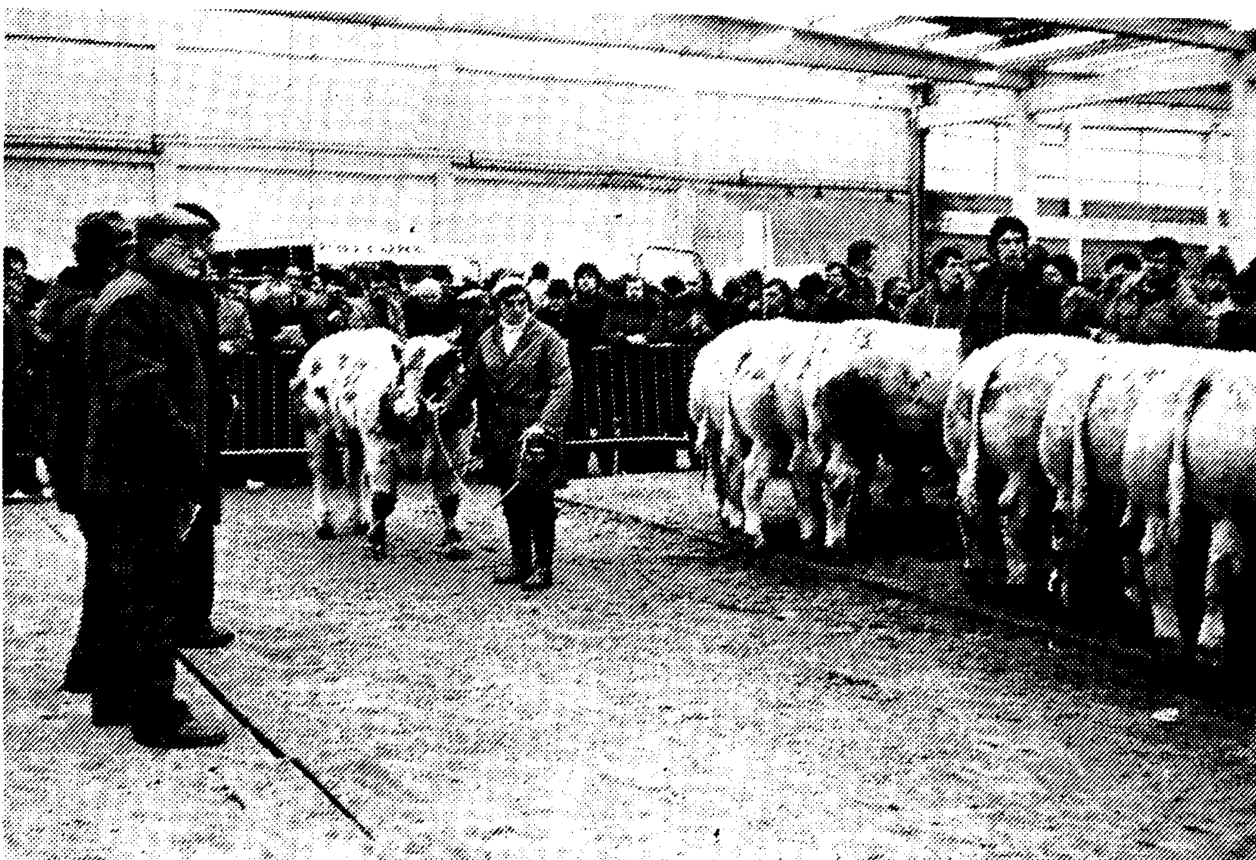
LIMBURGERS KEUREN IN BAKERMAT VAN DE BELGISCHE WITBLAUWEN

Het dikbillenfestival van Ciney



door jan van lieshout

CINEY – Het was nieuws van de eerste orde: twee Nederlanders in de jury voor de jaarmarkt van Ciney. De primeur viel ir. Jo de Jonge, veeconsulent in Nederlands-Limburg en ing. Jan Engels, de bedrijfsvoorlichter inzake vleesvee, ten deel. Ook hun namen prijkten in de korpulente catalogus, waarin de pedigrees van 527 dikbillen stonden afgedrukt. Het was het neusje van de zalm van de Belgische Witblauwen: een vleesras, dat oorspronkelijk een melktype was, waarin Shorthornbloed werd ingebracht. In de jaren zestig werd de bespiering van de runderen verder ontwikkeld en ontstond het type Blanc Bleu Belge oftewel de Belgische Witblauwe: forser van formaat, met een hellend kruis en verdoken heupen.



● *De jaarmarkt van Ciney: een dikbillenfestival, waar voor het eerst in de historie twee Nederlanders jureerden. Op de voorgrond ir. Jo de Jong, veeteeltconsulent in Nederlands-Limburg.*

● *De olijke „Ollanders": v.l.n.r. ir. Jo de Jonge, veeteeltconsulent in Nederlands-Limburg, Hub Laeven, secretaris van het KI-centrum in Heythuysen en ing. Jan Engels, de bedrijfsvoorlichter inzake vleesvee.*

„Vijfenveertig procent van de Belgische rundveestapel is nu Blanc Bleu; in het Franstalig deel van België zelfs negentig procent", aldus Pierre Mallieu, de 29-jarige secretaris van het stamboek van de Blanc Bleu Belge.
Ieder jaar heeft elke provincie haar keuring. De jaarmarkt van Ciney geniet bijzondere belangstelling, omdat Ciney de hoofdstad van de Condroz is: de landstreek, die geldt als de bakermat van het Blanc Bleu Belge. Daar ook is het stamboek gevestigd. Daar ook wordt het sperma van hooggekwalificeerde stieren gevangen en wordt het ras veredeld.
Ze kwamen van heinde en ver: de fokkers en de kopers, al dan niet in Tiroler loden jassen. Was het vorig jaar 25 graden onder nul, dit jaar miezerde het, toen de mollige madammen uit de veetaxi's stapten, wellustig beloerd door de briesende stieren, die zich minder gewillig de veehallen van Ciney lieten binnenleiden.
De „Ollanders" waren gekoppeld aan tweetalige keurmeesters. Bloedserieus bevoelden en betastten ze de dikbillen, die op hun aanwijzing in volgorde van kwaliteit werden geplaatst.
Gezwind concentreerde de handel zich na elke keuring rond de gelauwerde biefstukleveranciers. Met de palmslag werden kopen bezegeld. De prijs van een Belgische Witblauwe licht momenteel tussen 130 en 140 Belgische franks; levend gewicht.
Voor de gepremieerde runderen werd echter grif grover geld neergeteld. Toch wilde monsieur Mailleux uit Brabant „Camphvre du Coin" voor geen 200.000 franks kwijt. Het dier, zo'n 480 kilo zwaar, won de categorie van de stieren, welke in april 1983 waren geworpen. Toch was de provinciale titel van de 1-jarige stieren voor de een maand oudere „Horace des Templiers" van Joseph Rabeux uit Martouzin, die vóór zijn uitverkiezing al voor 120.000 franks was verkocht. Had de fokker Horace na de kampioenskeuring verkocht dan zou hij er zeker 30.000 tot 40.000 franks meer voor hebben kunnen beuren.

Koppen en beenwerk van veel dieren konden de Limburgse keurmeesters niet bekoren. „Sommige stieren lopen als dames", lichtte Jan Engels (56) uit Melick toe. „Ook hebben de meeste beesten te weinig muil. Ze hebben dat spitse van een varkenssnuit", gaf ir. Jo de Jonge (55) uit Heel als zijn commentaar.

Voorts liet het toiletteren in hun ogen te wensen over. In Nederland worden runderen voor een keuring met een speciale shampoo gewassen en koket gecoiffeerd. De Naamse dikbillenfokkers hebben daarvan weinig kaas gegeten. Op menige dikbil kon je de naden van de tondeuses nog bespeuren. Ook liepen er stieren met een „voetbalbroek" aan.
Voor het overige hadden de „Ollanders" niets dan lof. Het was kwaliteit, dat hun was voorgeleid.

Hun lofspraak gold ook de stieren van het KI-centrum aan de Rue des Champs Elysées, waar het banket voor keurmeesters en eregasten werd aangericht. Rondleiders goochelden met maten en gewichten. „Fleuron du Home" imponeerde. Met 1460 kilo is hij de gewichtigste onder de stieren van Ciney. Eerder stond de gigant in het KI-station van Luik. Daar nam Fleuron twee mannen op de hoorns, van wie één het leven verloor. Hij springt in Ciney driemaal per week. Er wordt dan sperma voor 500 rietjes gevangen. Een rietje kost 500 Belgische franks: ongeveer drie tientjes. Fleuron de Killer brengt derhalve iedere week 15.000 gulden in het laatje.



● *Ir. Gustave Detal (59): ...een visitekaartje...*

Hub Laeven uit Wijnandsrade, een van de secretarissen van het KI-centrum in Heythuysen, toonde grote interesse in de prijzen. Ook in Heythuysen is reeds sperma van Belgische Witblauwen verkrijgbaar. Het komt van Bergen, waar het KI-station van Henegouwen is gevestigd. Ster onder de stieren daar is Tapioca. Zijn sperma wordt geruild tegen het sperma van roodbonte stieren, die in Heythuysen staan. In Henegouwen lopen behalve Witblauwen zo'n 8.000 roodbonte koeien, die behalve melk ook een aardig stuk vlees produceren.

„Toch kan dat vlees niet wedijveren met dat van onze Belgische Witblauwen", profeteerde Firmin Corswarem (53) uit het Limburgse Heer, een van de kieskeurigste en kundigste keurmeesters van België.

Als wilde de kok beduiden, dat het neusje van de zalm in aantocht was, serveerde hij eerst een moot zalm waar je „U" tegen zei. „Vous" zei de tafel ook tegen de biefstukken van het Blanc Bleu Belge: als boter zo mals. Er werden sperzieboontjes bij geserveerd, een tomaatje en patatjes uit Florenville: een specialiteit uit de streek.

Met wijnen kwamen de tongen los. Als eerste sprak Antoine van Eyck, de voorzitter van het comité, dat de provinciale keuring ieder jaar in Ciney organiseert. De herebóer uit Louzée-Gembloux is een fervent Anderlecht-supporter, terwijl die van Ciney zich tot de aanhang van Standard Luik rekenen. „Laat U niet ontmoedigen", sprak hij tot de fokkers, die buiten de prijzen waren gevallen. „Per slot van rekening maakt Horst Hrubesch ook niet alle goals". Luik kocht de productieve spits van Hamburg, die er in België nauwelijks een bal in krijgt.

Ir. Gustave Detal, de 59-jarige veeteeltconsulent in Namen en de grote promotor van het ras Blanc Bleu Belge, stelde in zijn tafelrede vast, dat de jaarmarkt van Ciney een groot succes was. Er was goed verkocht. De jaarmarkt was bovendien een visitekaartje van de Belgische Witblauwen geweest. Het deed de tafelredenaar deugd, dat ook in Nederland, waar vooral op melk wordt gefokt, de belangstelling voor de Belgische Witblauwen toeneemt. Hollandse boeren willen meer vlees aan de koe. Om naam en faam van het Blanc Bleu Belge niet te grabbel te gooien spoorde hij fokkers aan om enkel kwaliteit te verhandelen.

„Het Blanc Bleu Belge is de rijkdom van Wallonië", stak Charles graaf Cornet d'Elzius, de burgemeester van het 14.000 inwoners tellende Ciney de lof-trompet op het ras, dat zijn gemeente in de publiciteit tilde. De jaarmarkt had de liberale volksvertegenwoordiger het overtuigend bewijs geleverd, dat de veemarkthallen te klein zijn. Hij beloofde dan ook dat de volgende jaarmarkt in een gloednieuw 26 ha. omvattend complex zou kunnen worden gehouden.
Namens de „Ollanders" dankte ir. Jo de Jonge voor de grote eer, die hem en ing. Jan Engels te beurt was gevallen om in de bakermat van het Blanc Bleu Belge te mogen jureren. Hij achtte het niet onmogelijk, dat door de maatregelen, waarmee de Europese Commissie de zuivelproblemen hoopt op te lossen, de belangstelling voor de vleesproductie zou stijgen. In Nederlands Limburg is men in het kader van de stimulering van de vleesproductie bezig met de oprichting van een fokkersvereniging, die reeds steun uit België mocht ondervinden. Hij hoopte dat het samenwerkingsverband nog meer reliëf zou krijgen.

Het klonk de Naamse dikbillenfokkers als muziek in de oren. Prompt ging de vlag uit. Achter de Belgische en Nederlandse tricolore droegen obers en kelners een drie etages hoge taart binnen, gepavoiseerd met slagroom van de melk van het Blanc Bleu Belge: het vleesvee, dat tot diep in de nacht werd bezongen en beklonken.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

Te k. gevr. SCHAPEN, lammeren en wol. P.J. van Ham & Zn., Valkenburgerweg 73, Nuth, tel. 045-241563.

KALKSLIB, drijfmest. Tel. 04759-3103.

Te k. hooi en GERSTESTRO. Bredeweg 2, Banholt. Tel. 04457-1387.

Gevonden verloren

Vermist v.a. 10 jan. te Beek, DWERGTEKKEL, naam Loekie. T.b.t.b. Weiss, 04402-78734.

VERLOREN: blauwe agenda te Vrieheide. Ter te bez. teg. bel. Italiëlaan 11.C, Heerlen.

Vakantie

Te k. zeer mooie STACARAVAN in bosrijke omgev. tel. 04750-22980.

Te huur + te koop SNEEUWBANDEN en sneeuwkettingen in alle maten. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Tel. 045-725910.

Te h. gr. gemeubil. ZOMERHUIS te Grimbie 4-pers., toilet aanwezig. 043-474233.

Te h. luxe STACARAVAN in Zuid-Frankrijk, v. alle gemakken voorz., 3 km v. zee. Tel. 045-715344.

Te k. TOURCARAVAN, 4 á 5-pers., bj. '81, ƒ 8500,-, met veel extra's, event. inruil vouwwagen mog. Inl. 04494-48722.

Te k. STACARAVAN, 6 á 8-pers., geh. ingericht, pr. n.o.t.k. Tel. 045-217164.

PORTUGAL: Algarve, goedkope bungalows te huur. Tel. 045-453895 op werkdag na 18.00 uur.

Te k. 2 STACARAVANS met douche en w.c. op camping Mooi Zutendaal. Tel. 045-213783.

Schout Caravaning. DEALER van De Reu, Graziella toercaravans en Camp-ler vouwwagens. Nu nog enkele overjarige modellen, occasions met hoge kortingen. Julianastr. 5 Merkelbeek 04492-1870.

Te k. CARAVAN Dickson, type 445, bj. '75, geschikt voor wintervakantie, voorz. v. ijskast, kachel, toiletruimte en schuifwand. Heiberg 42, Amstenrade, tel. 04492-1700.

Te huur CAMPERS; VW „joker" 4 sl.plaatsen, koelkast, verwarming, hefdak. Mercedes 307 „James Cook" idem als boven + douche en vast hoog dak. Bastiaans, AutoRent, Spoorsingel 50 Heerlen 045-724141.

Te k. SURFPLANK, Klepper S5,1 jr. oud van 2.350,– nu v. 1400,–, Burg. Franssenstr. 35, Kerkrade-West.

Voor totale REKREATIE. Het juiste adres voor uw caravan, vouwwagen-tent. Alle kampeer- en campingbenodigheden, ook voor zelfbouwers. Tevens dealer van Honda stroomgeneratoren. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind.-park Nrd. Sittard, tel. 04490-13634.

Europa-camping Valkenburg. Geopend 1 april tot 1 november. Wj hebben een aantal schitterende PLAATSEN voor stacaravans beschikbaar, incl. winterstalling en met water-, riool-, stroomaansluiting. Onze camping omvat 10 ha op de Cauberg en biedt: een verwarmd binnenbad, buitenbad, kinderbad, speeltuintje, sportvelden en dierenwei, supermarkt, restaurant en een gezellige grote kantine met 's zomers elke avond levende muziek of bingo. Onderverhuur mogelijk. Inlichtingen: tel. 04406-13097.

Per touringcar naar de WINTERSPORT, 8, 10, 15, 17 daagse reizen naar de sneeuwzekere ski/langlaufgebieden Katschberg, Goldeck, Bad Klein Kirchheim, verblijf in het zeer goede Bellevuehotel in Seeboden, ontbijtbuffet, keuzediner, verwarmd zwembad etc. Prijzen incl. vervoer v.a. ƒ 499,-. Regelmatig vertrek op vrijdagavond in jan., feb. en maart. Vraag folder. Het Zuiden, touringcars Valkenburg. Telefoon 04406-15252.

Caravan-Import Feijts. Vouwwagens, Alpen-Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf ƒ 2970,–. CARAVANS: I.F.A. vanaf ƒ 4995,–. Burstner nieuw 350 club voor ƒ 9890,– met kachel en koelkast. Verder: Eriba, Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reperatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Te k. gevr. VOUWWAGEN. Tel. 045-318713.

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445 voor ƒ 289. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal Ladders B.V. Tel. 04490-20406. Sittard.

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 8 meter van ƒ 375 voor ƒ 249. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal Ladders B.V. Tel. 04490-20406. Sittard.

Voor het huren of kopen van SNEEUWBANDEN en -kettingen autobanden Sampermans. Willemstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

TV-reparatie zonder voorrijdkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. tel. 045-314122.

Nieuw-nieuw-nieuw, VIDEO-REPORTAGE voor uw huwelijk, doopfeesten enz. Tel. 045-256252.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

Meubelen STOFFEREN. Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v.d. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522 of 045-312756.

Richard Martens PARAGNOST voor 'n juiste benadering van problemen en het opheffen ervan. D.m.v. hypnose-therapie, astrologie en magie. Werkend onder auspiciën van het NBOW Dag. v. 13.00-16.00 uur beh. zat. en maandag tel. afspr. 04498-51963.

Uw wasautomaat enz. defect? Voor maar ƒ 25,- wordt die ter plaatse gerepareert, excl. onderd. VRIESKO, tel. 045-727342.

Huwelijk/ kennismaking

VROUW 47 jr. zkt. eerl. vriend, algem. ontw. tot 50 jr. Br.o.no. HK 232 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Nette mod. en ser. eerl. MEISJE 21 jr. zkt. dito vriend of vriendin tot 26 jr. Br.o.no. HK 231 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Goeduitziende leuke MAN, wedn. zkt. kennism. met nette dame, plm. 50 jr. Br.o.no. HO 226 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Belangengroep ALLEENST. Z.L. iedere zondag dans- en contactavond in 't Kaar, Stationsstr. 126, Beek, met orkest. Bewijs verpl. Inl. 04494-42798 – 043-625657.

Welk eenzaam, tenger en teder meisjes v. ca.. 30 jr. wil ser. kennismak. met zelfst. INGENIEUR, slank, 1.75 m, met pos. en diepzinnige levensinst. Br. event. met foto o.nr. MA 415 LD, Stationsstr. 27, 6221 BN Maastricht.

Jong echtpaar zkt. STEL (lft. tot 30 jr.) voor vr.schap (geen p.r.) Br. m. foto op erew. ret. HO 229 LD Hoensbroek Kouvenderstr. 215, 6431 HE.

Alleenst. HEER, 47 jr.,zkt. dame tussen 35 en 45 jr. Kind geen bezw. Huw. niet uitgesl. Br.o.nr. GE 630 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

35-jarige WEDUWNAAR, wonende te België, met kinderen, eigen huis en vast werk z.k.m. vr. Br.o. no. Si 878 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Nette jongeman, 30jr., met g. betr., auto en woning, wil graag kennism. met jonge VROUW, m. betr. Br.ond.nr. HK 228 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Lieve „ANETTE" die reageerde op HK 203 con... clubs, wil je je adres be... kendmaken m. diskretie... Br. o. nr. HK 203 LD Post... bus 3100, 6401 DP Heerlen.

Goed uitz. hr. 45 jr. z.k.m. met lieve VROUW om re... op te bouw. Br. met tel. foto op erew. ret. Br. o. no. MA 417 LD Stationsstr. 27 6221 BN M'tricht.

Vlotte sport. meid 20 jr. zkt. VRIENDIN om mee uit te gaan, sporten, win... kelen en evt. vakantie (geen lesb.). Omg. K'rade Br. o. no. KE 884 LD Martk 42, 6461 ED Kerkrade.

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg 103, Zd. Sittard, organiseert iedere zondag een dans- en contactavond. Aanv. 8 u. Bewijs verpl. Inl. 04494-47962 of 4206... 04490-20168.

Weduwnaar, 40 jr., met 1 kind zkt. ser. kennism. m. jonge, huiselijke VROUW uit goed milieu. Br.ond.nr. GE 632 LD, Markt 3, 616... GE Geleen.

Nette weduwe, 66 jr., zkt. ser. kennism. met nette eerlijke HEER, om de een... zaamheid op te lossen liefst br. m. foto ond.nr. BR 472 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongeman, vrijgez., 35 jr. g. uitg. type, zkt. l. eenv. lieve jonge VROUW om het leven iets zinv. te ma... ken, k. g. bezw. Wie durft me te schrijven. Br. liefst m. pasf., op erew. ret. aan BR 473 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

ALLEENSTAANDEN, a.s. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum D.J. Wiel M., aanvang 20.0... uur. Bew. v. alleenst. verpl.

Seriöse Damen u. Herren aus Deutsch spr. Belgien zuchen dringend Heirat... willige Partner oder so... partnerschaften, gering... vermittlungsgebühr. Te... 09-3287554926,

Alleenst. heer zkt. eenv. eerl. VROUW v. vaste rela... tie. Lft. 50-60 jr. Nat.- en dierliefh. Br.o.no. 869, LD 6131 EG Sittard, Molen... beekstr. 5.

„De oude tante is nog altijd even fanatiek"

Begin jaren zeventig regeerde Nederland met harde hand de internationale schaatssport. Bij de heren waren Ard Schenk en Kees Verkerk de belangrijkste exponenten. Bij de dames stond Atje Keulen-Deelstra op eenzame hoogte. Wat Fanny Blankers-Koen voor de atletiek betekent en Ada Kok voor de zwemsport, dat is Atje in de wereld van de smalle ijzers: een soort profete. Tien jaar geleden, op het toppunt van haar roem, zette de nuchtere Friezin een punt achter haar internationale carrière. Atje Keulen-Deelstra werd als grossier in Europese- en wereldtitels een legende. Ook al omdat zij pas op 30(!)-jarige leeftijd tot de nationale kernploeg wist door te dringen. Daarna volgde voor Nederland de grote leegte. Geen schaatster die zich op het ijs aan de triomfen van Atje kan spiegelen. En nog steeds is de Friezin niet van de ijsbanen weg te denken.

Om 'af te trainen' sloot zij aan bij de sliert van marathonschaatsters. In die tak van de schaatssport heeft zij ook al menigmaal kou gevat op de hoogste trede van het podium. Vandaag doet zij in Deventer een gooi naar haar vijfde Nederlandse marathontitel. Het Limburgs Dagblad vertoefde deze week een middag op de gezellige boerderij in het Frieze Irnsum, die Atje en echtgenoot Jelle samen met het kroost Boukje (20), Joos (19) en Cees (17) bestieren, en kwam tot de conclusie dat de inmiddels 45-jarige altijd het onderste uit de kan haalt. Of dat nu het schaatsen of het melken betreft.

Tekst:

HUUB PAULISSEN



Foto's:

MATTI VAN WIJNBERGEN

Atje, rondje van 45

IRNSUM – De thuishaven van Atje Keulen-Deelstra, halverwege de dijkweg tussen Heerenveen en Leeuwarden, heeft ongetwijfeld model gestaan voor een prachtig landschapsschilderij. Ofschoon de vlakten niet zijn ondergesneeuwd en de beekjes en plassen niet zijn bevroren, doet Irnsum guur winters aan. Bij het binnenrijden van het dorp een shock: „Kaernwapenfrije gemeente" vermeldt een bord. Zouden ze zelfs hier weten dat ze met dat spul rotzooien? Kernwapenvrij, totdat de bom valt zeker! Maar als op een doordeweekse dag Irnsum met man en muis lijkt te zijn vergaan, acht je het niet uitgesloten dat de 'vijand' dit gebied overslaat en de rommel eroverheen stuurt.

Zit de familie Keulen-Deelstra dus goed in haar fraaie stulpje! De traditie „van vader op zoon" is door de Keulen-Deelstra's in ere gehouden. Jelle heeft het bezit van zijn vader – die twee huizen verder woont en nog altijd een handje toesteekt – overgenomen. Met veertig hectare land en een veestapel van honderd stuks runt hij een middelgroot veeteeltbedrijf. Het gezin onderscheidt zich trouwens op het eerste gezicht toch in niets van een gewone boerenfamilie. Of het zou moeten zijn, dat de vrouw des huizes een bloedeigenwijs wezen is, dat de emancipatie belijdt, niet omdat het een modeverschijnsel is, maar omdat zij van nature haar mannetje staat. Voor de overige gezinsleden niets om zich kopzorgen over te maken, want Atje Keulen-Deelstra weet haar sportieve drang zo te organiseren, dat haar taken als boerin en huisvrouw er niet bij inschieten.

In dat licht moet ook haar veelbesproken terugtreden, als regerend wereldkampioene, in 1974 worden gezien. Atje daarover: „Ik had me grondig voorbereid op die stap en heb er geen moment spijt van. Mijn gezin had me nodig en dat was niet te combineren met topsport. De kinderen kwamen in een leeftijd, waarin je de opvoeding niet voor een deel aan oma kunt overlaten. Dat mijn besluit niet voorbarig was, bleek wel uit de meningsverschillen die ik aanvankelijk na mijn afscheid met mijn dochter Boukje heb gehad. Zij was uitgegroeid tot een zeer zelfstandige meid en dat botste wel eens. Dat heeft niet lang geduurd, maar toch. Als ik nog enkele jaren had doorgeschaatst, was er mogelijk een grote kloof tussen ons ontstaan. Nu zijn we de beste vriendinnen en dat is mooier dan welk succes dan ook".

Op een leeftijd dat een boerin met drie jonge spruiten de handen meer dan vol heeft, waagde Atje Keulen-Deelstra nog eens haar sportieve doorbraak. Tuurlijk, op de bevroren Friese meren waren haar de schaatsen altijd al vertrouwd geweest, maar pas met de komst van de ijshal in Heerenveen ging zij zich er écht over buigen. Prompt werd zij clubkampioen en bij haar eerste Nederlandse titelstrijd in het seizoen '78-'79 eindigde zij als zevende. Normaliter goed voor een trainingsstage in Inzell, maar niet voor de Friezin. „De eerste vijf vormden de kernploeg en de nummers zes tot en met tien mochten als beloning naar Inzell. Ik werd echter te oud bevonden en de bond vond het onzin om mij mee te sturen", vertelt Atje.

De wraak zou zoet zijn. Het jaar daarop werd de ambitieuze moeder Nederlands kampioene en konden de 'wijze heren' van de bond niet onder haar selectie uit. Daarmee werd een gouden tijdperk ingeluid. Vier keer wereldkampioene, drie keer Europa's beste, vier keer Nederlands prima donna en zilver en twee maal brons tijdens de Olympische Spelen in Saporro. Een hele waslijst bij de all-rounders, die nog werd aangevuld met diverse Europese en wereldtitels op de sprint.

De medaille-hongerige coryfee laat vijf jaar kernploeg de revue passeren: „Toen ik in de kernploeg werd opgenomen was Stien Baas-Keizer de grote vedette. Voorts waren er Carry Gijsen, Ans Schut en Elly van de Brom. Een heerlijke kliek, waarmee wij veel dolle pret hebben gehad. Jammer dat op buitenlandse reizen het sight-seeing er meestal bij inschoot. Wij gingen wel eens naar de film, maar, in tegenstelling tot de heren, konden wij nooit eens lekker op stap gaan. Zie je het al voor je, vijf meisjes die alleen aan de bar hangen!".

Grote concurrente Stien Baas-Keizer groeide in de kernploeg uit tot de boezemvriendin van Atje. Enkele jaren geleden werd Stien getroffen door een hartaanval en dat heeft Atje niet onberoerd gelaten: „Wij deelden altijd de hotelkamer en hebben ook na onze schaatscarrières regelmatig contact gehad. Toen ik van haar hartaanval hoorde, ging er wel wat door mij heen. Laatst trof ik haar vader die mij vertelde dat het weer erg goed gaat met haar. Zij is zelfs weer in training gegaan om af en toe een wedstrijdje mee te pikken".

Eén misslag in haar loopbaan heeft Atje Keulen-Deelstra maar moeilijk kunnen verkroppen; het ontbreken van Olympisch goud. Zilver op de 1.000 meter, brons op de 1.500 en brons op de 3.000 luidt de erelijst van Saporro '72. „Op de 1.000 meter kwam ik tweehonderste seconde tekort. Na afloop ga je door de grond. Eén zet, foeter je op jezelf, en het was gepiept. Maar zo zal nummer drie ook wel geredeneerd hebben, want die zat slechts eenhonderste achter mij. Zelfs nu denk ik nog wel eens met spijt terug aan Saporro. Ik troost mij dan met het feit dat ik het als dertiger allemaal nog eens heb meegemaakt. Het zal niet gauw weer gebeuren dat een mens op die leeftijd dat presteert en daar ben ik toch een beetje trots op", lacht zij.

Oostblok

Door de vele reizen naar Oostbloklanden is Atje flink onder de indruk gekomen van het leven achter het Ijzeren Gordijn. „Het is lang niet allemaal zo mooi, als het vaak wordt voorgespiegeld. Er heerst wel degelijk een fors standverschil. Het viel mij op dat in Rusland goud in de mond als statussymbool wordt beschouwd. Bij gewone arbeiders heb ik dat dan ook nog nooit gezien".

Ook in sportief opzicht was het met name in Rusland niet alles goud wat er blonk. De inwoonster van Irnsum daarover: „Ik heb daar enkele heel vervelende wedstrijden geschaatst. Organisaties die je op alle mogelijke manieren proberen tegen te werken, publiek dat continu fluitconcerten aanheft. Daarnaast probeerden de Russen van alles om mij van de troon te stoten. Zo werd in 1974 Stephanskaja speciaal naar de WK afgevaardigd, enkel om mij op de 1500 meter van de zege af te houden. Een kleerkast van een mei, ik paste er zo in. Het all-round klassement telde voor haar helemaal niet".

Over het gebruik van stimulantia in de Oostbloklanden kan Atje enkel afgaan op van-horen-zeggen, omdat zij nooit een blik in de keuken kon werpen. „Ik herinner me nog goed een wedstrijd in Karel Marxstadt. De Oostduitse meisjes werden direct na hun race naar een klein hokje geloodst. Deur op slot, gordijnen dicht, niemand die erachter kon komen wat zich daar afspeelde. Dat de Russen zware spierversterkende middelen gebruiken weet ik zeker, maar hoe ver zij met doping gaan, daar kun je alleen maar naar gissen".

De hele trots van het gezin Keulen-Deelstra is de boerderij aan de Rijksweg 194 in Irnsum. Freek de Jonge zou er met zijn film 'de Illusionist' geen poot aan de grond krijgen. Geen vieze vettige vliegenvangers die in je gezicht wapperen, maar een keurig ingerichte living-room. Geen groot rond gat in de grond dat als po dienst doet, maar een prachtige badkamer, die jaren geleden cadeau werd gedaan door de Sphinx uit Maastricht. De hand van Atje heeft in het geheel duidelijk zijn sporen nagelaten. In feite heeft zij er een soort levenswerk van gemaakt, om het interieur van de boerderij van haar eigen spaarcentjes aan te kleden.

Regelmatig verzorgt zij lezingen over haar schaatscarrière, die – hoe kan het anders – een hele avond in beslag nemen. „Af en toe heb ik een schnabbel voor de televisie. Zo was ik laatst bij Rudi Carrell en binnenkort ben ik bij Ron Brandsteder te gast. Het geld dat ik hiermee en met de kleine prijzenbedragen van de marathons bij elkaar schraap, spaar ik op om een duurzame aanschaf te kunnen doen. Nu zijn we toe aan een nieuw bankstel. Mijn spaargeld gaat onder geen voorwaarde op aan de aankoop van bijvoorbeeld een machine voor de veehouderij. Zelfs al zou dat noodzakelijk zijn", voegt de kleine zelfstandige er veelbetekend aan toe.

Voor echtgenoot Jelle is dit aanleiding om te benadrukken hoezeer zijn vrouw hangt het leveren van die (kleine) financiële bijdrage. „Daarvoor loopt zij zich het vuur uit de schoenen. Zij plant alles zo dat het werk op de boerderij er niet bij inschiet. 's Morgens vroeg uit de veren om te melken, zodat zij 's middags tijd heeft om te trainen en 's avonds voor een marathonwedstrijd, een lezing of gewoon gezellig thuis zijn. Jullie treffen het trouwens, want vanmorgen heeft zij zich verslapen, iets dat zelden voorkomt", geeft hij zijn vrouw gekscherend een standje.

De sportieve instelling van de 45-jarige Atje is niet aan haar kinderen voorbijgegaan. Terwijl oudste zoon Joos onder de wapenen is, maakt de 17-jarige Cees op de voetbalvelden furore als linksbuiten bij een amateurclub in Leeuwarden. Zowel Cambuur als Heerenveen bespioneren de jonge Keulen al geruime tijd. Voetnoot van Ma: „Als het maar Heerenveen wordt, want van die stadslui in Leeuwarden heb ik geen hoge pet op".

Al in haar prille jeugd werd duidelijk dat Boukje in de voetsporen van haar moeder zou treden. Als ma tijdens grote wedstrijden over het beeldscherm raasde, was Boukje niet voor de televisie weg te slaan. De twee zonen bekommerden zich totaal niet om de prestaties van hun beroemde moeder en gingen liever buiten een balletje te trappen. Inmiddels is Boukje doorgedrongen tot de selectie van Jong oranje en behaalde zij onlangs een tiende plaats tijdens het Nederlands kampioenschap.

● *Atje Keulen-Deelstra weet als boerin wat het is om de handen uit de mouwen te steken. Voor Jelle en het vee („Ik heb hele gesprekken met de koeien") een onmisbare kracht.*

Boukje

De algemeen geldende opvatting dat Atje haar 20-jarige dochter wel even naar de top coacht wordt door beiden snel ontzenuwd. Ma bemoeit zich totaal niet met de carrière van Boukje, omdat zij van mening is dat er genoeg goede trainers rondlopen. „Ik heb het er wel eens moeilijk mee", aldus Boukje, „dat ik altijd weer vergeleken wordt met mijn moeder. Toch zal ik het allemaal zelf moeten doen. Of ik het haal? Moeilijk te zeggen, de animo om er alles voor te doen is er, maar ik mis nog de pure kracht".

Moeder is bereid een oordeel te vellen over de kwaliteiten van Boukje: „Ik laat me niet vaak kritisch over haar uit, omdat ik vind dat dat de taak van haar coaches is. Technisch is zij bijzonder sterk, veel beter dan ik ooit ben geweest. Zij is echter niet sterk genoeg, waardoor zij op de lange afstanden tekort komt. Pak nou Ria Visser, die is maar twee jaar ouder, maar haar lichaam is veel krachtiger. Als Boukje in de komende vier jaar de interesse in het topschaatsen kan blijven opbrengen, dan komt die kracht met de jaren en voorspel ik dat zij nog iets van zich laat horen".

Voorlopig zal Boukje in de familie met een tweede plaats genoegen moeten nemen, want haar moeder beheerst momenteel het marathon-gebeuren. Na elf van de twintig wedstrijden in het kampioenschap ligt Atje een straatlengte voor. En vandaag is zij samen met 'dertiger' Ineke Kooiman favoriet voor de Nederlandse titel, in een veld met allemaal jong grut.

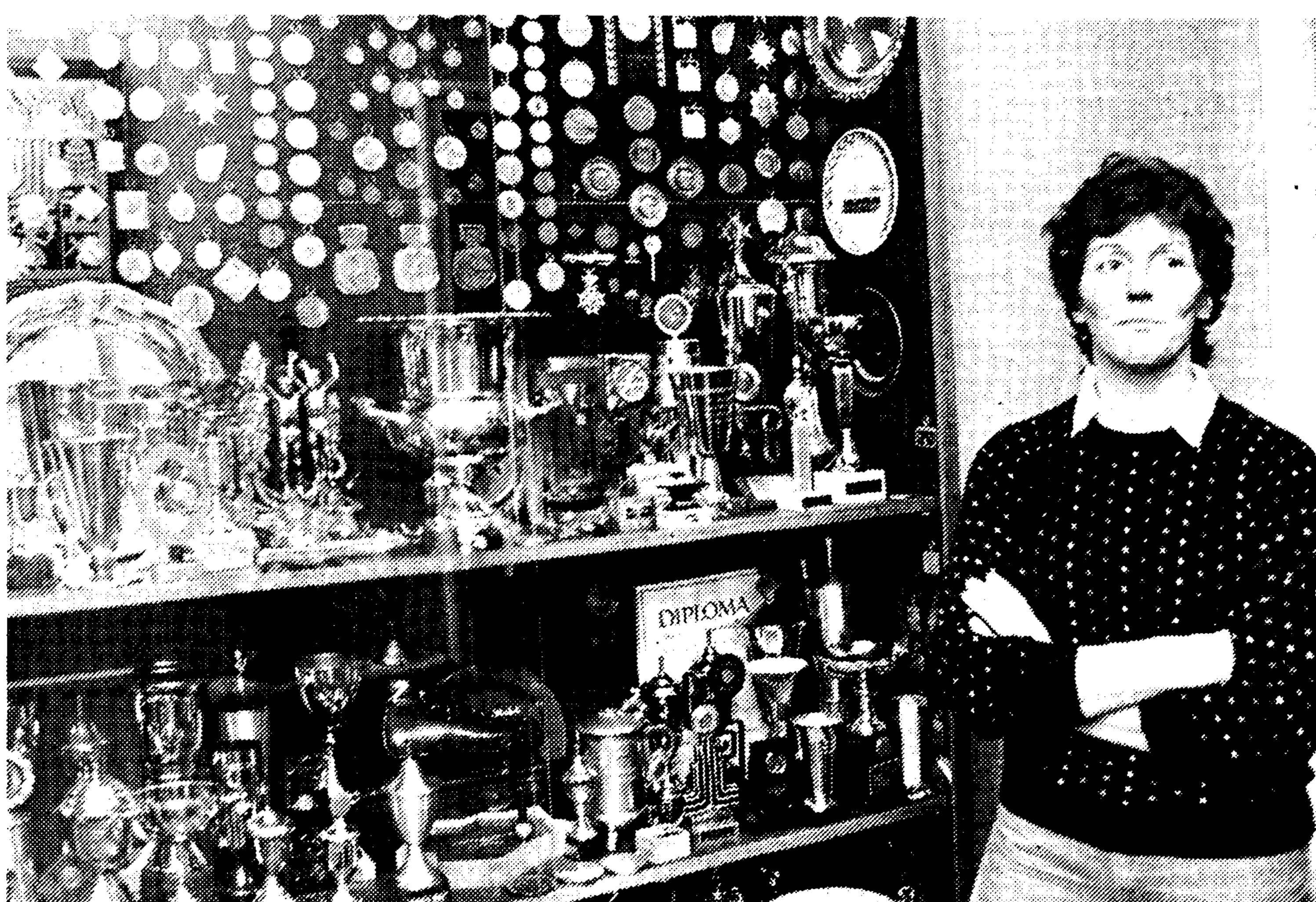
„In de voorbije twee seizoenen had ik het marathonschaatsen op een laag pitje gezet. In de zeven jaar daarvoor werd ik vijf keer marathonkampioen en behaalde vier keer de Nederlandse titel. Het werd echter een te kostbare zaak. Zo'n acht- tot negenhonderd kilometer per week reizen naar de wedstrijden, dat vreet geld. Voor dit seizoen belde mij de sportkledingfirma Rogelli op. Zij wilden mij sponsoren. Ik heb hen gevraagd wat zij met deze 'oude tante' moesten. Maar toen zij bereid waren de reiskosten te vergoeden, heb ik toegehapt. Ik wilde nog wel eens zien wat ik kon. In mijn eerste wedstrijd bleek al dat ik niets heb verleerd".

Atje Keulen-Deelstra beschouwt zichzelf allesbehalve als een supertalent en schrijft haar successen toe aan haar onverzettelijke karakter. „Wij waren vroeger altijd in topvorm. Tegenwoordig groeien de dames allemaal naar bepaalde hoogtepunten toe en bakken er verder niet veel van. Als ik een keer samen met Boukje train, dan spreken we van te voren een x-aantal rondjes af. Als wij bijvoorbeeld door slechte weersomstandigheden eerder kapot zitten, dan stopt zij. Ik zal en moet me daar doorheen bijten".

De marathon was bedoeld om af te trainen, maar daarbij heeft Atje buiten de waard gerekend die weet dat zij nauwelijks van stoppen weet. „Het houdt me jong en daar voel ik me lekker bij. Ik ben op de marathon zo fanatiek dat ik tot voor kort sprintte voor elke tussentijdse premie. Dat werd mij door de andere meisjes wel eens kwalijk genomen. Het ging om enkele tientjes waarmee ik er een deel van de reiskosten uithad. Ik kan toch moeilijk mijn gezin steeds voor mijn hobby laten opdraaien. En als ik de premies niet pak doet het een ander. Dus... Overigens, nu ik een sponsor heb meng ik me niet meer in die sprints. Heb ik in de eindspurt tenminste nog wat extra's over voor de punten in het klassement", klinkt het koel en berekend uit de mond van het stukje 'Frieske' traditie.



● *Bedachtzaam, onverstoorbaar; Atje ten voeten uit. Ondanks haar triomfen bleef zij gewoon de nuchtere Friezin.*



● *Tastbare herinneringen uit een roemrijk verleden. De prijzenkast beslaat een hele wand in de boerderij in Irnsum.*

Aangeb. betrekkingen

DAMES zoekt u nog een bijverdienste? Bij ons kan dat nog. Bel 040-814359.

BARDAMES gevraagd, tel. 045-454936 of 222451.

Leuk **BARMEISJE** gevr. voor middag- en avonduren. Goede verdiensten, weekend vrij. Intern mog. Tel. 04498-53474.

Actieve MEUBELVERKOPER gevraagd, met kennis van de Duitse taal, op part-time basis. Moet bereid zijn om gedurende ± 10 weken per jaar in Nederland en Duitsland zijn job uit te oefenen. Ervaring in de verkoop is aanbevolen. Brieven o.no. HO 225 LD Hoensbroek, Kouvenderstr. 215, 6431 HE (eventueel vergezeld van pasfoto).

Uw diepvries, koelkast of BEDRIJFSKOELING defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

NIEUW - Nieuw gevel verven? Kies Gen-coat, 25× dikker dan verf, goedkoper en 15 jaar verzekerde garantie. Griwet B.V. 045-422238/421167.

ALUMINIUM GESCHEURD! TIG lassen v. Brons-alum. RVS, tev. rep. lassen, v. gegoten onderdelen 04493-2150.

Allround BOUWVAKKER, kan nog alle voorkomende werkzaamheden aannemen, tel. 045-413861.

Drummer zoekt duo of TRIO. Tel. 045-219245.

Nette BARMEISJES Gevr. voor nieuwe zaak in België. Intern. mogel. Tel. na 14.00 u. 09-32-11-566861.

SCHILDER neemt nog werk aan. Tel. 045-257088.

Wilt u snel en echt zeker werk, en een fijn en boeiend beroep?

Cursisten van het Nationale Opleidingsinstituut voor de Rijschoolwereld kunnen met het officiële staatsdiploma Rijinstructeur/trice Nieuwe Stijl werkelijk meteen aan de slag en een aantrekkelijk jaarinkomen verdienen. Ook u kunt in 6 tot 9 maanden met een dag- of zaterdagopleiding het felbegeerde staatsdiploma bezitten. Ook geldig voor rijschoolhouder of rijschoolhoudster. Geen middenstandsdiploma vereist. Wel rijbewijs BE en Mavo-LTS/C-niveau. Als u echt gemotiveerd bent voor dit fijne beroep dan is dit een prima kans. Vraag gratis studiegids. Denk eerst goed na. Bel kaderschool 04998-99425. Ook 's avonds mogelijk.

Bent u woonachtig in Sittard of Brunssum? Het solliciteren naar een BAAN moe? En bent u geïnteresseerd in een zelfstandig beroep met een zekere toekomst zonder investeringen, neem dan kontakt op met B. Peters. Tel. 04750-28013.

OPPAS gevr. voor dag en nacht bij bejaarde dame. Eigen kamer(s) beschikb. Tel. 045-410716, na 19 uur.

Exclusieve bar Play-Boy-club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

Gevr. HULP in de huishouding, 1 dag p. 14 dgn. of ½ dag p. week, 04405-1339.

FRITUURHULP gevr. Tel. 045-424397.

MEISJES gevraagd voor escort. Tel. 045-220050.

Met spoed MEISJE gevr. voor privé en escort. Goede verdiensten. Tel. 045-424987.

Charmante DAMES Gevr. v priveclub. Tel. 045-462809 na 16.00 uur.

Geen werk? Geen geld? Wij hebben werk en het geld. Voor HARDWERKENDE free-lance verkopers m/vr. Voor onze all. ramen, deuren, rolluiken. Bel 04497-1683.

Suche Deutsch- und event. auch Englischsprachtige - gebildete DAME zur Betreuung meiner Kinder (4-6-6 jr.) aus dem Raum Brunssum. Tel. 045-255573 oder 045-263147.

Nieuwe privéclub in centrum Maastricht zoekt nog een MEISJE. Tel. 043-14485. Bredestr. 31 Maastricht.

Voor alle voorkomende WERKZAAMHEDEN aan uw auto. Bel 04404-1317 of 045-243730.

Gediplomeerd naaister kan nog WERK aannemen. Tel. 04450-2012.

Weg roest, afstomen. ML en undercoating, gratis nabehandeling, 3 jaar schriftelijke garantie. Wagen wordt schoon op 1 dag afgeleverd. Valvoline + Tereson produkten. A.R. Station, Maastrichterlaan 5, Beek tel. 04402-71451. Voor de prijs van ƒ 172.50 incl.

Gratis OLIEVERVERSEN en afsmeren, zaterdag tot 17.00 uur. Esso olie 15/40 en 20/50 ƒ 5,25 incl. Esso XD 3 diesel ƒ 775,–; incl. Div. merken naar wens filters. Esso station, service Maastrichterlaan 5, Beek.

Gevr. DISCJOCKEY met eigen install. voor voetbaljeugd voor enkele uren op zat. 25 febr. Inl. J. Breyman, tel. 045-210910.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25 Sittard. Bel voor folder of inform.. 04490-19970.

Centrale VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–; montage ƒ 120,–; per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Te k. panklare halve VARKENS uit eigen mesterij. W. Nelissen, Kerkstr. 158 Koningsbosch tel. 04743-1216.

Confectie-atelier vraagt voor spoedige indiensttreding

naaisters

(part-time) voor een bedrijf in Heerlen. Br.o.no. HK 233 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Gevr. BREISTER i.b.v. computer + grofbreimachine voor thuiswerk. Woonachtig in Hrl. en omstr. Br.o. no. HK 226, Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

BARMEISJES gevr. event. met inwoning. Hoog garantieloon. Zaterdag-zondag vrij. Diester Steenweg 413, Pandarosa Bar, Maaseik-België, tel. 09-32-11-567591.

Gevr. betrekkingen

STUCADOOR neemt alle werkzaamheden aan. Tel. 045-459073.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen, Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42, Landgraaf. Tel. 045-312817 of 460861.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,–; montage ƒ 120,–; per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

LOODGIETERSBEDRIJF Harry v. Balkom, erkend gas- en waterfitter voor al uw nieuwe en reparaties aan alle voorkomende daken en zinkwerk. Chèvremontstr. 25. Tel. 045-453428 of 451607.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

Jonge Duitse vrouw (met kind) wil graag BABYSITTEN bij haar thuis van maandag t/m vrijdag van 8.00-18.00 uur, Groenstr. 243, Ubach o. Worms. tel. 045-324858.

B.z.a. NAAISTER v. kinderkleren. O.a. Comm.-jurkjes (tot ± 10 jr.). 04490-20999.

INTERART, Irmstraat 64, Simpelveld, biedt aan: strakke, antieke meubelen van zeer goede kwaliteit. Groot assortiment. Tel. 045-443161.

Motorzagen

Geen hobby. Vanaf ƒ 495, incl. Kettingen en onderdelen. Enter - Force, bij vliegveld Beek. Tel. 04402-73090.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf ƒ 250,–; zw/wit TV vanaf ƒ 50,–. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

Kleurentelevisies

Philips, Blaupunkt, prima spelend va. ƒ 250,–; zw./wit ƒ 75,–. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

AANHANGWAGENS, dubbelasser, ƒ 2695,– excl. BTW, alleen bij Jo Knops aanhangwagens, Rijksweg-Zd. 195, Sittard. 04490-12718.

Te koop verse bruine KIPPE-EIEREN aan venters en wederverkopers. Terstraten 13, Nuth.

MUZIEKINSTRUMENTEN Adams Muziekhandel B.V., Casino 28, Thorn. Tel. 04756-1324 of 1461. Het adres voor nieuwe en gebruikte blaasinstrumenten, o.a.: saxofoons, böhmklarinetten, schuiftrombones, trompetten, cornetten, sousafoons, bassen, fluiten.

Rijwiel Cash & Carry. RIJWIELEN ƒ 189,-, kinderfietsen ƒ 109,-, crossfietsen ƒ 179,-, 3 versn. ƒ 279,-, 10 versn. race ƒ 299,-. Akerstr. 182 Hoensbroek. Donderdag koopavond. Tel. 045-217687.

Te k. POSTZEGELS en munten, 30% katalogus. Tel. 04750-26305.

VLOERBEDEKKING en gordijnen, goed en betaalbaar. Ook steeds vele coupons aanwezig. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

BRANDHOUT v. allesbrander, veldbr.stenen, kepers, balken, teelaarde. Houten gebouw 30x10 mtr. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

Gr. partij gebr. BALKHOUT en vloerplanken, div. Wolter en Zn., Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-229088.

Te k. ORGEL Eminent met ritme en vele mogl.h. Nw.prijs ƒ 9000,–, nu ƒ 4000,–. Staringstr. 87, Molenberg, Hrl. Tel. 045-418393.

Te k. AQUARIUM 2.00x50x50, massief eiken omb. ƒ 500,–, of te ruil tegen kleinere bak, tel. 045-722631.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

KOLEN en briketten. Wolter en Zn., Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 229088.

OPENHAARDHOUT, droog, in zakken verpakt, per m³, ƒ 60,-. 045-215716.

VOORZETRAMEN, plexiglas, op maat gemaakt. Div. systemen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstraat 14, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Te k. DAMESFIETS en zeer mooie Duitse piano. Eikstr. 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Opa- en OMAFIETS, dames- en herenfiets, met en zond. 3 versn. Tel. 045-257371.

Te k. barok EETHOEK m. 4 stoelen, electr. fornuis m. oven. Pricksteenweg 18, Kerkrade, na 18 uur.

Te k. compl. BANKSTEL, bank m. 2 stoelen. tel. inl. 045-710354.

Te k. a. PLEXIGLAS op maat gezaagd. Daemen kunststoffen. Past. Eijckstraat 14A, Berg a.d. Maas, tel. 04495-6315.

Wij gaan in 1984 gewoon door aan fabrieksprijzen. STUNTBOETIEK. Het goedkope adres voor: leer, suède en jeans. Tuddernderweg 305 -62 Sittard. 04490-25694.

Te k. 1 GASHAARD lichtkoepel (dubb) renfiets, wc. + wastafel, groen, 1 bureau, wastafel wit + kraan cyfon + kinderstoeltje, tel. 045-721349.

Te koop mooie gobelin FAUTEUIL met bijpassende hocker, samen ƒ 1750,-. Tel. 045-414013.

Te k. prachtig AQUARIUM 120x50x50, geheel compleet; Eheimpomp, lichtkap, planten en 3 volwassen discusvissen (kweekkoppel), ƒ 390,–, tel. 324832, na 18.00 uur.

EVEN *Smickelen*

Te k. SCHILDERSEZEL en boekenkast. Tel. 045-412636.

Voor alle KACHELONDERDELEN en toebehoren: Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, centrum Hoensbroek. Ook steeds meer dan 500 kachels in voorraad. Tel. 045-211976.

Gegarandeerd het laagst in prijs nieuwe

Pina Sorry Piano's

klasse piano's met 10 jaar volledige garantie (norm.)

50% korting

J. van Urk

sinds 1898. Westersingel 42 te Rotterdam, tel. 010-363500.

O.K. HAL Geleen. Pracht meubels v. weinig geld. Keuze uit ± 100 kasten v.a. ƒ 95; eiken eethoeken v.a. ƒ 495. Grote partij bankstellen, barok eethoeken, antieke kasten, antieke eethoeken, er is te veel om op te noemen. Alles spotgoedkoop en inruilen oude meubels mogelijk. O.K. Hallen, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum, vlakbij Alb. Heyn.

Weg. vertrek n. buitenl. te k. antieke INBOEDEL o.a. horeca-app., gr. oliegest. c.v. etc. etc. Verkoopkiosk, 4 × 2, verrijb. Tel. 04405-2011.

Te k. COMPRESSOR 380 V, 2 zuigers, 450 L/min. tel. 045-318502.

Te k. KINDERBEDJE met matras, houten hobbelpaard en box, samen ƒ 100,–, tel. 045-722578.

CARNAVALSARTIKELEN. 250 m² barstens vol. Goedkoper kan niet. Groepen speciale korting. Stoffenboetiek José, Ophoven 113, Sittard; Lindeplein 9, Brunssum. Ook tel. afspraak 04490-11710.

Music man GITAAR/VERSTERKER, 2 zangzuilen op statief echo app. Flanger + monitor boxen. Tel. 045-414521.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Ook inzetkachels van diverse merken, o.a. Barbaskachels. Leverancier van brandstoffen zoals briketten, anthraciet, eierkolen en futurex. Verpakt of los verkrijgbaar. Bij grotere afname speciale prijzen. Phoenix open haarden. De Steeg 6, Schimmert. Tel. 04404-1795.

Lei Römer MEUBELS biedt te k. aan: kasten, bankstellen, eethoeken va. ƒ 200,–, ook ant. kasten en eethoeken, inr. mogel. Topkwaliteit tegen weggeefprijzen. Elke dag van 10-18 uur. Dond. koopavond. Einderstr. 46, Heerlerheide (verl. Passartw. bij Emma H'broek), tel. 045-215716.

KLEUREN TV'S grote sort. Philips grootb. va. ƒ 295,–, alle toest. pr. spelend met garantie, radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten, z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Overtollige KUNSTSTOFRAMEN: incl. dubb. begl. (wit), br.×h. 98×120 ƒ 447,–, 183×251 ƒ 893,–, 188×96 ƒ 740,– 205×90 ƒ 566,–, 101×158 ƒ 598,– 128×78 ƒ 422,– 74×90 ƒ 371,–. Verder nog div. maten kunststof en houten ramen in voorr. Prijz. incl. BTW. Griwet, Schaesbergerstr. 14, Kerkrade, tel. 422238 of 421167.

Te k. KAST, boeren antiek, canvas stoel, fietsstoeltje. Weegbree 57, Ubach o. Worms. Tel. 045-320757.

Parket

Parketteur zoekt werk. Ik leg parketvloeren tegen de laagste prijs. Lever ook alle materialen. Parket in eiken vanaf ƒ 18,– m². Stroken vanaf ƒ 41,50 m². Hoolstraat 45, Voerendaal, tel. 045-750305.

Te k. KLEUREN-TV, voltransistor m. tiptoetsen. 045-454628.

Te koop gebr. GRASMAAIER, tuin- en ander gereedschap; 10 m lange aluminium telescoopladder, compleet ƒ 450; pingpongtafel, ƒ 50. Ehrmannstraut, Vaals, 1373.

Te k. 8 series Lecturamaboeken en 14 BOEKEN van „Het Beste Boek" van Readers Digest. Leenheerstr. 72, Vaals. Tel. 04454-3103.

Te k. 2 grenen LEDIKANTEN, 0,80 × 1,90, met matr. en mod. TV-stoel, bruin. Vogelwikke 26, Brunssum.

Moderne HOEKBANK, blauw-wit gestr. Vr.pr. ƒ 600,–. Tel. 045-226894.

Te k. 1e-klas OPENHAARDHOUT, 10 m3, ƒ 500,–. Grensstr. 108, Ubach o. Worms. Tel. 045-315608.

VLOERKLEDEN wol of katoen, div. maten en kleuren. Kijk bij Leon Jansen, Kerkstr. 300, Brunssum, tel. 045-254818.

Te k. RACEFIETS Viner, ml. 53,5, z.g.a.nw., met draadw. Kastanjelaan 138, Hoensbroek.

KLEURENTELEVISIES te k., KTV's, o.a. Philips, Blaupunkt, ITT, prima spelend, v.a. ƒ 200,-, div. stereo-apparatuur. Inr. mog. Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. DRUMSTEL, merk Yamaha, compleet, vr.pr. ƒ 4000,-. Tel. 045-210561.

Te k. eiken bankstellen, antieke eethoeken. Tevens MEUBELSTOFFERING. Silstr. 7, Sittard. Tel. 04490-20249.

Allesbranders – Helex-Barbas
Boley – Thermocet – Openh.inz.

Hout-, kolen-, gas-, oliehaarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-ketels, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228/14862. Donderdag koopavond.

Te k. twee COPIEERAPP. waarvan 1 met kl. defect, tel. 045-752156.

Te k. BILJART L 1,66x1,06 br. tel. 045-451272, na 17 uur.

DUIVENMANDEN, autokinderstoeltje, safe, afm. 50x45x37, tel. 045-455668.

PROGRAMMEN voor Commodore 64 computer, ruil en verkoop. Tel. 0049-2405-21852.

Te k. CARAVAN Chateau z.g.a.n. m. wasgel., koelk., verw., w.c., achterkeuken met rondzit, bed 1.8 m. Tev. bank klass. mod. Tel. 045-410143.

Ant. Mechelse KAST en slaapkamer. Drievogelstr. 139, Kerkrade.

Te k. prima WASMACHINE comb., AEG en Zanker, ƒ 300,- en ƒ 350,-. Tel. 045-314914 b.g.g. 045-316043.

Te k. 10 kg, ƒ 12,50 per kg; div. postzegels (ongeweekt). Past. Tummersstr. 7, Schaesberg, tel. 045-414549.

Te k. union BRIKETS, onverpakt ƒ 27,50, verpakt ƒ 29,- per 100 kg. afgehaald. tel. 045-311200, Dorpstr. 28, Nieuwenhagen.

Te k. polyester CAMPINGWAGENTJE met verz. ƒ 400,-. NEC Portable kleuren-tv, 31 cm ƒ 450,-; Chroom tv-voet, 5 wielen ƒ 60,-. Mühlenstrasse 17, Zelfkant/Wehr. Tel. 09-4924562441.

ORGELS nu in de opruiming v.a. ƒ 595,-. Verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

DRUMSTELLEN en gitaren ruimen wij ook op. Nu honderden guldens voordeel, verder alles op muziekgebied. Muziekhuis Lyana, Mauritsweg 48, Stein, tel. 04495-3227.

Te k. electron. ORGEL, merk Parma, vr.pr. ƒ 750,-. Tel. 045-310795.

Te k. 2 eenpers. BEDDEN + matr. ƒ 50,– p.st. Zw.w. TV ƒ 25,–, motorjack, zw. leer ƒ 100,–, 045-721331.

Te k. AEG electr. FORNUIS m. bakoven i.z.g.st. ƒ 325,–, 3 kamers + hal, wollen vloerbed. 1 jaar oud ƒ 700,–, tel. 045-711500.

Te k. BANKSTEL 2+3 + hoek + faut. pr. ƒ 300,–, tel. 045-710090.

Te k. 5000 JENEVERFLESSEN + 5000 vieuxflessen. Bellen tussen 12 en 13 uur 04951-41498.

Te k. inbouw OPEN HAARD (geen inzet). Geheel gietijzer m. deuren + glasruitjes. Merk Dovre 2000. Zeer hoog rendement 84%, 10 mnd. oud. Nw.pr. ƒ 2150,- nu ƒ 1200,-. Tel. 04750-22389.

Te k. STEREOTOREN + boxen en vaatwasmachine. Tel. 04499-2406.

Te k. grote CARNAVALSCLOWN en Opel Kadett GT/E 1200 ƒ 3100,-. Tel. 04455-1700.

Te k. Philips VIDEO VR 2020, incl. afst.bed. Tel. 045-210646. Na 18.00 uur.

Te k. LPG-INSTALL, compl., voor Opel Kadett, ƒ 250. Tel. 045-223250.

Te k. BANKSTEL + salontafel, ƒ 300. Tel. 045-254711.

Bocholtz wegrestaurant limburg
Grensovergang A76/E39 Bocholtz
Tel. 045-443711

Zalmcocktail met toast en boter.
Hazepeper met aardappelcroquetten.
Preiselbeere, appelmoes, groente en salade naar keus.
IJs met perzik en slagroom.
ƒ 23,50.
Reservering mogelijk.

Grote OPRUIMING. Nu 50% korting. Extra verlaagde prijzen. Grote sort. meubels voor spotprijzen. Eiken kast ƒ 1.545; zeer mooi bankstel nu ƒ 1.695; eiken eethoek nu ƒ 795; tientallen radio-, tv-, videokasten, wel zeker 50 st., va. ƒ 179. Grote sort. lampen, kronen, verlichting nu voor spotprijzen. Verder voor iedereen grote sort. kleinmeubels. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Kleba Warenhuis, Hoensbroek, Akerstr. 230. Tel. 045-212854.

METAALDETECTORS, voor beroep en vrije tijd, va. ƒ 139. Jac Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. 04490-13228/14862. Bij ziekenhuis. Donderdag koopavond.

Te k. DANSMARIEKEPAKJE + smeedijzeren wieg, tel. 04406-13624.

Wegens sterfgeval gehele INBOEDEL te k. o.a. moderne slk., eiken eetkamer, kast, t.v.-kast, enig antiek etc. St.-Michielsstr. 7, Sittard-Overhoven.

Te k. 4 ton BALKIJZER, in een koop 30 ct. per kg. Tel. 043-629433.

GRATIS!! kunnen wij 't niet geven, wel zeer goedkoop b.v. truien vanaf ƒ 1,25, broeken ƒ 2,50, herencostuums ƒ 25,–, dames- en herenoverjassen ƒ 17,50, kinderjassen ƒ 3,–, schoenen ƒ 4,–, babykleding vanaf ƒ 0,50, damesjurken ƒ 7,50, kleding uit de 50-er en 60-er jaren. Bontjassen, exclusieve kleding enz. enz. Voor goede gebruikte kleding „'t Snuffeltje", Hoogstr. 19, Lauradorp, Ubach over Worms. Tel. 045-317781.

Te k. weg. VERHUIZING: cpl. INBOEDEL. Leenheerstr. 69, Brunssum.

Te k. eiken BANKSTEL met velours kussens, vr.pr. ƒ 650,-. Tel. 045-324945.

Te k. SURFPLANKEN Klepper S 5 met Eagle Wing 6.4 m², compleet ƒ 1000,-; S 106 met batwing, 5.8 m², compleet ƒ 1400,-. Berkenlaan 18, Geleen, na 17.00 uur.

Te k. BILJART met toebehoren, op lei, met verwarming, 180x90 cm, 3 jr. oud. Stationsstr. 12, Ransdaal, tel. 04459-1320.

BRUIDSJURK te k., mt. 38-40, pr. ƒ 450,-. Weltertuinstr. 28, Heerlen.

Te k. eiken BANKSTEL ƒ 200, eethoek ƒ 75, 4-pits kookplaat en balibr. wandmeubel. Feldbiss 109 Kerkrade.

Te k. Miele WASMACHINE halfautom. Rozestr. 17 Schinveld.

Te k. EETHOEK, tafel, 4 stoelen ƒ 75,-, salontafel wit formica ƒ 60,-, wandverlichting lampjes ƒ 10,-, bruine spots ƒ 7,50. Tel. 045-311919.

Te k. electronisch ORGEL Thomas i.pr.st. ƒ 750,-, kamerkast ƒ 300,-, salontafel (barok stijl) ƒ 100,-. Beatrixstr. 69 N'hagen.

Te k. HAMMOND M-3 toonwiel, winkelwaarde ƒ 6800,- t.e.a.b. 04406-40323.

Kachels

wij zijn gespecialiseerd in kolenhaarden, houtkachels, potkachels, fornuizen, voorzethaarden uit grootmoederstijd tegen concurrerende prijzen. 04459-1638.

AANRECHTBLAD met gasfornuis 4-pits, 2 eiken salontafels, olieverfschilderij De Helpoort, door erkend schilder geschilderd, glas- + overgordijnen weg. verh., kooi, autoradio. Tel. 043-474233.

Te k. groot eiken BUREAU ƒ 500,-, regulateur ƒ 225,-, 27 MC Hycom CB 4000 ƒ 75,-. Stadhouderstr. 79 Brunssum. 045-252462.

Te k. TIJDSCHRIFT Historische Kring „Het land van Herle" jrg. 1952 t/m 1980, 29 jr. compl. in losse nummers. Tel. 045-252741.

Te k. WIENER H. Lavacek. 83 B-ES-AS tel. 045-319922.

Te k. FILMUITRUSTING, filmcamera Canon 814 XL, geluidsprojektor, filmzon tezamen ƒ 650,–; Te bevr. Mohr Kerkstr. 17 Kerkrade-W. na 18 uur.

Te k. 1-pers. LOGEERBED m. matras ƒ 75,–; merkmatras nieuw 190x80x15 ƒ 75,–; verstelbare lattenbodem 200x90 ƒ 65,–; 045-722223.

Kleurentelevisies, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,–; zwart/wit vanaf ƒ 100,–

Radio-TV Frank B.V.

Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k. 2 gr. GASHAARDEN en 1 kl. gashaard. Tel. 04493-2304.

Te k. gr. POTKACHEL en duiveltje. Spoorstr. 1E, Buchten-Born, tel. 04498-53090.

Te k. ± 530 legale VIDEOBANDEN op VHS, Beta en VCC. Kuppelkovenderstr. 39, Grevenbicht, tel. 04497-2316.

Te k. MODELBOOT Smid Rotterdam, compl. m. radiobesturing, ƒ 350,-. Tel. 04494-44242.

Te k. KINDERWAGEN en babyzitje, samen ƒ 150,-. Dr. Schaepmanstr. 8, Brunssum, tel. 271017.

Te k. DIEPVRIESKAST, merk Bosch; vaste wastafels; 5 l. electro-boiler; gr. ijzeren poort. Tel. 045-252887.

Te k. YAMAHA electoneorgel C55N 2½ jr. oud. 045-722223.

Te k. ZENDONTVANGER Hycom 4000 City Star + 10 m kabel voeding. Mobiele antenne + kabel. Pr. ƒ 250,–; Tel. 045-721989.

Te k. eiken KAST met massief voorfront l. 3.30 m, Oudholl. mod. Pr. ƒ 975,–; Tel. 045-219844.

BANKSTEL 3-1-1 ƒ 100,–; bankstel 3-1-1 ƒ 200,–; bankstel 3-2 rose ƒ 300,–; bankstel eiken rood ƒ 400,–; oma slaapkamer ƒ 400,–; eethoek ronde tafel ƒ 150,–; eethoek modern ƒ 225,–; eethoek manou rond ƒ 350,–; eethoek eiken ƒ 450,–; ijskast ƒ 100,–; ijskast + diepvries nieuw ƒ 350,–; dressoir ƒ 200,–; gasfornuis m. groot raam ƒ 150,–; enz. Tel. 045-725595.

Te k. JUKEBOX, flipperkast, gokkast, compl. slpk., drumstel, versterker 2x140W + boxen, tel. 04490-27114.

Te k. JUKEBOX, golfbill., flipp.kast, 04754-1520.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,–, uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fauteuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. Limatic B.V., Akerstr. 2, centrum Heerlen. Tel. 045-711118.

Te k. Teac BANDRECORDER type A3340S, 4 kan., bj. '78, nw.pr. ± ƒ 4000,-. Pr.n.o.t.k. Narcissensngl. 62, Geleen v. 9-6 uur.

T.k. Poolse EETHOEK, eiken ƒ 375,–; allesbrander ƒ 500,–; antieke klok ƒ 200,– en antieke kast ƒ 450,–. Tel. 045-720667.

Te k. KINDERWAGEN, kinderkleding, oude accordeon. Klifstr. 4, Kerkrade, tel. 045-458981.

Uw bankstel of kussens, stoelen bekleed m. meubelstoffen of rundleder. STOFFEERDERIJ Fa. Kloprogge, Akerstraat 70, Kerkrade-W. 045-412735.

LICHTDRUKMACHINE fabr. Océ-221, doorvoerbreedte 1200 mm. Pr. n.o.t.k. Te bevr. Ornatex BV, Kerkrade, tel. 045-457555, tst. 119.

Te k. CARNAVALSGROEP. Geschikt voor optocht (3e prijs). 15 grote en 12 kleine pakken met bijbehorende attributen. Tel. 04450-2301.

Te k. Berkel-VLEESSNIJMACH., type 834, Frialator gasfriteuse. Tel. 045-212015. Na 18.00 uur.

1 eiken SALONTAFEL. Tel. 045-462236.

Te k. eiken SLAAPKAMER, ƒ 1.450; en antieke kast, ƒ 650. Tel. 04499-1353.

Te k. 2 prachtige TAPIJTEN + leren bankstel en eetkamer + zilverkast. Tel. 04750-18902.

Te k. Akai TAPE-DECK GX 630 D-SS (4 kanalen), 4 Maxell 26,5 cm-banden, te bevr. tel. 045-257284.

AEG Turnamat TS ƒ 1.007,50

Jac. Köhlen, Rijksweg Nrd. 104, Sittard. Tel. 04490-13228/14862. Bij ziekenhuis. Donderdag koopavond.

Te k. handgesponnen en plantaardig geverfde wol. Pastorijstr. 58, Nuth, tel. 045-242126.

FOTOCOPIEERAPP. Develop A 4½ jr. oud met gar. nw.pr. ƒ 2400,–, nu voor ƒ 600,–, weg. overcompl. 045-441821.

Te k. zwart essen WANDMEUBEL best. uit 3 elementen tot. lengte 3 m. Pr. ƒ 250,–. Tel. 045-415994.

VIDEOREC. VHS, nieuw va. ƒ 1648,– gebr. va. ƒ 898,–; kleur.-TV, teletekst, 67 cm, Blaupunkt Sharp va. ƒ 1748,–. Dealer van Siemens, Dual, Sango, ITT etc. Inruil mogelijk! F. Meyer, Verzetstr. 15, Heerlerbaan, t. 045-417651.

Te k. PAARDENHAAM ƒ 75,–, eiken nachtkastje ƒ 100,– en antieke klok. Tel. 045-315918.

Te k. oude eiken BALKEN. Bewerkt of onbewerkt in diverse maten. Leverbaar pr.n.o.t.k. Tel. 045-451218, na 17.00 uur.

DAMESFIETS te k., i.z.g.st., 3 versn. Tel. 045-324584.

Te k. TAFELCIRKELZAAG, z.g.a.n., m. sterke motor, ƒ 250,-. Tel. 045-252088.

Te k. oude, eiken HALKLOK, 3 gewichten, ƒ 1200,–; veel oude spullen, w.o. allesbrander, ƒ 150,–; electr. naaimachine, koelkast, barometer enz. Onderstestr. 9, Palemig-Heerlen.

Te k. compl. 2-pers. SLAAPKAMER. Tiendstr. 17, Nuth, tel. 045-242673.

Oude zilveren en gouden ZAKHORLOGES te k., zijn i.pr.st. Tevens antieke Singer naaimachine. Tel. 045-724196.

Te k. van part., ant. eiken SECRETAIRE, ƒ 475,–; ant. eik. 1-drs. kast m. sp., ƒ 675,–; ant. commode, ƒ 350,–; eik. stoelen, ƒ 55,– p.st. Tel. 04498-55083.

Te k. ALLESBRANDER, Godin, ƒ 350,–; mooie potkachel, merk Etna, ƒ 250,-. Tel. 04743-1413.

Te k. ALLESBRANDER (woonk.) aan te sluiten op c.v. Oud 8 mnd., nw.pr. ƒ 2100,-. Vr.pr. ƒ 750,–. Tel. 256081 b.g.g. 045-259874.

Te k. ALLESBRANDER met vonkenscherm en extra rooster voor barbecue z.g.a.n. Tel. 045-272397.

Renkens 75 jaar tweewielers. INRUILAKTIE: Minstens ƒ 100,- voor uw oude fiets bij aankoop van diverse nieuwe dames- en herenfietsen. Trommelremfiets met garantie al v.a. ƒ 449,-. Dealer van Gazelle-, Union-, Tomos- en Peugeotfietsen. Vespa brommers in alle kleuren en modellen uit voorraad leverbaar. Tevens verkoop tweedehands. Donderdag koopavond. Tel. 045-251225. Dorpstraat 114 en 118 Brunssum.

Oranje ZONNESCHERM z.g.a.n. 3 mtr. breed ƒ 200,-. Tel. 045-321066.

Te k. SALONTAFEL ƒ 45,–; TV-tafel ƒ 45,–; van nikkel. Tel. 045-227508.

Weg. verhuizing overcompl. INBOEDEL te k. tegen aannemelijk bod. Peterstr. 29 Munstergeleen. Tel. 04490-12602. v.a. maand. 16 jan. 11 uur.

Te k. DAMESFIETS, 3 versn. met trommelr., damesfiets 3 versn. ƒ 150,–; jongensfiets 8-10 jr. ƒ 75,–; jongens trimfiets 5 versn. ƒ 200,–; Burg. Boschstr. 31 Schinveld.

Te k. TENORSAX (Selmer) met koffer, pr. ƒ 2800,–. Dir. Geurtsstr. 18, Kerkrade.

Te k. WANDELWAGEN, Philips bandrec., eiken eeth. + 6 stoelen, kl. buggy wandelw., standaard met kinderbadje. Venweg 42, Brunssum. Tel. 045-257974.

Te k. AQUARIUM vol glas, afm. 60x40x40 met toebeh. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-415994.

Te k. eik. WANDMEUBEL (massief). Pr. n.o.t.k. Tel. 045-353203.

Te koop gevraagd

Handelaren en bedrijven v. koper, metalen en ijzer betalen wij de HOOGSTE PRIJZEN. Groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit, beëdigd taxateur. Nobelstr. 41, Heerlen, tel. 045-710571.

Hoogste pr. alle goud-zilv. MUNTEN, brilj., bestekk. etc. + postzeg. Groenstr. 109, Geleen.

Te k. gevr. DRUKPERS (A3-A4 formaat, tel. 045-425039.

Corver autosloperij, goede en SCHADE-AUTO'S. Oud ijzer en metalen. Tel. 045-753386/210844.

Voor oud papier en METALEN wil Giel Deckers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

Te k. gevr. GOUD- en zilver tegen topprijzen en contante betaling. Ook munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. AUTO'S v. alle bwj. (ook sloop). Tel. 045-418108.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. defect geen bezw., en video en stereotoren. 04406-12875.

Te k. gevr. 2e-hands LP's en singles. Tel. 045-252579.

KLEUREN-TV. Klein defect geen bezw. Prijsopgaaf postbus 30, Geleen.

Te k. gevr. STEREO-APPARAT. ook t.v.'s. Tel. 045-227745.

Te k. gevr. CONCERT-CITHER br.o.no. HK 212 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. gevr. AUTO'S van alle bw.jaren; tev. sloopauto's. Tel. 045-750794.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS. Defect geen bezw. Tel. 045-727342.

Te k. gevraagd of over te nemen FRITURE met prijsopgave omg. Heerlen. Br.o.no. Si 879 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te k. gevr. PIANO. Tel. 045-453240.

Te k. gevr. eenpersoons OPKLAPBED m. ombouw + wit aanbouwwandmeubel. Tel. 045-752034.

Te k. gevr. CO_2-LASAPPARAAT, 220 V. Tel. 045-271017.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. hardh. 2-drs. GARAGEPOORT, betonplat.-garage, golfpl., broeikas, surfpl. Tel. 045-320246.

Wie kan mij helpen aan COMM.JURKJE of jongpakje v. Polen. C. Szejna, Servatiusstr. 2 Kerkrade. Tel. 456869.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te huur GELEEN bovenwoning met kantoor- en archiefruimte. Ind.: woonhuis: woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Kantooroppervlak 48 m2. Archiefoppervlak 60 m2. Geheel zeer geschikt als adm.kantoor, adv.praktijk etc. Huurprijs te bevr.: De Bruijn Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen tel. 04494-40955.

Wij bieden aan diverse gemeub. en ongemeub. appartementen en woonhuizen in Zuid-Limburg in de vrije sector **RENT-SERVICE** onroerend goed Rechtstr. 93, 6221 EH Maastricht, tel. 043-54771.

Te h. in SUSTEREN 1-pers. appartem., w.k., keuk., hal, wc., badk., slpk., aparte opgang, alle voorz., gestoff. ƒ 691,– per mnd. Mobu, R. v. Gelderstr. 3-11 Susteren, tel. 04499-1323.

Te h. aangeb. te Sittard, PAND best. uit 3 woningen, winkel, magazijn, werkpl., garage v. 2 auto's. Br.ond.nr. SI 872 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

HEERLERHEIDE: mooie gest. benedenwoning, ƒ 675,- p.mnd., incl. g. l. en w. en stookk. Tel. 045-419144.

Te k. of te h. MAGAZIJN, 200 + 400 m2, va. ƒ 45.000,–. 045-441913 na 18 u.

Te h. woonh. nabij centr. Heerl. met cv.-gas, doorl. kamer, keuken, douche, 3 slpks., zolder, kelder, carport en tuin ƒ 790,– p.mnd. Br.o.no. HK 201 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Gr. WINKELPAND te h. te Heerlen op allerbeste ligging, bij nw. te bouwen parkeergar. Te bevr. H. Roeks, Geleenstr. 37, Heerlen, tel. 711452.

Te h. APPARTEMENTJE in Hoensbroek. Te bereiken via lift. Tel. 045-254971.

HOENSBROEK, bij centr. kamer met keuken te h., incl. sev.k. en diensten, ƒ 395,- p.mnd. Tel. 045-227859.

Te huur LOODS, ± 250 m². Voor diverse doeleinden. Gunstig gel. in Echt. Tel. 04754-3902. Tussen 18 en 19 uur.

2 leuke STUDENT(E)KAMERS v. resp. 13 m2 en 22 m2 waarvan 1 slaap- en zitkam. in centr. Heerlen. Tel. 710170. Pr. ƒ 275,–; all-in.

KAMER te h. in herenhuis te Hrl. ƒ 325,– p.mnd. incl. gas, water, licht. Tel. 02290-34696.

BUNGALOW te huur in Waubach, tel. 045-412666.

Te huur in het centrum van Heerlen KANTOORPAND. Huurprijs ƒ 950 per maand. Aanvaarding februari 1984. Inl.: J.W. Offermans, mak. o.g. B.V., Scharnerweg 104 te 6224 JJ Maastricht. Tel. 043-624200, dhr. Willems.

Blijvend te huur APPARTEMENTEN. Tel. 04406-40402.

Te h.: MAASMECHELEN, luxe appartement, 3 slaapk., badkamer, living. Geheel nw. modern ingericht ƒ 1300,– p.mnd. Ongem. ƒ 600,-. p.mnd. Inl. ma./vrij. 04406-14646.

Huur uw machines

o.a. betonmolens, steigermateriaal, boor- en breekhamers, pompen, heteluchtkanonnen, etc. etc. bij Brouwers BV, Willem Alexanderweg 2, Maastricht 043-628444 of Industrieweg 5a te Wijlre, tel. 04450-2220.

Te h. BEDRIJFSRUIMTE, 360 m². Gesch. voor div. doeleinden. Br.o.no. HK 229, LD, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

1-pers. APPARTEMENTJE. Ind.: zit/slpk., keuken, douche, wc. Anjelierstr. 48, Heerlen. 045-213308.

Valkenburg APPARTEMENTEN, moderne comfort. Inl. tel. 04406-13178 b.g.g. 15390 of 13004.

Te h. nw. gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER, luxe badk., keuken, c.v., t.v.-aansl., Kerkrade-Centrum, tel. 045-460142, Terwinselen 045-425638, Heerlerheide 045-221278, na 19 uur 045-223482.

WONING te h. in Noorbeek. Tel. na 18 uur, 04457-1832.

Sittard KAMERS te huur ƒ 300,-/ƒ 400,- p.mnd. Rijksweg N' 12, 12078, na 11.00 uur.

SUSTEREN (Stationsstraat), te huur 1 á 2-pers. appartementen, huurpr. ƒ 500,- tot ƒ 700,- p.mnd. incl. Inl. C. Voncken, bem. o.g. Wijlre, tel. 04450-1724.

Te huur FLAT in Heerlen-Noord, gr. woonk. m. open keuken, 2 slaapk., gr. badk., toilet, bergruimte, eigen c.v. Huur ƒ 650,- p.mnd. Aanv. direct. Tel. 045-213281.

Te h. voor absol. nette jongedame, zeer mooie KAMER. Event. privé-werk toegest. Huur in overleg. Tel. 045-725020.

Te h. ZIT-SLAAPKAMER, douche, w.c., c.v. v. rustig persoon. Inl. Dumontplein 11, Kerkrade.

APPARTEMENT te h. Tel. 04406-12182.

Te huur APPARTEMENT te Heerlen, woonk., open keuken, badk., slaapk., ƒ 450,– per mnd. incl. Tel. 04499-2069.

2 gem. ZIT-/SLAAPKAMERS, keuken, ƒ 350,- p.mnd. all-in. Akerstr.-Nrd., Hoensbroek, tel. 045-221217.

Te h. 4 kam. BOVENWONING m. aparte opgang. Sleyerweg 20, Sweikhuizen.

Te huur te STEIN vrijst. woonhuis met gar. en tuin, 3 slaapk., veel comfort, huur ƒ 900,- p.mnd. Br.ond.nr. GE 633 LD Markt 3, 6161 GE Geleen.

KAMERS te h. v. jonge dames in centrum v. Beek. Inl. 04402-72349.

Te KERKRADE-W. te h. een nette en ruime t.-woning m. berging, tuin, 4 slpk. Prijs ƒ 850,- p.mnd. Inl. 04494-48180.

Te KERKRADE-Bleijerheide te h. een zeer nette en rustige etage-woning, gesch. voor echtp. of alleenst. Prijs ƒ 834,-. Incl. stook- en servicekost. Inl. 04494-48180.

Te GELEEN te h. t.woning m. berging in nette woonstraat, ƒ 725,- per mnd. Inl. 04494-48180.

Woonhuis te huur GELEEN-ZUID, Belgiëstr. 9. Evt. direkt te aanv. Hoekhuis, 4 slpk., gr. w.kamer en keuk. Gar., mooie tuin, p.m. ƒ 800,-. Open huis ma. a.s. van 18 tot 21 uur.

Gem. ZITSLPK., c.v., keuk, tv-aansl., douche. Pannesheiderstr. 1+19, K'rade.

Te h. mooie gem. KAMER v. dame; ijsk.; wasautom. enz. Tel. 413204.

Gemeub. WONING, kamer m. keuken, 8.50x4, 3 gr. slaapk. m. c.v., douche en wc. Klimmen, tel. 04405-3116.

Te huur WINKELPAND met 3 verd. en garage. Winkelcentrum Geleen. Huur ƒ 2300,–, per maand. Tel. 04494-45149.

Gestoff. KAMERS te h. centr. Heerlen. Dir. te aanv. 045-724690.

T.k. APPARTEMENT te Bleijerheide. Tel. 045-723988.

Te h. compl. BOVENWONING te bezicht. zat. 15-16 u. Einderstr. 120, Kerkrade.

WERKPLAATS en opslagruimte Hoensbroek-Centrum tel. 045-221414.

WINKELPAND of kantoorruimte te h. Te bevr. tel. 045-219609.

Te h. gemeub. KAMER m. eigen keuken voor nette dame, all-in ƒ 350,–; Hoofdstr. 424 Hoensbroek.

Op goede stand 1-pers. APPARTEMENT, alle comfort. Tel. 04492-1266.

APPARTEMENT Promenade Hoensbroek ruime huisk., o. keuken, gr. berging, 2 slpk., douche, w.c., balkon, kelder, c.v. ƒ 735,–; per mnd. 045-252361.

SITTARD: Spechtstraat, woning met garage te huur, rustige omgeving. Ind.: hal met toilet, grote woonk., moderne keuken, 4 slaapkamers, badk. met 2e toilet. Br. o.nr. SI 881 L.D. 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5.

Trouwen in een slee, dat is eens wat anders, CITROEN DS voor huwelijken te huur voor info bel 04492-3480, na 18.00 uur.

Verhuis zelf met een Mercedes VERHUISWAGEN van Bastiaans Autorent. Spoorsingel 50 Heerlen tel. 045-724141.

BUNDE, te huur mod. halfvrijst. herenh. m. gar. en tuin, 3 slpks., ƒ 900,– p.m. excl. (geen groepering) Tel. 04494-43642.

Te huur KAMER in Sittard van alle gemakken voorz. aparte ingang, tel. 04490-26833.

VLAKENBURG: klein modern app. te h. v. 1 pers. ƒ 500,-, all-in, Cauberg 15, 04406-12934.

Te h. centr. Heerlen, gestoff. ruime KAMER, 4.5x6.5 meter, m. gebr. v. keuken, bad, toilet. Inl. tel. 045-416828.

Te huur BEDRIJFSRUIMTE, 5 meter hoog, met of zonder kantoor, grootte 200-400 of 800 m², ev. met opslag, terrein tot 6000 m² en woonhuis in Ubach over Worms, inl. tel. 045-310511.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede stand. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-425039.

Te h. gevr. in Sittard vrijstaand **WOONHUIS** voor lange termijn. Tel. 040-512500.

Student zkt. ruime gem./ongem. KAMER in centr. v. Heerlen, (stud.huis ook goed). B.v.k.m.g.v. keuken e.a. Huur tot ƒ 275,- p.mnd. Br. naar P.O.B. 1012 Kerkrade.

Te h. gevr. WOONRUIMTE in Maastricht. Tel. 04494-52026.

Te h. gevr. APPARTEMENT omg. Wittem, tel. 045-752188.

Jonge ACADEMICA zoekt huis met tuin in Kerkrade of omgeving, tel. 045-253700 of 030-888990.

Te h. gevr. WOONRUIMTE met 2 tot 3 slaapk. Liefst met tuin. Tel. 04406-12445. Bellen na 16.00 uur.

Te h. 70 m² 4 KAMERS Kerkrade-Centr. Bad, wc en extra 2e toilet en hal ƒ 490,– excl. Aanv. direct Tel. 09-4924167837.

(Ouder) WOONHUIS of boerenwoning, gem. Born, Guttecoven of Einighausen. Tel. 04498-55285.

Jongeman (24) zkt. i.v.m. werk bij Philips in Heerlen een WOONRUIMTE, b.v. kl. huisje, tuinhuisje of bovenwoning in regio Heerlen of Geleen. Huur max. ƒ 450,- p.mnd. Bellen tussen 8 en 12 uur, 04402-78855.

Net MEISJE 22 jr. werkend zkt. op korte termijn een kamer liefst in centr. v. Brunssum hr. ƒ 350,– tot ƒ 400,– incl. Tel. 045-224202 na 18 uur.

Te h. gevr. per 1 febr. huis met tuin, 2 onder 1 kap, 3 slpk., gr. woonkmr., c.v. Huur ± 600,-. In SITTARD. Tel. 04490-12602.

Jong echtpaar zkt. WONING in omg. Maastricht Tel. 04950-39377.

Medtronic B.V.

te Kerkrade zoekt voor een van haar medewerkers voor een periode van 2 jaar een rustig gelegen huis met slaapkamers in de buurt van een kleuterschool. Telefonisch aanmelden 045-414040, afd. personeelszaken alleen tijdens kantooruren.

Ruilen

Te r. witte FLAT K'steenweg teg. eengezinswon. Kerkrade evtl. beloning of overnamesom geen bezw. Tel. 045-421767.

Te ruil DUPLEXWONING in Ophoven voor een eengezinswoning te Sanderbout. Tel. 04490-26573.

Te ruil bej. echtp. heeft mooie EENGEZINSWON. m. opr. + gar. in Geleen-Zuid, tegen mooie flat liefst met gar. in Geleen. Br.o.nr. GE 629 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE Geleen.

Te ruil EENGEZINSWONING te gem. Landgraaf tegen ruimere eengezinswoning, lfst. met garage onversch. waar. Tel. 045-324778.

RUILEN: te ruil mooie grote duplexwoning Rembrandstr. te Sittard, voor kleine duplex Ophoven of omgeving. Tel. 04490-21743.

Dieren

Te k. zeer mooie DOBERMANNPUPS m. stamb. Tel. 04935-348.

Te k. jonge bruine KIPPEN en slachtkippen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 55 Rimburg. Tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Te k. BRIARDS pups v. uitm. afst. v. wereldkamp. Tevens goed tehuis gez. v. bobtail-teef 5½ jr. oud. Tel. 04752-1885.

HONDENLIEFHEBBERS. Gehoorzaamheidscursus nieuwe stijl, inl. avond 18 jan. om 20.00 u. manège De Klipper Limbricht. Voor informatie kunt u bellen dhr. Heynen, Everstr. 2 Einighausen tel. 04490-16341.

Gemalen PENS ƒ 1,50 per kg. Tevens het adres voor gegalv. hondenrennen nachthokken enz. Klein Welsden 25, Margraten, tel. 04407-1843.

Te k. kleine PAARDJES tel. 04450-2416.

Duitse HERDERS met stamboom. Zeer goede afkomst. 04494-40093.

Te k. ROTTWEILERPUPS, 8 wkn. oud, Zeswegenln. 58, Heerlen, tel. 045-727318.

Te bespreken Duitse HERDERPUPS m. stamb. 04756-5760 b.g.g. 04747-2657.

Kennel van de HERDERSFARM heeft Duitse herders te koop, teven. 04490-10652.

Te k. sprekende Sumatra BEO. Tel. 04494-46529.

Te k. gevraagd RIJPAARD, 3 tot 5 jr. Tel. 045-454005.

Te k. KANARIE-POPPEN. Bleijerheiderstr. 40 Kerkrade.

Te k. jonge Duitse HERDERS m. stamb. 3 mnd. oud, uit eigen vertrouwde kennel. Tel. 04750-21621.

Kennel The Three Collie Dogs heeft nog een BERNHARDPUP van weken oud, reu, te ƒ 750,-, met stamb. en Tel. 045-324229.

Te k. Mech. HERDER Hol. herd. 19 mnd Schoolstr. 46, Hulsberg 04405-1258.

Te k. langhaar standaard en DWERGTECKEL, getatoueerd, ingeënt en ontwormd, m. stamb. Kennel van de Aalsberg, Sn... dersln. 41, Nieuwenhagen.

Duitse HERDERKENNEL van Bernardo heeft PUPS af te geven uit keur fok, Breuer, Jos. Ma... nenstr. 19 Valkenburg a/d Geul.

Te k. KANARIEBROEDKOOIEN 2-delig i.z.g.st. Putstr. 19 Amstenrade.

LEVENSGENIETER, VOETBALLER EN ZAKENMAN

Bregman: Kees aus Holland

DUISBURG – Petje af voor Kees Bregman. Onlangs werd hij op 36-jarige leeftijd door het Duitse voetbalweekblad Kicker uitverkoren tot de beste buitenlander van de tweede Bundesliga. Een jaar geleden opende hij een fitnesscentrum, dat momenteel niet over klandizie te klagen heeft en tussendoor verkoopt de Amsterdammer ook nog nieuwe en gebruikte auto's. Kees Bregman, de enige Nederlandse voetballer die in Duitsland geslaagd is en optimale winst puurde uit zijn bekendheid.



Tekst: Jo Gerards

Met behulp van enkele bestuursleden van MSV Duisburg vond Kees verleden jaar een geschikt pand in het centrum van Duisburg. Dat zou en moest een fitnesscentrum worden. De naam Bregman moest de rest doen, dat wil zeggen, de mensen naar de Gallenkampstrasse lokken. Alleen had Bregman het sommetje niet goed opgeteld. In plaats van de door hem berekende drie ton, ging het fitnesscentrum maar liefst een half miljoen mark kosten. En dat stond niet op de begroting. Ook hier deed de naam die Kees Bregman in de loop van de jaren in het Ruhrgebied had opgebouwd, wonderen. De bankdirecteur stelde nogmaals twee ton ter beschikking. De goede man zal er geen spijt van hebben, want momenteel heeft Bregman 450 vaste klanten, die gemiddeld 75 mark per maand op tafel leggen.

Contract

Ik wil de zaak verder uitbreiden. Eerst echter even de kat uit de boom kijken. Mocht MSV Duisburg mij nog een contract aanbieden, dan zit ik goed. Ik heb aanbiedingen van Bielefeld en Uerdingen op zak, maar blijf natuurlijk liever vlak bij huis. Hier is poen te verdienen. In Duisburg kennen de mensen mij".
Daar valt geen moment aan te twijfelen. Als Kees terugkomt van de middagtraining en zijn vrouw aflost in het sportcentrum, begroet hij elke klant persoonlijk. Vooral het vrouwelijk schoon krijgt ruime aandacht en wordt met enkele kunstgrepen welkom geheten.

„Onze Keessie heeft altijd wel wat kapsones gehad", zegt vrouw Adrie lachend. „Die Duitsers accepteren echter alles van hem. Zolang hij maar presteert op het voetbalveld, mag en kan hij alles. Toon je hier mentaliteit dan sta je op een voetstuk. Dat is duidelijk anders dan in Nederland. Wij hebben van deze situatie geprofiteerd".

Slimme Bregman heeft inmiddels blijk gegeven over een gezond stel hersenen te beschikken. Hij is in het team van Duisburg weliswaar geen aanvoerder, maar heeft wel de grootste mond.

„Die stomme vervelende praatjes met het bestuur, moet maar een ander opknappen. Daar heb ik geen tijd voor. Büssers en ik regelen de zaken bij Duisburg. Wij zijn de senioren. Zo heb ik trainer Sacharias helemaal gek gekregen voor krachtsport. Eenmaal in de week komt de spelersgroep van MSV hier bij mij trainen. Toch mooi. Die jongens blijven hangen, drinken iets, wat door de club betaald wordt en de supporters kunnen even met de spelers praten. Kassa voor Kees".



● *Levensgenieter Kees Bregman in het goede gezelschap van zijn vrouw Adrie (tweede van links) en enkele beeldschone vaste klanten van het fitnesscentrum.*

Foto: Theo Gijzen

Voetballen komt bij Bregman nog altijd op de eerste plaats. Hij kan zich op de liberoplaats prima uitleven, geen enkele speler loopt hem zomaar voorbij en hij traint elke dag met veel plezier.

„Ik ben transfervrij, kan dus gemakkelijk overstappen naar een andere vereniging. Staat een Spaanse of Amerikaanse club op de deurmat, dan heb ik mijn beslissing snel genomen. Dan verhuur of verkoop ik de hele handel in Duisburg en vertrek. We hebben geen kinderen. Adrie en ik houden van fladderen. Een ding heb ik me voorgenomen. Vroeger was ik kapper, dat beroep oefen ik nooit meer uit. Ik heb geen zin om in andermans haardos te graaien".

Bregman was niemand toen hij in Duitsland arriveerde. Wim Suurbier had het met Ajax helemaal gemaakt, maar zakte voor zijn tentamen in Duitsland. Martin Jol en Stef Walbeek moesten eveneens onmiddellijk presteren.

„Een half jaar heb ik vanaf de bank kunnen toekijken. Aangezien ik mijn ogen niet in de zak heb, wist ik precies hoe ik me te gedragen had toen ik moest aantreden. De bank heb ik daarna nooit meer bezet. Mijn populariteit groeide. Roda JC kwam me halen. Ik vind het nog steeds doodjammer, dat ik in Kerkrade gefaald heb. Vlak voor mijn komst naar Kaalheide had ik, naar later bleek, een virus opgelopen. Ik was met Willy van de Kerkhof in Mexico op bezoek geweest. Een heel jaar heb ik last gehad van mijn darmen. Logisch dat Roda blij was me weer te kunnen slijten aan Bielefeld. Daarna werd het weer mijn oude club MSV Duisburg".

Autohandel

Bregman haalde het maximale uit zijn populariteit. Het fitnesscentrum was niet voldoende. Kees begon een autohandel. Momenteel levert hij auto's van alle merken voor duizend mark lager in prijs dan de doorsnee garagehouders in het Ruhrgebied.

„Iemand die een auto wil hebben, krijgt twee weken later een spiksplinternieuwe wagen, die ik in België laat halen en die, na betaling van invoerrechten, nog steeds goedkoper is dan hier. De garages in de buurt balen natuurlijk van deze manier van handelen, willen ook geen service verlenen, maar moeten van de fabriek, als dealer, steeds klaar staan voor hun klanten. Ik heb op een bureau in de binnenstad een beelschone secretaresse zitten met een telefoon. In dat kantoortje worden de auto's verkocht. Kosten voor mij: tweeduizend gulden per maand. Eén auto verkopen en ik ben uit de kosten. Dit jaar heb ik al vier verkocht. Dus ook dat zaakje draait aardig",aldus Bregman, die dus niet alleen als voetballer maar ook als zakenman is geslaagd.

Daarbij geniet Kees en zijn vrouw van het leven. „Het valt niet mee miljonair te worden", zegt Bregman grijnzend. "Maar ook voor minder geld kun je lol in het leven hebben. Ik voetbal zo lang als ik geld krijg. Dat kan, volgens mij, dus zeker nog twee jaar. Het fitnesscentrum en de autohandel lopen gesmeerd. Voorlopig maak ik me geen enkele zorg. De Duitsers betalen goed. Het zijn uitstekende mensen. Je moet alleen zorgen dat ze geen grotere mond opzetten dan jezelf".

Eijsdenaar leunt al tien jaar tegen nationale top aan

WINAND WILLIGERS:

'Zwemmen is m'n leven'

Van onze verslaggever

EIJSDEN – De talenten van Winand Willigers hebben nooit ter discussie gestaan. Jaren achtereen regeert hij als een vorst in het Limburgse zwemwereldje. Records worden aan de lopende band scherper gesteld. Verleden week nog grossierde de Eijsdenaar in medailles, tijdens de Limburgse kampioenschappen. Op de 100 meter schoolslag finishte hij zelfs ruim onder de recordtijd van Ruud Keulen, wiens naam al zes jaar aan de top van de provinciale ranglijst prijkte. Willigers weet zich overigens omringd door beduidend minder faciliteiten dan zijn concurrenten in het 'noorden'; een prestatie die op zich nooit gehonoreerd werd. Een tikkeltje frustrerend misschien, maar Willigers ligt er niet wakker van. Of Winand Willigers ooit nog zal doordringen tot de Nederlandse zwemelite, valt te betwijfelen. Met 19 jaar behoort hij volgens zwembegrippen immers al tot de oudere garde. „Zwemmen is mijn leven. Ik sta er mee op en ga er mee naar bed. Het mag echter niet ten koste van mijn studie gaan. Ik wil eerst dat papiertje en concentreer me daarna pas volledig op het zwemmen", volwassen terminologie van CIOS-student Willigers.

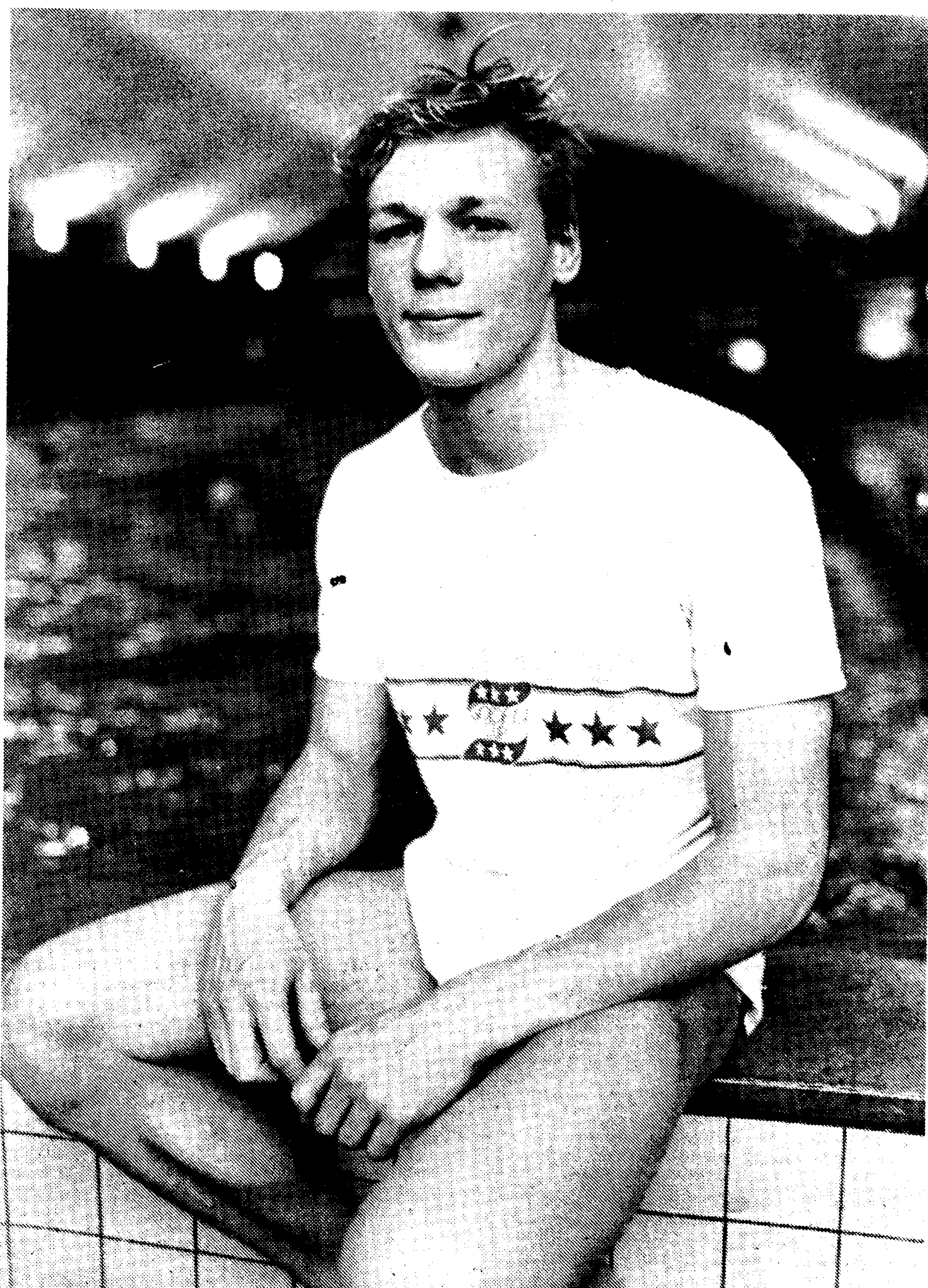
Op een steenworp afstand van Huize Willigers baant de Maas zich een weg langs het dorpje richting Maastricht. Eijsden lijkt die woensdagmiddag uitgestorven. Verbannen. Afgeschermd van het bruisende leven in de Limburgse hoofdstad. In de woning heerst een ouderwets gezellig sfeertje. Ma staat in de keuken bij een knetterend haardvuur, terwijl de jongste kroost zich amuseert voor de beeldbuis. Aan een van de muren in de woonkamer hangt een plakkette. „Mijn mooiste herinnering", aldus Winand. „Heb ik gekregen van de burgemeester toen ik twee Nederlandse titels pakte in 1980".

Beeld

Winand is het thuis van school. Blond, fris en stevig gebouwd. Hij beantwoordt volledig aan het gejkte beeld van een topzwemmer. Geen spieren echter als de Oostblokvertegenwoordigers. Gelukkig. „Het valt niet mee om aan de top te blijven", meent Winand, die gezegend is met een gezonde, natuurlijke portie zwemtalent. „Handhaven is moeilijker dan er te komen. Titels zeggen me overigens niet veel meer, tijden wel. Limburg is tenslotte niet zo geweldig. Je moet alles relativeren".

Vergadering

Twaalf jaar geleden begon de 'loopbaan' van Winand bij de net opgerichte plaatselijke zwemclub. „Buiten de voetbalclub was er destijds amper verenigingsleven in het dorp.



● *Winand Willigers, de Limburgse Marc Spitz. „Zwemmen is mijn leven".*

Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

De komst van het zwembad was voor velen natuurlijk een hele verademing. Op mijn zevende heb ik toen mijn eerste zwemdiploma behaald". Daarna ging het snel bergopwaarts. „Tot mijn tiende heb ik steeds aan de nationale top gezeten. Ik werd vaak tweede tijdens de Nederlandse kampioenschappen. Maar ja, dat was toen ik nog erg jong was".

Op zijn dertiende had Winand Willigers tabak van de zwemsport. „Ik heb zelfs enkele keren gedacht om ermee te stoppen. Er zat een dalende lijn in mijn prestaties en ik had andere interessen. Ik wilde wel eens uitgaan, maar dat ging gepaard met slechte resultaten. Pa en ma hebben me toen weer weten te stimuleren en daar ben ik ze ook dankbaar voor".

Winand stamt uit een met zwemmen begiftigd gezin. Vijf van de acht kinderen zijn verknocht aan deze tak van sport. „In onze familie wordt veel naar het zwemmen geleefd. De trainingen zijn óf 's ochtends vroeg tegen zes, half zeven, óf rond zes uur 's avonds. Dat betekent dat we pas om acht uur aan het avondeten kunnen beginnen. Alles moet dan verschoven worden. Eind februari zijn de Nederlandse kampioenschappen, maar daar ben ik nu reeds mee bezig. Alcohol is voor mij taboe en om half tien naar bed gaan is ook niets ongewoons. Ik ben er na al die jaren aan gewend geraakt".

De recente successen tijdens de Limburgse titelstrijd hebben voor Winand geen speciale betekenis. De medailles werden netjes opgeborgen bij de talloze andere trofeeën. Zijn oogst van afgelopen week: titels op de 100 (53.0 sec.) en 200 (1.56.6 min.) meter vrije slag en op de 100 (1.09.5 min.) en 200 (2.34.0 min.) meter schoolslag. „De vrije slag is een van mijn specialiteiten", glimlacht de Eijsdenaar. „De tijden kunnen nog scherper zijn. Ik ben echter niet van plan om mijn school te verwaarlozen. Annemarie Verstappen bijvoorbeeld doet rustig een schooljaar over om twee keer per dag te kunnen trainen. Dat ben ik in de verste verte niet van plan. Ik train zes keer per week in totaal zeven uur. Daar moet ik het mee doen".

Het seizoen is voor Winand bijzonder slecht begonnen met de zomerkampioenschappen, ondanks de eerste plaats in de B-finale. „De start is volledig in het water gevallen. De resultaten waren tegenvallend en daarom mag ik ook geen centrale trainingen meemaken. Het evenement staat me nog bij als de dag van gisteren. Het was een van de grootste teleurstellingen tot nu toe. Sinds de kerst bereid ik me serieus voor op de nationale kampioenschappen in Zutphen (februari). Daar probeer ik mijn plaats in de Nederlandse B-ploeg te handhaven". Winand verwacht dat hij door kan dringen tot één of meerdere A-finales. „Ik denk dat een vijfde, zesde plaats haalbaar moet zijn. Er zit beslist nog progressie in".

Idool

Een specifiek voorbeeld in de zwemsport heeft Winand Willigers eigenlijk niet. „Mijn idolen zijn min of meer de Amerikanen. Je komt ze het hele jaar niet tegen, maar als ze er moeten zijn, zijn ze er ook. Ze weten exact te pieken en dat vind ik schitterend. Michael Gross daarentegen is een egoist. Zijn mentaliteit bevalt me niet. Je kunt het niet maken om als sportman van het jaar weg te blijven bij de uitreiking van de trofee".

Een echte vooruitziende blik heeft Winand niet. Tot slot merkt de 3e jaars CIOS-student nog op: „Ik wacht rustig de ontwikkelingen af. Op het onderdeel 100 meter vrije slag probeer ik onder de 52.2 seconden te duiken en dan is de slechte ouverture van het seizoen goedgemaakt. Ik doe mijn best, maar nogmaals: niet ten koste van mijn studie".

Dieren

BOXERS, 6 wkn. met stamboom v. prima ouders, 045-253109.

Korth. FOXTERRIERTJES, met stamb. Tel. 04459-1237.

Lang- en ruwh. TECKELS, dw.poedeltjes, div. kl. yorkshire-terr. Kennel v. Manolito, Walem 11A, Schin op Geul, 04459-1237.

Te k. HEIDEWACHTEL, reu, 17 mnd. oud, lief v. kind. Te bevr. De Vossekuil 305, Heerlen.

Tamme sprekende PAPEGAAI te koop met kooi. Jan Petersstr. 13, Roosteren. Tel. 852.

Te k. KITTENS, Ebony en Oosters karth.bl. Tel. 045-443642.

Te k. SCHOTSE-COLLIE, teef, m. stamb. Inl. Italiëlaan 85, Heerlen. Tel. 045-221116.

Te k. PUPS, kruising bouvier-M. herder, 9 weken, zeer gesch. v. dressuur, beide ouders zeer harde stellers. Te bevr. P. Debets, Reeweg 62, Ubach over Worms.

VOGELS. Vuur- en zwartbuikvuurvinken, blauwkop en blauwfazantjes, druppel - elfen - geelbuik - roodkop - aurora - teugelastrilden, mex. nonpareilsman en pop, spreeuwen, kardinalen, rallen enz. Leblanc, Heisterberg 21, Hoensbroek, tel. 045-212876.

Te k. gevr. KANARIEPOPJES, nieuw faunafood, o.a. opfokmeel, foktoomkorrel enz. Dierenspeciaalzaak H. Timmers, Ganzeweide 139, Heerlerheide, tel. 045-215098.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

SNEEUWKETTINGEN, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80 Heerlen. Reserveer tijdig. Tel. 045-725910.

Wij geven ƒ 300,– tot ƒ 15.000,– voor uw auto en SCHADEAUTO, tel. 045-727741.

Te k. VOLVO 242 DL bwj. '76, vraagpr. ƒ 2750,–, tel. 045-312003.

Te k. HONDA Civic bwj.'77, i.z.g.st. sportvelg. tel. 045-252136.

Te k. RENAULT 12 TL bwj. '76 ƒ 1250,– i.g.st. Tel. na 18.00 uur, 045-270933.

Te k. RENAULT 5 1300 GTL bwj. '79 met acc. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-711481.

Te k. VOLKSWAGEN Golf bwj. '75, Renault 14 TL bwj.'77, Rubenstr. 23, Hrl.

Auto's te k. gevraagd

Contante betaling, hoogste prijs, van 10.00 tot 16.00 uur 045-313744.

Garage Vitesse
Brunssummerweg Nieuwenhagen

Opgelet! Wij geven ƒ 150,– tot ƒ 15.000,– voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

Gebr. ONDERDELEN, BMW, Alfa, Opel, Ford. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482. Gevr. auto's met schade.

Te k. gevr. AUTO'S van ƒ 50,– tot ƒ 3000,–, tevens oud ijzer en metalen, tel. 04494-43481.

Bij Donny kijken is kopen! Steeds voorradig 50 stuks auto's alle merken en typen luxe, bussen, BESTELLERS, ombouwers voor camping, stationcars, weekenders, open laadbakken, kleine bestellers enz. v.a. ƒ 1.500. Te veel om op te noemen! Let op: Donny Klassen B.V., In- en Verkoop, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354 na 18.00 uur 043-611895 Maastricht.

GARAGE de Bock. Wij verkopen voor alle gangbare automerken: 3-delige velgen en 50-seriebanden. Bumperspoilers voor en achter. Ombouwsets. Bijv.: BMW 3-serie, 2002-serie. Opel Ascona B. Opel Manta B. Toyota Tercel + Celica. Mercedes 107, 123, 116, 126. Mercedes 190E bumperspoiler voor + achter + drempellijsten. Fiat 131. Speciale Porsche-ombouwsets. 911 - 911 Turbo. 911 - 911 Carrera RS. 911 - 935. 911 - 924 Carrera GT. 914 - 916. Div. 911-spoilers. Naar wens gemonteerd + gespoten. Tevens alle reparaties. Tuulshoek 8, Heythuysen. Tel. 04749-4047.

Te k. MAZDA 626 autom., bwj. '80, ƒ 8950,–; Fiat 128 3P sport ƒ 4900,–, VW Passat bwj. '79, '77, ƒ 6900,– en ƒ 5100,–, BMW 1502 '75, ƒ 3600,–, Toyota Corolla '76 ƒ 2500,–, Ford 1600 '76, ƒ 2500,–, Mini 850 bwj. '80, ƒ 5100,–; BMW 1502 '75 ƒ 3950,–, Audi 100 GLS type '77, ƒ 4300,–, Audi 80 '77, ƒ 3750,–, Lada '79, ƒ 3900,–, R4 '76, ƒ 1750,–, Ascona 75 ƒ 1750,–, Ascona '75 ƒ 1750,–. Inr. financ. mogl. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade.

Grote vogelmarkt in Makadobeek
op zaterdag 28 januari 1984

Voor inl. en reservering standpl. tel. 04402-74669.

RASHONDJES: prachtige, jonge Schotse collies, (lassies); chow-chows; heidewachtels; herdershonden; Ierse setters; div. kleuren dwergpoedeltjes; langh. en korth. teckeltjes; yorkshire-terriertjes; pekingeesjes; witte keeshondjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondebenodigdheden en zeer goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert), tel. 04958-1851.

ROTTWEILERPUPS, van H.D. vrije ouders, met stamb. Tel. 04459-1237.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren m. stamb., ingeënt. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45 Kerkrade. 045-453264.

Te k. compl. AQUARIUM 2.00x60x60. Oelovenstr. 37 Brunssum 045-257429 na 17 uur.

Te k. KANARIEPOPPEN, geel, Bovenste Puth 6, Puth, tel. 044934-1074.

KENNELHULP gevr. (liefst iets oudere dame) uit Sittard, Tilly Busch, Putstraat 15, Sittard.

Te k. mooie gladh. FOXTERRIERS Tilly Busch Putstraat 50, Sittard.

Te k. gevr. bruikbare WAGENS v.a. 1975 t/m 1980. Tev. te k. gevr. sloopwagens. Tudderenderweg 250 Sittard. 04490-21179.

Te koop GEVRAAGD stationcars. C.C.C., Kerkrade. Tel. 045-457976.

Combi Car Centrum Kerkrade. Wij bieden te koop aan: ± 15 STATIONCARS, alle merken en types. C.C.C. Kerkrade Langheckweg 2 industrieterrein Dentgenbach tel. 045-457976.

Te k. RENAULT 14 LS m. gas. blauwmet., apr. '81. Tel. 045-422202.

Te k. hele mooie en puntgave VW KEVER 1300. Vraagpr. ƒ 950,–, Ridder Hoenstr. 40, Hoensbroek.

Te k. CITROEN GTI 2400 '79, zeer mooi, motor + nw. gasinstall. Tel. 045-442659.

Te k. MAZDA 818 S Coupé, bj. '76, kl. metal. bruin. Pr. n.o.t.k. 04493-3569.

Auto's GEVRAAGD. Ook met schade. Direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395 of 04459-1665.

Kom heden zaterdag kijken en proefrijden in de nieuwe Mercedes

190 Diesel

Autobedrijf Jurgen B.V.

Langheckweg 40
Industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. aangeb. FIAT 131 Mirafiori, 4-drs., bwj. '76, auto verk. in showroomcond. t.e.a.b. Te bevr. Wiegelraderstr. 12, Bingelrade.

Te k. CAMARO '76, 8-cil. schuifd. i.z.g.st. tel. 045-259698, of 425398.

Te k. 2x HONDA 750 cc, bj. '77, zeer mooi, inr. auto mog., pr. n.o.t.k. Schumanstr. 4, Vrieheide-Heerlen.

Te k. VAUXHALL Viva, bj. '72, gekeurd, ƒ 250,-. Tel. 045-711090.

Wij betalen ƒ 200,– tot ƒ 10.000,– voor uw AUTO. Ook sloop. Bel 045-425175.

Te koop aangeb. VW KEVER, motor defect, vraagprijs ƒ 250,–. Horatiusstraat 9, Hrl. Tel. 712437.

Te k. OPEL Manta 1600 bwj. '78, div. acc. Vr.pr. ƒ 5750,–; Tel. 045-725882.

Te k. HONDA Civic automatic 4-drs. '75 ƒ 2000,–; Tel. 045-416473.

Wij geven de hoogste prijs voor uw sloop- of SCHADEAUTO. Tev. alle merken 2e hands auto-onderdelen. Terweijenweg 9 Passart-Zuid 045-225317/227565.

Te k. TRIUMPH MK 3 bwj. 1968 i.z.g.st. Tel. 04497-1905.

Te k. HONDA Accord aut. 4-drs. i.z.g.st. eind '78, 65.000 km, tel. 045-411011.

Te k. OPEL Manta 16 S, mrt. '77, i.z.g.st., licht blauw,zwart vinyl dak, km.st. 85.000, nw. banden, uitlaat etc. Pr. ƒ 5000,-. 04494-41060, Oranjelaan 109, Geleen.

Te k. VOLKSWAGENBUS LD 31 Pick-up, bwj. '78, vr.pr. ƒ 5500,–. Tel. 045-216100.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN, industriedeuren, afstandbedieningen, in alle maten en uitvoeringen. Hormann-dealer fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Verbouwingsopruiming

Vloertegels, wandtegels, sanitair, P.V.C., houtwaren en open haarden

20-30-40-50% korting

Van Hees B.V., Buizerdweg 6, Ubach over Worms, ind.-terr. Abdissenbosch, tel. 045-310511.

Te k. AANHANGWAGEN met oplooprem 1-assig, achterwaartse kipper, laadverm. 2.000 kg, z.g.a.n. ƒ 5.000, ladderlift 21 mtr. hydr. merk Vlutter, i.z.g.st. ƒ 15.000, aluminium werkstelling 10 mtr. hoog en 3 mtr. breed ƒ 5.000. Te bevr. 04406-12474.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie), Straten Voerendaal bellen 045-750187. Tenelenweg 8-10.

Te k. OPEL Kadett nw. model 12N de luxe, kl. blauwmet., 2-drs. bwj. 1979. I.z.g.st. Te bevr. Koningstr. 50, Heerlen.

Autobedrijf Loven B.V.

Mazda-dealer

Ford Sierra 2.0 GL '83 ƒ 21.500

Mazda 323 SN 3 '80 va. ƒ 8.950; Mazda 323 HB 1.3 DX Aut. '81 va. ƒ 12.500; Mazda 323 HB 1.5 SDX '81 va. ƒ 12.500; Mazda 323 NB 1.3 DX '81 ƒ 12.500; Mazda 323 NB 1.3 DX 5-bak '81 12.750; Mazda 626 Hardtop 2.0 '80 ƒ 10.000; Alfa Alfetta 2000 L '79 ƒ 7.000; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '81 ƒ 14.750; Ford Taunus 1.6 L + lpg '80 ƒ 9.250; Honda Accord 4-drs. + lpg '78 ƒ 7.500; Mercedes 280 S '77 ƒ 10.500; Mitsubishi Colt GLX '80 ƒ 9.500; Mitsubishi Galant 1600 GL '79 ƒ 7.500; Opel Kadett '80 va. ƒ 12.250; Opel Ascona 2.0 Diesel '79 ƒ 5.750; Opel Rekord 1.7 N + lpg '78 ƒ 7.500; Peugeot 504 '77 ƒ 5.500; Peugeot 505 '79 ƒ 11.500; Peugeot 604 TI '80 ƒ 13.500; Renault 5 GTL 5-drs. '80 ƒ 9.500; Chrysler Simca 1308 GLS '80 ƒ 7.450; Talbot 1510 Montherie + lpg '82 ƒ 15.500; Talbot Solara 1.6 GLS + lpg '81 ƒ 11.000; Toyota Carina + lpg '80 ƒ 10.000; Toyota Cressida stat.car '80 ƒ 9.000; Volvo 343 + lpg ƒ 8.500; Vw kleinbus '81 ƒ 14.500.

Goedkope inruilauto's

Audi 100 L '75 ƒ 750; Peugeot 504 '75 ƒ 2.500; Renault 16 TL '76 ƒ 2.450; Chrysler Simca 1308 GT '76 ƒ 1.500; Chrysler Simca 2.0 '79 ƒ 2.750. Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering gen 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij BETALEN ƒ 125 á ƒ 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751446. Gratis afgehaald.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. CITROEN GS Pallas, bj. '76, pr. n.o.t.k. Woendershof 4, Brunssum, tel. 045-255164.

Te k. VW Golf, bj. '75, i.z.g.st., pr. ƒ 1650,-. Tel. 045-723294.

Te k. American Car, kleine CHEVROLET Monza V 8, zwart, i.z.g.st., bj. sept. '80, km.st. 73.000, vr.pr. ƒ 9750,-. Tel. 04750-31221.

Te k. BMW 318, bj. '78, zeer mooi, ƒ 10.800,-, event. inr. mog. Tel. 045-220940.

KERA-OCCASIONS: BMW 728 I 1982; BMW 520 I 1982; BMW 318 I 1982; BMW 316 1982, 1981, 1980; BMW 315 1982; Opel Kadett Berlina 1981; Peugeot 505 SR/GR 1981; Triumph Spitfire 1981; Honda Accord 3-drs. 1980; Toyota Corolla 1982, Kerkraderstenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. VOLVO 343 DL '82, aut. 8500 km. metal.lak. Veerweg 2, Berg a.d. Maas.

BMW 323 i, bj. '81, 43.000 km, div. extra's, inr. mog. ƒ 22.000,-. 04494-45726.

Te k. DATSUN 120Y bwj. '77 pr. ƒ 1400,–; Kerkveldweg 2 Craubeek Klimmen.

Te k. FORD Taunus 2.0 L GL 6-cyl. bwj. '78, kmst. 88.000, nw. banden i.z.g.st. vraagpr. ƒ 4750,– inr. mog. Meidoornstr. 11, Geleen, tel. 44603.

FORD Granada diesel bwj. dec. '78 pr. ƒ 6800,–; Mazda 324 bwj.'78, pr. ƒ 5250,–; Citroën GS bwj. '78 pr. ƒ 2750,–. Te bevr. Industriestr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-423834.

VW KEVER 1303 LS Cabriolet '73, Opel Rekord 2.0 S Corsa '82, Toyota Celica 2000 ST '81, Opel Kadett '78, Mazda RX7 '80, Citroën CX 2000 '78, Ford Escort 4-drs. '79, Honda Accord '79, Fiat 128, '77, Mitsubishi Lancer '76, Ford Escort combi '76, BMW 318 '80. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49, Geleen. Inruil, garantie, financiering. Tel. 04494-44944.

PONTIAC Automaat 1978-11 6250,–; Saab 99 autom. 1978 ƒ 6250,–; Volvo 66 automaat 1978 ƒ 4900,–; Mazda 626 met LPG 1980 ƒ 9750,–; Ford Capri 1600 1980, ƒ 9750,–; Datsun Sunny 1981 met lpg ƒ 8500,–; Morris Ital 1981 met lPG ƒ 6750,–. Autobedrijf A. Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. SIMCA 1100 LS 3-drs., bwj. '81 ƒ 5500,–, tel. 04750-32991.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass Supreme, nw. model bwj. '77, kmst. 49.000, prijs ƒ 2950,–, tel. 04450-1625.

Te k. FORD Mustang II bwj. '74, ƒ 1250,–, tel. 04450-1625.

Te k. VW GOLF bwj. '76 m. Zender uitbouwset, zeer mooi, Thorbeckestr. 10, Heerlen.

Te k. witte RENAULT 4 GTL bwj. okt. '81, tel. 04492-3515, vr. na 18 uur. Zat. hele dag.

Te k. weg. sterfgeval MAZDA 1000 i.pr.st. Vraagpr. ƒ 1750,– incl. acc. P. Schunckstr. 1110 Hrl. Tel. 045-411549.

Auto Caubo BV

Occasions, ANWB-gekeurd, 3 maanden gegarandeerd. VW Polo LS, 1978; VW Polo GLS, 1979; VW Derby LS, 1979; VW Jetta, 4-d., 1980; VW Jetta GLS, 1980; VW Passat Variant, 1978, '79, '81; VW Passat GL diesel, 1981; VW Passat CL diesel, 1982; VW Golf, va. 1975; VW Golf diesel, va. 1977; VW Golf GLD, 1980; VW Golf MX, 1978, '79, '80; VW Golf Sprinter, 1980; VW Golf GTI, 1979, '80, '81; VW Golf CL 1500, 1982; Audi 80 LS, 1976; Audi 80 GLS automaat, 1977; Audi 80 LS, 1980; Audi 80 LS automaat, 1980; Audi 80 LC diesel, 1982; Audi 100 GL5E, 1979; Audi 100 GL5 diesel, 1981; VW Transporter, gesloten met 2 schuifdeuren, 1981; Volvo 244 DL, LPG, 1978; Mitsubishi Lancer, 1978; Opel Kadett 1.2 S automaat, 1978; Volvo 343 DL, 1979; Honda Civic 1200 RS, 1979; Opel Ascona 1.9, 1979; Peugeot 305 SR, 1979; Ford Taunus 1600 L, 1980; Honda Prelude, 1980; Fiat 126, 1981; Opel Ascona 2.0 automaat, 1981; Mazda 626, 1981; Mini Metro, 1981; Peugeot 505 STI, 1981; Ford Fiesta, 1981; Fiat Panda 45 L, 1981; Mazda 626, 1982; Renault R4 TL, 1982; Opel Rekord Corsa, 1982; Talbot Horizon GL diesel, 1982.

Auto Caubo BV

Valkenburg. 04406-15041.
Mechelen. 04455-2271.

Te k. VW GOLF, bj. '75, i.g.st. Tel. 04402-78586.

Goedkoop en toch kwaliteit? Maar dan wel bij Auto DENTGENBACH. Maak 'n keuze in onze occassionhal: Audi 100 GLS, zilvermet., LPG, type '78, ƒ 4.500; Audi 100 LS, groen, trekh., etc., bj. '77, ƒ 3.850. Automatics! Audi 80 LS Autom., 4-drs., rood, mod. '78, ƒ 5.500; Mazda 323 Autom., 3-drs., beige/geel, ƒ 5.500; Opel Kadett 1200 S Autom., blauwmet., 20.000 km, garantie, ƒ 7.500; Volvo 343 DL Autom., zachtgroen, vele acc., ƒ 3.950; Mazda 929 Legato Autom., 4 cyl., Sedan, gas, enz., laat '81, ƒ 12.950; Mercedes 280 Autom., centr. slot, bruinmet., okt. '78, ƒ 15.950; Jaguar XJ.6 Autom., donkerblauw, directieauto, model '78, ƒ 9.500; Opel Senator 3.0 ltr. Autom., zilvermet., trekh., Sunroof enz., ƒ 13.500; BMW 320-uitv., schuifd., get. glas, LPG, sportw., geel, enz., ƒ 8.950; BMW-motorfiets R100 RS, kuip, koffers, zilvermet., laat '81, ƒ 9.950; Ford Fiesta 1.0, zeer mooi onderh., type '80, van 1e eig., ƒ 8.950; Ford Taunus 1.6, goudmet., LPG, 4-drs., enz., nov. '80, ƒ 9.750; Mercedes 200 B, schakelb., chocobruin, zeldz. onderh., model '78, ƒ 11.950; Opel Ascona 2.0 Diesel, donkerbr.met., bj. '80, 2-drs., ƒ 9.250; VW Golf Diesel, 1e eig., sport.kleur geel/wit, bj. '78, ƒ 7.950; VW Golf S, groen, 5-drs., 1e eig., 50.000 km gel., ƒ 8.950; Saab 99 Combi Coupé, groenmet., LPG, bj. '78, ƒ 7.950; Peugeot 505 STI-injectie, zilver/antracietmet., bj. sept. '81, ƒ 17.500; Peugeot 604, als nieuw, LPG, metall., bj. '77, ƒ 4.500; Ford Taunus 1.6, schuifdak, nw. banden, uitl., enz., LPG, bj. '79, ƒ 5.500; Renault 18 GTS, goudmet., 1e eig., 4-drs., ƒ 109 á 3 mnd. wegenbel., type '80, ƒ 7.500; Opel- Manta 19, goud/zwart, erg goed, model '78, ƒ 5.500; Ford Taunus 1.6, rood, 4-drs., iets werk, april '78, ƒ 3.250; aparte mooie gave Allegro 1300 Spec., zilvermet., type '79, ƒ 4.500; Honda Civic 1200, groen, 5-drs., bj. '78, ƒ 5.500; Honda Civic 1200, goud, 3-drs., '78, ƒ 3.750; Audi 50 LS, nw. banden, uitl., enz., type '77, ƒ 2.950; sportauto Spitfire 1500 TC, rood, type '80, ƒ 7.950; Mitsubishi Sigma 2000 Galant, 5 versn., model '78, ƒ 3.950; Renault 5 L, rood, 3-drs., bj. '78, ƒ 3.950; VW Kever, wit, ƒ 500; Taunus 1.6, goudmet., LPG, 4-drs., ƒ 2.450; Volvo 345, vele acc., LPG, rood, nov. '80, ƒ 10.750. Wisselende voorraad, topfinanc., ruil, inkoop, tax., garantie enz! Industrieterr. Dentgenbach, Langheckweg 36, Kerkrade-West. Tel. 045-462353.

Voor bestellers
Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267

Te k. OPEL Rekord, '79, nw. model, LPG, div. extra's. Inruil mogelijk. Staatsmijnstr. 12, Kerkrade-Terwinselen, t.o. huishoudschool.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen ƒ 300,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. MINI Estate, bestel-uitv., '80, km.st. 48.000, goed onderh. Parmentierstr. 3, Heerlen, tel. 410504.

Autobedr. MARTIN 1e klas occassions, Mazda 323, 3-drs., '82, Opel Kadett 1200 S '81, Toyota Starlet 5-drs., '80, Ford Taunus 1600 Bravo '80, Toyota Corolla DX coupé '80, Lada 1500, 4-drs., '79, ƒ 4250,–. Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412.

Te k. MAZDA 929 coupé, met LPG-inst., '76. Grachtweg 39, Hoensbroek.

Te k. voor de echte liefhebber SAAB 99, orig., 68.000 km, 1978, in perf. cond., ƒ 8450,-. Tel. 04499-2501.

Te k. OPEL Ascona 1900, bj. '77 type '78, i.z.g.st. Peststr. 27, Geleen.

D.H.Z.-garage

met spuitcabine. Wagenschutsweg 41, Heerlen (Palemig). U kunt bij ons alle garagewerkzaamheden verrichten. Tevens uitlaten + onderdelen. Tel. 045-721848.

Te k. DATSUN 120 AF II coupé, bj. '77, ƒ 2750,-. Spaans Neerbeek 37, Geleen.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Ford Taunus 1600 Stationcar '79, ƒ 4.950; Mazda 818, '78, ƒ 3.250; Opel Kadett, '75, ƒ 2.450; Mazda 1300, '78, ƒ 2.450; Alfa Romeo Rio, '79, ƒ 2.750; Citroën GS Pallas, '78, ƒ 2.250; Ford Mustang, '75, Automatiek, ƒ 2.750; Mitsubishi Galant, '79, ƒ 3.750; Chevrolet Malibu, 8 cil., Autom., '78, ƒ 3.750; Renault 20, '77, ƒ 2.950; Mazda 818 Combi, '77, ƒ 2.450; Honda Civic, '77, ƒ 2.750; Peugeot 304 Combi, '78, ƒ 2.450; Mini, '77, ƒ 2.450; Honda Civic, '76, ƒ 2.250; Chrysler 1308, '78, ƒ 2.450; Citroën CX 2200, m. stuurbekr., '78, ƒ 3.950; Mazda 121, m. gas, '78, ƒ 2.950; Ford Escort Combi, '76, ƒ 1.950. Inruil, snelle financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Opel KADETT, type '77, ƒ 2.950. Inr. mogl. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Te k. BMW 316, 22-9-'76. Koopje. Inr. mogl. Caumerweg 38, H'baan.

Te k. Opel MANTA 19, bj. '80, km-st. 22.500. Al. velgen. Vrpr. ƒ 8.500. Albert Cuypstr. 85, Meezenbroek-Heerlen. Tel. 045-220659, b.g.g. 222994.

BMW 320/6 '80 kl. blauw; VW Golf '81 kl. met. groen; VW Golf GTI '79 kl. wit; Audi 80 GLS 4-drs. '79 kl. blauwmet.; Fiat 128 3P Sport '79 kl. rood; Ford Fiesta 1.1 L Bravo '82 22.000 km; Ford Escort 1.3 L '81 kl. groen; Ford Taunus 16 L Bravo '81 kl. bruin; Ford Taunus 16 L '80 kl. groen; Ford Taunus 16 GL 4-drs. '80 kl. goud; Mitsubishi 1600 Galant GL type '82 kl. groen; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81 kl. bruin; Mitsubishi Galant 1600 GL '80 kl. bruin; Mitsubishi Celeste 2000 ST '76 kl. grijs; Opel Rekord 2.3 Diesel 5-drs. Stationcar '79 kl. rood; Opel Kadett 1.3 N 3-drs. '80 kl. beige; Opel Manta 2.0 CC '80, kl. koper; Honda Accord 3-drs. Aut. 77 kl. geel; Renault 14 TL '78 kl. wit; Mini 1100 Special '78 kl. wit; Datsun Cherry F 2 '78 kl. geel; Citroën GS Special '78 ƒ 1.250; BMW 3.0 SI Coupé voor liefhebber. Toyota Corolla Coupé '76 ƒ 1.950. Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810. Inr. en fin. mog. Garantie 3 mnd. of 10.000 km (boven ƒ 5.000).

Te k. KADETT coupe 1200 en BMW shopper voor liefhebber. Molenweg 17, Rimburg-Landgraaf.

Te k. v. 1e eig. PEUGEOT 305, GL, bwj. '78, Kerkstr. 80, Ubachsberg. Tel. 045-752323.

Te k. gevr. RENAULT 12 TL '76, in goede staat, moterschade geen probleem, tel. 045-210773.

Te k. CHEVROLET Caprice Classic, 8 cyl. + zware aanhangwagen. Beide verkeren in pr. st. Samen ƒ 8750,–. Op den Bock 15, Oirsbeek, tel. 04492-2092.

Te k. MAZDA 323 1.3 HB, 5 versnell., bj. 28-1-'82. Tel. 045-321697. Na 15.00 uur.

Te k. VOLVO 340 DL Aut., jan. '83. Tel. 04490-15458.

PIZZERIA
meer dan 70 verschillende soorten pizza's
Voor bestellingen 045-716079
Leone
Willemstraat 15, Heerlen

Te k. onder garantie en service div. gebr. automobielen o.a. VW JETTA CL diesel 4-drs., '82, Honda Accord 3-drs., EX type '83, VW Golf GL diesel '77, VW Polo Classic CL '83. Opel Kadett 1300 S 3-drs., SR uitv. '81, Opel Manta 1900 S 3-drs., '79, Ford Fiesta, 1300 '81, Ford Fiesta 1100 GL '81, Ford Fiesta 1100 '82, Ford Escort 1600 GL '80, 4-drs., Suzuki Jeep '79, Ford Fiesta 1100 '77/'78, Peugeot 504 aut., '79, Mitsubishi Colt '81, Ford 1600 4-drs., aut., '80, Opel Kadett 3-drs., '80, Opel Kadett LS coupé autom., '79, Volvo 244 GL LPG, type '78, Honda Civic 4-drs., '81, Fiat 60 L Ritmo '80. Div. inruilers, doorlopend wisselende voorraad. Inr. financ. garantie. Autoh. Leo Frankin en Zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide-Heerlen.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

FORD Fiesta 1.1 Bravo, '82; Ford Fiesa 1.1 Bravo, '81, m. zonnedak; Ford Fiesta 1.1 Luxe, vanaf ƒ 10.500,-; Opel Kadett, '81, 1.3 S, ƒ 12.500,-; Ford Escort 1300 autom.; '79; Opel Kadett autom.; Mazda 323 SP, '79; Mini 1000, '79; Opel Kadett, '77, ƒ 3250,-; Vauxhall Viva '77, ƒ 2750,-. Bovaggarantiebewijs, Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156 (achterkant Carboonplein), Kerkrade-West, tel. 413540.

Te k. motor HONDA VF 750 Sport, juni '82. Inl. tussen 17 en 19 uur, 045-454463.

Te k. goed onderh. RENAULT 5 TS, '80. Inl. tel. 045-453455.

Te k. OPEL Manta type 16 S, '77, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. VW Kever, Am. uitv.; Simca 1308, '77; Ford 1600, '74. Brunssummerweg 141, Ubach over Worms.

Te k. HONDA Prelude, bj. '80 en Golf diesel, bj. '79, elke keur. toegest. Tel. 045-351562 of 444181.

AUTOMOBIELBEDRIJF vraagt in goede staat verkerende auto's te koop vanaf bouwjaar 1977. Tel. 045-226829.

Te k. TOYOTA Corolla coupé 11 mnd. '74 ƒ 850,-. Tel. 045-453368.

ZWARTE Capri II 1600 GTR, erg mooi, vr.pr. ƒ 3200,–; Burg. Slanghenstr. 50 Hoensbroek.

Te k. HONDA Civic 3-drs. blauwmet. ± 28.000 km, nov. '79 i.z.g.st. Elke keur. toegest. ƒ 6500,-. Athwerk 2 Kerkrade Domanialeterrein. Tel. 458319.

Opel ASCONA, bj. '78, 4-d. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Talbot HORIZON 1.1 LS, 4-d., '81. Inr. mog. Burg. Maenenstr. 83, Elsloo.

Te k. FORD Taunus 1600 bwj. '77 metallicblauw i.z.g.st. Tel. 045-414521.

Te k. KTM 495 Cross '81. Hulco v.+a. Tel. 045-751005.

Te k. AUDI 80 bwj. '74 nw. band. + inst. ƒ 1250,–; Tel. 045-417595.

Nieuwste model **SUZUKI QX JEEP** met linnen luxe kap, radio-cassetterecorder, booster, zwart met witte spaakvelgen, 3 maanden oud 8000 km gelopen ƒ 4000,– onder nieuwprijs. American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert. 04404-1888.

Te k. MINI 1000 bwjr. '74. Maastrichterweg 14 Bingelrade. Tel. 04492-3804. Pr. ƒ 650,-.

MERC. 207, 207 D, 307 D, 508 D in alle uitvoeringen, open, geslo. en dubb. cabine; Merc. 1413 6½ ton laadv.; Merc. 813 4½ ton laadv., VW LT 35 D kieper; Simca en Talbot Bestel vanaf '77 t/m '80; BMW 320 '78; Renault R18 Stat.car '80. W. Feijts Auto's Vaesrade 61-63 Nuth tel. 045-243317.

Koopje! CITROEN CX bwj. '75 i.z.g.st. Trichterweg 94 Treebeek.

Te k. TOYOTA Mark II bj. '78 i.st.v.nw. 1e eigen. Pr. ƒ 3450,-. Gulikstr. 31 Eygelshoven. Tel. 461552.

TOYOTA Celica ST 5 versn. ƒ 2000,–; Saab 99 ƒ 2250,–; Inr. mog. Burg. Slanghenstr. 50 H'broek.

VW Scirocco '76 in absolute nw.st. Vr.pr. ƒ 3450,-. Tel. 045-454618.

Te k. BMW 316 bwj. '76 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 5200,–; Bergplein 18 Hoensbroek.

Te k. BMW 318 op LPG '79, inr. mog. + Simca 1510 '82 op LPG pr. ƒ 8500,–; Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. RENAULT R4 bwj. '76 en Daf 46. Dr. M.L. Kinglaan 133 Hoensbroek.

Te k. GASINSTALLATIE + 60 liter tank, i.pr.st. Landia-Hartog dus goed ƒ 350,–; Tel. 045-227508.

Te k. 4 Wolfrace VELGEN met banden. Tel. 045-259116.

Koopje! FIAT 128 bwjr. '75 i.z.g.st. ƒ 1000,–; Tel. 04492-3836.

Te k. gevr. BMW serie-3 '80 '81. Br. o. no. SB 787 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

HONDA cross 125 cc CR bwj. '80 te k. of te ruil Honda MT 5 of Yamaha DT. Tel. 045-726389.

EURO-AUTO, voordelige auto's. VW-bus Transporter, nw. model, met ramen, grijs kenteken, bj. '80, als nieuw, ƒ 7.750 excl. BTW; VW-bus personenvervoer, kleinbus, kl. groen, radio, nw. banden, i.z.g.st., type '76, ƒ 2.900; BMW 316, gekleurd glas, stereo, als nieuw, bijna '79, ƒ 10.250; Chevrolet Camaro LT Aut., stereo, goudmet., 8 cyl., dec. '78, ƒ 7.900; Opel Ascona 1.9, LPG, sportv., blauwmet., als nw., type '80, ƒ 8.250; Fiat Ritmo 65 CL, kl. rood, weinig km. gel., als nw., bj. '80, ƒ 7.500; Renault 20 TS, stuurbekr., trekh., electr. ramen, lichtgroenmet., 1e eig., nov. '79, ƒ 6.500; Ford Escort 1.3 GL, Automaat, goudmet., als nw., type '78, ƒ 4.500; Ford Escort 1.3 L, kl. beige, 1e eig., bj. '78, ƒ 5.250; Audi 80 GSL, 2-drs., trekh., stereo, 1e eig., nov. '77, ƒ 5.500; Ford Capri 2.8 ltr., USA-uitv., schuifdak, aparte auto, 39.000 mijl, bj. '78, ƒ 6.900; Audi 100 LS, kl. groen, 4-drs., trekh., zeer mooi, type '79, ƒ 5.900; Lancia HPE coupér 2000, 5-speed, 3-drs., sportv., schuifdak, nov. '78, ƒ 6.900; Alfasud Sprint Coupé, sportv., Sunroof, 1e eig., als nw., type '79, ƒ 6.500; VW Polo's, kl. rood, zeer zuinig, einde '76, ƒ 3.250; BWM 518, kl. blauw, schuifdak, mooie auto, bj. '76, ƒ 4.900; Lancia Beta 2000 5-Speed, trekh., donkerblauw, sportv., i.z.g.st., bj. '78, ƒ 3.900; Peugeot 104 SL Coupé, groenmet., schuifdak, aparte auto, bj. '78, ƒ 4.250. Diverse inruilers v.a. ƒ 500. Inruil, financ. mogelijk. Burg. lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459, bij Shell-benzinestation.

Uit voorraad leverbaar nieuwe **BMW 524 TD** 5 versnellingen, graphitmetallic. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Terugname van financieringsbank OPEL Monza 2,8 autom., goudmetal., bwj. '78, zeer mooi, ƒ 14.950,–. Inl. 04498-54510.

Garage GEVA automobielen, Burg. Lemmensstr. 109-115, Geleen. Tel. 04494-54074. Lotus 2.2, bwj. '80, ƒ 50.000, Ford Capri, bwj. '80, ƒ 12.500, Ford Consul, bwj. '75 ƒ 1.250, Ford Capri, bwj. '76, ƒ 2.750, Ford Granada bwj. '77, ƒ 7.000, BMW 320, bwj. '80, ƒ 14.750, Honda Civic bwj. '78, ƒ 5.875, Honda Accord, bwj. '77, ƒ 5.875, VW Jetta, bwj. '81, ƒ 10.000, VW Golf diesel, bwj. '81, ƒ 12.500, VW Bus, bwj. '80, ƒ 12.500, VW Golf, bwj. '75, ƒ 2.800, Mazda 323, bwj. '82 ƒ 12.500, Mitsubishi bwj. '77, ƒ 3.250, Fiat 127, bwj. '81, ƒ 7.950, Fiat 127, bwj. '78, ƒ 3.900, Fiat Ritmo 65 L, bwj. '80, ƒ 7.000, Alfa 21, 4-drs., bwj. '78, ƒ 4.250, Opel Ascona, bwj. '79, ƒ 6.500, Opel Kadett 4-drs., bwj. '81, ƒ 12.500, Volvo 345, bwj. '82, ƒ 9.250, Renault Alpine A 5, bwj. '78, ƒ 7.500, Renault bestel, bwj. '77, ƒ 2.750, Lancia Gamma C, bwj. '78, ƒ 15.000, Datsun Cherry, bwj. '79, ƒ 6.250.

Te k. OPEL Senator 3 L CD autom., bwj. '78, te bevr. Waubacherweg 9, Brunssum, tel. 045-257994.

Escort 35 van

bwj. '79, grijs kent., km.st. 53.000, nw. banden en uitl. kl. geel. I.z.g.st. Tel. 045-451000.

Porsche 924 '80; Dodge Omni de Tomasso '82; Mercedes 280 '81; Mercedes 200 '80; Mercedes 250 T '79; Mercedes 200 D '77; Jaguar XJ6 4.2 '80; VW Golf Cabrio GLS '82; VW Golf S '75; VW Jetaa GLS '80; Audi 100 GLS '77; BMW 323 I '80; BMW 316 '82; BMW 320-6 '78; BMW 318 '78; BMW 320 '77; Opel Ascona 1.9 + lpg '82; Peugeot 104 S '79; Citroën Visa '79; Honda Accord '79 (2×), '78; Datsun 120Y Coupé '77; TOYOTA: Corolla 1600 DX Aut. '82; Corolla Stat.-car 3- en 5-drs. '80, '82; Corolla '79, '80; Corolla Sportswagon '79; Cressida Diesel '81; Carina '79; Starlet '79 (4×), '78; Corona GL Aut. '80; Tercel Coupé '80; Tercel 4-drs. '79. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. MUSTANG 4 5.0 L Autom. lpg, bj. '79. Inruil mog. ƒ 8.750. 04490-11449.

Terugname van financieringsbank Mini CLUBMAN 1100, bj. '77, 100% i.o. ƒ 2.850. 04498-54510.

Terugname van financieringsbank Honda CIVIC 1200 L, mod. '80, zeer mooi, ƒ 6.950. 04498-54510.

Te k. off the road YAMAHA 250, bj. 1980, km-st. 3.700. 04499-3921.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red. prijs afgehaald. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, 045-751807.

AUTO'S te koop gevr. betaal goede prijs en vrijwbewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. AUSTIN Maxi, bwj. '77, km.st. 59.000, i.z.g.st. ƒ 1400,–. Bernhardstr. 2, Schinveld, 045-259642.

OPEL Kadett bwj. '77, i.z.g.st. Kasteelstr. 44, Brunssum.

MINI Special, bwj. '77, nieuwe banden, nw. uitlaat. Tel. 045-270441.

Te k. RENAULT 4, bwj. '79, kl. rood, 1e eig., pr. ƒ 3250,–, Arnhemstr. 30, Heerlen.

Te k. OPEL Manta 1600, bwj. '76 met LPG, vr.pr. ƒ 3500,–, Mgr. Schrijnenstraat 16, Hoensbroek.

Uit voorraad leverbaar nieuwe **BMW 323 I 4-drs.** agaathgroen. Autobedrijf Hans Bastings, Groot Haasdal 6, Schimmert, 04404-1888.

Te k. MITSUBISHI Colt 1400, bwj. '80, m. economiepook, i. nieuwstaat, moet weg, t.e.a.b. Schuttersweide 49, H'broek (op Kasteellaan).

Te k. DATSUN 240 Z, bj. '72 in absol. nieuwstaat. Bernhardlaan 6, Susteren. Tel. 04499-3679. Vr. 16-20 u., za. gehele dag.

Te k. TOYOTA Corolla bwj. '74 ƒ 925,–, tel. 045-313137.

Te k. VW KEVER 1303 LS goudmet. te bevr. Nieuwstr. 104, Kerkrade, tel. 456459.

Te k. VW GOLF bwj. '76 met dikke bumpers, stereo-radio i.z.g.st. De Hoof 10, Heerlen-Welten.

Te k. HONDA Civic de luxe febr. '83, vraagpr. ƒ 14.000.– 045-416375.

Autoselect

Gegarandeerd goed en Goed gegarandeerd

Opel Kadett Combi 1300S groen '81 ƒ 12.850,–; VW Golf diesel geel '80 ƒ 11.800,–; Peugeot 305 GL en GLS wit '80 va. ƒ 8750,–; Fiat 131 Mirafiori CL 1600 groen '80 ƒ 6500,–; Audi 80 LS nieuw model bruinmetall. '79 ƒ 9950,–; Renault 18 GTS groenmetall. '79 ƒ 7950,–; Datsun Cherry 1200 luxe blauw metal. '79 ƒ 7450,–; Peugeot 504 diesel bruin metall. '79 ƒ 7950,–; Fiat 127 1050L 3-drs. rood '79 ƒ 5950,–; Renault 5 TL groen '79 ƒ 5950,–; Matra Rancho groen '78 ƒ 8750,–; Datsun 120A FII coupé rood '78 ƒ 4875,–; Citroën GSX oranje '78 ƒ 3475,–; Fiat 127 3-drs. geel '78 ƒ 3850,–; Opel Kadett groen '77 ƒ 3850,–; Opel Rekord combi 2000S automatic rood '79 ƒ 8750,–; Opel AScona 2000 blauwmetall. met LPG '80 ƒ 8450,–; Ford Escort 1300 GL rodmetall. met LPG '79 ƒ 6450,–; Volvo 244 DL blauwmetall. met LPG '77 ƒ 3850,–. Dit is slechts een kleine greep uit onze grote en vlot wisselende voorraad. Wij hebben ook steeds leuke inruilauto's in de goedkopere prijsklasse. Inruil en financiering mogelijk. 3 mnd. schriftelijke garantie in eigen werkplaats.

Autoselect

Prins Hendriklaan 32 Brunssum Tel. 045-255475

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '75, vr.pr. ƒ 1950,-. Weyenweg 338, Brunssum, tel. 045-225954, tussen 18.00 en 20.00 uur.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 spec., '78, 4-drs., getint glas, trekhaak, t.e.a.b. Tel. 045-315033.

AUTORAMA B.V. biedt aan: Porsche 924, '79, kl. groen, ƒ 20.000,-; Ford Escort Bravo, '83, 1e eig., kl. grijs, ƒ 14.750,-; Escort Bravo, 5-drs., '81, 1e eig., kl. rood, i.st.v.nw., ƒ 12.500,-; Fiesta 1.1 L, '79, kl. bruin, ƒ 7500,-; Taunus 1.6 GLM, '81, gas, kl. blauw, ƒ 8250,-; Taunus 2.0 GL, '80, kl. rood, ƒ 7750,-; Taunus 1.6 L, '78, gas, kl. blauw, ƒ 4500,-; Capri 1.6 L autom., '79, kl. rood, ƒ 7500,-; Granada 2.3 Ghia, '79, kl. rood, ƒ 6750,-; Mustang Ghia, '79, kl. grijs, ƒ 9900,-; Mercedes 230 E, '82, kl. bruin, 18.000 km, ƒ 29.500,-; 300 D, '77, kl. grijs, ƒ 12.500,-; 280 SE, '78, kl. groen, ƒ 14.000,-; BMW 316, '81, gas, kl. bruin, ƒ 15.750,-; 4x 316, 320, '76, '77 en '78, v.a. ƒ 5750,-; 3x 525, '77 en '78, kl. grijs, v.a. ƒ 6750,-; 520 aut., '78, kl. groen, ƒ 8000,-; 2x 728, '78 en '79, kl. wit, v.a. ƒ 11.250,-; Peugeot 104 GL, '83, kl. bruin, ƒ 10.750,-; 604 TI, '78, kl. blauw, ƒ 4250,-; Opel Kadett, '81, kl. groenmet., ƒ 11.750,-; Ascona 2.0 diesel, '80, autom., kl. bruin, nw. motor, ƒ 9000,-; Manta GTE, '76, Imsheruitv., kl. rood, ƒ 6500,-; Kadett GTE, '77, kl. geel, ƒ 6500,-; 2x Manta S, '76 en '77, kl. blauw, v.a. ƒ 4250,-; Ascona 1.6 S, kl. groen, ƒ 3000,-; 3x Rekord 2.0, '78 en '79, kl. groen, v.a. ƒ 6000,-; Renault Fuego GTS, '82, kl. wit, 30.000 km, ƒ 14.750,-; 5 GTI, '80, kl. grijs, ƒ 6750,-; 20 TL, aut., '76, kl. geel, ƒ 1750,-; Rover 2600 S aut., '79, gas, kl. wit, ƒ 7500,-; 2x 3500 aut., '78, kl. blauw, v.a. ƒ 5500,-; Toyota Carina DL, m., '82, gas, kl. blauw, ƒ 9750,-; VW Golf S, '79, kl. geel, ƒ 6750,-; 3x Golf diesel, '77 en '78, kl. blauw, v.a. ƒ 5750,-; 3x Scirocco, '75 en '76, kl. grijs, v.a. ƒ 3500,-; Alfa Romeo, 6 cyl., 2.5 L, '80, kl. blauw, ƒ 12.500,-; Alfetta 2.0, '78, gas, kl. grijs, aircond., ƒ 4750,-; Audi 100 L 5 diesel, m. '80, kl. rood, ƒ 9750,-; Citroën Visa super, m. '81, kl. grijs, ƒ 7250,-; Visa, '80, kl. groen, ƒ 4750,-; GS Pallas, '78, kl. grijs, ƒ 3000,-; GS Combi, '78, kl. blauw, ƒ 1500,-; Datsun Cherry 1.2 GL, '80, kl. grijs, ƒ 7750,-; 240 Z, '74, kl. rood, ƒ 5500,-; 120 Y aut., '77, kl. groen, ƒ 200,-; Lada 2105, '82, kl. grijs, 12.000 km, ƒ 8250,-; 2105, '81, kl. rood, ƒ 7500,-; 1200, '79, kl. grijs, ƒ 3500,-; Honda Accord sedan,k m. '80, kl. wit, ƒ 7500,-; Accord, '78, kl. blauw, ƒ 4750,-; 2x Civic, '76 en '77, kl. rood, v.a. ƒ 1500,-; Mitsubishi Celeste ST, '81, kl. grijd, ƒ 8750,-; Galant, '78, gas, kl. groen, ƒ 3500,-; Mazda 2x 323, '78, kl. blauw, v.a. ƒ 3750,-; Fiat 132, 2000, '80, kl. groen, ƒ 6500,-; Ritmo 65 CL, '79, kl. bruin, ƒ 5500,-; Talbot Horizon LS, '78, kl. wit, ƒ 5750,-; Matra Bagheera S, '78, kl. groen, ƒ 7250,-; Volvo 264 GL aut., '77, kl. grijs, ƒ 5750,-; Marina 1300 HL, '79, kl. grijs, ƒ 2500,-; VW LT-35, '80, kl. groen, 35.000 km, ƒ 8250,-; LT-31, '77, kl. groen, open laadbak, ƒ 3900,-; Pick-up, '77, gas, kl. oranje, dubb. cabine, ƒ 4250,-; Toyota Hi-Ace, '79, kl. geel, ƒ 4000,-. Optimale service en garantie. ANWB-keuring mog. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Provincialeweg Sittard-Heerlen.

Te koop directieauto, i.n.w.st., BMW 728 I automatic, BBS-sportvelgen, Pirell banden enz. Automobielbedrijf Leo Franken en Zn., Ganzeweide 59, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. R5 ALPINE, kl. zwart, bwj. 11-'77, i.z.g.st., sunr., alu. velgen, nw. banden. Tel. 043-630241 ma. t/m zat.

Te k. FORD Granada 2,8 GL autom., weinig gel., met LPG. Molenstr. 10, Brunssum.

Te k. ALFA Romeo Spider Cabriolet, 1969. Op de Bies 36, Schimmert.

VOLVO 340 DL, bj. '83, km.st. 9000. Vaart 15, Oirsbeek, tel. 04492-3538.

Te k. mooie VOLVO 142 Luxe, met LPG, pr. ƒ 1650,-. Zeswegenlaan 66, Heerlen - Zeswegen, na 16.00 uur.

TALBOT Horizon 15 GLS Jubilee, 1979, ANWB-gekeurdxd. Thorbeckestr. 8, Heerlen.

Te k. Transit, bj. '75, '76 en '77; BEDFORD diesel met ruiten, gesch. v. campingwagen, bj. '77; Mazda, '75; Renault 20, met gas, bj. '78; Renault R 16, met gas, '77; VW Passat autom., '74; VW Golf, '75; Mazda autom., '76; Mitsubishi, '77. Tunnelweg 60, Terwinselen - Kerkrade.

Te k. GOLF Diesel 6-'78. De Lerodestr. 4, Born. Tel. 04498-55983, vr. na 18 u. za. gehele dag.

JOIN-AUTO: Jaguar XJ 6.4 3 serie 3, bj. '80, groenmetal. nieuw model; Opel Kadett SR bj. '80; BMW 728 bj. '79 LPG ƒ 13.950,-; BMW 316 bj. '80 ƒ 11.950,-; BMW 320 bj.'79 ƒ 10.850,-; BMW 318 bj. '79 ƒ 10.750,-; Simca Horizon GL bj. '79 1e eigen. ƒ 6950,-; Opel Kadett 1.3 LPG bj. '80, 1e eigen. ƒ 9850,-; Opel Ascona 19, veel extra's, bj. '79 ƒ 6950,-; Golf LS bj. '79 ƒ 7950,-; Peugeot 504 bj. '78 ƒ 4750,-; Volvo 264 GL autom., bj. '77 ƒ 3950,-; Audi 100 LS bj. '78 ƒ 3950,-; Renault 30 TX bj. '79 ƒ 3950,-; Mercedes bus 207 diesel, verlengd, bj. '79 ƒ 11.750,-. Klaverstr. 1, Sittard (Limbrichterveld), 04490-14769.

Te k. OPEL Rekord 1900, bwj. '76, in z.g.st., ƒ 1000,-. Vinkenstr. 165, Heerlen. Tel. 229019.

Mooie auto's voor lage prijzen. HYUNDAI Pony Combi, LPG, '81, ƒ 7.950; Mercedes 200 D, '80, ƒ 17.500; Mercedes 240 D, '74, ƒ 3.250; Citroën Visa II Club, LPG, laat '80, ƒ 7.250; Citroën GS 1200, LPG, '78, ƒ 2.750; Citroën Dyane 6, '77, ƒ 2.250; Citroën besteleend, '75, ƒ 1.000; BMW 728 Autom., LPG, nw. motor, '78, ƒ 11.500; BMW 528 I autom., LPG, '78, ƒ 8.200; BMW 520, LPG, '76, ƒ 4.950; BMW 320, LPG, '77, ƒ 8.500; Golf Rabbit de luxe diesel, Amerikaanse uitv., '79, ƒ 6.950; Golf diesel, '78, ƒ 6.950; Ford Taunus 2.0 L, LPG, '80, ƒ 8.750; Ford Granada 2.1 DL diesel, laat '78, ƒ 4.500; Ford Taunus Combi 1600 L, '77, ƒ 3.450; Ford Taunus 1600 L, '77, ƒ 2.950; Ford Capri II 1600 XL, '75, ƒ 1.950; Ford Escort 1300 L, LPG, '76, ƒ 2.200; Renault 14 L (nw.staat), '77, ƒ 3.950; Renault 4 TL, '77, ƒ 2.250; Renault 5 L, '77, ƒ 1.950; Datsun 160 B de Luxe, LPG, '78, ƒ 3.150; Audi 80 L, LPG, '76, ƒ 2.200; Volvo 343 DL Autom., '77, ƒ 4.500; Mitsubishi Galant 2000 GLX, LPG, '80, ƒ 6.500; Opel Ascona 19 SR, LPG, veel extra's, '76, ƒ 4.950; Peugeot 604 Autom., '77, ƒ 2.950; Fiat 131 Mirafiori 1300, LPG, '77, ƒ 1.950; Vauxhall Chevette, '75, ƒ 850. Inruil en financ. mogelijk. Battenweg 3A, Maasbracht. Tel. 04746-4972.

Te k. DAF 66 coupé, '73, ƒ 775,–, vóór 17 uur Jupiterstr. 39, Treebeek.

Fiat-dealer biedt aan: FIAT 127 1050 L, '80, wit; Mini 1100 Special, '79, zilvermet.; Austin Maxi 1750 HL, '80, blauwmet.; Fiat Ritmo 65 CL, '79, oranje; Citroën 2CV6 Club, '81, blauw; Fiat 127 1050, '79, rood; Fiat Ritmo 75 CL, '79, oranje; Citroën GSA Club, '79, wit; Opel Ascona 2.0 N, '79, blauwmet.; Fiat Ritmo 65 CL, '80, rood. Speciale aanbieding demowagens: Fiat 131 1600 CL, '83, zilvermet.; Fiat Argenta 100, '83, blauwmet.; Fiat Panda 45, '83, wit. Inruil en financiering mogelijk. Bovag-garantiebewijs. 's Zaterdags tot 16.00 uur geopend. Autobedrijf Harry Schobben, Tegelstraat 3, Brunssum. Tel. 045-250675.

Te k. weg. intrekken rijbewijs: SIMCA Talbot 1308 S, dec. '78, met gasinstall., stereo-cass. radio, trekh., imperial. vr.pr. ƒ 6500,-; Taunus 1.6, bj. okt. '79, moet gespoten worden, vr.pr. ƒ 5600,-. Tel. afspr. 045-228678.

Moet weg!!!

BMW motorfiets R. 100 RS, zilver, racekuip, koffers enz., bj. 1981, pr. ƒ 9950,-. Auto Dentgenbach, Langheckweg 36, industrieterr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-462353.

Te k. t.g.v.. ongeval, onderdelen RENAULT 12 TL '76, kmst. 62.000, goed onderhouden, tel. 045-210132, Schroetenstr. 5, Heerlen.

Te k. BMW 1802 Touring, bwj. '75 met nw. motor, alle keur. toegest. ƒ 2500,–, tel. 045-226773.

MERCEDES 280S autom. '76, BMW 518 '77, nw. type ƒ 6750,–; Ford Escort 13 GL '78, autom. ƒ 4750,–; Opel Ascona 16S '76 ƒ 3250,–; Honda Civic '78 4-drs. ƒ 4500,–; Ford Taunus 16GL '77 ƒ 3500,–; Mitsubishi Lancer EL met LPG ƒ 3000,–; Kadett '76 ƒ 2800,–; Golf Diesel '77 ƒ 6250,–; Opel Rekord 19 '77 4-drs. i.nw.st. ƒ 3250,–; Ford Capri 16 GXL '75 ƒ 2250,–; Datsun 120Y '76 ƒ 1800,–; Fiat 127 spec. '75 ƒ 1000,–; Toyota Carina '75 ƒ 800,–. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te koop VOLVO 340 DL mod. '83, J.B. v. Roosterenstr. 10, Born.

Te k. COROLLA 1.6 DX bwj. sept. '82, pr.n.o.t.k. 045-727302.

Te k. MAZDA 1000 bwj. '76, i.z.g.st. Schepenbank 3, Klimmen, na 12 uur.

OPEL Kadett Stationcar 12S 5-drs. '81. Kadett 1200 S automatic '78. Kadett 1200 S 3-drs. '81. Ascona 1900 de L. 79. Opel Manta 20 S Berlina '81. Honda Civic automaat '79. Ford 1600 Bravo 4-drs. '81. Escort 1300 L 5-drs. '82. Ford Fiesta 1100 S '78. Mazda 323 de L. 82 3-drs. Mitsubishi Colt de L. 5-drs. '80. Toyota Tercel DX '81. Toyota Corolla 1600 sport '78. VW Polo '76. Toyota Carina de L. '78. Garantie, financ. en inr. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen. Tel. 721406.

FLEISCHEUER Automobielen: Opel Ascona 16 S, 5-drs., groen, '82; Volkswagen Passat Variant, 5-drs., '80; Ford Taunus 16 L, goud, '80; Buick Century Limited, 4-drs., gas, '80; Alfa Alfetta 2000 GTV, bruin, '80; Toyota Celica, 5-speed, groen, '77; Ford Taunus 20 GL, 4-drs., '76; Alfa Romeo GT 1600 Junior, rood, '75; Toyota Tercel coupé, 5 versn., oranje, '80. Parallelstr. 103A, Amstenrade, tel. 04492-4538.

Te k. VOLVO 144 Grand Luxe. Op gas. ƒ 1.200. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Volvo 345 L Bestel 10/82

Cherry Bestel '80 (grijs kent.); Cherry 120A FII 2-drs. '78; 120A FII Coupé '79; Cherry 1200 L LPG '80; Cherry 1400 GL '81; Cherry Coupé '80; Sunny 1400 2-4-drs. '79; Sunny Coupé '79-'80; Sunny 1200 L LPG '82; Datsun 180B 4-drs. '79; Bluebird diesel '81; Citroën 2CV Club '82; Fiat 131 CL 1600-5 LPG '81; Mirafiori 1600 2-drs. '78; Fiësta 1.1 L '81; Taunus 1300 L '77; 1600 '77; 1600 Ghia autom. '78; 2.0 4-drs. autom. '77; Civic 3-drs. autom. '81; Civic 3-drs. '82; Lada 1300 L '78; Mitsubishi Lancer '78; Simca 1308 S '77; Allegro 1100 '77; Volvo 244 4-drs. DL '78; Mercedes 250 SE autom. '67.

Bastiaans, Nissan-dealer

Spoorsingel 50, Heerlen. Tel. 045-724141

Seat-dealer A.C.H., de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455, biedt met gar. te koop aan: PEUGEOT 505 GT, '81, ƒ 13.900,-; Citroën GS Club, '81, ƒ 10.500,-; Simca 1510 GLS, '80, ƒ 9000,-; Horizon 1.3 LS, '81, ƒ 9750,-; Horizon 1.5 GL, '81, ƒ 10.500,-; Horizon 1.3 GLS, '78, ƒ 6250,- 1308 GLS, '79, gas, ƒ 5900,-; Opel Rekord diesel, automaat, '79, ƒ 9000,-; Fiat Ritmo 65 L, '80, ƒ 7900,-; Talbot Solara 1.6 GLS, '81, ƒ 11.900,-; Talbot Samba 1.1 LS, '83, ƒ 12.000,-; Mitsubisihi Galant GLX, '78, ƒ 6500,-; 1510 Elysee, '81, ƒ 12900,-. Inr. en finan. mog. 's Donderdags koopavond.

Te k. FORD Taunus 2.3, bj. '79, met acc. Tel. 045-227620.

Te k. MAZDA 818, bj. 1 april '77, zeer goed, ƒ 1650,-. Tel. 045-719068.

BMW 315, '82, 12.000 km gel., veel extra's, schadevrij, voll. garantie. Gar. Moonen, Valkenburgerweg 11, Voerendaal, tel. 045-751501.

Voor al uw AUTO-ONDERDELEN moet u zijn bij: autosloperij Rapie, tevens schade en gebruikte automobielen. In- en verkoop. Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km v. grensovergang Locht.

Occasion met toekomst van de Citroën-dealer OPEL Ascona 2.0 S Berlina '80, bruin, Renault 5 GTL '80, grijs, Peugeot 504 GL '78, beige, Lancia Beta 2000 '81, wit, Lada 1300 '7[illegible] rood, Volkswagen kampeer Westfalia '76, oranje, Citroën 2 CV club '8[illegible] rood, Citroën 2 CV 6 Charleston rood '81, Citroën CV 6 '79, geel, Citroën Dyana 6 commercial '82, rood, Citroën Visa 11 super, '82, blauw, Citroën Visa club '79, geel, Citroën GS Pallas 5 '82, grijs, Citroën GSA special break '81, wit, Citroën GSA club schuifdak '81, grijs, Citroën GS club schuifdak '80, wit, Citroën GS special '80, grijs, Citroën GS special break '78, wit, Citroën GS club '77, blauw, Citroën GS special '77, blauw, Citroën GRI '82, wit, Citroën CX 2000 schuifdak '78, beige, Citroën CX 2400 Pallas LPG, '78, bruin, Citroën CX 2400 Super '76, wit, Citroën Ami 8 '77, groen, Citroën HY-verlengd gesloten, laadvloer ong. 4.25 '7[illegible] Simca Fourginnette '8[illegible] Dodge RG-08 met allumium bak en recente keuring '76, autobedrijf Nijs BV, Industriestraat 14, Sittard. 04490-11051.

Te k. HONDA Accord 3-drs., bwj. '80, 1e eig. ƒ 8600,–, tel. 04754-501[illegible] Isabellastr. 9, Echt.

Arthur Hoyer: 'Doe Maar' in De Baandert

door harry muré

SITTARD – Je kunt van Arthur Hoyer zeggen wat je wilt, maar hij is bepaald niet vies van (zelf)kritiek. Sinds zijn komst in De Baandert klom de ongecompliceerd voetballende Bosschenaar in de populariteitscore regelrecht naar de tweede plaats achter 'troetelschijf' René Maessen, al zal hij de eerste zijn die zo'n compliment straal negeert. „Ik ben goed opgevangen door de groep, maar ik ben niet tevreden over mijn spel. Vorig jaar bij Willem II draaide ik veel beter."

Arthur Hoyer (27) is een probleemloze middenvelder. „Natuurlijk ben ik benieuwd wie straks de nieuwe trainer wordt, maar ik ben nu bezig met dit seizoen. Fortuna heeft zich voor de winterstop net op tijd hersteld. Fijn dat we de lijn in de bekerwedstrijd tegen Roda JC hebben doorgetrokken."

Eigenlijk mag Helmond Sport morgen geen probleem zijn voor Fortuna. „Toch ben ik er een beetje bang voor. We zullen na die opsteker tegen Roda JC met beide benen op de grond moeten blijven staan. Ik heb bij Willem II lang met Toon Nelemans gespeeld. Hij blijft een gevaarlijke knaap die de ballen panklaar neerlegt voor Lubse en de andere aanvallers."

Fortuna schopte het bij de competitiestart in Helmond niet verder dan een 1-1 gelijkspel. „Op dat moment was ik blij met die uitslag, maar als je het verloop van de competitie bekijkt, zeg ik: we hebben toen in Helmond een punt laten liggen." Arthur Hoyer heeft bij Fortuna een tweejarig contract. Dus nog tijd genoeg om er iets aan te doen. „Ik vind echt dat ik beter kan. Ik scoor te weinig, verlies teveel duels, geef te vaak verkeerde passes. Ik weet niet waar het aan ligt. Het zal een soort nonchalance zijn."

Het kan natuurlijk ook te maken hebben met de algemene malaise waarin Fortuna halverwege de eerste competitiehelft verzeild raakte. „In de wedstrijden mislukten de dingen die op de training wel lukten. Verschillende spelers, onder wie ik, durfden hun mannetje niet meer uit te spelen. We hadden geen zelfvertrouwen meer. Dat is gelukkig verleden tijd."

Arthur Hoyer 'ligt' prima bij het Baandert-publiek, maar als teamspeler bedankt hij feestelijk voor die eer. „Ik val misschien meer op. Dat brengt mijn spel met zich mee. Als links- of rechtsbuiten ben je afhankelijk van de mensen die de ballen aandragen; op het middenveld kun je jezelf meer betrekken in het spel. Als je, zoals ik, negentig minuten moet aanvallen of verdedigen, val je nu eenmaal meer op." Zo simpel is dat: mannetje uitspelen en negentig minuten in beweging zijn: Arthur Hoyer, ofwel 'Doe Maar' in De Baandert.



● *Het zit erop: opgelucht stappen de Fortunezen van het Roda-veld. Arthur Hoyer (links): „We moeten met beide benen op de grond blijven staan."*
Foto: DRIES LINSSEN



● *Dusbaba: eindelijk weer voetballen...*

Dusbaba vandaag weer aan de slag

HEERLEN – Na ruim een jaar niets anders dan doffe ellende te hebben meegemaakt op voetbalgebied, kan Johnny Dusbaba vandaag eindelijk aan de slag. De geldschieter van NAC, die 25.000 gulden diende over te maken aan Standard Luik om Dusbaba voor een half jaar te kunnen huren, heeft inmiddels aan zijn beloofde verplichtingen voldaan. Dusbaba, dolblij dat hij weer aan de slag kan, heeft sinds de besprekingen met NAC werden geopend, aan zijn conditie geschaafd. „Ik wil niet afgaan. Nu heb ik een kans en die zal ik aangrijpen. Ik werk naar een langdurige verbintenis. Als ik me in Breda kan bewijzen, zit ik goed. Dan ben ik weer geaccepteerd in de voetbalwereld", aldus Dusbaba.

Oud-bondscoach Italië overleden

ROME – Fulvio Bernardini, de voorganger van Enzo Bearzot als trainer van het Italiaanse voetbalelftal, is gisteravond na een langdurige ziekte overleden. Bernardini was 78 jaar oud. Van 1919 tot 1931 speelde de 26-voudige international voor Lazio Roma, AS Roma en Inter Milan. Na de tweede wereldoorlog was Bernardini trainer van Fiorentina en Bologna, voordat hij in september '75 werd aangesteld als bondscoach. Hij boekte zijn grootste succes in 1970, toen het Italiaanse elftal de finale bereikte van de wereldtitelstrijd in Mexico. Brazilië won die eindstrijd met 4-1. In juli 1977 nam Enzo Bearzot de taak van technisch leider van het Italiaanse voetbal over van Bernardini.

Pascalle Druyts naar Zweden

HEERLEN – Nationale B-kampioene, Pascalle Druyts, is zeker van selectie voor een Nederlands tennisteam, dat het volgende weekeinde een interland tegen Zweden gaat spelen. Druyts die eerst door de coach van het seniorenteam was uitgenodigd om mee te gaan naar Parijs, moest later in die ploeg verstek laten gaan, omdat de bondscoach van het jeugdteam haar liever meenam naar Zweden.

Aftrap '84:

Limburg speelt thuiswedstrijd

HEERLEN – De winterstop zit erop: dit weekeinde rolt de bal weer in het betaald voetbal. Het komt zelden voor, maar alle vier de Limburgse clubs hervatten het competitiegebeuren binnen de eigen provinciegrenzen. Vandaag is in Venlo de derby FC VVV-MVV. Morgen speelt Roda JC thuis tegen FC Den Bosch. Op hetzelfde moment start Fortuna Sittard in De Baandert tegen Helmond Sport. Voor de officiële 'Aftrap '84' luiden de standen in ere- en eerste divisie als volgt:

Eredivisie

Feyenoord	17	13	3	1	29	46–19
Ajax	17	11	4	2	26	50–22
PSV	16	12	1	3	25	44–14
FC Utrecht	17	9	3	5	21	38–33
PEC Zwolle	17	7	6	4	20	33–33
Haarlem	16	5	7	4	17	25–25
Roda JC	16	5	7	4	17	26–27
GA Eagles	17	6	5	6	17	28–30
Sparta	16	5	6	5	16	34–30
Groningen	16	5	6	6	16	23–22
AZ '67	17	5	6	6	16	21–20
Fortuna S.	17	4	6	7	14	20–31
Willem II	17	5	4	8	14	23–35
Excelsior	17	5	3	9	13	26–34
Volendam	17	4	5	8	13	22–34
Den Bosch	17	3	6	8	12	20–30
DS '79	16	4	2	10	10	20–32
Helmond S.	17	0	4	13	4	23–51

eerste divisie

FC Twente	16	12	3	1	27	43–17
De Graafschap	16	10	5	1	25	33–19
MVV	16	9	6	1	24	39–22
Cambuur	16	9	4	3	22	30–20
Heracle	16	5	9	2	19	23–17
Den Haag	15	7	3	5	17	22–18
Vitesse	16	7	3	6	17	34–31
Wageningen	16	6	4	16	20	20–26
Telstar	15	5	5	5	15	24–25
NAC	15	4	5	6	13	25–32
RBC	16	4	4	8	12	23–28
Eindhoven	16	4	3	9	11	31–41
NEC	14	4	2	8	10	16–24
Veendam	15	2	6	7	10	21–30
FC VVV	16	4	2	10	10	23–31
SVV	16	2	6	8	10	22–31
Heerenveen	16	1	6	9	8	25–42

Programma betaald voetbal

EREDIVISIE
Vandaag 19.30 uur
GA Eagles-DS'79
PSV-Excelsior
Morgen 14.30 uur
Fortuna Sittard-Helmond Sport
Feyenoord-Volendam
Haarlem-PEC Zwolle
Groningen-Willem II
Ajax-FC Utrecht
AZ'67-Sparta
Roda JC-FC Den Bosch

EERSTE DIVISIE
Vandaag 19.30 uur
NAC-RBC
FC VVV-MVV
Morgen 14.30 uur
Cambuur-FC Den Haag
SVV-Heerenveen
NEC-Vitesse
Graafschap-Veendam
Wageningen-Telstar
Heracles-Twente

RES. EERSTE DIVISIE
Vandaag 14.30 uur*
DS'79 2-FC VVV 2
Roda JC 2-Willem II 2
MVV 2-RBC 2
NEC 2-Fortuna Sittard 2

DUITSLAND
Bekervoetbal
Vandaag 15.30 uur o.a:
Alemannia Aken-Werder Bremen

BELGIë
Vandaag 20.00 uur
Mechelen-Cercle Brugge
Beringen-Waterschei
Seraing-Beerschot
Morgen 15.00 uur
Kortrijk-Anderlecht
Standard-Waregem
Antwerp-Lokeren
Beveren-Club Luik
Club Brugge-Lierse
RWDM-Gent

FC VVV-MVV

Vandaag 19.30 uur
Scheidsrechter: Van Swieten
FC VVV
MVV (opstelling): Baetsen, Delahaye, Linders, Dijkstra (?), Van Marwijk, Adam, Maas, Penders, Van Bommel, Nanninga of Driessen en Van Staveren. Wisselspelers: Dusseldorp, Janssen, Duijzings en Van der Luer.
FC VVV (opstelling): Roox, Nijssen, Rutten, Strik, Bours, Cox, Van Berge-Henegouwen, Verlijsdonk, Brandts, Dahlmans, Verbeek. Wisselspelers: Vooys, Taihuttu, v.d Bergh, Versleeuwen.

Fortuna Sittard-Helmond Sport

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: Bakker
Fortuna Sittard (opstelling): Van Gerven, Maessen, Van den Berg, Dekker, Suvrijn, Hoyer, Bux, Koevermans, Van Well, Smeets, Ruys. Wisselspelers: Hanssen, Boessen, Evers, Eleveld.
Helmond Sport (opstelling): Van der Meijden, Vincent, Rijsbergen, De Wert, Ribberink, Andries, Hutting, Van der Hooft, Nelemans, Lubse, Van Breemen.

Roda JC-FC Den Bosch

Morgen 14.30 uur
Scheidsrechter: De Vrieze
Roda JC (opstelling): Smits, Van de ven, Ehlen, Degens, Hanssen, Marijnissen, Van Geel, Poortvliet, Hofman, Gutrie, Ericsen. Reserves: Dacier, Klein, Grassi en Calderwood.
FC Den Bosch (selectie): Van Grinsven, Bijnen, Van Herpen, Adriaanse, Aichorn, Van der Linden, De Jong, Van Nielen, Van der Horst, Groenendijk, Schouwenaar, Gilhaus, Van der Ley.

Theo de Jong even terug op Kaalheide

'Roda is aangeschoten'

door jo gerards

HEERLEN/OSS – Morgen komt Theo de Jong voor de eerste keer in het Kerkraadse stadion sinds zijn vertrek bij Roda JC. Na twee jaar Hongkong en een half jaartje FC Den Bosch ziet de middenvelder morgen de grasmat terug waarop hij, met bijvoorbeeld Dick Nanninga, heel wat winstpunten bijeen vergaarde. Ook voor De Jong kan het tij keren. Bij Feyenoord, Roda JC en Hongkong stond de ploeg waarin De Jong acteerde in de bovenste regionen van de ranglijst. Nu speelt FC Den Bosch en dus ook Theo De Jong degradatievoetbal.

„Het kan verkeren", zegt Theo de Jong. "Je moet echter alles in je leven meegemaakt hebben. Ik had nog nooit tegen degradatie gespeeld, maar weet sinds mijn komst bij FC Den Bosch wat dit betekent. We zullen ook morgen weer moeten uitgaan van dat ene broodnodige puntje. Ik heb er echter een zwaar hoofd in. Roda JC is aangeschoten. De nederlaag tegen Fortuna Sittard zit hun natuurlijk hoog. Er zijn deze week harde woorden gesproken in Kerkrade. Ik loop lang genoeg in dit vak mee, om te weten dat morgen FC Den Bosch wel eens de dupe kan worden van de dadendrang van Roda JC".

Operatie

De 36-jarige Theo de Jong onderging medio november een lichte knie operatie om een stukje losgeschoten kraakbeen, dat steeds voor narigheden zorgde, te laten verwijderen. Met de aansluitende winterstop betekende dit een achteruitgang in wedstrijdritme voor de middenvelder en spelverdeler van FC Den Bosch.

„Conditioneel ben ik helemaal bij, maar twee maanden uit de running betekent in het betaalde voetbal en op deze leeftijd, dat het wedstrijdritme achterop raakt. Daar staat echter tegenover dat ik toch goed gemotiveerd ben. Om kwart over vier morgenmiddag zal niemand in Kerkrade kunnen zeggen, 'Maar goed dat we die verkocht hebben'. In tegendeel."

"FC Den Bosch wil net boven die onderste drie eindigen. Alsjeblieft niet in het eerste jaar eredivsie direct weer degraderen. Elk puntje is broodnodig. Dus niet alleen ik, maar de hele ploeg zal voor elke meter gras vechten. Mocht dit het laatste seizoen van mij zijn in het betaalde voetbal, dan wil ik dat niet afsluiten met een degradatie", aldus Theo De Jong, die voorheen bij Roda en in Hongkong gemakkelijker scoorde dan voor zijn huidige werkgever FC Den Bosch.

● *Theo de Jong zal morgen voor de eerste keer sinds zijn vertrek bij Roda JC de grasmat van Kaalheide betreden. De thans in Oss wonende De Jong wil tegen Roda JC laten zien dat hij nog lang niet afgeschreven is.*
Foto: DRIES LINSSEN

Blessure Zuidersma

KERKRADE – Vanwege een spierblessure in zijn rechterbovenbeen zal Hans Zuidersma morgen niet in de selectiegroep van Roda JC worden opgenomen. In de wedstrijd tegen FC Den Bosch neemt Marco Grassi op de reservebank de plaats van Zuidersma in.

Doorgaan FC VVV-MVV twijfelachtig

VENLO – Vandaag rond het middaguur, zal beslist worden of de wedstrijd FC VVV-MVV doorgaat. Gisteravond heerste daarover nog grote twijfels. Op het speelveld van de Koel stonden toen grote plassen water. Het water kan moeilijk een uitweg vinden in het diep gelegen voormalige grindgat dat thans het Venlose stadion is. Bij een eventuele afgelasting wordt het duel verplaatst naar zondagmiddag half drie (info: tel. stadion de Koel 077–15806).

Sef Vergoossen, die hersteld is van een maag- en darmstoornis die hem bijna twee wekenlang velde, heeft de trainersfunctie sinds donderdagavond weer opgenomen. Voor de samenstelling van zijn elftal kan hij niet beschikken over aanvoerder Gerrie van Rosmalen, die wegens een gebroken neus minstens een maand uit de roulatie is. De Maastrichtenaar Ivo Dahlmans heeft de voorkeur gekregen boven Johnny Taihuttu. „Afhankelijk van het wedstrijdverloop zal ik bekijken of hij alsnog wordt ingezet". De TROS maakt t.v.-opnamen van de wedstrijd die na 22.20 uur op Nederland 1 worden uitgezonden.

Alemannia op oorlogssterkte tegen Werder

AKEN – Zonder geblesseerde en geschorste spelers kan Alemannia Aachen vanmiddag proberen weer een ronde verder te komen in de Duitse bekerstrijd. Na Waldhof Mannheim moet Werder Bremen met de internationals Burdenski, Völler en Meyer proberen in Tivoli een ronde verder te komen. Waldhof struikelde. Van de strijd tussen Alemannia en Weder, die om 15.30 uur begint, zullen waarschijnlijk 20.000 mensen getuige zijn. De voorverkoop liep sinds de wedstrijd tegen Schalke '04, weer uitstekend.

Oefenvoetbal

Limburgia-Adveo	6-1
EHC-Almania	afg

Handbalbeker

Uitslagen kwartfinales:

Aalsmeer 2-V en L 2	17-15
AHC'31-ENO 2	12-10

Skiën op tv uur vroeger

HILVERSUM – De rechtstreekse tv-uitzending van de NOS van de afdaling skiën om de World Cup in Wengen vanmorgen is met een uur vervroegd, omdat het evenement ook een uur eerder begint. De uitzending op Nederland 1 begint nu om 11.50 uur.

Jiu-Jitsu demonstratie

HULSBERG – In samenwerking met Chiansport Geleen geeft de judoclub Hulsberg morgen een demonstratie in het gemeenschapshuis De Lange Berg in Hulsberg. Europees kampioen Klaas Hofstede verzorgt een Jiu-Jitsu-demonstratie, terwijl ook aandacht besteed wordt aan judo, aerobic, jazz-ballet en powerliften. Aanvang 14.30 uur.

Ed Turk stapt op

UTRECHT – KNAU-penningmeester Ed Turk zal tijdens de voorjaarsvergadering van de atletiekbond zijn funktie ter beschikking stellen. De redenen van terugtreden zijn gewijzigde persoonlijke omstandigheden van de heer Turk.

Meespelen Nanninga en Dijkstra dubieus

Van Marwijk: „We hebben tegen VVV altijd goed gespeeld"

Van onze verslaggever

MEERSSEN – „Ik denk dat wij gezien de plaats op de ranglijst en de resultaten van het afgelopen seizoen niet mogen verliezen. Bovendien hebben we tot nu toe nog steeds een goede partij voetbal gespeeld in De Koel". Aan het woord is Bert van Marwijk. De Maastrichtse libero kijkt met een gezonde dosis optimisme naar de Limburgse derby van vanavond (19.30 uur) tussen FC VVV en MVV in de Venlose Koel.

Volgens Van Marwijk kan het publiek rekenen op een boeiende confrontatie, al is het duel nauwelijks doorspekt met sentimenten. Van een echte derbysfeer is dan ook nauwelijks sprake. „Het is voor mij een wedstrijd als alle andere en ik geloof dat het merendeel van de jongens er zo over denkt. We moeten echter op onze hoede zijn. Elke ploeg wil immers van MVV winnen. Voor VVV kleeft er volgens mij nog iets speciaals aan de wedstrijd. De Venlonaren willen zich revancheren voor een bar slechte eerste competitiehelft en daarnaast willen ze eindelijk eens van die naam af, dat ze altijd zo slecht presteren in thuiswedstrijden tegen MVV. Het maakt er de wedstrijd alleen maar spannender op. Wij zullen in elk geval niet behoudend uit de startblokken komen. We trekken meteen van leer".

De formatie van trainer Clemens Westerhof is evenals VVV gebrand op een goede start van de tweede helft. De Maastrichtenaren hebben de winterslaap al uit, getuige de 3-1-overwinning in de vriendschappelijke ontmoeting met Fortuna Sittard. „Dat was inderdaad een leuke opsteker. Fortuna speelt per slot van rekening nog een klasse hoger", vervolgt Bert van Marwijk aan de vooravond van het treffen. „Het is natuurlijk geen echte graadmeter, maar je weet een beetje waar je staat na die winterperiode".

Bert van Marwijk is aan een succesvol bezig. Tot dusver produceerde de libero tien treffers. „We gaan er telkens van uit: thuis winnen en uit minimaal één punt. Gezien de kwaliteiten van MVV moeten we ook in Venlo tot een goed resultaat kunnen komen".

Buitenlandse belangstelling voor Dick Voorn

Van onze sportredactie

MAASTRICHT – Vanuit Zwitserland blijkt belangstelling te bestaan voor Dick Voorn, de assistent-trainer van Frans Körver bij Fortuna Sittard. Dick Voorn, die in De Baandert bezig is aan zijn vierde seizoen, heeft altijd uitstekend samengewerkt met Frans Korver, die aan het einde van dit seizoen vertrekt. Een club uit de Zwitserse tweede divisie heeft aangeklopt bij Dick Voorn, die zelf verrast is door de buitenlandse belangstelling. „Ik weet van niets, maar afgezien daarvan is positieverbetering altijd welkom als zich een mogelijkheid voordoet," aldus 'Cooky' Voorn.

Amateurvoetbal aan zijden draadje

HEERLEN – De kans is groot dat morgen opnieuw geen amateurvoetbal wordt gespeeld. De weersomstandigheden zijn van dien aard geweest dat het merendeel der velden zo goed als onbespeelbaar is. Competitieleider Jean Cools („Ik zie het zonnig somber in") zal vanmorgen beslissen of het programma in zijn geheel zal worden afgelast.

Auto's en motoren

Te k. DAF SSM Panhuisstr. 14. Voerendaal.

Te k. OPEL Manta aut. gevl. gesp. Wolfracevelgen, bwj. '74, tel. 045-227329.

Te k. CHEVROLET Monza bwj. '78, zeer mooi, tel. 045-221020.

Van part. te k. prachtige MERCEDES 250 type '80, bwj. '77, als nieuw. Div. extra's. o.a. LPG, Hambeukerboord 89 Heerlerbaan.

Te k. RENAULT 4 TL '76 inr. alles mogel. 04405-1339.

Te k. OPEL Ascona 1.6S i.z.g.st. 2 kl. gesp. vr.pr. ƒ 3500,–. Da Costastr. 20, Heerlen.

Te k. RENAULT 4L bwj. '79 ƒ 4500,–, tel. 045-425788.

G.G. AUTO'S biedt aan met volledige garantie, inruil, financieren mogelijk. Golf GTI bj. '80 met veel extra's. Golf Extra bj. '78 5-drs. Opel Senator 3.0 E CD-uitvoering. Opel Kadett hatchback '79. Opel Rekord 4-deurs 2.0 E automaat '78. Opel Rekord 4-deurs 2.0 bj. '78. Ford Escort 1.3 luxe '79. Ford 1600 4-deurs bravo bj. '80. Ford Fiesta 1.1 luxe bj. '80. Toyota Celica liftback type '79. Toyota Tercel bj. '79. Toyota Corolla bj. '79. Volvo 66 GL '79. Renault 5 GTL automaat '78. Mini Innocenti 90 L bj. '79. Citroën Visa Club bj. '81. Nieuw. VW bus gesloten bj. '79. Diverse goedkope inruilers van ƒ 1.000 tot ƒ 3.500. G.G. Auto's. Heerenweg 286 Hrl. Tel. 045-224172 (Grote weg Hrl.-Brunssum).

Ford Taunus 2000 automaat Bravo-uitvoering 80, Mitsubishi Lancer 1400 GL '80, Mazda 626 2000 5-bak '79, Opel Ascona 1900 L '80, Honda Accord 3-drs. '79, Datsun Bluebird 1800 GL met gas '81, Mini 1100 special '79, Renault 14 TL '78, Renault R20 TS 5-bak '79, BMW 518 '75, Volvo 264 DL '77, Galant 1600 '77 ƒ 4250,-, BMW 520 '75 ƒ 2750,-, Audi 80 GL '79. Inruil en financieren, alle reparaties, eigen werkplaats. Bovaggarantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. BMW 2002 bwj. '75 ƒ 3000,-. Aalbersestr. 45 Heerlen.

Te k. v. part. SIMCA 1100 GLX bwj. sept.'77 i.g.st. Pr. n.o.t.k. 045-218060.

Te k. OPEL Blitz of te ruil tegen tractor. Klimmenderstr. 5 Klimmen.

Te k. CROSSER Suzuki 250 cc bwj. '80. Unostr. 53 Hulsberg. 04405-2684.

Te k. MERCEDES 250 coupé autom. bj. '73, v.d. liefhebber + Renault 30 Ts + gas bj. '78. Tel. 04499-2406.

HONDA Accord EX, 3-drs. coupé, zwartmetall. 25.7.'80 m sunroof schuifdk, stuurbekr., pluche bekl. enz. Zeer spec. uitv. Nw.pr. ruim ƒ 28.000,-. Nu voor een snelle beslisser ƒ 6900,-. Tel. 04752-2508.

Te k. v. 1e eig. FORD Taunus 1600 de Luxe 2-drs. op gas bj. '79 en zeer mooie Golf, schadevrij, bj. '77, Fiat Mirafiori bj. '79 op gas, sportvelgen, schuifdak, BMW 525 bj. '77 met gasinst. schuifdak, sportvelgen, trekhaak enz, Tel. 045-424370.

Te k. aut. FORD Escort 1600 Ghia, 4-drs., met LPG, bwj. dec. '79, pr. ƒ 8250,–, tel. 04754-5019, Isabellastr. 9, Echt.

Te k. TOYOTA Celica liftback 1600 ST, bwj. '77, geel, pr. ƒ 4950,–, zeer mooi. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. FIAT 127 3-drs., bwj. '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 2000,–, 04494-45249.

Te k. aangeb. mooie CITROËN DS 19 Special, nov. '74, tegen goed bod of hoogste bod. Tel. 045-751717.

Te k. **RENAULT 4** Bestel, bj. '77, pr. ƒ 1500,-. Pluymaekersstr. 3, Heerlen, tel. 045-716862.

Te k. FIAT 127, bj. '77, km.st. 80.000, vr.pr. ƒ 2700,-. Tel. 045-217651.

Auto Limburg
Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service.

BMW 630, groenmet., '77, ƒ 19.500,-; Rover 2600, grijsmet., '81, ƒ 15.500,-; Mercedes 300 diesel, geel, '78, ƒ 14.500,-; Mercedes 200 automaat, geel, '77, ƒ 11.500,-; Mitsubishi Galant 2.3 GLX turbo, diesel, bruinmet., '81, ƒ 13.750,-; Datsun Bluebird 1800, grijsmet., '81; Talbot Solara 1.6 GL, grijsmet., '81, ƒ 10.750,-; Citroën 2 CV6 Charlston, rood, '81, ƒ 7250,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, blauwmet., '81, ƒ 11.250,-; Renault 20 TL, grijsmet., '80, ƒ 7500,-; Ford Escort 1300 L, 30.000 km, blauwmet., '80, ƒ 9250,-; Talbot Solara 1.6 GL, groenmet., '80, ƒ 9950,-; Talbot 1510 GL, bruinmet., '80, ƒ 6900,-; Renault 4 GTL, blauw, '80, ƒ 7250,-; Ford Taunus 1.6 L, blauwmet., '80, ƒ 8250,-; Ford Taunus 1.6, rood, '80, ƒ 8250,-; Datsun Sunny 120 Y, rood, '80, ƒ 6900,-; Ford Granada 2.1 diesel, geel, '79, ƒ 7500,-; Volvo 343, blauwmet., '79, ƒ 8750,-; Peugeot 305 GR, groenmet., '79, ƒ 6950,-; Honda Accord, 3-drs., beige, '79, ƒ 7500,-; VW Derby LS, wit, type '80, ƒ 7750,-; Datsun Cherry 1200 L HB, blauwmet., '79, ƒ 7250,-; Chevrolet Malibu, blauwmet., '79, ƒ 6750,-; Ford Taunus 1600 L automaat, bruinmet., '78, ƒ 5500,-; Peugeot 305 SR, bruinmet., '78, ƒ 5750,-; Fiat X 1/9, blauwmet., '78, ƒ 7900,-; Simca Horizon GLS, groenmet., '78, ƒ 5750,-; Renault 5 L, rood, '78, ƒ 4750,-; Opel Ascona, 2-drs., rood, '78, ƒ 4900,-; Fiat 132, grijsmet., '78, ƒ 4250,-; Audi 80 L, wit, '78, ƒ 4900,-; Volvo 66, bruinmet., '77, ƒ 4750,-; Ford Escort 1300 L, oranje, '77, ƒ 3750,-; Toyota Corolla 30 DL, bruin, '75, ƒ 1000,-; Renault 5, rood, '75, ƒ 1250,-; Simca 1100, oranje, '76, ƒ 1000,-; Mercedes 280 coupé, '74, ƒ 5900,-. Inkoop, vlotte financiering, schriftelijke garantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek, 04402-74808 - 72589. Fil.

Roermond

Ford Granada 2.8 GL automaat, groenmet., '81, ƒ 13.750,-; Opel Commodore 2.8 S, blauw, '79, ƒ 11.500,-; Renault 18 TL, bruinmet., '81, ƒ 9750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo, groenmet., '81, ƒ 11.500,-; Ford Granada 2.3 L, blauwmet., '80, ƒ 10.750,-; Honda Prelude, zwartmet., '80, ƒ 10.900,-; Opel Kadett stationcar, nw. model, geel, '80, ƒ 10.250,-; Opel Kadett, 3-drs., bruinmet., '80, ƒ 11.250,-; Opel Kadett, 3-drs., blauwmet., '80, ƒ 11.250,-; Opel Ascona, 4-drs., groenmet., '80, ƒ 9900,-; Mazda 626 1.6, grijsmet., '80, ƒ 8750,-; Peugeot 505 GR, wit, '80, ƒ11.750,-; Simca Horizon GLS, blauwmet., '80, ƒ 7750,-; Toyota Corolla liftback 1.6 DX, blauwmet., '80, ƒ 9750,-; VW Golf, groen, '80, ƒ 9750,-; Volvo 343 DL, rood, '80, ƒ 10.750,-; Audi 100 L 5, groenmet., '80, ƒ 12.250,-; Audi 80, rood, '78, ƒ 6750,-; Mini spec. 1100, zwartmet., '78, ƒ 4250,-; Renault 14 TL, groenmet., '78, ƒ 4750,-; Volvo 244 DL, bruinmet., '78, ƒ 7250,-; Peugeot 504 GL, bruinmet., '77, ƒ 3950,-; BMW 320, roodmet., '77, ƒ 8900,-; BMW 520, bruinmet., '76, ƒ 4900,-; Ford Capri II 1.6 L, wit, '76, ƒ 3750,-; Mazda 1300, bruin, '76, ƒ 2250,-; Chrysler Sunbeam, blauwmet., '79, ƒ 4750,-; besteleend 2 CV 400, blauw, '77, ƒ 1750,-. Inruil en vlotte financiering, schriftelijke garantie, elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Maasnielderweg 15, Roermond, tel. 04750-33800 (naast Sijben meubelen).

Te k. FIAT-BUS 238 E met dubbele cabine en laadbak, i.z.m.st. Km.st. 39.000, bwj. nov. '80. T.e.a.b. Tel. 04405-1994.

BEDRIJFSAUTO'S: Toyota Lite-Ace bestel '80 24.000 km als nieuw; Toyota Hi-Ace Commercial Diesel '81; VW Transporter 1.6 Bestel '80; Talbot 1100 Commercial '80 lpg; Opel Stationcar 2.3 Diesel '79 5-drs; VW Transporter Diesel '81. Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. SIMCA 1100 automatic bwj. '79. Te bevr. Janssen, 045-312850.

Te k. BMW 316, bwj. 29-11-'77, kleur groen, pr. ƒ 6900,–. Tel. 04755-2019.

Te k. GOLF, bijna '76, i.z.g.st., ƒ 1800,–. 04754-5580.

Te k. HONDA Civic, bwj. bijna '77, i.z.g.st., 72.000 km, ƒ 2100,–. 04490-22333.

Te k. Golf LS AUTOMAAT, bwj. '76, i.z.g.st., 71.000 km, ƒ 3100,–. 04754-5580.

OPEL Kadett Caravan '80, 4-drs.; Renault 5 TL '79; Toyota Celica 2 ltr lift-back XT '80; Ford Taunus 16 L 4-drs. '80; BMW 518 '77; Opel Manta 1600 S op gas '77; Opel Ascona 1600 automaat '76; Ford Fiesta '78; Opel Manta 1900 met derde deur '79; Opel Ascona 1900 4-drs. '78; Opel Ascona 1600 N '78 met LPG; Volvo 244 met LPG 4-drs. '76; Opel Kadett 1200 '77. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg, tel. 045-314175. Inruil, financiering en garantie.

Te k. als nieuw 244 GLE autom. '79, 4 cyl. inspuit met veel extra's. Vr.pr. ƒ 8750,–. Inruil kleinere auto mog. Ariensstr. 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. FORD Escort type 1600 sport '77, kl. zwart, nwe. banden en stereo install., zeer goede en mooie auto. Vr.pr. ƒ 2650,–. Reikuilenstr. 10, Kerkrade.

T.k. PEUGEOT 505 SR '81, met gas, weinig gelopen i.z.g.st. Te bevr. 045-451862.

Te k. VW Golf autom., 1976, uitv. '81, met div. acc., evt. ruilen voor Combi. Tel. 045-455815.

GOLF Diesel, 4-drs., '82, km.st. 53.000. Tel. 045-352556.

Kadett 12 N, 3-drs., '82, 1e eig., i.st.v.nw. Garage SCHAEKS, Apollolaan 154, Heerlen, achter C&A.

CHEVROLET Monza coupé, 4 cyl., autom., '78, ƒ 4950,-; Opel Kadett coupé, '77, ƒ 4950,-; Ascona diesel, type '80, ƒ 6950,-; Opel Rekord autom., '79, op gas, 4-drs., ƒ 6950,-; Matra Bagheera, '77, ƒ 2950,-; Ford Taunus, 4-drs., '77, ƒ 2950,-; Ford Escort 2000 RS, '79, ƒ 7750,-; Mitsubishi Galant, op gas, '79, ƒ 4950,-; Toyota Corolla, 4-drs, '79, ƒ 4950,-; Opel Ascona, 4-drs., '77, ƒ 3500,-; Fiat 128 stat.car. '78, ƒ 3500,-; Fiat 128 Sport, '77, ƒ 2500,-; VW Golf, '76, ƒ 3250,-; Renault 5, '76, ƒ 2250,-; Honda Accord, type '79, ƒ 4950,-; Mazda 616, '76, ƒ 950,-; Citroën GS, '76, ƒ 450,-; Ford Capri, ƒ 450,-. Tevens auto's te k. gevr. Ganzeweide 146, Heerlen.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Kadett 12 S 5-drs., '82, 12.000 km ƒ 14.750,–, Renault 18 TL '80, ƒ 8750,–, Fiat Ritmo '81, ƒ 8900,–, Ford Taunus '81, ƒ 9500,–, Ford Taunus '78- 6 cil., ƒ 4950,–, Simca 1100 '80, ƒ 5750,–, Ford Escort '78, ƒ 5500,–, Ford Taunus '78, ƒ 5250,–, Dyana '78, ƒ 3500,–, Citroën GS braek '78, ƒ 3750,–, Datsun Cherry '80, ƒ 8950,–, Mini automaat '78, ƒ 4750,–, Ford Taunus stationcar '78, ƒ 5250,–, Datsun 120 AF II '78, ƒ 5750,–, Mini '80, zwart, als nw. ƒ 6250,–, Mazda 323 auto., '78, ƒ 5750,–, Datsun 120 Y coupé '77, ƒ 3750,–, Datsun 100A '76, ƒ 1750,–, Citroën Visa '80 2 cil., ƒ 6950,–, Mitsubishi Galant '77, ƒ 3500,–, BMW 316 '76, ƒ 6250,–, Datsun 120 AF II '77 ƒ 3750,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. ALFA Romeo Alfetta type 2.0 L '78, auto verk. i.z.g.st. Cond. als nw. ƒ 3400,–. Inl. 043-10140.

Te k. ALFA Romeo GTV iets spec. en Pontiac Firebird. Pr. Hendrikstr. 22 H'broek.

Te k. DATSUN 120A F II coupé en Honda Accord bj. '77. Caumerweg 63 Heerlerbaan.

Autocentrum Kerkrade biedt aan: BMW 315 1e eig. bj. '82, in nw.st. ƒ 15.750,–; VW Kever Jeans bvg. kl. rood 1 jr. oud, nw.st. ƒ 8900,–; Daimler dubble six van der Plas (Jaguar), zeer excl., in topcond. '78 ƒ 12.750,–; Alfa Romeo 2300 RID Sedan, kl. wit bj. '81 ƒ 7900,–; Triumph Spitfire sport, kl. geel '80 ƒ 9750,–; VW Kever semi-old timer (kl. ruitjes) i.z.g.st. ƒ 4500,–; Honda Civic autom. 3-drs. kl. zilvermet. 11-'78 ƒ 6900,–; Mitsubishi Lancer nwe type '79 ƒ 3900,–; Opel Manta Irmsher, uitgeb. als 400 unieke uitv. ƒ 16.750,– bj. '80; Lada Niva 2121 kl. groen, div. extra's t. '81, LPG ƒ 8900,–; Suzuki SC 100 GX luxe 2-drs. coupé '81, 1e eig. ƒ 6900,–; Honda Civic 1200 3-drs., 1e eig. kl. zilver bj. '81 ƒ 8900,–; BMW 320 kl. groen ƒ 6900,–; Ford Taunus 2.0 GL 6 cyl., 4-drs. zilvergrijsmet. 8-'79 ƒ 5900,–; Taunus 1.6 L bruinmetal. t. '81, nw.st. ƒ 8900,–; Combi div. 1.6 L en 2.0 GL met en zond. LPG, bj. '80 va. ƒ 4900,–; Ford Granada 2.3 LS 4-drs. LPG roodmet., iets spuitwerk, nw model '79 ƒ 3900,–; Ford Escort 1.1 bj. '77 ƒ 4750,–; Ford Capri 2.0 GL met. enz. enz. zeer mooi, nw. type '79 ƒ 7900,–; Citroën CX Stuurbekr. LPG enz. '79 ƒ 5900,–; Peugeot 604 '80, goudmet. nieuwst. ƒ 8900,–; Peugeot 604 '78, kl. bruin LPG ƒ 4900,–; Peugeot 504 autom. '78 ƒ 2900,–; VW Derby LS kl. rood, bj. '79 ƒ 7900,–; VW pers.bus bj. '75 ƒ 2900,–; VW buggy ƒ 2250,–; Ford Thunderbird Amer. coupé, veel extra's '78 ƒ 4900,–; Toyota Celica 1600 ST coupé, nw. model '79 m. 3e deur ƒ 7900,–; Datsun Sunny 140 J kl. zilver '80 ƒ 6900,–; Mazda 323 nw. model '80, zeer mooi ƒ 7900,–; Chrysler Avenger 1600 4-drs. bijna '80 ƒ 3900,–; Chrysler 2 ltr autom. '78 ƒ 2750,–; Mazda 818 S 4-drs. goudmet. '78 ƒ 3750,–; Honda Civic 1200 '78 kl. wit ƒ 3750,–; Lada 1200 '79 '80, 2× va. ƒ 2900,–; Renault 14 GTL kl. rood '80 ƒ 6900,–; Innocenti 90 L bj. '79 ƒ 4900,–. Div. Mini's '78 '79 va. ƒ 3500,–. Voor liefhebber Mercedes 170 van 1938, geh. gerestaureerd. Opruiminginruilers: 2 stuks Cadillac Seville va. ƒ 3750,–; AMC Pacer '76, zeer mooi ƒ 3500,– LPG; Peugeot 504 '78 ƒ 2900,–; Mazda 818 '77 ƒ 1250,–; 2× Kadett '76 va. ƒ 1750,–; Austin Allegro '79 ƒ 2900,–; Toyota Corolla '76 ƒ 1200,–; 2× Opel Rekord '75 va. ƒ 800,–; 2× Alfasud '75 '76 va. ƒ 600,–; Renault 4 '76 ƒ 1250,–; Capri 1600 '75 ƒ 1750,–; Taunus Combi '76 ƒ 1250,–. Div. VW bus transp. + pers. va. ƒ 1000,–; VW Buggy Ruska ƒ 2250,–; Citroën CX '76 ƒ 900,– en div. va. ƒ 500,–. Inruil, financiering, garantie enz. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502. Naast politiebureau Kerkrade. 's Dinsdags gesloten.

Auto LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. garantie en 3 wkn. omruilgarantie. Renault 5 Alpine 80 kl. zwart ƒ 9250,-, VW Jetta luxe '81 in.nw.st. ƒ 10.250,-, Opel Ascona 1.9 N '81 groenmetall. ƒ 10.750,-, Opel Ascona 20 S Berlina-uitv. '79 autom. m.z.v. extra's ƒ 6750,-, Misubishi Galant stationcar '81 blauwmetall. ƒ 10.250,-, Mitsubishi Lancer 1400 GL '80 grijsmetall. ƒ 8750,-, Mitsubishi Celeste GSR zilver '79 ƒ 5950,-, BMW 518 autom. '78 get. glas ƒ 8950,-, Citroën GSA Pallas '80 bronsmetall. ƒ 6950,-. Toyota Celica 2000 XT, Amer. uitv. '79 ƒ 7950,-, Audi 100 5 E luxe uitv. '79 ƒ 7250,-, Ford Taunus 1.6 L stationcar '79 ƒ 4750,-, Chevrolet Monza 2 + 2 '76 ƒ 1950,-, Honda Civic autom '76 z. mooi ƒ 2950,-. Div. goedkope inr.auto's. Renault 5, Daf, VW pers.bus enz. vanaf ƒ 500,-. Garantie boven ƒ 5000,-. Snelle financ. zonder aanbet. Kantstraat 1 Ubach over Worms. Tel. 316786.

Te k. CHRYSLER Sunbeam 1.6 GLS automaat, bwj. juli '79, km.st. 41.000. Vr.pr. ƒ 5500,-. Marijkestr. 43 Nieuwenhagen.

Te k. FIAT 128 1300 CL eind '76 ƒ 1750,-, evt. inruil mog. 045-323907.

Te koop gevr. GOLF 1500 ±'78 t. 045-318713.

OPEL Kadett Sr nw. mod. sportvelgen, bj. '80, BMW 320 6 '78, Ford Taunus 1600 GL 5-drs. combi '80, vr.pr. ƒ 7750,-, Ford Capri 2 S T-roof zeer apart 1977, Renault 20 TL met alle extra's type '77, vr.pr. ƒ 2750,-, BMW 1502 '76, vr.pr. ƒ 4750,-, BMW 2002 L m. lpg, type '76, vr.pr. ƒ 2750,-, Mitsubishi Celeste coupé 1600 type '77, Mitsubishi Colt 1400 GL bijna '77, vr.pr. ƒ 3100,-, Mini 1000 spec. origin. km.st. 35.000, als nw., vr.pr. ƒ 2900,-, Opel Kadett GTE coupé type '78, ford Fiesta 13 S bj. '78, Mazda 323 ES 1300 '78, Mazda 626 sedan autom. bj. '80, Alfetta 1600 bj. '76, vr.pr. ƒ 1750,-. Voor de liefhebber Daf 33 als nw. Inl. Leyenbroekerweg 102 Sittard 04490-15009. Eigen werkplaats, garantie v.a. ƒ 5000,-. Inruil en financiering mogelijk.

M. Hogenhout biedt te koop aan: MERCEDES 280 E, dir.wagen; BMW 316 '76; VMW 2002 '74. Invalideauto merk Silky, bj. '81. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Te k. MINI Cooper zeer zuinig i.g.st. Pr. ƒ 950,-. Heerlerweg 78 Voerendaal.

Te k. BMW 320/6, dec. '80, model '81, luxe bekl., schuifd., get. glas, radio. 04498-55166.

Te k. FORD Mustang, bwj. '76, i.z.g.st. Pr. ƒ 3200,–. 04745-350.

Te k. VOLVO 343 DL, bwj. '79, i.z.g.st., km.st. 53.000. Tel. 04490-22965. Leemkuil 43, Munstergeleen.

Te k. FORD Fiesta 1.1 L Bravo, zwart, bwj. '82, 1e eigen. Vr.pr. ƒ 10.750,–. Inr. mog. H. Hermanslaan 328, Geleen, na 18.00 uur.

Te k. FIAT 127/900 L, '78, Renault 4 TL, type '77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. OPEL Ascona 1900, bwj. '79, Lage Bongerd 18. Roosteren, 04745-506.

RENAULT 5 GTL, 6-'82, bord.rood, orig. 25.000 km, kuipstoelen, hoofdsteun., beige int., 5 versn., in nw.st., nw.pr. ƒ 18.000,– nu ƒ 10.950,–. Tel. 045-312801.

Te k. SIMCA Ralley 1, bwj. '78, prijs ƒ 1500,–. Tel. 045-323603.

Te k. MAZDA 818, bwj. '76, zeldz. mooie en zuinige auto, werk. 100% in orde, elke desk. keur. toegest., pr. ƒ 1850,–. T. 045-318010.

CITROEN CX '77, ƒ 1500,–, 3x GS '76, '77, v.a. ƒ 500,–, Toyota Carina '75, ƒ 1250,–, Celica '73 ƒ 1500,–, Sunbeam combi '74 ƒ 500,–, Opel Kadett combi '75, ƒ 1250,–, Peugeot 504 '74, '75 v.a. ƒ 500,–, BMW 2500 '74 ƒ 1250,–, Mercedes 280 S '73 ƒ 2000,–, Ford Taunus 2.0 aut. '74 ƒ 700,–. Autorama. Tel. 04490-24697.

Mercedes

190 Diesel
240 D nieuw wit
240 TD (Combi) nov. '80
280 SE aut., type '83
280 SE aut. '82 petrolmet.
230 E '82 zilvermet.
200 D '82 petrolmetall.
280 SE aut. '79 antraciet met.
280 S Aut. '79 groenmet.
250 '79 groenmet.
200 '79 groenmet.
200 D type '77 groen
200 D '74 rood en wit
BMW 628 CSI 4 mnd. '83
BMW 323 I '81 rood

Jurgen B.V.

Industrieterrein
Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's Zaterdags geopend
van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. BMW 525, '81, Alpina-uitv., wit, bl. bekl., nw. P7 225x16, vele extra's. Tel. 04492-2760.

Senator 3.0 E aut., '80; Ascona 2.0 SJ, op gas, '80; Asconaa 19 N, '79; Ascona 16 N, '75 t/m '77; Kadett stat.car, div. uitv., '81; Kadett hatchback, '80; Kadett 12 S, '78; Kadett coupé, '77; Rekord 2.0 N, '80; Simca 1308, '76. Automobielbedrijf J. DENNEMAN, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Te k. BMW 1602, bj. '74, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Te bevr. Groenstr. 130, Ubach over Worms, tel. 319406.

Te k. BMW 518, type '76, i.z.g.st., pr. ƒ 2700,-. St.-Barbarastr. 121, Heerlen-Palemig.

Te k. OPEL Kadett, bj. '77, kl. rood, 4 nw. banden en uitl., i.z.g.st. Fossielenerf 366, Heerlerheide, tel. 045-228977.

Te k. weg. ophouding van bedrijf AUSTIN Maxi, bj. '76, en aanhanger (dub-b.as.), alles i.z.g.st. Moet weg. St.-Josephstr. 13, Sittard

Te k. OPEL Manta, '79, 3-drs., inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. ALFA GTV 1.6, LPG, '77, inruil mog. R. v. Gelrestr. 45, Nieuwstadt.

Te k. DATSUN 1200 coupé, type '77, ƒ 2250,-. Inruil mog. Tel. 04490-20857.

Te k. BMW 1602, type '75, zeer mooi, ƒ 2250,-; Manta 16 SR, nw. model, ƒ 2950,-, inruil mog. Tel. 04490-11449.

Te k. LADA 1500 S, bj. '77, ƒ 1450,-. Inruil mog. Poelderstr. 1, Sittard.

Te k. OPEL Manta SR-uitv., bj. '77, Metax, ƒ 4250,-. Postweg 22, Born, tel. 04498-56114.

Te k. DATSUN 120 Y de Luxe, i.g.st., bj. '76, vr.pr. ƒ 1250,-. Tel. 04490-20857.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 S, i.g.st., br. banden, kl. rood, bj. '78, inr. mog., ƒ 1750,-. Tel. 04490-20857.

Te k. van 1e eig. BMW 323 I, i.st.v.nw., bj. '81., ƒ 21.250,-. Tel. 04490-10165.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L, mod. '77, 100% i.o., rek. ter inz., ƒ 4250,-. Inl. 04498-54510.

Mooie BOUVIER, teef, 5 mnd. Tel. 04492-3421, na 17.00 uur.

Weg. omstandigh. te k. NISSAN Sunny 1.5 GL coupé, 5 mnd. oud, ƒ 5000,- onder nw.pr., inruil auto tot ƒ 5000,- mog. Tel. 045-314480, na 13.00 uur.

Te k. OPEL Manta, '76, 100% in orde, inspectierapport ter inzage. Tel. 045-220005.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bj. 1978, 100% in orde, met ½ jr. garantie, pr. ƒ 3800,-. Autobedrijf Schoffelen, tel. 04404-1317 of 045-243730.

Voor een nieuwe Skoda of Polonez naar garage Piet DE LA ROY en Zn. Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Hoge inruil voor uw oude auto. Ook 's zaterdags geopend. Tel. 045-212896.

Te k. HONDA Accord, bj. '78. Tel. 04755-2007.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600, bj. '81, nw. model, i.z.g.st., pr. ƒ 10.750,-. Tel. 04755-1920.

Jan van Cruchten, exclusieve auto's: MERCEDES 380 SE, '83, 8000 km, veel acc.; Mercedes 280 SE, '83, 6000 km, veel acc.; Mercedes 230 CE, '83, 4000 km, veel acc.; Mercedes 190 E, '83, 10.000 km, wit; Mercedes 190, '83, 6000 km, beige; Mercedes 190, nieuw, vele acc.; Mercedes 190, '83, 8000 km, vele acc.; Mercedes 190 E, '82, sportieve uitv.; Mercedes 280 SE, '77, 8000 km, vele acc.; Mercedes 280 S, '83, veel acc., 4000 km; Mercedes 280 S, '80, met gas, veel acc.; Mercedes 280 S, '79, directieauto; Mercedes 280 S, '78, directieauto; Mercedes 280 S, '78, autom., schuifd.; Mercedes 300 D, '83, 4000 km, autom.; Mercedes 300 D, '83, 7000 km, schuifdd.; Mercedes GE-82-84 terreinauto's. Mercedes 200 I, '83, 6000 km; Combi Mercedes 280 C, '78, SLC coupé. Tel. 045-722844 - 727529, Schandelerstr. 2-4, Heerlen.

Te k. VW Passat GLS autom., type '77, 5-drs., LPG, trekh., radio, duurste uitv. Tel. 04743-1413, na 13.00 uur.

FORD Taunus 2.0 L te k., bj. '74, vr.pr. ƒ 1000,-. Tel. 045-422080.

Te k. van 1e eig. FIAT Ritmo 85 Super, 10 mnd. oud, zilvermet., ± ƒ 4000,- onder nw.pr. Tel. 045-460571.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '77, vr.pr. ƒ 2000,-. Rijksweg-Nrd. 290, Sittard, tel. 04490-18485 of 045-792344.

Te k. TOYOTA Celica ST, bj. '75. Tel. 04755-2007.

Te k. AUDI 100 5 S, '80; Honda Accord, 3-drs., '81; Honda Accord, 3-drs., '78; Kadett 13 SR, '82; Daihatsu Cherade, '83, als nieuw, inr. en fin. mog. J. Horsch, Rotscherweg 54, Ubach o. Worms. Tel. 045-316696.

Te k. MINI 1100 Special, bwj. '79, km.st. 60.000, met extra's, vr.pr. ƒ 4650,–. Tel. 043-644657.

Te k. RENAULT 6 TL, '77, carr. en mt. 100%, vr.pr. ƒ 1200,–. Renier Nafzgerstr. 28, Maastricht.

V. liefhebber OPEL Kadett coup S, bj. 1965 (tussenmodel). Tel. 316940.

Te k. LADA 1500 stationcar, m. Vialle-gasinst., okt. '79, km.st. 120.000, vr.pr. ƒ 4500,-. Rott 35, Vijlen, tel. 04455-1517.

FORD Taunus te k., bj. '77, m. LPG, ƒ 1500,-. Oranjelaan 194, Geleen.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '78, km.st. 44.000, vr.pr. ƒ 3750,-. Vermeerstr. 25, Geleen.

Te k. MAZDA 121 coupé 5-gang i.z.m.st. bwj. '77 ƒ 2950,–, VW Kever bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 1950,–, Austin Allegro bwj. '74, i.z.m.st. ƒ 950,–, Volvo 244 DL met LPG, bwj. '75, motor defect ƒ 1450,–. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen. Tel. 04405-1994.

Te k. KEVER, bwj. '70, goede carr. nw. banden ƒ 850,–, Panhuisstr. 12, Voerendaal, 100% in orde.

T.k. SUZUKI coupé nov. '81, pr. ƒ 8000,–. Tel. 045-419501.

T.k. VOLVO 244 diesel overdrive, bj. nov. '79, i.z.g.st. Te bevr. Industriestr. 14, Kerkrade-West, tel. 423834.

Te k. ALFA Romeo 2000 GTV USA, model junior. Te bevr. Heiweg 182. Bocholtz, tel. 045-444360.

Te k. gebr. AUTOBANDEN v.a. ƒ 20,-. Doe-'t-zelf garage, Arnoldenstr. 16 Stein-Nieuwdorp, 04495-2210.

Auto Center, de Bongerd: FORD Fiesta Bravo ƒ 9.950; Ford Taunus ƒ 7.950; Ford Capri 2000 GL V6 ƒ 4.250; Ford Escort 1300 L ƒ 2.250; Alfasud 5-Speed '79 rood ƒ 4.450 BMW 316-318 '76 ƒ 5.950; BMW 518 ƒ 4.950; VW Golf '76-'77 ƒ 2.950; Datsun F II ƒ 3.450; Fiat 127,'77 ƒ 2.950 Toyota 1000 Spec. ƒ 2.950; Honda Civic ƒ 2.950 Automatic; Volvo 343 '77 ƒ 3.950; Volvo 66 ƒ 2.450; Honda Civic ƒ 2.950; motor Honda 500 R met kent. '8. Inkoop inruil, garantie. Fin. in uur. Auto Center, De Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Te k. FIAT 127 (900 L), '80, vr.pr. ƒ 5900,-. 04494-47610.

Te k. VW-GOLF, '75, vr.pr. ƒ 1800,-. 04494-47610.

Te k. BMW 2002, '74, vr.pr. ƒ 1850,-. 04494-47610.

VW Golf GTI type '79, vergroen, 40.000 km, nw.staat ƒ 10.600; VW Golf GTI type '81, zilvergroen ƒ 15.900; Ford Escort GL, 5-drs. rood, bj. ƒ 15.500; Opel Kadett 1.6 SR bj. '79 rood ƒ 8.20 Opel Kadett 4-drs. bj. ƒ 4.250; Honda Accord 4-drs. blauw bj. '79 ƒ 7.50 Honda Accord, 4-drs groenmet. LPG bj. ƒ 7.500; VW Golf GLS '76 in nieuwe uitv. mooi. Automatics: Opel Kadett Coupé Autom. als nieuw; Opel Kadett geel autom.; Mercedes Coupé bj. '80, met veel extra's. Pr. n.o.t.k. Garantie financ. en inruil. Autobedrijf Frans VANHOUTE hoek Nieuwstraat/Kokerstraat, Kerkrade. Tel. 045-456288.

T.k. RENAULT 5 vloerschakel., eind. i.z.g.st. ƒ 1850,–. Inr. mog. Tel. 316940.

„SPARTA ZOU GEWELDIG ZIJN"

Westerhof in de picture

van onze sportredactie

MAASTRICHT – MVV-trainer Clemens Westerhof, waarvan meer en meer duidelijk wordt dat hij aan het eind van het seizoen Maastricht verlaat, staat in de picture bij drie clubs. „Bij twee kan ik zo een handtekening onder de aanbieding zetten. MVV heeft echter de eerste keus. En zolang die onderhandelingen niet zijn afgeketst, houd ik bij andere clubs de boot af", reageerde Westerhof gisteren.

De speculaties over een terugkeer van de ex-Feyenoord-coach naar Rotterdam, als trainer van Sparta, worden door Westerhof als volgt begroet: „Dat zou geweldig zijn. Het is tóch eredivisievoetbal. Bovendien heb ik het in Rotterdam altijd erg naar mijn zin gehad. Sparta zie ik helemaal zitten". De MVV-trainer gaat echter niet zover dat hij Sparta (waar zoals bekend Bert Jacobs 'vrij' is en met Fortuna Sittard in het beslissend stadium van de onderhandeling verkeert, red.) als één van de drie gegadigden noemt.

Begin volgende week gaat voor Clemens Westerhof bij MVV de kogel door de kerk. „Maandag of dinsdag ga ik met de formateurs rond de tafel zitten en krijg ik een aanbieding. Eind volgende week weet ik of ik bij MVV blijf of niet. Ik heb al eerder gezegd dat ik mijn beslissing vroeg in het seizoen wil nemen, dus het wordt de hoogste tijd", vertelt hij.



● *Clemens Westerhof: „Eind volgende week weet ik of ik bij MVV blijf of niet."*

Volendam rekent op Beenhakker

VOLENDAM – De huidige oefenmeester van amateurclub Aalsmeer, Bobby Haarms, zal de komende week een tweejarig contract tekenen bij eredivisieclub Volendam. Haarms, die in het bezit is van de B-licentie, zal vanaf juli '84 met name de begeleiding en training van het tweede elftal voor zijn rekening gaan nemen. Volgende week hoopt het Volendam-bestuur ook overeenstemming te bereiken met Leo Beenhakker als trainer van het eerste elftal. Beenhakker werkt nu nog bij Real Zaragoza.

Rinus Michels heeft geen trek in eredivisieclub Volendam. De 'generaal', die eerder aanbiedingen van FC Neurenberg en Seiko Hongkong afsloeg, heeft het bestuur van Volendam laten weten niet naar Volendam toe te komen. De Volendamse eredivisieclub had de hoop op Michels gevestigd nadat een week geleden Cor van der Hart voortijdig zijn contract had beëindigd. De mogelijke komst van Michels naar Volendam was slechts een tijdelijke zaak.

Edward Bekker: beklimming in recordtijd

Van onze sportredactie

CHAMONIX – Edward Bekker, de 22-jarige top-alpinist uit Klimmen, heeft in het Mont Blanc-massief een spectaculaire prestatie geleverd. Samen met zijn Beierse klimgenoten Thomas Strobl en Bernd Rischel beklom hij het zogenaamde Gervasutti-couloir. Deze klassieke beklimming wordt slechts zelden uitgevoerd, omdat de klimmers in het achthonderd meter hoge couloir met een steilheid van zestig graden voortdurend bedreigd worden door vallend gesteente en neerstortende ijstorens. Normaal duurt de beklimming van het Gervasutti-couloir tien uur, maar Edward Bekker en zijn collega's klommen in de recordtijd van twee uur naar boven.

Edward onderneemt herhaaldelijk moeilijke beklimmingen om in vorm te blijven voor de Nederlandse expeditie naar de Mount Everest dit jaar. Edward Bekker: „De condities in het couloir waren optimaal. Er was bijna geen steenslag. Om het risico te verkleinen, zijn we in één ruk naar boven gestoomd. Normaal is het een gevaarlijke onderneming, maar als je een goede conditie hebt, kom je snel vooruit. Wij klommen zonder touw en gebruikten alleen stijgijzers, pikkel en ijsbijl."
Edward Bekker gaat zich de komende weken voornamelijk bezighouden met het begeleiden van langlaufers en skiërs in het Schwarzwald en de Alpen. Het is een onderdeel van het programma van 'VB-Randonnée', dat hij samen met de Valkenburger Frans Vermeulen heeft opgezet. In het voorjaar gaat Edward Bekker zich definitief bezighouden met de voorbereiding op de Everest-expeditie, waarvoor hij al in een vroeg stadium werd geselecteerd.

Trossat nam kortere route in Parijs-Dakar

Winnende Franse equipe uit de wedstrijd gezet

YAMOUSSOUKRO – De elfde etappe van Parijs-Dakar, Bouna-Yamoussoukro, werd gisteren gewonnen door de Franse combinatie Trossat/Briavoine. Trossat werd in Yamoussoukro echter niet als winnaar gehuldigd. De concurrentie beschuldigde de Fransman ervan de door een tropisch oerwoud voerde route afgesneden te hebben. De voor Trossat gestarte rijders Metge, Zaniroli en Cowan meldden bij organisator Sabine, dat de Franse dagwinnaar hen nooit was gepasseerd.

Gisteravond werd Trossat gediskwalificeerd, waardoor de Belg Colsoul dagwinnaar werd.
Trossat en Briavoine werden uit de wedstrijd gezet. De concurrentie sprak de verdachtmaking uit, dat de vader van navigator Eric Briavoine, de manager van het Lada-fabrieksteam, een speciale route had uitgestippeld voor zijn zoon. De oude Briavoine verkent alle klassementsproeven twee dagen tevoren en laat voor zijn team aantekeningen achter in de startplaatsen.
Ickx, met de vier-wielaangedreven Porsche 911, kwam als derde in Yamoussoukro aan.

Bij de motorrijders ging de dagzege naar de Fransman Hubert Auriol. De BMW-rijder werd onmiddellijk gevolgd door zijn merkgenoot Gaston Rahier. De Belg leidt in het algemeen klassement met nog negen minuten voorsprong op Auriol.

Klassementen

Auto's: klassementsproef, 328 km, tussen Bouna en Yaokro: 1. Colsoul/Lopes (Bel) Opel 3 u 08.20; 2. Ickx/Brasseur (Bel) Porsche op 0.33; 3. Cowan/Syer (Gbr) Mitsubishi op 2.13; 4. Zaniroli/Da Silva (Fra) Range op 2.41; 5. Metge/Lemoyne (Fra) Porsche op 3.00. Algemeen (op straftijd): 1. Metge 10 u 17.42; 2. Zaniroli op 2 u 05.44; 3. Cowan op 2 u 28.55; 4. Colsoul op 4 u 20.10; 7. Ickx op 5 u 20.20.

Motoren: klassementsproef: 1. Auriol (Fra) BMW 2 u 59.08; 2. Rahier (Bel) BMW op 1.11; 3. Bacou (Fra) Yamaha op 5.40; 4. Neveu (Fra) Honda op 9.38; 5. Vassard (Fra) Honda op 10.49. Algemeen (totaaltijd proeven): 1. Rahier 37 u 21.31; 2. Auriol op 13.12; 3. Vassard op 1 u 45.46; 4. Loizeaux (Fra) BMW op 2 u 17.03; 5. Neveu op 2 u 55.09.

Schaatsters in ademnood op Medeo

ALMA ATA – De enige betovering van Medeo was een sterke ademnood. Het overkwam de Nederlandse schaatsenrijdsters de dag voor het negende Europees kampioenschap aan het andere eind van de wereld. De zuurstofschuld op de 1690 meter hoge schaatsbaan trad al op na 200 meter. Yvonne van Gennip, Thea Limbach, Ina Steenbruggen en Alie Boorsma trainden slechts een dag voor de titelstrijd.

„Geld voor een langer verblijf is er eenvoudig niet meer", stelde Ina Steenbruggen. Tien jaar geleden, toen Atje Keulen-Deelstra in Alma Ata Europees kampioene werd, reisde de Oranjeploeg al drie weken van tevoren naar het Chinese grensgebied.
Op het openingsnummer van het EK dames rijdt Yvonne van Gennip op de 500 meter in de eerste rit tegen de Westduitse Miriam Heruth.



● *Ria Kras met Uricles P. was gisteravond de enige Zuidlimburgse amazone die tot de barrage doordrong.*

Foto: PETER ROOZEN

Morgenmiddag in Patersbos Stein

Peter Harings favoriet in cross-titelstrijd

STEIN – Peter Harings uit Sibbe geldt als favoriet nummer één in het Limburgs kampioenschap cycle-cross, morgenmiddag in het Patersbos van Stein. Aan de titelstrijd nemen overigens weinig Limburgse renners en geen profs deel.
Het overgrote deel van de diverse categorieën wordt gevormd door Brabanders en boven-Moerdijkers. Zij komen niet voor het kampioenschap in aanmerking. Noël van der Ley uit Mechelen evenmin, omdat hij lid is van een Brabanstse wielerclub.

Programma

De Limburgse kampioenschappen beginnen om 12.00 uur met de wedstrijd voor liefhebbers en veteranen. Zij komen 30 minuten plus één ronde in actie. Daarna is het de beurt aan de nieuwelingen (25 minuten en 1 ronde; start 13.00 uur), vervolgens de junioren (40 minuten en 1 ronde; 13.45 uur), waarna om drie uur de hoofdkoers voor amateurs (1 uur plus 1 ronde) begint. Behalve Peter Harings zijn hierin ondermeer Noël van der Ley, Geert Wijers, Peter Meerburg, Hans Daams. Michel Groenendaal en Idili van de partij.

Zondag 29 januari, één dag na de kalendervergadering in Limburg, worden in Oss de Nederlandse cycle-cross-kampioenschappen verreden; 18 en 19 februari zijn aldaar óók de wereldkampioenschappen. Een week eerder organiseren „De Wielervrienden" in Hulsberg de jaarlijkse veldrit.

Trainingsritten

GELEEN – Frans Alberts uit Geleen organiseert in het Burgemeester Daemensportpark aldaar wekelijks vier trainingsritten voor KNWU-renners vanaf de categorie junioren en ouder. Deze ritten, waaraan geen prijzen verbonden zijn, vinden plaats op zondag (10.30 uur), dinsdag (18.30 uur), donderdag (19.30 uur) en vrijdag (18.30 uur). In het kader van de strijd om de Coupe d'Hiver won Reekers (Brunssum) de zoveelste rit in deze wielerstrijd. Tweede Hindriks (Geleen), 3de Kloosterman (Valkenburg), 4de Delsing (Susteren) en 5de Sanders (Geleen).

Romeo Hollandia: weer eerste prijs

van onze medewerker
KAREL BOVENDEAARD

SCHAESBERG – Van de koplopers tijdens de beginfase van het hoofdnummer op de baan van Schaesberg handhaafde zich uiteindelijk alleen Romeo Hollandia van Andries Blok, die bovendien weer eens goed bleek voor de winst. Wim Velis eindigde na het wegvallen van zijn Tivoli Hazelaar (Ramakers) met Savero alsnog als derde achter Terry N. (De Leeuw jr.). Scotch Oostwyck (J. Hendrikx) werd uitgeschakeld.

Wim van Buytene stuurde Yakka K. in de eerste draverij naar de winst voor Yboya van Yvonne Wagenaar. Voor Gerard van Eykelenborg (Washington Cede) restte de derde plaats. De elf deelnemers aan de Maart-prijs maakten er een levendige koers van. Viktor Lebejos (Wolters) leidde geruime tijd voor Val Fleuri (Wijns), maar dat veranderde toen het om de knikkers ging. Voordat Whispering Usnis (De Leeuw jr.) tot winnaar werd uitgeroepen, werd er een onderzoek ingesteld door het draverijcomité, dat overigens geen wijziging in de uitslag aanbracht. Mevrouw Luytjes was met Wanita tweede voor Viktor Lebejos. In de Mei-Prijs over 2600 meter was de buit uiteraard voor Wicky Hazelaar. Wim Velis dicteerde van start af het gebeuren en won onbedreigd voor de andermaal als tweede eindigende Yvonne Wagenaar (Whopper Oostwyck).

Januari-Prijs: 1. Yakka K. (W. van Buytene) 3.03.3; 2. Yboya; 3. Washington. Winn. 1,90; pl. 1,20, 1,50, 1,80; koppel 8,40; trio 62,30.
Crepello-Prijs: 1. Casparo (J. Aherne) 2.00.1; 2. King's Eagle; 3. Simby. Winn. 14,30; pl. 3,90, 2,20; koppel 9,90; trio 99,90.
Maart-Prijs: 1. Whispering Usnis (J. de Leeuw) 3.02.2; 2. Wanita; 3. Viktor Lebejos. Winn. 5,30; pl. 2,00, 2,30, 1,40; koppel 54,00; trio 380,50.
Mei-Prijs: 1. Wicky Hazelaar (W. Velis) 3.56.6 km.tijd 1.23.3; 2. Whopper Oostwyck; 3. Winco van Hulsel. Winn. 1,30; pl. 1,50, 1,40; koppel 2,30; trio 17,00.
Donatello-Prijs: 1. Belhamel (M. van Gisteren); 2. Ninnes Mary; 3. Afterprint. Winn. 11,40; pl. 4,90, 1,80, 2,50; koppel 131,50; trio 1224,00.
Juni-Prijs: 1. Vryo Buitenzorg (Dijkstra) 2.09.3 km.tijd 1.20.4; 2. Tornado; 3. Whippet Postille. Winn. 5,30; pl. 1,60, 2,00, 1,30; koppel 20,60; trio 88,80.
Juli-Prijs: 1. Tirano (G. Jessen); 2. Tanja H.; 3. Pluno W. Winn. 2,20; pl. 1,20, 4,30; koppel 21,00; trio 118,00.
Augustus-Prijs: 1. Romeo Hollandia (A. Blok) 2.54.2 km.tijd 1.21.4; 2. RTerry N.; 3. Savero. Winn. 8,10; pl. 2,20, 1,40; koppel 15,20; trio 166,50.
April-Prijs: 1. Wendy Cherie (J. Hendrikx) 2.01.0 km.tijd 1.25.4; 2. Viminal du Bois; 3. Wonder Willem. Winn. 7,90; pl. 2,20, 4,20, 2,00; koppel 175,70; trio 504,60.

BOEDAPEST – Marianne van Bommel en Wayne Deweyert hebben een stapje omhoog gezet. Na het korte programma tijdens de Europese titelstrijd neemt het Nederlandse ijsdansduo de tiende plaats in. Van Bommel en Deweyert zijn nog twee plaatsen verwijderd van de achtste positie, die het NOC als voorwaarde heeft gesteld voor uitzending naar de Olympische Spelen van Serajevo. Jayne Torvill en Christopher Dean uit Groot-Brittannie stevenen in Boedapest rechtstreeks op de titel af. Zij worden gevolgd door de Russische koppels Natalja Betstemjanova/Andrej Boekin en Marina Klimova/Sergej Ponomarenko.

Van Loon foutloos in Indoor Limburg

LIMBRICHT – Gisteren startte in manège De Klipper in Limbricht het tweede Indoor Limburg met een M-rubriek om de Grote Prijs Baetsen. Hiervoor waren 94 combinaties ingeschreven uit Duitsland, België en Nederland. Bij deze eerste van 14 rubrieken kwamen tien Nederlandse, zeven Duitse en vijf Belgische combinaties in de barrage. De snelste foutloze tijd leverde de Duitser F. van Loon, in 38.86 seconden, met Raymondo.

Fr. Tilmann realiseerde met Excellent 39.34 seconden en eindigde op de tweede plaats. De snelste foutloze Nederlander voor het nationale klassement was Albert Smit met Ulrike S. in 43.79 seconden, vóór Schinveldenaar Con Mols met Uppy in 44.41 seconden. Het Indoor-Limburg wordt vandaag vervolgd met rubrieken in alle klassen met als slotwedstrijd een puissance springen om de Grote Prijs Maarten Bachus, om 22.00 uur. Morgen wordt vanaf 10.00 uur een extra M, en om 12.30 uur een extra zwaar parcours afgewerkt. Tot besluit volgen vanaf 15.00 uur de finales voor de 25 beste combinaties uit de rubrieken B, licht, midden en zwaar. De finale M. om 17.00 uur om de Grote Prijs Spaarbank Limburg en om 18.15 uur de finale zwaar om de Grote Prijs van de Sportstad Sittard.

SVN-Caesar

NIEUWENHAGEN – Indien het amateurvoetbal morgen wordt afgelast, speelt de Nieuwenhaagse eersteklasser SVN morgen (14.30 uur) op eigen terrein een vriendschappelijke wedstrijd tegen hoofdklasser Caeser.

Van der Wiel overrompelt Van der Sterren

WIJK AAN ZEE – De hoop van Paul van der Sterren en Gert Ligterink op een grootmeesterresultaat in de 46ste editie van het Hoogovenstoernooi is in de openingsronde direct al getemperd. De enige meesters in de hoofdgroep werden op een nederlaag getracteerd, waardoor de opgave om zeveneneenhalf punt bijeen te schrapen een stuk moeilijker is geworden. Van der Sterren liet zich overrompelen door John van der Wiel en Ligterink verloor door tijdsoverschrijding van Viktor Kortsjnoi.

De uitslagen van de voor de eerste ronde gespeelde partijen zijn: Viktor Kortsjnoi (Zwi) - Gert Ligterink 1-0; John van der Wiel - Paul van der Sterren 1-0; Hans Ree - Ulf Andersson 1/2 - 1/2; Robert Hübner (Wdl) - Alexander Beljavski (Sov) afgebroken; Genna Sosonko - Eugenio Torre (Phi) 1/2 - 1/2; Andras Adorjan (Hon) - Pedrag Nikolic (Joe) 1/2 - 1/2; Vladimir Toekmakov (Sov) - Anthony Miles (Gbr) afg.

Ummels leider in Rotterdam

ROTTERDAM – Erwin Ummels is gisteravond uitstekend gestart in de Zesdaagse van Rotterdam. De Maastrichtse amateur won met zijn Belgische koppelgenoot Daniël de Bie de eerste koppelkoers van de toekomstsix. Dankzij deze overwinning veroverden Ummels en De Bie de leiderstruien, waarin ze vanavond in Ahoy zullen koersen. De uitslag van de koppelkoers over 45 minuten, tevens het algemeen klassement, in de amateurzesdaagse van Rotterdam is: 1. Ummels-De Bie 38 punten; 2. Penc-Rabou 25; 3. groen-Elshof 24; 4. Harren-Huveneers 22; 5. D'Hont-Van Slijke 16; 6. Donike-Schaefer 12; 8. Vermaas-Eggers 2.

McEnroe en Wilander in halve finales

NEW YORK – De Masters in New York zijn in elk geval verzekerd van een finalist met een grote reputatie. Gisteren plaatsten zich voor de halve finales zowel John McEnroe als Mats Wilander. Het afgelopen seizoen won Wilander alle drie onderlinge duels. De 19-jarige Zweed zegevierde in een klassieke thriller met 7-6(7-4), 6-2 over de Spanjaard Jose Higueras en kreeg na afloop te horen dat een speciale uit sportjournalisten bestaande jury hem heeft gekozen tot ' Grand-Prix-speler van het jaar'.

Dat dankt hij aan zijn negen Grand-Prix-overwinningen van het afgelopen seizoen, waaronder de open Australische kampioenschappen en het feit dat hij dat deed op alle mogelijke speloppervlakten: gras, kunststof, cement en supreme-court.
John McEnroe won met 6-4,6-2 van Johan Kriek en dat gebeurde op de wijze, die gebruikelijk is als de twee slecht gehumeurde spelers elkaar ontmoeten.
Vandaag komen twee andere geplaatste spelers in actie. Ivan Lendl, die het toernooi voor de derde achtereenvolgende maal op zijn naam hoopt te brengen, ontmoet Andres Gomes en Jimmy Connors neemt het op tegen Tomas Smid.

Wereldtop in Davos

DAVOS – Alleen de Nederlandse sprintkampioen Sies Uilkema zal het zvandaag rechtstreeks moeten opnemen tegen een allrounder. Op de 500 meter rijdt de Fries tijdens de internationale sprintwedstrijden in Davos tegen Yep Kramer. Het tweetal lootte de vijfde rit. Ron Ket opent het toernooi tegen Vladimir Kozlov uit de Sovjet-Unie. Op de 1000 meter ontmoet Uilkema in de vijfde paar Lieuwe de Boer, Geert Kuiper rijdt twee ritten later tegen Jan Ykema. Aan de wedstrijden doen 26 rijders mee. De grootste afvaardiging komt uit Nederland (negen rijders), de Sovjet-Unie brengt acht schaatsers op het ijs. Op Thometz, Henriksen (Vst), Kuroiwa (Jap) en Boucher (Can) na is de gehele wereldtop in Davos aanwezig.

Wenzel daalt snel af

BADGASTEIN – Tweevoudig olympisch kampioen Hanni Wenzel heeft de vijfde afdaling voor het Wereldbeker-klassement gewonnen. Op de 3016 meter lange piste van Badgastein was de Liechtensteinse skister 4/100e seconde sneller dan de Westduitse Irene Epple. Derde werd de Zwitserse Maria Walliser.
Stand Wereldbeker: 1. Epple 182 punten 2. Wenzel 152 3. Erika Hess 135 4. Walliser 108 5. Figini 96; stand Wereldbeker afdaling: 1. Epple 94 punten 2. Walliser 78 3. Wenzel 77

Oud-gangmaker Wiersma overleden

PURMEREND – Oud-gangmaker Frits Wiersma is gisteren op 89-jarige leeftijd in het rusthuis Overwhere in Purmerend overleden. De Amsterdammer fungeerde meer dan veertig jaar lang als gangmaker voor vele generaties stayers. Bij de Nederlandse kampioenschappen trok hij 13 renners winnend over de eindstreep. Tweemaal leidde hij een renner naar het wereldkampioenschap, in 1951 Jan Pronk naar de titel bij de profs en in 1959 Adrie van Houwelingen in zijn ' eigen' Olympisch Stadion van Amsterdam naar de titel bij de amateurs.
Voordat Frits Wiersma in 1928 bij de totstandkoming van het Olympisch Stadion op de motor klom om met zijn brede rug de stayers uit de wind te zetten, was hijzelf als wielrenner actief. Bij de beroepsrenners veroverde hij driemaal de nationale wegtitel, in 1913, 1919 en 1920.

Brazilianen zeker van komst Oranje

RIO DE JANEIRO – De Braziliaanse voetbalbond is overtuigd van de deelname van het Nederlands elftal aan het zeslandentoernooi, dat ter gelegenheid van het 70-jarig bestaan van de Braziliaanse bond van 9 tot en met 19 juni wordt gehouden. Naar de Brazilianen aan het persbureau reuter vertelden, heeft de KNVB de komst van Oranje zwart op wit gegeven.In Zeist wordt deze bevestiging ontkend. Perschef Jesse: "We hebben de de ontvangst van de invitatie bevestigd en gevraagd naar de condities".Jesse ontkende tevens, dat het Nederlands elftal op 10 mei in Lens een vriendschappelijke wedstrijd zal spelen tegen Frankrijk.

Harry Vermeegen weg bij Voetbal 80

HILVERSUM – Harry Vermeegen, medewerker van de VARA-programma's Pisa en Voetbal 80, heeft met onmiddellijke ingang zijn medewerking aan het laatste programma stopgezet. Vermeegen was in toenemende mate ontevreden over de inhoud van Voetbal 80 en gaat zich nu volledig aan het satirische programma Pisa wijden.
Tijdgebrek en verschil van mening met de rest van de redactie zijn voor Vermeegen de voornaamste redenen voor het beëindigen van de medewerking aan Voetbal 80, aldus een VARA-woordvoerster vanmorgen.

Wielrenners voor Olympische Spelen aangewezen

AMSTERDAM – KNWU-baancoach Peter Nieuwenhuis heeft zijn selectiegroep samengesteld voor de Olympische Spelen. De ploeg bestaat uit acht renners: Peter Pieters (Zwanenburg), Dick van Egmond (Hengelo), Ab Harren (Haarlem), Rik Moorman (Amsterdam), Jelle Nijdam (Zundert), Ralf Elshof (Naarden), Henk Havik (Zaandam) en Marco van der Hulst (Haarlem).Of er baanrenners naar Los Angeles gaan en voor welk onderdeel, is een vraagstuk dat nog moet worden opgelost met het Nederlands Olympisch Comité.



Huwelijk kennismaking

SCHUTZ finden unsere Kunden durch unsere Mitgliedschaft i. Gesamtverband d. Ehevermittler. Birgit, 23 J., ledig, Blumenbinderin, ein natürl., hübsches Mädchen m. viel Liebe f. Natur u. Tiere, sucht netten, jungen Mann. Tel. 09-49241171036. Inge, 32 J., Näherin, aus einf. Verhältnissen kommend, sehr hübsch m. gutmütigem Charakter. Welcher ehrl. Mann möchte sie kennenlernen? Tel. 09-49241171036. Anita, 45 J., Witwe, eine nette fleissige u. gute Hausfrau, die sich sehr einsam fühlt. Sie sucht einen gutmütigen Mann um m. ihm wieder glücklich zu werden. Tel. 09-49241171036. Helma, 55 J., Witwe, eine Frau m. viel Herz, gutaussehend, die gerne lacht u. gesellig ist. Sie möchte einen natürl. Partner finden. Tel. 09-49241171036. Werner, 29 J., ledig, mehrere eig. Geschäfte, sehr erfolgreich u. gut aussehend, sucht nettes flexibles Mädchen m. Geschäftsinteresse (gerne Verkäuferin). Tel. 09-49241171036. Detlef, 35 J., selbst. Unternehmer (Baubranche), sehr sportl., eig. Boot, Reitpferd etc., sucht, da selbst keine Kinder, Partnerin m. Kind. Tel. 09-49241171036. Jan, 46 J., Heilpraktiker m. liebenswerter Art, sucht mögl. ungebundene Partnerin kennenzulernen. Er hat menschl. u. finanziell sehr viel zu geben. Tel. 09-49241171036. Georg, 53 J., junggebliebener Witwer, Schreiner, sehr partnerbezogen m. viel Herzensbildung, sucht einf. religiös denkende Frau. Tel. 09-49241171036. Helmut, 68, Witwer, ehem. Beamter, immer gut gelaunt, sehr gesund, möchte den Rest des Lebens m. netter Partnerin verbringen. Tel. 09-49241171036. Ehevermittlung Thönnessen, Mitglied i. Gesamtverband, Roermonder Str. 402, D-5100 Aachen-Laurensberg, Tel. 09-49241171036.

Bestaat er nog een gewone eerl. innerl. beschaafde JONGE VROUW, die goede omg.vormen op pr. stelt en die samen met mij (voll. vrijbl.) meer inh. aan elkaars leven wil geven? Ben j.man v. 32 jr., 1.84 m, niet onaantr. en sport., ambt., Limb. wonend te Den Haag heb o.a. cult., creatieve en sport. belangst. br. + foto (br.m.f.w.beantw.) o.erew. ret. br.o.no. HK 198 van Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Midden/Zuidlimburgs. nette heer 60 jr. gehandicapt (beenamputatie) goed milieu, niveau, eerl. en betrouwb., opgeruimd karakter, zoekt kennism. met eveneens nette HEER 50-70 jr. eerl. en betrouwb. met niveau en intelligent met goed en fijn karakter om de eenzaamheid te doorbreken en gezellig samen te zijn. Gaarne liefhebber van klass. muziek en opera (dit is geen vereiste). Geen avonturiers of routineschrijvers. Geheimh. verzekerd. Alleen serieuze brieven met pasfoto worden beantwoord en op erew. ret. Br. o. no. HK van Limb. Dagbl., Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Liane, 25, ledig, alleinstehend, Krankenschwester, von unkomplizierter Wesensart, sehnt sich nach einem liebevollen Partner. Welcher nette Mann bis 30 möchte sein Leben m. Liane teilen? Tel.: 09-49-241-172652 - Ich möchte keinen Super-Mann, ich möchte nur Dich, einfach u. treu. Ich heisse Nadine u. bin 30 J. jung, Näherin, liebevoll u. zärtlich. Ein kleines Auto u. eine gemütl. Wohnung sind vorhanden. Rufe schnell an! Tel.: 09-49-241-172652 - Anne ist 38, verwitwet, hübsch u. hat eine kleine Tochter. Die beiden sehnen sich so sehr nach einem liebevollen Partner u. Vati. Sie würden sich freuen, wenn auch Du Kinder hättest. Melde Dich bitte. Tel.: 09-49-241-172652 - Gepflegte attraktive Witwe, 46, unabhängig, warmherzig, ehrlich u. treu, wurde bisher nur enttäuscht. Welcher nette Herr meint es ernst mit ihr u. wünscht sich eine zuverlässige Partnerin? Tel.: 09-49-241-172652 - ELKE VON HALL - EHEVERMITTLUNG, Schlossparkstr. 136, D-5100 Aachen-Laurensberg Tel.: 09-49-241-172652 - Auch samstags u. sonntags geöffnet!.

Jongeman 27 jr. zkt. ser. kennism. m. MEISJE tot 28 jr. om 'n fijne relatie op te bouwen, geen uitg.type, een kind geen bezw. Br. liefst m. foto o. no. HK 234 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Slechthorende jongeman, 27 jr., eenzaam en verlegen, zoekt KENNISM. met een leuk ser. meisje v. 20-27 jr. Postbus 113, 6114 ZJ Susteren.

Weduwe, 32 jr., m. zoontje v. 6 jr., zkt. langs deze onsympath. weg een goede en begrijpende PARTNER m. vaste betrekk. tot 38 jr., liefst ongehuwd of alleenst., om 'n eerlijke relatie op te bouwen. Graag m. foto op erew. ret. Br.ond.nr. KE 881 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Sl. jongeman, 25 jr., vast werk en auto, zkt. ser. kennism. met sl. MEISJE tot 25 jr. v. vaste relatie. Br. graag m. foto o.nr. SI 880 LD, 6131 EG Sittard, Molenbeekstr. 5, worden op erew. beantw.

Zaterdag 14 januari v. ALLEENSTAANDEN dansen met muziek The Canny's in café Monopole, Pr. Mauritsln. 12, langs Rijksweg Beek. 04494-47595. T.z.

Jongeman 35 jr. gesch., sport., zacht kar., zou graag in contact komen met MEISJE of jonge vrouw om de eenzaamh. op te lossen en event. nw. relatie op te bouwen. Br. liefst m. foto op erew. ret. o. no. BR 476 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Stichting Aktief

Erkend door de Raad van Toezicht voor het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie, heeft haar consulentes in Maastricht, mevr. Bailleuix, 043-611563; Bingelrade, mevr. Paffen, 04492-1926; Nuth, mevr. Geurts, 045-244632; Neeritter, mevr. de Ligt, 04756-5826. Hoofdkantoor, mevr. Seelen, 045-411501, Heerlerbaan 52A. Wij willen u graag helpen bij het zoeken van een partner, belt u eens voor vrijblijvende informatie, eventueel huisbezoek.

1984 alleen?

Of heeft u zich bij de jaarwisseling voorgenomen hierin verandering te brengen? In het afgelopen jaar hebben enkele duizenden mensen elkaar ontmoet via onze stichting. Onze unieke werkwijze, waarbij u in alle vrijheid zelf uw keuze bepaalt, schept vele mogelijkheden voor een geslaagde kennismaking.

Stichting Centrum Europa

Dienstverlening voor duurzame man/vrouwrelatie
(Erkend door Raad van Toezicht, ingest. min WVC).
Bel vrijblijvend voor informatie (ook 's avonds).
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448).
Maastricht: Einsteinstr. 201 (043-612291).
Spaubeek: Bongers 56 (04493-2395).

Nette repr. ongeb. heer, 50 jr., HBO-nivo, m. g. baan en brede cult. belangst., z.k.m. leuke jonge VROUW van 38-44 jr., uit goed milieu. Geheimh. verz. Br.l.m. foto worden alle beantw. Br.o.nr. HK 208 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Nette alleenst. slanke DAME zkt. ser. vriend voor duurzame relatie, ca. 60 jr. Br.m. tel.nr. o.nr. BR 468 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

WEDUWNAAR, 53 jr., m. 1 dochter zkt. een vriendin. Kinderen + ouderdom geen bezwaar. Tel. 04750-15773.

Jongeman, 35 jr., zkt. leuke VRIEND v. vriendschap. Br.ond.nr. KE 882 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Contacten clubs

ESCORT. Jonge vrouw en man bezoeken u thuis. Ook apart mogelijk. Wij doen o.a. partnerruil en trio enz. vanaf 10 uur. Tel. 045-228927.

Charmante dames verwachten u in **TALLY'S-CLUB** tel. 045-462809 van 16.00 tot 3.00 u.

Ambt. 50 jr., geb., zkt. **VRIENDIN** om samen de vrije tijd/vakantie door te brengen. Liefst tel.nr. Br. o n. MA 418 LD Stationstr. 27, 6221 BN Maastricht.

VANESSA, Anita en Chantal, escortservice, voor bij u thuis. Tel. 045-325242.

Voor een spontane meid bij u thuis of in hotel bel snel **045-325100.**

HOERA! Hoera! Vanaf 20 uur zijn wij zaterdag voor u geopend. Alles mogelijk voor een vriendenprijsje! Bar, video, sauna, schuimbad. Gratis koud buffet. Kings-Club. Trefpunt voor een gezellige avond! Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade. Tel. 045-421920.

Welke nette, oudere heer of zakenman van niveau, wenst 1x p.w. gezellige uurtjes met charm. **JONGEDAME** van klasse en voor alles in, teg. red. verg. geh. h. verz. Br. event. m. tel.nr. o. no. BR 475 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jonge **DAME** en heer, gastvrij en charmant, verwennen serieuze heren en dames privé. Discreet. Van 10 tot 23 u. Tel. 09-4924067692.

Dringend meisjes gevr. in **„WIENER BAR"**, Echt-Maria-Hoop. Tel. 04743-2124. Intern mogelijk of halen en brengen vrij. Goede verdiensten.

ESCORTSERVICE. Wilt u een charm. jongedame? Bel dan 04494-54209.

MAGDA en Sonja privé. Ook voor rijpere heren. Ass. gevr. Tel. 045-229178. Ook s.m.

NIEUW! Jolanda en Vicky privé- escortservice voor dag en nacht. Tel. 045-722318.

GEVRAAGD: meisjes voor privéwerk, Stationstr. 31, Sittard, 04490-12526.

Nieuw! Nieuw!! Nu ook zaterdags en zondags Manuela - Angelique met **VIDEO.** Voor een gezellig uur relaxen. Tel. 045-425465.

PRIVÉ-ESCORT, lifeshow. Ook in week-end. Tel. 045-727731.

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel. **045-227542.**

DONNA, Christien. Speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

SULEICA en Sakyra. Discreet, tel. 045-227873.

Hallo! Ik ben **JEANNY.** Jong en lief. Ik ontvang privé in Heerlen. Tevens escort. 045-718002.

Miss **CHRISTINA,** speciaal s.m.-kelder ingericht, va. 10.00 uur, tel. 045-721759.

Club **ROMANTIQUE.** Privé en escort met leuke meisjes en jongens. Redelijke prijzen, alles mogelijk. Iedere dag open van 12 tot 001 uur. Brusselsestr. 6, M'stricht, 043-50339. Hoi.

15 hostesses verwachten u in club **BELVÉDÈRE,** v.a. 12 tot 2 uur 's nachts. Tel. 04406-40905. Autoweg Maastricht-Heerlen, afslag Valkenburg-Houthem.

PRIVÉ een uur lang voor een prijs incl. schuimbad, video, drankje. Ook escortservice. 045-726863.

Onze meisjes verwachten u, geheel **DISCREET.** Zij proberen uw wensen te vervullen. 045-726863.

ESCORTSERVICE, leuke jongedames brengen bezoek aan huis of hotel. Tel. 045-220066.

CLAUDIA v.a. 12 uur, 04494-50999. Tev. assistente gevr.

Sportieve man zoekt leuke goedgebouwde **BOY** om te verwennen. Br.o.no. RO 127, LD, Postb. 46, 6040 AA Roermond.

Voor hij die hem zoekt is er het café **SANTEFE.** Openingsuren van 19 tot 7 uur 's morgens, iedere dag open. Bampslaan 43, Hasselt (België), bij station. Zondag tussen 19 en 20 uur happy hour.

LINDA privé lief voor jong en oud en niet duur. Iedere dag 045-228431.

CHRISTEL, puur natuu[r] vanaf 10.00 tot 2.00 u[ur] 's nachts. Heerlijk. Te[l.] 045-721759.

CONTACTBURO Pri[vé] voor uw privé-relaxadre[s] Stationstr. 31, Sittard.

PRIVÉ relaxen in gemo[e]delijke sfeer. Ook esco[rt] Dagelijks van 10-24 u[ur] Tel. 04750-31624.

KWALITEITSADRES: B[ri]gitte en Ramona met fil[ms] Stationstr. 31, Sittard, t[el.] 12526.

PR. HENDRIKLAAN 31 Brunssum. Vroeger 70a. Relaxen, films, va. uur.

AMSTENRADE, Hoofds[tr.] 39, Club 39. Nieuwe gi[rls] films.

ESCORTSERVICE vo[or] dag en nacht met leu[ke] meisjes. Tel. 045-42557[.]

Hallo heren. **PRIVÉ** en [es]cort voor dag en nacht. T[el.] 045-424987.

Bel **KATJA'S** escort vo[or] een afspraak. Tel.. 0[45-]422564.

Hoe zit dat met een ziektekostenverzekering voor U?

Want als U boven de loongrens bent gekomen, dan moet U uit het Ziekenfonds!

ATTENTIE
VGZ VERZEKERING TANDHEELKUNDIGE HULP
f 22,– p.p. per maand.
Vraag nadere informatie.

Iedereen die in de periode van 1 november 1982 tot 1 november 1983 meer heeft verdiend dan *f* 47.850,–, inclusief vakantiegeld en vast overeengekomen tantième/winstuitkering, kan niet langer bij het Ziekenfonds blijven maar moet vanaf 1 januari 1984 particulier verzekerd zijn.

In dat geval biedt VGZ U volledige bescherming voor een lage premie.

Op 10 kantoren vlakbij U, kunt U terecht met al Uw vragen over VGZ. VGZ kan U daarom altijd direkt en persoonlijk van dienst zijn. Fijn idee, zo'n komplete en betaalbare ziektekostenverzekering van VGZ.

Lees maar eens verder wat VGZ U allemaal te bieden heeft.

VGZ heet voluit: STICHTING 'VOLKSGEZONDHEIDSZORG-VGZ'

VGZ is een stichting, heeft dus geen winstoogmerk. Haar uitgangspunt is dat iedereen zo volledig mogelijk verzekerd moet zijn tegen de kosten, die ziek zijn met zich meebrengt.

Zonder dat de premie daarvoor onbetaalbaar wordt. Vandaar dat VGZ met de volledige verzekering U de meest complete en betaalbare ziektekostenverzekering biedt, die er te krijgen is.
Lees maar eens:

Wat U vooraf moet weten:

Een verzekering die U bij VGZ sluit is door VGZ niet opzegbaar, behalve als U de premie niet betaalt of pertinent foutieve gegevens verstrekt.

„Onbeperkte vergoeding"... die woorden komt U bijna overal tegen bij VGZ.
Dat betekent dat U boven een laag eigen risico, ongeacht de hoogte van de kosten alles vergoed krijgt, nu en in de toekomst. Een waardevaste verzekering. En... werelddekking.

Wat is er zoal verzekerd?

1. Onbeperkte vergoeding van alle kosten bij opname in een ziekenhuis.
2. Dat geldt ook voor opname in een psychiatrische inrichting of sanatorium.
3. Onbeperkte vergoeding van medisch noodzakelijk ziekenvervoer per taxi of per ambulance bij opname en ontslag.
4. Onbeperkte vergoeding van de kosten voor poliklinische specialistenhulp, röntgenfoto's, radiologische behandelingen, haemodialyse, audiologische hulp, revalidatie dagbehandeling, psychiatrische dag of nachtbehandeling.
5. Vergoeding van kosten voor neurologische en/of psychiatrische hulp, alsmede psychotherapie tot *f* 2500,– per persoon per jaar.
6. Onbeperkte vergoeding van de kosten voor huisartsenhulp, consult en visite.
7. Onbeperkte vergoeding van kosten voor voorgeschreven geneesmiddelen.
8. Onbeperkte vergoeding voor bewegings- en massagetherapie volgens de wettelijk vastgestelde tarieven.
9. Onbeperkte vergoeding voor fysische therapie volgens de wettelijk vastgestelde tarieven.
10. Vergoeding van *f* 27,15 per behandeling voor medisch noodzakelijke logopedie.
11. Medisch noodzakelijk, poliklinisch taxivervoer: 80% vergoeding van de meerkosten boven *f* 200,– (bij gebruik eigen auto wordt *f* 0,30 per km vergoed).
12. Vergoeding van maximaal *f* 655,– voor verloskundige hulp (thuis) door verloskundige, arts of specialist.
13. Bij bevalling in een kraamcentrum of ziekenhuis geldt de landelijke regeling.*
14. Landelijke regeling voor kunst- en hulpmiddelen.*
15. Zonodig worden kostbare hulpmiddelen in bruikleen gegeven.

* De verplichte eigen bijdragen tellen mee voor het eigen risico.

16. Vergoeding van kosten bij ongevallen en plotseling ontstane ziekte in het buitenland. Binnen Europa volledige vergoeding, buiten Europa ruime vergoeding.
17. Vergoeding voor het vervoer van een stoffelijk overschot bij overlijden in het buitenland naar Nederland tot een maximum van *f* 7.000,–.
18. Voor tandheelkundige hulp voor kinderen geboren nà 31-12-'68 geldt de landelijke regeling. Orthodontie wordt vergoed tot maximaal *f* 1.500,– per verzekerde.
19. Alternatieve geneeswijzen, toegepast door huisarts of specialist, worden onder de gebruikelijke voorwaarden vergoed.

Wat kost dat... zo'n volledige verzekering?

Dat hangt van Uw persoonlijke omstandigheden af. Uw adviseur van VGZ zal het U graag vrijblijvend en precies voorrekenen.
Maar ga zelf vast even rekenen.
(Alle genoemde premiebedragen gelden tot 1 april 1984, en zijn per maand berekend. Bij jaarbetaling van premies geldt een aantrekkelijke korting).

	Leeftijd	Premie
Klasse 3	18 t/m 26 jaar	*f* 84,—
Klasse 3	27 t/m 34 jaar	*f* 94,50
Klasse 3	35 jaar en ouder	*f* 105,—*
Klasse 3	Kinderen tot 18 jaar en studerenden tot 27 jaar	*f* 63,—

* Uitsluitend voor personen, die een verzekeringsovereenkomst aangaan nadat zij reeds de leeftijd van 50 jaar hebben bereikt, gelden premietoeslagen.

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.

EIGEN RISICO DAARBIJ PER POLIS PER JAAR:

	Gezin	Alleenstaanden
Klasse 3	*f* 325,—	*f* 243,75

(alleen voor de punten 4 t/m 11).

Maar het kan ook goedkoper!

Het eigen risico wordt dan hoger.

	Leeftijd	Premie
Klasse 3	18 t/m 26 jaar	*f* 52,40
Klasse 3	27 t/m 34 jaar	*f* 58,95
Klasse 3	35 t/m 49 jaar	*f* 65,50
Klasse 3	Kinderen tot 18 jaar en studerenden tot 27 jaar	*f* 39,30

Maximaal is voor 3 kinderen premie verschuldigd.
Hierbij heeft U het recht eenmaal zonder selectie „over te stappen" naar een verzekering met laag eigen risico.

EIGEN RISICO DAARBIJ PER JAAR OVER ALLE VERGOEDINGEN:

1 persoon	*f* 825,—	3 of 4 pers.	*f* 1.375,—
2 personen	*f* 1.100,—	5 of meer	*f* 1.550,—

U wilt meer klasse?

VGZ biedt ook aantrekkelijke mogelijkheden tot verzekering in hogere klassen.
Vraag nadere informatie.

In het ziekenhuis liggen, goed verzekerd zijn en bovendien nog elke dag een bedrag in het handje voor de extra kosten thuis?

Ook daar biedt VGZ uitkomst. Zij verzekert U van een daggelduitkering van *f* 40,— tot *f* 140,— per dag. Vraag maar eens naar de voorwaarden.

Zeker is zeker... en niet duurder!

De gedachte „dat overkomt ons toch niet" heeft al heel wat mensen veel geld gekost, omdat ze onvoldoende verzekerd waren toen het toch gebeurde.

Neem daarom een verzekering die zekerheid biedt en in verhouding niet duurder is.

U wilt misschien best eens vrijblijvend praten over zo'n komplete verzekering van VGZ.

U kunt dan al uw vragen stellen en ze worden stuk voor stuk beantwoord... door eigen specialisten van VGZ.
Uw persoonlijke omstandigheden worden bekeken zodat U een op U afgestemde verzekering krijgt.

U wordt niet plat gepraat, maar U krijgt eerlijk advies waarmee U zekerheid heeft. Bel even naar één van de onderstaande telefoonnummers:

Bergen op Zoom	Peter Vineloolaan 4	Tel. 01640-54600
Breda	Nwe. Ginnekenstraat 20	Tel. 076 -225588
Eindhoven	Fellenoord	Tel. 040 -322911
Heerlen	Kruisstraat 115	Tel. 045 -719855
's-Hertogenbosch	Nieuwstraat 35	Tel. 073 -141139
Maastricht	A. van Scharnlaan 170	Tel. 043 -625140
Nijmegen	Stationsplein 26	Tel. 080 -226845
Sittard	Wilhelminastraat 39	Tel. 04490-15451
Tilburg	P. Vreedeplein 40	Tel. 013 -430000
Venlo	Drie Decembersingel 50	Tel. 077 -79391

VGZ, een doordachte keus.

VGZ doet een boekje open:

Stuur mij vrijblijvend alle informatie over:
☐ VGZ ziektekostenverzekering
☐ VGZ verzekering tandheelkundige hulp
(Betreffende hokje(s) aankruisen).

LD 8

Naam.......
Adres.......
Postcode.......
Plaats.......
Tel. nr.......
Beroep.......

Zonder postzegel sturen naar VGZ, Antwoordnr. 78, 6500 VC Nijmegen.



Ziektekostenverzekering kompleet & betaalbaar.

imburgs WOONBLAD

Geknipt

Zaterdag 14 januari 1984 ● Pagina 27

redactie
max schmeetz



heerlen,
postbus 3100,
6401 dp
tel. 045-739266

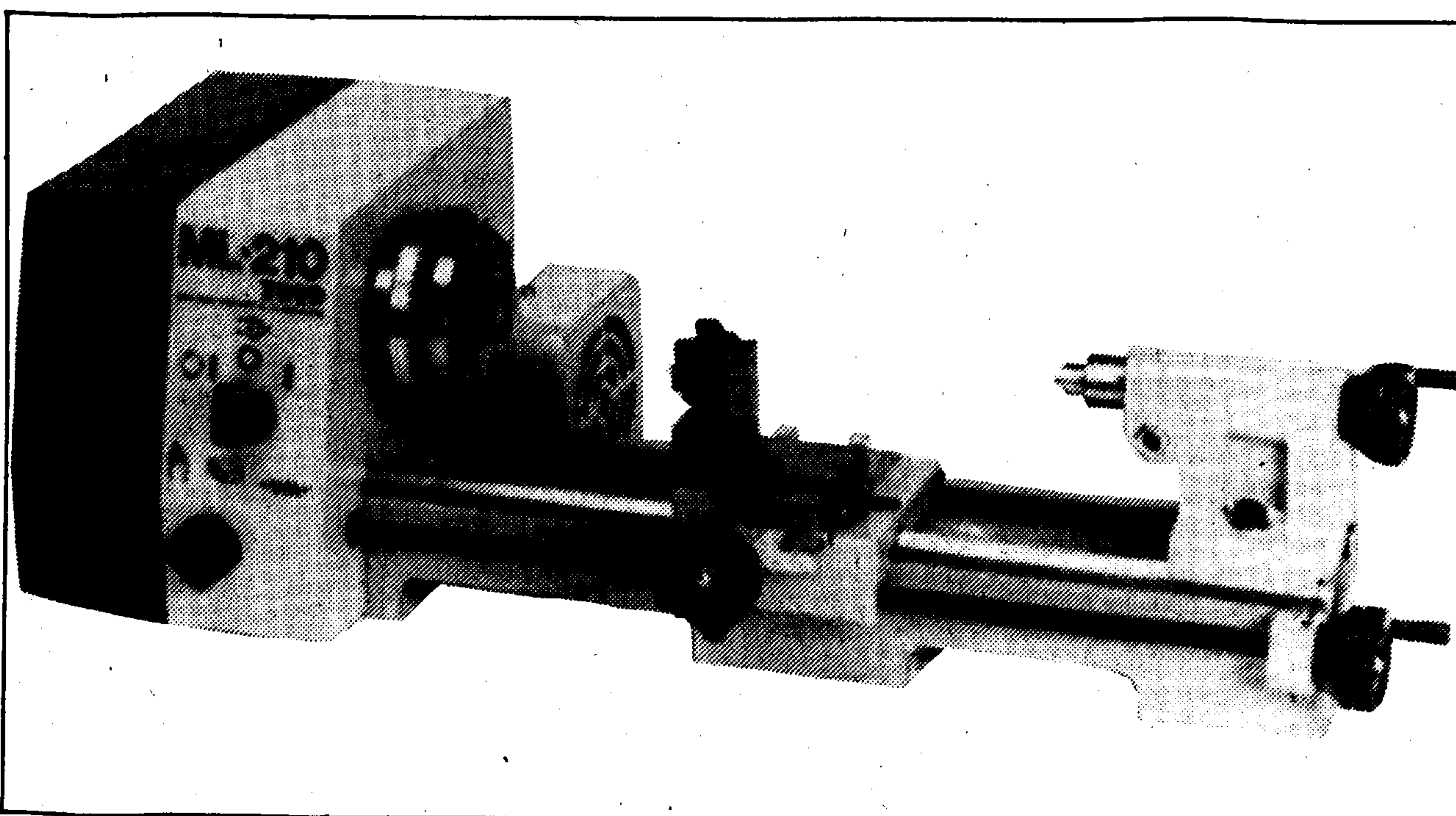
Mini-metaaldraaibank met veel mogelijkheden

Het aantal amateurmetaalbewerkers neemt de laatste tijd sterk toe. Modelbouwers tonen steeds grotere belangstelling voor werkelijk professioneel gereedschap, maar dan uiteraard in miniatuur... en betaalbaar. De nieuwste verschijning op het gebied van mini-metaaldraaibanken op de Nederlandse markt is een machine van Japanse makelij, de ML-210. We hebben het al even kunnen bekijken: werkelijk een prachtig draaibankje dat ondanks zijn bescheiden afmetingen (nog geen 50 cm lang, ongeveer 25 cm breed en 15 cm hoog) letterlijk alles kan wat een grote professionele industrie-draaibank doet!

De maximum-draailengte tussen de centers is 21 cm, de maximumdiameter ruim 5 cm. Er is keuze uit zes draaisnelheden, van 280 tot 2500 omwentelingen per minuut. Afzonderlijk kan een voorziening voor automatische voeding worden aangeschaft. Vlakdraaien, normaal centrisch langsdraaien, maar ook excentrisch, binnenwerks draaien, conisch (taps) draaien, boren enz. zijn mogelijk.

Als extra uitrusting kan een verticale freeskolom met eigen motor worden toegevoegd, waardoor de mogelijkheden nog sterk vergroot worden. Voor echte metaalhobbyisten beslist het neusje van de zalm. De basismachine zal iets meer dan 1000 gulden gaan kosten.

Belangstellenden kunnen verdere informatie krijgen bij Ferm Bakker Junior in Genemuiden, tel. 05208 — 55077.



● *De mini-draaibank, het neusje van de zalm voor hobbyisten.*

„Thuiswijzer", een nieuwe woonmanifestatie voor consument

Dit jaar, in oktober, wordt in de Jaarbeurs te Utrecht voor het eerst de woonmanifestatie „Thuiswijzer" gehouden. Het wordt een uitsluitend op de consument gericht woongebeuren waarbij alles wat met wonen te maken heeft aan de orde komt: bouwen en verbouwen, inrichten en afwerken van het huis, alles om het huis heen (tuin enz.), huisraad, keuken, doe-het-zelf, isolatie, inbraakbeveiliging, woningtextiel enz.

Behalve deelnemers uit de handel (leveranciers) zullen ook aannemers, makelaars, voorlichtingsinstanties e.d. aan „Thuiswijzer" meewerken. Met deze nieuwe opzet willen de organisatoren (Jaarbeurs en Intradex te Rotterdam) tegemoet komen aan de behoefte van de consument aan een brede informatie op woongebied. Verscheidene grote beurzen, zoals Interdecor en nu ook Karwei, zijn alleen toegankelijk voor de handel. Met Thuiswijzer krijgt het publiek nu zijn „eigen" manifestatie.

Slim kantenschaafje werkt tweezijdig

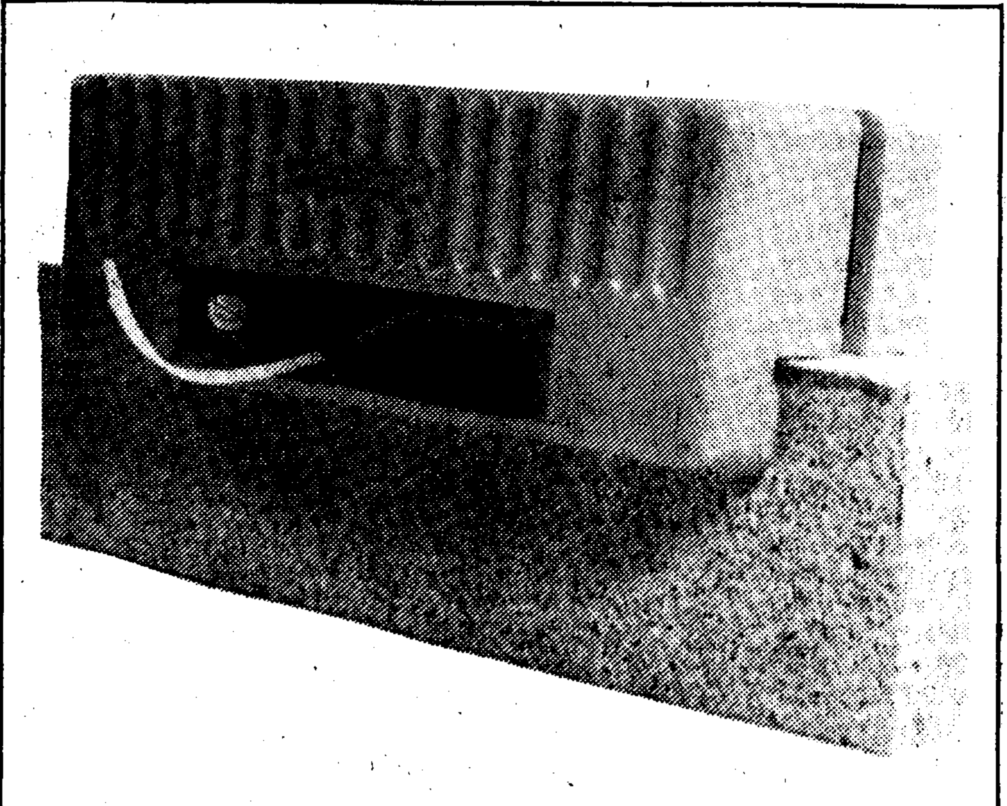
Wanneer je iets maakt van geplastificeerd of gefineerd plaatmateriaal, moet je vaak de onafgewerkte zijkanten daarvan afwerken. Dus een strookje kantfineer of kantplastic erop, tegenwoordig overwegend geleverd met een „smeltlijmlaag".

Daarna moeten de overstekende randjes van zo'n strook precies gelijk gemaakt worden met het oppervlak van het plaatmateriaal. Soms nog een bewerkelijk en lastig karweitje.

Er is nu een uiterst slim kantenschaafje voor bedacht. Het werkt tweezijdig, dus in één handeling wordt de kantstrook „pas gesneden". De dikte van het materiaal doet niet ter zake, want de twee verende delen van het kantenschaafje passen zich automatisch aan de dikte aan.

Door het apparaatje met de hand in de richting van de pijl over het plaatmateriaal te bewegen, worden de oversteekrandjes van de fineer- of plastic strook, aan beide zijden tegelijk, afgesneden. Het schaafje is voorzien van vier mesjes; twee „voorsnijders" en twee dieper snijdende mesjes. Ze snijden tevens een „facet", een afschuining onder 30 graden zodat de kanten geen gemeen-scherpe hoeken hebben. Nabewerking met schuurpapier of zo is dus overbodig. Reservemesjes zijn op een kaart met acht stuks los verkrijgbaar.

Het kantenschaafje wordt onder de naam KSD-82 in de handel gebracht voor een prijs van ongeveer *f* 17,50. Voor doe-het-zelvers een erg nuttig stukje gereedschap.



● *Het kantenschaafje dat voorzien is van vier mesjes.*

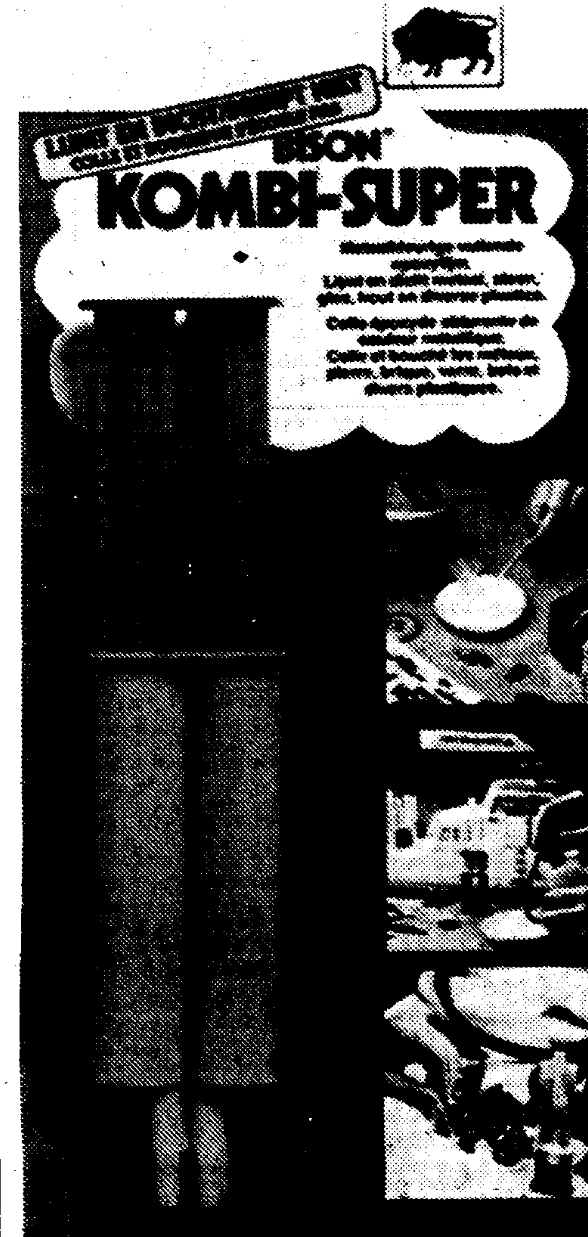
Een nieuwe „staande" lijm

Binnenkort zal een nieuwe lijmsoort verkrijgbaar zijn die tegelijkertijd vult en afdicht. Het is een tweecomponenten-epoxylijm, Kombi-Super geheten, ontwikkeld door Bison.

Dit lijmtype is verpakt in de slimme „dubbelspuit", die het mengen van de twee bestanddelen, in de juiste verhouding, erg gemakkelijk maakt. Kenmerk van Kombi-Super is de pasta-achtige samenstelling, die voorkomt dat de lijm wegvloeit. Men kan het dus een „staande lijm" noemen, die geen problemen geeft als men bijvoorbeeld in een verticaal vlak moet lijmen.

Daardoor is de lijm ook geschikt om als vul- of afdichtmassa gebruikt te worden. Uitgebroken stukjes van aardewerk, metaal enz. kunnen ermee opgevuld worden. Lekgaatjes in leidingen en dergelijke dicht men er snel en afdoende mee af. Deze toepassingen zijn onder andere bekend van het produkt „kneedbaar staal", maar de nieuwe lijm is veel gemakkelijker verwerkbaar. (De twee bestanddelen van kneedbaar staal laten zich nogal moeilijk vermengen).

Kombi-Super is geschikt voor vrijwel alle materialen (hout, steen, metaal, kunststoffen), is na zes uur volledig uitgehard en bestand tegen water, olie, chemicaliën. Het uitgeharde oppervlak kan indien nodig geschuurd en geschilderd worden. In een met dit produkt gevuld gedeelte kan zelfs geschroefd worden.



● *De Kombi-Super, binnenkort in de handel.*

Duizenden zagen in hun vingers

Een cirkelzaag is bij de houtbewerking – ook in de hibbysfeer – een veel gebruikte machine. Er gebeuren nogal wat ongelukken mee. Zo'n 2000 ongevallen worden er officieel per jaar gemeld, maar het werkelijke aantal, de kleinere verwondingen en de bijna-ongevallen, moet vele malen groter zijn.

Om vooral de handen en vingers tegen de zaagtanden te beschermen is er de verplichte beschermkap, die de „snijdende tanden" omsluit en aan de voorkant een stevig vizier moet hebben.

Ter voorkoming van ongevallen dient ook het spouwmes, dat een daarvoor bestemd support stevig vast moet worden gezet. Dit stalen – verwisselbare – spouwmes is noodzakelijk om de zaagsnede open te houden. Bovendien voorkomt het spouwmes letsel aan vingers en beschadiging van materiaal. Zorg dus dat het er allemaal bij is.

„Zilveren knip" voor helper consument

Tijdens de Huishoudbeurs die van 6 tot 15 april in Amsterdam wordt gehouden zal voor de eerste maal de „Zilveren Knip" worden uitgereikt, een onderscheiding voor een persoon of instelling die zich op bijzondere wijze verdienstelijk heeft gemaakt voor de consument.

Dat kan dus een voorlichter (of voorlichtingsinstantie) zijn, maar wie straks met die zilveren knip wordt gedecoreerd kan ook wel uit een heel andere hoek komen. De Nederlandse consument (iedereen dus) kan in principe de uitverkiezing beinvloeden, want het staat vrij om kandidaten voor te dragen. Dit moet gebeuren bij het secretariaat van de Huishoudbeurs , RAI Gebouw, Europaplein 8, 1078 GZ Amsterdam. Uit de voorgedragen kandidaten wordt de beste consumentenhelper gekozen door een vijfkoppige jury.

Overzicht hypotheekrente

Hypotheekrente 3 januari 1984.

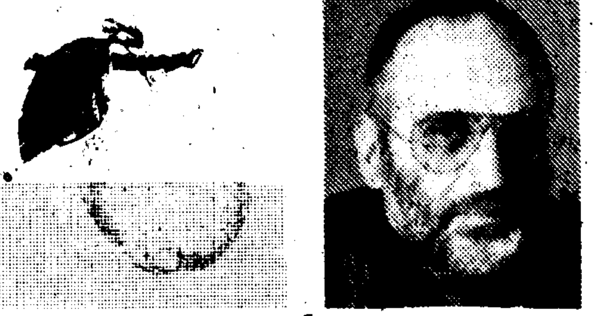
De situatie op de hypotheekmarkt is deze week wederom onveranderd. De rente vertoont toch een wat minder stabiel beeld, maar of dit zich zal vertalen in een verhoging hangt onder meer af van de opbrengst van de laatste staatslening.

Naam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	rentepercentages met gem.-garantie opgave bank	met gem.-garantie werkelijk	zonder gem.-garantie opgave bank	zonder gem.-garantie werkelijk
ANNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
A.B.N.	1 jaar 1)	1,5	7,4	7,82	7,6	8,04
	3 jaar 1)	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar 1)	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Amrobank	var. 1)	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	2 jaar 3)	1,5	8,1	8,43	8,3	8,64
	5 jaar 3)	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar 1)	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
Bouwf. Limb. Gem.	5 jaar 1)	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	renterust 1)	1,5	9,0	9,66	9,0	9,66
	30 jaar 1)	1,5	9,3	9,99	9,3	9,99
Centrale Volksbank	5 jaar 1)	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Direktbank/NCB-bank	1 jaar 1)	1,5	7,6	8,14	7,8	8,36
	3 jaar 1)	1,5	8,0	8,57	8,2	8,79
	5 jaar 1)	1,5	8,4	9,01	8,6	9,23
Ned. Midd. Bank	1 jaar 1)	1,5	7,3	7,71	7,5	7,93
	3 jaar 1)	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	5 jaar 1)	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
Pancratiusbank	var./5 jr. 1)	1,5	8,4	8,91	8,5	9,02
Postgiro en Rijkspostspaarbank	2 jaar 1)	1	7,9	8,31	8,1	8,52
	5 jaar 1)	1	8,4	8,85	8,6	9,07
Rabo (adviesrente)	var. 1)	1,25	7,9	8,33	8,1	8,55
	3 jaar 1)	1,25	8,2	8,66	8,4	8,88
	5 jaar 1)	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	stabiel 1)	1,25	8,75	9,26	8,95	9,48
	var. 3)	1,25	8,1	8,41	8,3	8,62
	3 jaar 3)	1,25	8,4	8,72	8,6	8,94
	5 jaar 3)	1,25	8,6	8,94	8,8	9,14
	stabiel 3)	1,25	8,95	9,48	9,15	9,70
Rabo Hypotheekbank	3 jaar 1)	1,5	8,2	8,69	8,4	8,91
	5 jaar 1)	1,5	8,4	8,91	8,6	9,13
	3 jaar 3)	1,5	8,4	8,75	8,6	8,96
	5 jaar 3)	1,5	8,6	8,96	8,8	9,17
Spaarbank Limburg	1 jaar 1)	1	7,4	7,77	7,6	7,98
	3 jaar 1)	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	5 jaar 1)	1	8,5	8,96	8,7	9,18
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar 2)	1,5	8,3	8,98	8,5	9,21
standaard	5/10 jaar 2)	1,5	9,1	9,87	9,3	10,10
standaard	11/15 jaar 2)	1,5	9,5	10,32	9,7	10,54
no-risk	5 jaar 2)	1,5	op aanvraag		op aanvraag	
1e kw. 1984 budget	var. 2)	1,5	8,9	9,65	8,9	9,65
LEVENHYPOTHEKEN						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar 4)	–	8,8	9,09	8,8	9,09

1) Maandbetaling achteraf
2) Maandbetaling vooraf
3) Halfjaarbetaling achteraf
4) Kwartaalbetaling achteraf

Wat doen we in de tuin?

door Sante Brun



In korte tijd is er weer een stroom catalogi in de bus gevallen, vanuit alle windstreken. Aan de schoonheid van het drukwerk is te zien dat vele firma's weinig last hebben van de recessie. Royal Sluis spant daarbij duidelijk de kroon. De catalogus met zijn iets meer dan 70 pagina's weegt 270 gram... Uiteraard is dit een catalogus die zich sterk richt op de beroepskweker; de allernieuwste aspergerassen staan er in, extra zoete suikermais en een nieuw, compact groeiende Pak Soi genaamd *'Japro'*.

De amateur heeft echter vaak andere behoeften dan de beroepskweker. Veel sterker op de behoeften van die amateur gericht zijn de catalogi van andere firma's, zoals De Groot & Slot, Bejo, Zwaan en Jansen.

De Groot & Slot (Postbus 16 Heerhugowaard) heeft een zeer fraaie selectie groentezaden, plus een uitgebreide collectie eenjarigen en tuinkruiden. Bij vele groepen van groenten vermeldt de catalogus invoering van nieuwigheden, meestal aangekondigd als verbeteringen. Het is goed er hier even op te wijzen dat ook in de groentetuin de stelregel geldt: *'Never change a winning horse'*, als u tevreden bent over een bepaald type zaden, hou het daar dan op, en neem geen 'verbeteringen'. Uiteraard kunt u naast het oude ook het nieuwe eens proberen. Ikzelf ben doorgaans wel voorstander van dat soort experimenten. Maar als u echt van uw oogst afhankelijk bent, kunt u maar beter op zeker gaan...

Heel wat kleiner maar zeer uitgekiend is het assortiment van Bejo Zaden BV (Postbus 9, Noordscharwoude). Bejo biedt een van de nieuwigheden die ook anderen dit jaar hebben op tomatengebied: *Gardener's Delight*. Engelse firma's boden die enkele jaren geleden al aan, en ik heb ze toen geprobeerd. Als je gewend bent tomaten streng te dieven sta je wat onwennig tegenover een plant waar je niets aan hoeft te doen. De 'bijzonder fijne, zoete smaak' is mij indertijd eerlijk gezegd niet opgevallen. Vandaar dan ook dat diverse firma's dit jaar komen met *'Red Alert'*, een kruising van de genoemde soort met eén tomatensoort die het in Zuid-Zweden goed doet. Overigens denk ik dat wij hier in Zuid-Limburg voldoende warmte krijgen om ook wat meer eisende planten te kunnen kweken. Wij zitten dus niet te wachten op nieuwe kunstprodukten die wat beter tegen kou kunnen. Ook Bejo heeft eenjarigen en tuinkruiden.

Groene aspergeplanten en een aspergesteekmes worden aangeboden door de firma Zwaan (Postbus 19 Enkhuizen), die ook bemestingsstoffen en andere tuinmaterialen zoals afdekfolie verkoopt. Heel bijzonder zijn de *haricots verts* die aangeboden worden onder de naam *'Bagnol zonder draad'*. Bij deze soort luistert het vroeg plukken niet zo nauw. Andere opvallende nieuwigheden tussen veel oude bekenden: *flageolets*, bonen die vers gedopt gegeten worden. Er is ook een dwergpaprika voor de vensterbank (Clio F1), de krulsla *Salad Bowl*, diverse soorten snij-, pluk-, en bindsla, en zelfs molsla. Tenslotte de tomaat *Starfire*. Die heb ik afgelopen jaar geprobeerd, en er een uitstekend mee resultaat bereikt, ondanks de slechte start van de zomer. Werkelijk aanbevolen. Dit is een van de winnende paarden die ik zeker niet zal verwisselen... Jansen Zaden (Postbus 12 Dinxperlo) heeft niet veel nieuwigheden. De kwaliteit van de produkten van deze firma is echter uitstekend, zo heb ik ervaren. Ook hier flageolets, extra zoete mais, veel soorten sla, waaronder een nieuwe soort roodlof *(Parolus)* en een andere goede tomaat: *Alfresco*.

Nieuwigheden, daar weten vooral de Engelse zaadkwekers van mee te praten. De catalogus van Thompson & Morgan (London Road, Ipswich, IP 2 0BA Suffolk, GB) introduceert allerlei nieuwigheden veel eerder dan Nederlandse soortgenoten; met een vergrote kans op teleurstellingen, uiteraard – zie mijn opmerkingen hierboven over Gardener's Delight). Nieuw zijn onder andere: *Floccoli*, een kruising tussen bloemkool en broccoli, een nieuwe uiensoort die zo weinig scherp is dat je hem als een appel uit de hand zou kunnen eten, en een tomaat in de vorm van een paprika die ideaal zou zijn voor 'vullen'. Kennelijk is er iets mis met de zaden, want je kunt alleen plantjes kopen. Of die levend uit Engeland in Nederland komen is de vraag. Andere nieuwigheden: Chinese spinazie (een *Amaranthus*soort), een sneeuwwitte 'rode' biet, naar knoflook smakende bieslook en een apart pakje met vier soorten Chinese groente, plus *Eng Tsai*, een Chinese klimgroente!

Onroerend goed

Taxaties

A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

LIMBRICHT: te k. goed onderh. hoek patio-bungal. Ind.: entr. met tegelvl. 2×3,5 m. garderobe; L-vorm. woonk. 36 m2, open haard, moderne keuk. met app. ingeb. c.v. ketel bijbouw event. met pool billard + lichtkoepel event. 4×4.76 m badk. met v. wast. ingeb. in badk. meubel 3 ruime slpk., gar. 6×3.60 m. patio 7,5×6,20 tot. opp.vl. 405 m2. Pr.n.o.t.k. Tel. 04490-16729.

Onroerend-goedmakelaardij Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

W. Schweitzerlaan, nabij ziekenhuis: Vrijst. bung. m. mooi aangel. tuin. Ind.: hobbyr. annex slaapk., toil., douche, berg., wijnk., c.v.-ruimte, entree, L-vorm. woonk. m. open haard, mod. keuk., 3 slaapk., badk. m. ligb., toil. Prijs op aanvraag.

Halfvrijst. woning aan de J.F. Kennedylaan 17

Welten-Heerlen

met inpand. gar. gr. tuin met veel priv., woonk. met parketvl. en open haard, gr. luxe compl. Inger. keuken, ruime hal, gr. overd. terras, 1e verd.: 3 gr. slpks., betegelde mod. badk. met toil. en douche. Geh. onderkelderd opt. isolatie. Vraagpr. ƒ 225.000,–. Tel. 045-716393.

Te koop woonhuis in centr. **HOENSBROEK.** Zeer goed onderh. Ind.: kamer (parketvl.), keuken, badk., 3 slpks., zolder, tuin, c.v. Vrpr. ƒ 95.000 k.k. Inl.; assurantiekantoor De La Haye. Tel. 045-211123.

GEVRAAGD voor onze portefeuille woningen in diverse prijsklassen. Aanbiedingen aan ABAZ, de Doom 23, 6419 CW Heerlen tel. 045-718731.

KLIMMEN-TERMAAR. Nieuw te bouwen vrijst. woonh. met gar. Woonk. met open haard. Drie ruime slaapk. Badk. met ligb. en douche. Koopprijs ƒ 214.000,–; v.o.n. Inl. ABAZ tel. 045-718731.

HEERLEN, nabij Kloosterkoolhof. Zeer aantrekkelijke woning met gar. en c.v. Zeer geschikt voor iemand met kantoor aan huis. Perfect onderh. Vraagpr. ƒ 128.500,–; k.k. Inl. ABAZ tel. 045-718731.

BRUNSSUM, Maastrichterstraat. Aantrekkelijke halfvrijst. woning met gar. en c.v. Goed geïsoleerd, voorzien van nieuw dak. Vraagpr. ƒ 119.500,–; k.k. Inl. ABAZ tel. 045-718731.

HOENSBROEK-WEST. Zeer riante halfvrijst. w... met garage en C.V. Royale woonk. met leistenen vloer en open haard, 4 slaapk., badk. met ligb., zolder. Aanv. direkt. Ieder redel. bod wordt in overweging genomen. Inl. ABAZ tel. 045-718731.

BORN, Ruys de Beerenbrouckstraat halfvrijst. woonhuis met gar., groot kantoor annex praktijk, woonk., keuken, drie slaapkamers, ligbad en toilet. Vraagpr. ƒ 122.500,–; k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen 04494-40030.

GELEEN, Oranjelaan uitstekend onderhouden drive-in-woning. Parterre: garage en hobbykamer. Eerste verd.: woonkamer met parket en keuken. Tweede verd.: drie slaapkamers en badk. Vraagpr. ƒ 124.000,–; k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen 04494-40030.

BORN Bartholomeusstr. keurig onderh. middenhuis met grote garage en c.v., woonk., keuken, toilet, drie slaapkamers en badkamer, zolder. Vr.pr. ƒ 100.000,–; k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen 04494-40030.

MUNSTERGELEEN Burg. Damenstr., goed onderhouden halfvrijst. woonhuis met gar. en tuin. Woonkamer, keuken, vier slaapkamers, zolder, via vlizotrap. Vraagpr. ƒ 126.000,–; k.k. Cornelis Brorens, makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen 04494-40030.

HEERLEN-WELTEN. Royaal appartement met drie ruime slaapk. Badk. met ligb. Vraagpr. ƒ 115.000,–; k.k. Inl. ABAZ tel. 045-718731.

Te k. aangeb. in centrum van **SCHINVELD** 3 oudere woningen met tuin. Inl. 04746-1285, na 20.00 uur 045-719796.

Te k. luxe **APPARTEMENT.** Gr. woonk. m. open haard keuken, 2 slaapk., badk. m. ligbad, berg., nw. gebouwd, carport. Stookkosten ± ƒ 30,- p.mnd. Vr.pr. ƒ 125.000,- v.o.n. Tel. 045-719746, beh. dinsdag en woensdag.

Te koop **WINKEL/WOONHUIS.** Kouvenderstr. Hoensbroek. Tel. 04490-16531.

BRUNSSUM, Wiëenweg, hoekhuis van part., bj. '77. Pr. ƒ 120.000,- k.k., voor snelle beslissers. Tel. 045-257014.

BRUNSSUM, te k. K. Doormanstr. 46. Vr.pr. ƒ 112.500,-, eventueel te huur ƒ 870,- p.mnd. Horstink B.V., 04492-3500.

HOENSBROEK, te k., Voltalaan 32. Vr.pr. ƒ 109.500,-, eventueel te huur ƒ 870,- p.mnd. Inl. Horstink B.V., 04492-3500.

BRUNSSUM, te k. huis. Dr. Poelstr. 10. Vr.pr. ƒ 247.500,-. Inl. Horstink B.V., tel. 04492-3500.

BRUNSSUM: te k. halfvrijst. woonhuis, 4 slaapk., serre, etc. Ferd. Bolstr. 2. Vr.pr. ƒ 145.000,- of te huur ƒ 975,- p.mnd. Horstink BV., 04492-3500.

Te k. **KERKRADE-WEST** (Spekholzerheide), bungalow. Ind. hal, doorzonk. 40 m2, keuk., 5 slpk., badk., gar., c.v., gas. Tel. 045-411509.

UBACH OVER WORMS, premie-A woning. In het plan Namiddagsche Driessen te k. aantrekkelijke één- of tweepers. woning. Ind.: o.a. woonk. 28 m², keuken, terras, tuin, grote slpk. 17 m² en badk. Verkooppr. ƒ 123.000 v.o.n. Inl. Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

BRUNSSUM, Rumpenerstr. Te k. luxe app. Bj. 1978. Lift aanw. Ind.: 2 slpk., woonk., keuk. + inst., badk., wc., berging, kelder, ruim balkon op zd. Vrpr. ƒ 110.000 k.k. Tel. 045-258941.

SITTARD. Halfvrijst. hoekh. te k. Woonk. 13 m l., 3 slpkrs., gr. gar., gr. tuin, gr. binnenpl. Opp. 528 m². 04490-25806.

KERKRADE-CENTRUM riant halfvrijst. herenhuis met gar. Ind.: hal, woonk. 42 m2, studeerk., keuken, badk., berging; verd.: 3 slpk., zolder, kelder. Vrpr. ƒ 145.000,–; k.k. B.O.G. Kerkrade tel. 045-455432.

Te k. **HOEKHUIS** Welterlaan, Heerlen. M. c.v. en gar. Pr. n.o.t.k. Tel. 04492-1476.

HEERLEN. Wij bieden te k.a. teg. elk voor ons aannb. bod ons woonh. Haarlemmerstr. 30 Heerlen geh. gerenov. mod. won. 400 m2 grond, geh. onderkelderd, 3 slpk., badk., 2e w.c. De won. is a.s. zondag 15/1 te bez. tussen 12 en 15 u. Inl. tel. 045-412031.

HEERLEN Laanderstraat. Gerenoveerd hoekhuis met c.v. Ind. o.m. entree m. plavuizenvloer, toilet, L-woonk., keuken, bijkeuken; 1e verd.: overloop, 2 ruime slpk., badk. met ligb. en v.w., c.v.-ruimte; 2e verd.: zolder met vaste trap, mogelijkheid tot het maken van een slpk. Aanv. n.o.t.k. Prijs ƒ 112.500,–; k.k. Inl. Kramer Makelaardij o.g. en verzekeringen. Elsstr. 1, Beek tel. 04402-73601.

HEERLEN v. Alphenstraat royaal halfvrijst. woonhuis, geschikt voor dubbele bewoning. Eenvoudig tot 1 woonhuis te verbouwen. Perc.opp. 380 m2. Benedenwoning: kelder, woonk., 2 slpk., keuken. Bovenwoning: woonk., keuken, badruimte, 2 slpk., zolder. 3 slpk., 2e w.c. Tot inh. ruim 600 m3. Prijs ƒ 127.000,–; k.k. Aanv. n.o.t.k. Inl. Kramer makelaardij en verzekeringen. Elsstr. 1, Beek tel. 04402-73601.

Te k. **BOERDERIJ** met bouwgrond groot 18 a 60 cm te bevr. Nagelbeek 54, Schinnen, tel. 04493-3228.

KERKRADE-CENTRUM. Ouder woonhuis met o.a.: kelder, woonk., keuken, 4 slpk., douche, zolder en buitenberging. Vraagprijs ƒ 69.000 k.k. Inl.: Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

KERKRADE-CENTRUM. Ouder halfvr. woonh. met o.a. kelder, woonk., keuken, 2 slpk., douche, zolder en garage. Vraagprijs ƒ 59.000 k.k. Inl.: Stienstra Heerlen. Tel. 045-712255.

Te koop te **SPEKHOLZERHEIDE,** Pleinstr. 4, winkel/woonhuis. Parterre: verkoopruimte, paskamer, toilet, douche, siertuin m. neveningang en berging. 1e etage: woonk., keuk., kl. en 'n grote slaapk., gas-c.v. Zeer goed onderhouden. Ook geschikt voor videotheek, pedicure, handwerkz., kantoorruimte, koffieshop. Prijs ƒ 85.000. Ook te huur. Inl.: tel. 04454-1030.

Te k. **TUSSENWONING.** Ind.: boven 3 slpk., douche, geh. is geïs. Ben.: keuk., kamer, gr. tuin, 2 stallen en gr. vollière, kelder, c.v. Te bevr. Dr. Ariensstr. 6, 6162 XR Geleen, tel. 04494-40806.

BEEK, Dr. Beckersstr. 122. Te k. halfvrijst. woonhuis met garage. Mooi gel. aan een groot plantsoen. Gas-c.v. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, moderne half open keuken met app.; benedenverd. voorzien van plavuizenvloer; 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. 2e toilet, vaste trap naar 2e verd. met 4e slaapk. en hobbyruimte. Vr.pr. ƒ 149.000 k.k. Tel. 04402-73596.

OUD-GELEEN: te k. halfvrijst. woonhuis, woonk., open keuken, 3 slaapk., zolder, douche, c.v., geheel onderkelderd. Pr. ƒ 110.000,- k.k. Tel. 04494-53382.

Uw huis snel en vakkundig **VERKOPEN!!!** Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed B.V., Mariastr. 59, 6165 AR Geleen. Telefoon: 04494-51544.

SNELLE VERKOOP van uw huis; daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Te huur
luxe appartement
in hartje Heerlen. Geschikt voor een of twee personen. Te bevragen: Koreman Oosterse Tapijten, Honigmanstraat 31, Heerlen. Tel. 045-714914.

HOENSBROEK hoekhuis bwj. '75. Ind.: 4 slpk., 2 appartem., gr. keuken, 2e toil., badk., kelder, ged. verhuurd. ƒ 123.000,–; k.k. Tel. 045-227859.

EIJSERHEIDE 19: boerenwoonhuis. Ind.: hal, berging, woonk., keuk., gar., kelder, 3 slpks., wc., douche, ligb., zolder. Dir. aanv. pr. ƒ 168.000,– k.k. Tel. 04451-1944.

BOUWGROND te k. Graverstr. 76, Spekholzerheide, gr. 385 m2, pr. ƒ 40.000,– k.k. Tel. 045-214042.

SCHIMMERT: deg. geb. bungalow op 647 m2, gr. 4 sl.pks., 2 terr., gar. Vr.pr. ƒ 228.000,- k.k. Inl. na 18.00 uur, 04404-2206. Behalve wo. en zo.

WIJLRE bungalow halfvrijst. bwj. '74, 450 m2 opp., dubb. begl., plavuizen, c.v. Ind.: hal, woonk. 45 m2 met o.h. + open keuken, 2 slpk. + berg. (event. 3e slpk.), badk. met ligb. + v.w., w.c. , gar. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 165.000,– k.k. Tel. 04450-2254.

MECHELEN rustig gel. halfvrijst. vakwerkhuis geh. gerenoveerd, 4 slpk., badk. met ligb. + 2 w.c.'s, gar. Tel. 04455-1704.

Te k. **CAFÉ.** Hooghuisstr. 43 Oss tel. 04120-23546.

SCHINNEN Altaarstr. Goed onderh. vrijst. woon/bedrijfspand met 2000 m2 grond. Beg. grond: hal, woonk., gr. woonkeuken, 35 m2 winkelruimte en 100 m2 bedrijfsruimte. Verd.: 5 slaapk., badk., geheel onderkelderd en voorz. van c.v. Pr.n.o.t.k. Te bevr. 04493-1501.

Onroerend-goedmakelaardij Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

Groene Boord. Goed onderh. halfvrijst. won. m. mooi uitzicht. Ind.: entree, garderobe, hal, ruime keuk., woonk., zitk., toil., 3 slaapk., mod. badk., kleedk, toil., douche, begl., zonneterras. Prijs op aanvraag.

Te k. gezell. **WOONHUIS** centr. Hrl., Zomerstr. 35, 4 slpks., vraagpr. ƒ 115.000,– Inl. 045-222947.

Zat. en zond. **OPEN HUIS** te Hoensbroek: lux. afgew. 2 onder 1 kapwoning, geh. geïsoll., dubb. beglaz., cv., ind.: hal, gr. woonk. ± 44 m2 met kachel, eiken park.vl. en frans plafond, ruime Am. keuken, hobbykamer (±23 m2), garage, verd.: 3 gr. slpks. met v.wast., badk. m. 2e toil. gr. vliering, geh. in boerenst. aangel. tuin met 100% privacy, vraagpr. ƒ 155.000,– k.k. direct te aanv. Chr. Quixstr. 22, Hoensbroek, tel. 045-219889.

MUNSTERGELEEN: te k. vrijst. herenhuis (via gar. geschak.) Fraaie ligging nabij nat. geb. bwj. '78. Ind.: L-vorm., w.k. open haard, luxe eiken keuken, bijkeuken, stud.kam. Verd.: 3 slpks., luxe badk. m. 2e wd, bad, douche, v.w., vliezotrap naar bergzolder. Vrij tuin op Zd. Pand goed geïsol. o.a. thermop. ƒ 220.000,– k.k. Rozenhof 10, tel. 19748.

AMSTENRADE te k. bungalow bwj. 1977, gel. aan de Hommerterallee. Ind.: zeer ruime hal met open vide, L-vorm. woonk. ± 56 m2 met open haard, keuk. 12 m2, bijkeuk., 1e verd.: 4 gr. slpks., badk. met ligb., douche, 2e toil., vaste wast., kelder 72 m2, gr. gar. met cv., totale opp. ± 660 m2. Vraagpr. n.o.t.k. Aanv. 1 april 1984. Tel. na 18.00 uur 04490-12552.

Te koop vakwerkboerderij op 1860 m² grond, gel. in de dorpskern **ECKELRADE,** tussen Gronsveld en Margraten. Hoge verbouwingspremie. Geen monument. Vr.pr. ƒ 90.000,-. Inl. H. Baggen, 04494-43652.

Onroerend-goedmakelaardij Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Heerlen

De Kommert. Schakelbung. m. gar. Ind.: entree, hal, toil., woonk. m. open haard, gr. luxe keuk., c.v.-ruimte, luxe badk. m. ligb., aparte douche, toil., 3 slaapk., buitenberging. Prijs op aanvraag.

KERKRADE-WEST: te k. halfvr. huis m. garage en tuin, 3 slpk., woonk., c.v., kelder. Aanv. sp. Inl. 045-452946.

Te k. **KERKRADE-WEST** Industriestraat 78, tussenwoning 9 woonr. zold., 3 keld., douche, tuin. Ook geschikt v. winkel of dubb. bewoning. Vr.pr. ƒ 98.000,– k.k. Dir. te aanv. 045-413372.

HEERLEN, Ambachtstr., hoek Kruisstraat: ruime tussenwoning met berging en tuin, perc.opp. 130 m², centr. verw. Vrij te aanv. per 1 febr. 1984. Koopprijs ƒ 130.000,– k.k. G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, Parallelweg-Zuid 15, 6336 VP Hulsberg-Nuth, tel. 04405-1707.

HULSBERG. Halfvrijstaande nieuwe woning (bouwjr. 1982), met aangebouwde garage en tuin, tot. opp. ± 252 m². Centr. verw. Vrij te aanv. Koopsom ƒ 157.000 k.k. G.H.J. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, Parallelweg-Zuid 15, 6336 VP Hulsberg-Nuth. Tel. 04405-1707.

Ubach over Worms-Weegbree

Mooi gel. patio-bungalow m. garage, 2 slpks., voor- en achtertuin, bwj. ± 1975 opp. ± 329 m2, vraagpr. ƒ 120.000,– k.k.

Kerkrade-West Kampstraat

Tussengeb. woonhuis, vz. v. gas, cv. m. tuin, opp. 250 m2, vraagpr. ƒ 80.000,–

Taxatie- en Makelaarskantoor van Wersch B.V.
Mak. o.g. Stationsstr. 54, Kerkrade, 045-452234

BERG EN TERBLIJT te k. halfvrijst. woonhuis met tuin, gar. Ind.: hal, L-vorm. woonk., keuken, 4 slpks., badk. Pr.n.o.t.k. Tel. 04406-40785.

Onroerend-goedmakelaardij Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Simpelveld

Stationsstraat. 2 grote won. incl. café met mogelijkh. tot pension of verhuur van kamers. Grote grondopp., div. garages. Prijs op aanvraag.

Flats, woonhuizen, bungalows

Omdat ons woningenaanbod helaas steeds vaker niet kan voldoen aan het gestadig groeiend aantal aanvragen van kopers, vragen wij woonhuizen in verschillende prijsklassen en in Zuid-Limburg. Gaarne bespreken wij vrijblijvend met u onze bemiddelingsvoorwaarden. Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976.

Onroerend-goedmakelaardij Leenaers B.V.
Lid NVM
Pater Romboutslaan 2, Heerlen
Tel. 045-717237

Donrade

Zwarte Graaf. Vrijst. won. m. gar. en mooie tuin. Ind.: hobbyr., 2 keld., entree, hal, berg., toil., keuk., L-vorm. woonk. m. open haard, 4 slaapk., kastenkamer, badk. m. ligb., douche, zolder. Zeer luxe afgewerkt. Prijs op aanvraag.

Wegens omstandigheden te k. **OBBICHT** Karel v. Bronckhorststraat luxueus halfvrijst. woonh. met gas, c.v., eethoek met Amerik. keuk., keld., 5 ruime slpk., luxe ruime bet. badk. Pr. op aanvr. Aanv. i.o. Mak.kant. Louis Janssen b.v., tel. 04490-58405.

Te k. in **KERKRADE** woonhuis. Ind. ruime woonk., Amerik. keuken, 3 slpk., badk. met ligb. en douche, 2 w.c.'s, tuinkamer, berging, gar. met oprit en tuin. Vraagpr. ƒ 115.000,–; k.k. Inl. 045-416161.

Te k. in **KERKRADE:** hoekhuis. Ind.: 2 woonk., keuken, 6 slpk., erg grote tuin, vraagpr. ƒ 120.000,–; k.k. Inl. 045-416161.

Te k. knusse **WONING** met tuin en gar., goed geïsoleerd (1700 m3 gas) compl. keuken, 3 slpk., ruime badk., div. extra's, kooppr. ƒ 135.000,–; k.k. Oude Maar 32 Kerkrade-Terwinselen.

Te k. in **MECHELEN** halfvrijst. woonhuis met gar. bwj. 1970 ± 220 m2. Voor- en achtertuin. Het pand is geheel voorz. van hardhouten Afzelia-ramen en kozijnen en gedeelt. met rolluiken, open haard met warmtewisselaar op c.v. Pr. ƒ 155.000,–; k.k. B. Pappersweg 29 Mechelen tel. 04455-1787.

Te k. **HEERLEN-NRD.** halfvrijst. woning met serre, kantoor, gar., 3 slpk., hal, keuk., L-woonk. Pr. ƒ 149.000,–; k.k. Te bevr. tel. 045-212605.

KERKRADE-HAANRADE luxueus woonhuis met carport, voor- en achtertuin, berging, rustige ligging. Ind.: woonk. met open Amerik. keuken, open haard, 58 m2, hal, gastentoilet, 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., 2e toilet, berging, bwj. '76. Aanv. direkt. Prijs ƒ 129.500,–; k.k. Inl. 045-462761.

School
1124 m2 gr. Mechelen (Witt.)
bungalow
met bouwplaats in Eys
eengezinshuizen
va. ƒ 70.000,–. Div. plaats.
belegging
in Gulpen en Vaals e.o.
Voor nadere inlichting:
Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. (Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

HOENSBROEK halfvrijst. woning o.a. kelder, gar., tuin, hobbyr., 3 slpk., badk. Vr.pr. ƒ 130.000,– k.k. Tel. 045-215205 na 16 u.

STEIN goed gelegen ruim hoekpand met kleine binnenplaats. Ind.: hal, woonkamer, eetkamer, keuken, achterkeuken, toilet, voll. onderkelderd. Verd.: 4 ruime slaapkamers. Vaste trap naar zolder alwaar 3 slaapkamers. Zolderruimte. Kooppr. ƒ 82.500,–; k.k. Livac BV Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

SITTARD rustig gel. halfvrijst. woonhuis. Ind.: hal, toilet, woonkamer m. open keuken, achterkeuken; verd.: 3 slaapkamers, badkamer, zolder, c.v. Prijs ƒ 85.000,–; k.k. Livac BV Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

UBACH OVER WORMS goedgelegen keurige halfvrijst. woning met grote tuin. Ind.: hal, woonk., ruime eet-keuken met compl. inrichting, badk./toilet, kelder. Verd.: 2 slaapkamers, zolder. Vr.pr. ƒ 97.000,–; k.k. Livac BV Brugstr. 19 Sittard tel. 04490-10855.

SIBBE. Premie-B-woning. Rustig gesitueerd halfvrijst. woonhuis (bwj. 1981) met garage en rondom tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, woonk. met open geïnst. keuken. Verd.: 3 ruime slpk. en een badk. C.v. Pr. ƒ 143.000 k.k. Livac B.V., Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Boerderij

L-vorm. uit 1900. Huiswei. Verwaarloosd. Nabij bos en beemden. Bez. uitsl. volg. afspr. ƒ 140.000,–. Inl.:
Makko Makelaardij B.V.
(dir. W. Timmermans. Beëd. makel.-taxat. o.g. Lid NVM) Rijksweg 105 te Gulpen. Tel. 04450-2182.

Beek

Margrietstraat 33. Hoekappartement op eerste woonlaag. Eigen c.v. en berging. ƒ 55.000 k.k.

Kerkrade

Kokelestraat 88. Ruim hoekpand met grote garage. ƒ 75.000 k.k.
Troost Onroerend Goed, Heerlen. Tel. 045-717976

Te k. **SITTARD,** verbouwd ouder woonhuis. Ind.: woonk. 11x4 m, open haard, 2e schoorsteen, veel balken, sierpl., houten vloer, keuken, wasruimte, 3 gr. slpk., badk., zolder, kelder, c.v. gasb., tuin. Tel. 04490-26495.

Te k. zeer luxueus halfvrijst. **WOONHUIS,** compl. afgewerkt, met veel extra's. Instapklaar ƒ 180.000,– k.k. Inkelstraat 4, Echt. Tel. 04754-3655.

VOERENDAAL huis te k. gevr. Tel. 045-424800.

Te k. te Trintelen-Eys
oud boerderijtje
met weiland. Pr.n.o.t.k. Voor inl. tel. 045-217064 b.g.g. 244629.

GELEEN Annastraat winkel met bovenwoning op eerste pand gel. Vr.pr. ƒ 150.000,–; k.k. Cornelis Brorens makelaar en taxateur o.g. Oranjelaan 211 Geleen 04494-40030.

Te k. **HOEKHUIS** Heerlen-Noord. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-214727.

HOENSBROEK
Wilhelminastr. Halfvrijst. woonh., c.v., zonnige tuin, kelder, woonk., eetkeuk. (bijbouw), 3 slpk. Vraagprijs ƒ 115.000,–.

BRUNSSUM
ATTENTIE!!! ATTENTIE!!! Voor circa ƒ 130,– p.m. kunt u direct wonen in uw eigen riante lux. app., c.v., tuin, vrije parkeerpl. Rek. geh. met max. premie (totaal ƒ 124.300,–) en fiscaal voordeel. Is uw jaarsalaris circa ƒ 27.500,– bruto, dan kunt u kopen zonder enig eigen kapitaal. Bel snel voor een afspraak.
N.M.W. Quaden makelaar-taxateur o.g. lid NVM, Mairestr. 14, Munstergeleen, 04490-19844.

Te koop bedrijfsruimte te SCHINNEN

bestaande uit:
- Vrijstaande semi-bungalow met carport, berging en ± 1... m2 grond. Ruime indeling; centr. verw.; duurzame ui... ring, bouwjaar 1977.
- Kantoor met ondergrond en erf, bouwjaar 1980, indeling: ontvangst- en administratie, keuken, toiletten, verg... ruimte, directiekamer en tekenkamer (nuttig vloeropp. ± ... m2), centr. verw.
- Ruimte geschikt voor showroom (vloeropp. ± 100 m2), ... dern gebouw, goed geïsoleerd, centr. verw., bouwjaar 1...
- Loods, bouwjaar 1976, 30 × 18, met kantoor, kantine, t... ten en c.v.-ruimte, met ± 8000 m2 grond en verharde ... keerplaatsen.
- Twee percelen pachtvrije landbouwgrond, groot 5,5 ha... legen aan verharde weg, geheel afgerasterd.
- Perceel pachtvrij weiland, groot 26,30 are He...
- Beek (L) Geverik
  Pachtvrij perceel kerstdennen (jonge aanplant), groot 78,70 are.
- Geleen, Einighauserweg
  Perceel pachtvrije landbouwgrond groot 32,22 are.

Alles is direct vrij van huur of pacht te aanvaarden. De ge... wen zijn afzonderlijk te koop evenals de percelen landbo... grond.
G.J.H. Roebroek, makelaar in onroerende goederen, 6... VP Hulsberg-Nuth, Parallelweg-Zuid 15. Tel. 04405-17...

Notaris J.H.M. van Hall te Eijsden

zal op **vrijdag 20 januari 1984** om **15.00 uur** precies, in het Cultureel Centrum, Breusterstraat 23 **te Eijsden,** overgaan tot openbare verkoop ex art. 1223 B. W. zulks bij opbod van:

HET VRIJSTAAND WOONHUIS MET TUIN EN GARAGE

te Eijsden, Klimmerseind 20, kad. bekend GEMEENTE EIJSDEN, D 5097, groot 3.75 are,

Ind.: hal, toilet en meterkast, keuken, woon/eetkamer met centraal gelegen open haard, vloerverwarming, garage, terras en ruime tuin; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, douche-bad, 2e toilet en wastafel; 2e verd.: grote geïsoleerde zolder met 2 kleinere zolderruimten;

Het geheel is voorzien van c.v. en boiler (gas), de begane grond en trapportalen zijn voorzien van Spaanse plavuizen; bouwjaar 1978.

Aanvaarding: vrij van gebruiksrechten, na betaling der koopsom uiterlijk op 20 februari 1984.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 3 tot 4 uur namiddag;

Inl.: kant. notaris J.H.M. van Hall, Eijsden, Wilhelminastraat 22, tel. 04409-1477.

229029

KERKRADE-WEST

NOTARIS J.L.Th. OOSTWEGEL te KERKRADE-WEST

zal op woensdag 11 januari aanstaande des namiddags om 15.00 uur in café-dancing 't Wieltje, Akerstraat 36 te Kerkrade-West op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen: gemeente Kerkrade:

woonhuis met erf en tuin, staande en gelegen aan de Kaalheidersteenweg 99 te Kerkrade-West, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie H nummer 1328, groot 3,65 aren.

Indeling: benedenverdieping: keuken, woonkamer, toilet. 1. verdieping: 3 slaapkamers, douche en toilet.

Aanvaarding: eventueel te bewerkstelligen met de grosse van de akte van veiling.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 1 maart 1984

Bezichtiging: in nader overleg met notaris J.L.Th. Oostwegel

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West tel. 045-411945.

BEEK (LIMBURG)

Notaris J.N. Sluypers te Beek (L),

zal op **dinsdag 17 januari 1984,** des namiddags **15 uur** in het hotel „Kempener", Prins Mauritslaan 22 **te Beek (L),** t.v.v. zijn principaal ex art. 1223 B.W. – bij opbod en in één zitting – in het openbaar verkopen:

HET WOONHUIS, ANNEX CAFÉ-RESTAURANT,

met erf, tuin en verdere aanhorigheden, aan de Prins Mauritslaan 50 te Beek (L), kad.sectie G no. 44, groot 3.80 aren;

Ingedeeld als volgt: – cafélokaal met zijdelings daarvan gelegen dames- en herentoiletten, serre, keuken-woonkamer, bergingen, afgescheiden gang met trap naar verdieping, keuken-woonkamer en kelder;

1e verdieping; 2 grote en 2 kleine kamers, alle voorzien van vaste wastafel; toilet en doucheruimte;

2e verdieping: keukentje, 4 kamers, alle voorzien van vaste wastafel; toilet en doucheruimte, zolder, waarop ondergebracht c.v.-ketel en boiler;

Het geheel is voorzien van gasgestookte centrale verwarming; 3 kelders, afgesloten opgang naast het gehele huis; tuin.

Betaling v.d. koopprijs: uiterlijk op 28 februari 1984. Gegadigden dienen op de veiling desgevraagd van hun financiële gegoedheid te doen blijken.

Aanvaarding: na betaling v.d. koopprijs en kosten, zo nodig krachtens en met behulp van de grosse der akte van veiling.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 3-5 uur, alsmede op de dag van veiling van 2-3 uur namiddags.

Nadere inlichtingen ten kantore v.d. notaris voornoemd, Marktstraat 1 te Beek (L), tel. 04402-79000.

229015

NOTARIS J.H.M. VAN HALL te Eijsden

zal op **donderdag 19 januari 1984** om **15.00 uur** precies in het Cultureel Centrum, Breusterstraat 23 **te Eijsden,** overgaan tot de openbare verkoop ex art. 1223 B.W. zulks bij opbod, van:

HET WOONHUIS MET OPRIT EN GARAGE

te Eijsden, Withuis 18, GEMEENTE EIJSDEN E1223 groot 1.55 are.

Ind.: hal, toilet met fonteintje, badkamer met ligbad en wastafel, keuken, eet/zitkamer; 1e verd.: 2 slaapkamers met wastafel; 2e verd.: onbeschoten zolder.

Het pand is gedeeltelijk onderkelderd.

Bezichtiging: dinsdag en donderdag van 2-3 uur namiddag.

Aanvaarding: vrij van gebruiksrechten na betaling der koopsom uiterlijk op 20 februari 1984.

Inl.: notaris J.H.M. van Hall, Wilhelminastraat 22, Eijsden, tel. 04409-1477.

229026

Notaris P.S.B.J. Fest te Thorn

zal op woensdag 25 januari 1984 des namiddags om 3 uur in café-zaal „de Morgenster" te Heel, Dorpstraat 37, krachtens artikel 1223 lid B.W. bij opbod publiek verkopen:

VOORMALIG CAFÉ ST.-JOZEF TE HEEL

de restanten van het voormalige, thans uitgebrande café-woonhuis met verdere opstallen, ondergrond en tuin te Heel Heerbaan 90, kadastraal bekend gemeente Heel en Panheel sectie C nummer 2638 groot 11 aren 48 centiaren.

Aanvaarding: terstond, vrij van gebruiksrechten na algehele betaling van koopsom en kosten.

Betaling koopsom: vóór of uiterlijk op 9 maart 1984

Inlichtingen: notaris P. Fest, Hoogstraat 24, Thorn; tel. 04756-2143.

GELEEN

OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van:

NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

op woensdag, **18 januari 1984** des namiddags te **3 uur** in hotel Stadion, Mauritslaan 2 **te Geleen,** van:

HET APPARTEMENTSRECHT

rechtgevende op het uitsluitend gebruik van de woning op de eerste woonlaag met berging in de kelder aan de Henri Hermanslaan 536 te Geleen, kadastraal bekend gemeente Geleen sectie A nummer 10145 A-86.

Het appartement bestaat uit: hal, woonkamer, keuken, toilet, badruimte met douche, twee slaapkamers en balkon.

Vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk 29 februari 1984.

Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 2 tot 4 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.

229025

Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen te Sittard

zal op donderdag 26 januari 1984 's middags om 3 uur in het „Oranjehotel" aan de Rijksweg-Zuid 23 te Sittard ex artikel 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen:

GEMEENTE SITTARD HET CAFÉ WOONHUIS

aan de Putstraat 54/Fort Sanderbout 1, kad., sectie F nr. 212, groot 75 centiare.

Het pand bevat:

begane grond: café/bar, toiletten, keuken en kamer.

1e verdieping: hal en 4 slaapkamers

2e verdieping: keuken, toilet en douche, woonkamer.

3e verdieping: zolderkamer en dakterras.

Het pand is voorzien van gas-c.v. water, elektra en telef.aansluiting en is ged. onderkelderd.

Aanvaarding: terstond in volle bezit en genot na betaling van de koopprijs, eventueel met behulp van de grosse van de veilingsakte.

Betaling: uiterlijk 8 maart 1984.

Bezichtiging: na afspraak met genoemde notaris.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel. 04490-17373.

232982

BEEK

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans, te Geleen,

zullen op donderdag 19 januari 1984 om 15.00 uur in hotel-café Kempener, Prins Mauritslaan 22 te Beek, ex artikel 1223 BW j° artikel 57 Faillissementswet bij opbod in het openbaar verkopen:

de vrijstaande bungalow met kantoor, werkplaats en opslagruimte en verdere aanhorigheden, aan de Stationsstraat 109 te Beek, kad.bek. gem. Beek, sectie G nummers 1237 en 608, totaal groot 14,53 are.

Indeling:

Begane grond: woonkamer, hal, slaapkamers, kantoor- en bedrijfsruimten, bergingen en inpandige garage. Grote kelder. Het pand is voorzien van c.v.

Aanvaarding vrij van huur krachtens de grosse van de veilingakte, na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk 1 maart 1984 dient te geschieden.

Bezichtiging na afspraak met het notariskantoor waar ook verdere inlichtingen worden verstrekt.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 60 te Geleen. 04494-47175

233450

HOENSBROEK

De notarissen mr. E.M. Huyben en mr. A.H.G. Wagemans, te Geleen,

zullen op donderdag 26 januari 1984 om 15.00 uur in hotel-cafe Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek, ex artikel 1223 BW bij opbod in het openbaar verkopen:

HALFVRIJSTAAND WOONHUIS

met garage en aanhorigheden, gelegen te Hoensbroek, gemeente Heerlen, Sleperstraat 4, kadastraal gem. Hoensbroek, sectie A nummer 5136 groot 2,19 are.

Indeling:

Begane grond: grote woonkamer, keuken, hal, toilet en garage. Eerste verdieping: vier slaapkamers, badkamer met ligbad, wasruimte. Grote zolder.

Aanvaarding: na betaling van de koopprijs, welke betaling uiterlijk 8 maart 1984 dient te geschieden.

Het pand is momenteel **onbewoond.**

Bezichtiging na afspraak met het notariskantoor waar ook verdere inlichtingen worden verstrekt.

Notarissen Huyben & Wagemans
Kummenaedestraat 60 te Geleen. 04494-47175.

233444

GEMEENTE VOEREN
VERPACHTING VAN HET JACHTRECHT

Op woensdag 1 februari 1984 om 14 uur, in café „SMITS" Dorpsstraat te REMERSDAAL, zal het gemeentebestuur van VOEREN overgaan tot de verpachting van het jachtrecht op haar eigendommen.

De pacht gaat in op 1 januari 1984 voor een termijn van negen achtereenvolgende jaren.

De verpachting zal geschieden bij opbod en inschrijving. Eerst zal overgegaan worden tot de verpachting bij opbod en daarna door opening en voorlezing van de geschreven aanbiedingen.

De aangetekende brief met inschrijving onder dubbele omslag moet uiterlijk op 27 januari 1984 ter post ingeschreven zijn of voor de opening van de zitting overhandigd worden aan de voorzitter.

De totale oppervlakte van de jachten bedraagt 274 ha verdeeld in 13 loten.

Lastenboek en nadere inlichtingen te bekomen bij de heer Agent van Waters en Bossen A. ZEEVAERT, Veurs 38b te 3790 VOEREN. Tel. 087/687292.

Namens het Schepencollege
De burgemeester, J. Happart — De gemeentesecretaris, D. Markovic

232960

GELEEN

OPENBARE VERKOPING

ten overstaan van:

NOTARIS MR. M.J. SCHYNS TE GELEEN

op **donderdag 19 januari 1984** des namiddags te **3 uur** in Hotel Neerlandia, Markt 47 **te Geleen, van:**

WOONHUIS

met erf, tuin en verdere aanhorigheden, gelegen aan de Hyacinthenlaan 46 te Geleen, kadaster sectie G nummer 1767, groot 1,95 are.

Het pand bestaat uit: kleine hal, woonkamer, keuken, badkamer en toilet. Op de eerste verdieping: drie slaapkamers. Kelder. Het pand is voorzien van c.v.-gas en rolluiken.

Het pand is vrij te aanvaarden bij de betaling van de koopsom, uiterlijk 1 maart 1984.

Inlichtingen en toegangskaarten ter bezichtiging op dinsdag- en donderdagmiddag van 14 tot 16 uur verkrijgbaar ten kantore van voornoemde notaris, Mauritslaan 31-29. Tel. 04494-48273.

229017

WOONHUIS TE NIEUWSTADT

Notaris mr. W.B.J.M. Nelissen, te Sittard

zal op woensdag 25 januari 1984, 's middags om 3 uur in café „'t Nestje", Markt 21 te Nieuwstadt, ex. art. 1223 lid 2 B.W. in het openbaar bij opbod verkopen

Nieuwstadt-gemeente Susteren

het woonhuis met garage en tuin, aan de Orchideeweg 11, kad. Nieuwstadt sectie E no. 986, groot 2,13 are.

Het pand bevat:

begane grond: hal - woonkamer, keuken - w.c.

1e verdieping: 4 slaapkamers en badkamer

2e verdieping: zolder, bereikbaar via vliezotrap.

Het pand is voorzien van gas-c.v., water en elektra.

Aanvaarding: de koper kan zich het genot verschaffen na betaling van koopprijs en kosten, zonodig met behulp van de grosse van de veilingsakte.

Betaling: uiterlijk 7 maart 1984

Bezichtiging: do. 19 jan. en di. 24 jan. na afspraak met voornoemde notaris.

Gegadigden dienen op de veiling desgewenst een verklaring van hun bankrelatie te kunnen overleggen betreffende hun financiële gegoedheid.

Nadere inlichtingen ten kantore van genoemde notaris, Wilhelminastraat 53 te Sittard, tel.: 04490-17373.

De Gemeente Maastricht

verkoopt bij wijze van inschrijving

het pand Stokstraat nrs. 8, 10a en 10b;

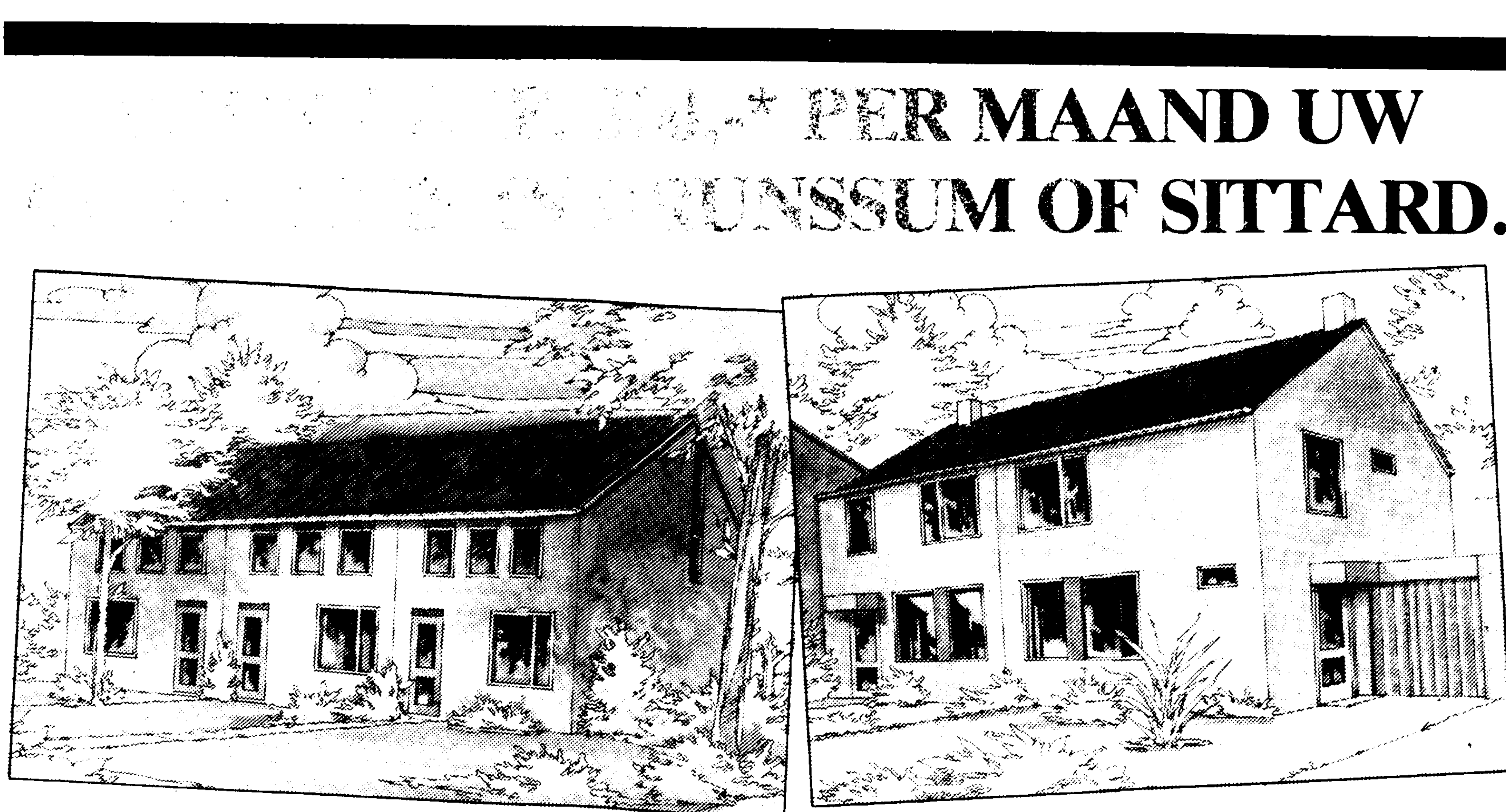
begane grond exclusieve winkelruimte c.a. (vrij opleverbaar); 1e en 2e verdieping 2 ruime bovenwoningen (in verhuurde staat), gelegen in gerestaureerde Stokstraatgebied.

Inschrijving is mogelijk tot uiterlijk 1 februari 1984 en wel per brief waarin door u vermeld het bedrag van inschrijving alsmede de door u voorgenomen bestemming van het pand, te richten aan de Direkteur Grondbedrijf, Helmstraat 12, 6211 TA MAASTRICHT.

De gemeente behoudt zich het recht voor om het pand niet aan het hoogste bod doch aan een ander bod toe te wijzen.

Nadere informatie kunt u verkrijgen op tel.nr. 043-841811, toestel 366.

229016



SITTARD

Premiewoningen met 'n aantal bijzondere voordelen: o.a. de extra aandacht voor perfekte isolatie met 3-laags beglazing beneden en boven dubbele beglazing.
Woonkomfort voor 'n zeer redelijk maandbedrag dankzij de ruime woonkamer, 3 slaapkamers, flinke zolder, berging of garage. In april worden deze huizen opgeleverd, dus... wacht niet te lang met uw beslissing.

Gezellige premiewoningen, een woonblokje van 16 stuks waarvan 13 met garage, gesitueerd nabij het centrum op een verkeersveilig woonerf met veel groen.
Alle aandacht voor eigentijds woonkomfort: royale woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers en flinke zolder.
En dankzij de aantrekkelijke subsidie woont u voor 'n heel redelijk bedrag per maand.

De kwaliteit van alle huizen wordt gegarandeerd door de Stichting Garantie Instituut Woningbouw. En ook onze bekende Woon-Waarborg (verzekering bij onvrijwillige werkeloosheid) is op deze huizen van toepassing.



Vul de bon in voor ontvangst van de komplete dokumentatie of maak 'n telefonische afspraak met ons Infokantoor Heerlen 045-712266

*(Afh. van uw belastbaar inkomen)

Alle aanbiedingen onder voorbehoud van tussentijdse wijzigingen

BON

Stuur mij vrijblijvend alle dokumentatie over woningen in
☐ Brunssum ☐ Sittard
Naam: ....
Adres: ....
Postcode/plaats: ....
Telefoon: ....
In ongefrankeerde enveloppe opsturen naar Bouwfonds Zuid-Nederlandse Gemeenten N.V., Antwoordnummer 50, 6400 VB Heerlen.

Bouwfonds



BOUWFONDS ZUID-NEDERLANDSE GEMEENTEN N.V.
Infokantoor: Emmaplein 12, 6411 JR Heerlen. Tel. 045-712266
Hoofdkantoor: Croy 7, 5653 LC Eindhoven.

VAN GOEDEN HUIZE

HEERLERHEIDE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te Kerkrade-West

zal op donderdag 26 januari aanstaande des namiddags om 15.00 uur in Café Bergerode, Roebroekweg 36 te Heerlerheide, gemeente Heerlen, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

publiek bij opbod verkopen gemeente Heerlen

A. het woonhuis met dubbele garage, ondergrond, erf en tuin, staande en gelegen aan de Rennemigstraat 9 te Heerlerheide, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie E nummer 206, groot 1,42 are;
B. het een/zesde onverdeeld aandeel in de oprit, gelegen aldaar, kadastraal bekend als gemeente Heerlen, sectie E nummer 211, groot 3,73 are.

Indeling: begane grond: woonkamer, keuken, toilet en hal. 1e verdieping: 3 slaapkamers, badkamer en toilet. Zolderverdieping: grote slaapkamer en zolderruimte.

Aanvaarding: terstond in eigen gebruik bij betaling van de koopprijs.

Betaling van de koopprijs: uiterlijk 25 maart 1984.

Bezichtiging: dinsdag 17 en 24 januari a.s. telkens van 15.00-16.00 uur.

Nadere informaties: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

233417

KERKRADE

Notaris J.L.Th. Oostwegel te KERKRADE-WEST

zal op woensdag 25 januari aanstaande des namiddags om 15.00 uur in café Lochtman, Nullanderstraat 71 te Kerkrade, op grond van artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek

PUBLIEK BIJ OPBOD VERKOPEN: GEMEENTE KERKRADE

het woonhuis met verdere aanhorigheden, ondergrond erf en tuin, staande en gelegen aan de Bleijerheidestraat 146 te Kerkrade, kadastraal bekend als gemeente Kerkrade, sectie F nummer 1525, groot 1,24 aren.

INDELING: benedenverdieping: 2 kamers en slaapkamer 1. verdieping grote woonkamer, 2 slaapkamers en badkamer.

AANVAARDING: 1. verdieping terstond in eigen gebruik bij betaling koopsom,
benedenverdieping is in strijd met 1230 B.W. verhuurd.

BETALING VAN DE KOOPPRIJS: uiterlijk 10 maart 1984.

BEZICHTIGING: maandag 16 en maandag 23 januari a.s. telkens van 14.00-15.00 uur.

NADERE INFORMATIES: ten kantore van notaris J.L.Th. Oostwegel, Willem Sophiaplein 10 te Kerkrade-West, tel. 045-411945.

233407

weru kunststof ramen & deuren

Bezoek onze showroom
WERU-KRINGS
Open: ma. t/m vrij. 13.00-18.00 uur, za. van 10.00 tot 15.00 uur

ROERMOND
Zwartbroekstr. 5
Tel. 04750-32777

HOENSBROEK
Akerstraat-N. 128
Tel. 045-224581
Privé 04402-74739

KERKRADE

Notaris A.L.J.M. Muris te Kerkrade,

zal op 24 jan. 1984, om 15 uur, in hotel De Postiljon, Schaesbergerstraat 96, Terwinselen-Kerkrade, op verzoek van zijn opdrachtgever, in het **openbaar,** ex. art. 1223 B.W., verkopen:

WOONHUIS MET BERGING EN TUIN,

gelegen te Terwinselen-Kerkrade, Staatsmijnstraat 6, kad. gem. Kerkrade, sectie M nr. 286, groot 2,17 aren.

Het pand bevat:

begane grond: gang, L-vormige woonkamer, keuken, berging, douche met toilet;

verdiepingen: 1 grote slaapkamer, 3 kl. kamers, berging. Het gehele pand is voorzien van gas-c.v.

Aanvaarding: koper is gerechtigd met de grosse van de akte van veiling onmiddellijke ontruiming te vorderen en te bewerkstelligen.

Betaling: de koopsom dient te worden voldaan op uiterlijk 9 maart 1984

Bezichtiging: op vertoon van een toegangsbewijs, verkrijgbaar bij de notaris vnd.

Gegadigden dienen op verzoek van de notaris van hun financiële gegoedheid doen blijken.

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het kantoor van notaris A.L.J.M. Muris, Grupellostraat 6, Kerkrade, tel. 457251.

Antiek

The English antiqueshop

Gespecialiseerd in mooi, gaaf en vooral betaalbare echte, antieke, Engelse meubelen en kleingoed. Dit door het feit dat Peter Rackham als Engelsman veel relaties heeft en alles zelf importeerd. Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, 04755-1593. Een bezoek is zeker de moeite waard.

BEEK: goed gelegen bouwterr., kavelgr. naar keuze vanaf 450 m2, voor vrijstaande woning, ƒ 100,– per m2.

SCHIMMERT: Kerkplein: apart. op begane grond met o. a. woonk./open keuken, twee slpk., badk., berging etc., c.v. Terst. te aanv. Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 4500,–, afnemend met ƒ 500,–, prijs ƒ 105.000,– k.k.

GREVENBICHT: Staai: vrijstaande oudere woning met o.a. kelder, grote zolder, drie slpk., badk., schuur en stal, c.v., ook gesch. voor winkeltje. ƒ 129.500,– k.k.

BEEK: Geverikerstr. jonge vrijst. woning met o.a. L-kamer, aanbouw met luxe keukeninstall., gar., 3 slpk., badk., zolder etc., c.v. Terst. te aanv. ƒ 155.000,– k.k.

BEEK: Handelsterr. nabij Makado. Uitstekend gelegen. Kavelgrootte naar keuze. Terst. te aanv. Prijs op aanvr.

BEEK: nabij centrum gelegen horecapand met bovenwoning. Bedrijfsoppervl. 225 m2, gas-c.v. Vr.pr. ƒ 225.000,– k.k.

MAASTRICHT: Marienwaard: te renoveren herenhuis best. uit twee aparte woningen, c.v., perceel 1826 m2, totale inhoud circa 2300 m3. Vraagpr. ƒ 300.000,– k.k.

SCHIMMERT: vrijstaand uitstekend onderhouden woonhuis met kantoor/praktijkruimte, gas-c.v., perceel 4000 m2. Aanv. in overleg. Prijs op aanvraag.

MOORVELD-GEULLE: luxe vrijstaand landhuis. Geheel onderkelderd, incl. garage. Beg. gr.: hal, L-kamer met parket en open haard, keuken, kantoren, slaapk., luxe badkamer, dubbele garage etc. Verd.: badk. en vier slpk., grote zolder. Perceel ruim 1700 m2. Terst. te aanv. Vr. pr. ƒ 450.000,– k.k.

133439



D.H.M. Kerkhoffs
makelaar en beëdigd taxateur van onroerende goederen
Kleingenhouterstraat 50,
tel. 04402-73427,
6191 PP Beek.

te koop

STEIN, Sanderboutlaan: mooi gel. halfvrijst. hoekwoning met garage, c.v. en mooie siertuin. Ind.: grote hal, L-vorm. woonkamer met open haard en oudholl. balk-plaf., mod. ruime keuken, bijkeuken en kelder. Riant trappenhuis naar 1e verd.: 3 grote slpks., badk. en vliering. Het pand is ben. voorzien, dubbele beglazing. Vr.prijs ƒ 145.000,- k.k. Aanv. direct.

GELEEN, Heidestraat: deg. vrijstaand woonhuis, bwj. '73, met garage, c.v. en tuin. Ind.: hal, Z-vorm. woonk. 42 m², met open haard, mod. aanb.keuken. Ben.verd. geh. betegeld. Verd.: overl., 5 slpks., badk. m. ligb. en douche, 2e toilet. Ruime zolder. Het pand is ged. geïsoleerd. Vr.prijs ƒ 155.000,- k.k.

GELEEN, Irisstraat: halfvrijst. woonhuis (geschikt voor dubbele bewoning) met ruime tui, berging, kelder en c.v. Prijs ƒ 89.000,- k.k.

SPAUBEEK, Merelstraat: rustig gel. luxe vrijst. bungalow, bwj. '78, met inp. garage en leuke siertuin, tot. opp. 584 m². Ind.: hal, woonkamer met open haard ±36 m². Mod. aanb.keuken met app. 3 ruime slpks., badk. m. ligb. en douche, parterre met kantoor, hobby- en c.v.-ruimte. Vr.prijs ƒ 275.000,- k.k.

URMOND, Staakijzerstraat: goed gel. halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin, bwj. '77. Ind.: hal, T-vorm. woonkamer met open haard en tegelvl., doorl. n. mod. bet. open keuken. Verd.: 4 slpks., badk. met ligb., 2e toilet. Ruime zolder. Ged. isolatie. Vr.prijs ƒ 145.000,- k.k.

HOLTUM-BORN, Gelick Gelrestraat: mooi deg. halfvrijst. woonhuis met dubbele begl., garage, c.v. en prachtige siertuin etc. Ind.: bet. hal, L-woonkamer 40 m² met parketvl. en mog. voor open haard. Zeer mod. eiken aanb.keuken met alle app., bet. vloer. Ver.: 3 grote slpks., badk. m. ligb., 2e toilet etc. Vaste trap naar zolder waarop 4e slpk. Vr.prijs ƒ 149.000,- k.k.

ELSLOO, M. de Ruyterstraat: prachtig vrijst. woonhuis met garage, riant gel. Dubbele kelder, c.v. en mooie siertuin. Ind.: bet. hal, L-woonkamer m. open haard 48 m², mod. eiken aanb.keuken met app., bijkeuken. Verd.: 3 grote slpks., badk. m. ligbad, douche en 2e toilet. Vaste trap naar zolder met 4e slpk. Het pand is voorzien van optimale isolatie incl. dubbele begl. Vr.prijs ƒ 239.000,- k.k.

EINIGHAUSEN, Concordiastraat: luxe halfvrijst. (hoek) woonhuis, bwj. '73 met privé-siertuin, garage en c.v. Ind.: bet. hal, bet. L-vorm. woonkamer ± 40 m² en prachtige open eiken aanb.keuken met app. Verd.: 4 slpks., badk. m. ligb. en douche, 2e toilet. Grote zolder. Optimale isolatie. Vr.prijs ƒ 159.000,- k.k.

SUSTEREN, Jodenstraat: exclusief en rustig gel. halfvrijst. woonhuis met inp. garage en berging, mooie tuin. Ind.: hal, L-woonkamer 40 m² m. open haard en parketvl., open eiken aanb.keuken. Verd.: overl., 4 gr. slpks., badk. m. ligb., 2e toilet, etc. Ruime zolder. Vr.prijs ƒ 175.000,- k.k.

BRUNSSUM, Rumpenerstraat: luxe 2 slaapk.appartement met lift. Prijs ƒ 115.000,- k.k.

HEERLEN, (Heksenberg), Elandstraat: halfvrijst. woonhuis met berging en kelder, 3 slpks. Prijs ƒ 85.000,- k.k.

SCHAESBERG, Dr. Schaepmanstraat 14: goed onderhouden, halfvrijst. woonhuis met kelder, garage en c.v., tot. oppervl. 257 m². Ind.: hal, L-vormige woonkamer, keuken, royale serre (nieuwbouw). Verd.: 3 gr slpks., badk. m. douche, vliering. Vr.prijs ƒ 102.000,- k.k. Aanvaarding direct.

marinus krijntjes
onroerend goed b.v.
Marisstraat 59, 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544

EYGELSHOVEN: Geheel gerenoveerd en goed onderhouden tussengelegen woonhuis met c.v.-gas, berging en kleine tuin. Het pand is achterom bereikbaar. Ind. o.a.: kelder, woonkamer met open haard, eetkeuken met luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, complete badkamer, zolder (bereikbaar via vaste trap). Vraagprijs ƒ 125.000,- k.k.

HEERLEN-Centrum: Woonhuis met berging. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, werkkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Mogelijkheid voor het bouwen van een garage. Koopprijs ƒ 87.500,- k.k.

HEERLEN: Oude boerderij met stallen. Totale perceelsopp. ca. 2100 m2. Voor vele doeleinden geschikt te maken. Prijs n.o.t.k.

HOENSBROEK-Schuureik: Vrijstaande semi-bungalow met c.v.-gas, dubbele garage en rondom tuin (totale opp. 1400 m2). Het geheel heeft een speelse indeling. De totale livingopp. bedraagt ruim 90 m2, plavuizenvloer, eiken plafonds, luxe keukeninstallatie met apparatuur. Drie slaapkamers, twee badkamers, kantoorruimte (of 4e slaapkamer). Diverse kelderruimten. De voorzieningen voor een binnenzwembad zijn aanwezig. Vraagprijs ƒ 395.000,-k.k.

KERKRADE-WEST: Centrum (voetgangersdomein): Tussengelegen ouder woonhuis met tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-eetkamer, keuken, 2 slaapkamers, zolder. Het pand is achterom bereikbaar. Vraagprijs ƒ 65.000,- k.k.

KERKRADE: Geschakeld woonhuis met c.v.-gas, berging, carport en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met tegelvloer, eetkeuken met een luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, badkamer, zolderberging (te bereiken via vaste trap). Vraagprijs ƒ 109.000,- k.k.

KERKRADE-Spekholzerheide: Halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en grote tuin. Ind. o.a.: kelders, L-vormige woonkamer met parketvloer, goed uitgevoerde serre, keuken, 3 slaapkamers, zolder. Koopprijs ƒ 130.000,- k.k.

KERKRADE: Woonhuis met dubbele garage, berging en tuin. Goed onderhouden. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer, keuken, 2 royale slaapkamers, badkamer, zolder (mogelijkheid 3e slaapkamer). Vraagprijs ƒ 105.000,- k.k.

KERKRADE:

Goedgelegen vrijstaand herenhuis met hetelucht- en vloerverwarming, dubbele garage en rondom tuin. Bouwjaar 1982. Zeer luxe en degelijk van uitvoering. Geheel geïsoleerd. Ind. o.a.: living met eethoek, werkruimte, speelhoek, keuken (totaal ca. 95 m2), geheel voorzien van marmervloer, open haard en een complete luxe keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, twee compleet ingerichte badkamers, diverse kelderruimten. Vraagprijs ƒ 580.000,- k.k.

KERKRADE-WEST: Rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage, berging en tuin. Bouwjaar 1973. Ind. o.a.: woonkamer-keuken (totaal ruim 60 m2), drie slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 179.000,- k.k.

KERKRADE: Rustig gelegen geschakelde patiobungalow met grote garage, c.v.-gas en tuin. Goed onderhouden. Het pand is geheel onderkelderd. L-vormige woonkamer met open haard, luxe eiken keukeninstallatie, 3 slaapkamers, twee badkamers, goed uitgevoerde hobbyruimte, provisiekelder. Het pand is ged. geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 198.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN: Goede en rustig gelegen halfvrijstaande bungalow met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar ca. 1979. Een ruime en goed ingedeelde bungalow. L-vormige woonkamer met open haard, eethoek en open verbinding naar de keuken (luxe keukeninstallatie met apparatuur), bijkeuken (totale opp. ca. 52 m2). Vier slaapkamers, 2 badkamers. Muren en dak zijn geïsoleerd. Vraagprijs ƒ 235.000,- k.k.

NIEUWENHAGEN-Handelsterrein: Goed uitgevoerde hal met kantoorrumten en c.v.-gas. Bouwjaar 1980. Geheel geïsoleerd. Oppervlakte hal ca. 355 m2 (2 rolpoorten, hoogte ca. 4 mtr.), oppervlakte kantoorruimten (parterre en 1e verdieping) ca. 175 m2. Vraagprijs ƒ 249.000,- k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: Goed gerenoveerd royaal woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woon-, eetkamer, keuken (ca. 48 m2), badkamer, 3 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 94.000,- k.k.

SCHAESBERG-Nabij centrum: Vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Bouwjaar ca. 1976. Zeer goed onderhouden. Luxe en degelijke afwerking. Rolluiken. Ind. o.a.: Royale hal met leistenenvloer, woonkamer met open haard, luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, geheel betegelde badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vr.pr. ƒ 235.000,- k.k.

SCHAESBERG: Goedgelegen vrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Goed onderhouden. Bouwjaar ca. 1975. Ind.: het pand is geheel onderkelderd (van buitenaf bereikbaar; geschikt voor kantoor/praktijkruimte). Woonkamer met eethoek, werkruimte en keuken (totaal ca. 60 m2), luxe eiken keukeninstallatie met apparatuur, 4 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligbad en douche, hobby- provisie- en wasruimte. Het geheel is voozien van een alarminstallatie. Koopprijs ƒ 297.500,- k.k.

SCHAESBERG: Rustig gelegen en direkt grenzend aan het centrum van Schaesberg woonhuis met berging en kleine tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte. Vraagprijs ƒ 79.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Halfvrijstaand woonhuis met garage en mooie tuin. Bouwjaar ca. 1971. Ind. o.a.: woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer, zolder. Vraagprijs ƒ 129.000,- k.k.

UBACH OVER WORMS: Rustig gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v.-gas, garage en tuin. Ind. o.a.: kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs ƒ 97.500,- k.k.

VOERENDAAL:

Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, garage en mooie tuin met veel privacy en blijvend vrij uitzicht. Geheel geïsoleerd. Luxe afwerking. Ind. o.a.: wijnkelder, grote hobbyruimte, royale hal, L-vormige woonkamer met open haard, studeerkamer, luxe keukeninstallatie met apparatuur, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche, zolder. Vraagprijs ƒ 390.000,- k.k.

WIJNANDSRADE: Vrijstaand landhuis met c.v.-gas, dubbele garage, carport, „binnen" zwembad en rondom tuin (ca. 900 m2).Ind. o.a.: diverse kelderruimten, grote living met niveau-verschil (totale opp. ca. 80 m2), open haard, luxe keukeninstallatie met apparatuur, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad en douche. Vraagprijs ƒ 345.000,- k.k.

Pickée makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15 Schaesberg Telefoon: 045-414819
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

Antiek

Reserveert u al vast: 20-22 januari a.s.

3e Limburgse kunst- en antiekbeurs

„De Oranjerie" Roermond

Aanmelden voor deelname:

Stichting Nederlandse Antiek Kring. Rijnstr. 71, 6811 EZ Arnhem, tel. 085-456318, b.g.g. 085-611876.

Bij Stienstra heeft u de keuze.

HEERLEN
Halfvr. woonhuis met berging, tuin, ruime woonkamer met tegelvloer, deur naar terras, open keuken met eetbar en aanrechtcomb., 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 112.500,-- k.k. 8078

HOENSBROEK, Mariarade.
Halfvr. woonhuis met flinke achtertuin, L-vormige woonkamer ca. 33 m2, 4e slpk./hobbykamer, luxe eiken keuken, bijkeuken. 1e verd. 3 slpk., fraai bet. badk. met o.a. ligbad. n.b. kunststof kozijnen en dubb. beglazing. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 129.000,– k.k. 7932

HOENSBROEK, West.
Halfvr. woonhuis met carport, ruime woonkamer, berging, tuin op zuiden, 3 slpk., badk. met douche, v.w., vliezotrap naar ruime zolder. Bwjr. ca. 1975. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 118.000,-- k.k. 8069

KERKRADE, Centrum.
Grotendeels opgeknapt woonhuis met binnenplaats. Ind: kelder, woonkamer 33 m2, keuken, badk., 3 slpk., ruime zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 99.000,-- k.k. 7731

NIEUWENHAGEN
Halfvr. split-level drive-in woning met carport, 2 kelders, woonkamer met open haard, eetkeuken met toegang tuin en berging, 3 slpk., compl. badk. met douche, ligbad, apart 2e toilet. Gezellige en jonge woonwijk.
Koopprijs f 149.000,– k.k. 8015

WAHLWILLER
Rustig, landelijk gelegen halfvr. woonhuis met garage, tuin, woonkamer, keuken, 4 slpk., badk., zolder. Bwjr. 1974.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 8037

EYGELSHOVEN, St. Jansstraat.
Groot woonhuis met kantoor, dubb. garage, 2 kelders, woonkamer 41 m2 met open haard, grote keuken met compl. install. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. logeerkamer, hobbykamer 19 m2, zolder 51 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 148.000,-- k.k. 7468

EYS-WITTEM
Fraaie semi-bungalow met garage, tuin, woonkamer, keuken, 3 slpk., badk. 1e verd. grote vide ca. 34 m2 en zolder.
Vraagprijs f 239.000,-- k.k. 7987

HEERLEN
Appartement op 2e verd. met woonkamer met open keuken 38 m2, 3 grote slpk., badk. met douche, div. bergingen, balkon. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 85.000,-- k.k. 7444

HEERLEN, Passart-Zuid.
Halfvr. woonhuis met garage, tuin, kelder, hal, toilet, woonkamer met open haard, deur naar terras, keuken. 1e verd. 3 slpk. (mogelijk voor 4e), bet. badk. met douche en v.w., vliezotrap naar 2e verd. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 119.500,-- k.k. 7759

HEERLEN, Welten.
Rustig gelegen bungalow met garage. Sout.: prov. kelder, 2 slp./hobbyk., ruime berging. Part.: L-vormige living ca. 40 m2, ruime keuken met compl. install., 2 ruime slpk., bet. badk. met ligbad, 2 v.w., terras op 't zuiden. Perceelsopp. 313 m2. Bouwjaar 1976. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 235.000,-- k.k. 7698

HEERLEN, Nabij Brunssummerheide.
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met garage, 2 kelders, hal, toilet, ruime living ca. 44 m2 met fraaie open haard, keuken met luxe inr., berging, tuin ca. 55 m. met terras, 3 slpk., bet. badk. met ligbad en v.w. Opp. 1.190 m2. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 229.000,-- k.k. 7752

HEERLEN
Halfvr. herenhuis met tuin, kelder, studeerkamer, woonkamer ensuite met dubb. deur naar terras, keuken, bijkeuken, 3 slpk., luxe bet. badk. met ligbad, douche, v.w., vaste trap naar grote zolder, mogelijkheid voor 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 230.000,– k.k. 7894

HEERLEN, Schandelen.
Appartement op 2e verd. met berging, woonkamer met balkon, keuken, badk. met douche, v.w., toilet, 1 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 69.000,-- k.k. 7964

HEERLEN, Heksenberg.
Appartement op 1e verd. met fietsenkelder, toilet, woonkamer 28 m2, keuken, badk. met douche, v.w., 2 slpk. Bwjr. ca. 1952. Service-kosten ca. f 110,- p.mnd. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 59.000,-- k.k. 8056

HEERLEN
Woonhuis met berging, tuin, kelder, woonkamer met schrotenplafond, keuken met aanrechtcomb., bijkeuken, 2 slpk., luxe badk. met ligbad, v.w., vaste trap naar zolder, mogelijkheid voor 3e slpk., bergruimten. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 98.000,-- k.k. 8062

HEERLEN
Woonhuis met tuin op zonkant, ruime woonkamer met tegelvloer, keuken met luxe inr., berging, 3 slpk., bet. badk. met zitbad, nieuw dak. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 113.500,-- k.k. 8070

HOENSBROEK, West.
Leuk gelegen halfvr. woonhuis met garage, hal, toilet, L-vormige living, keuken, bijkeuken, flinke tuin. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Bouwjaar ca. 1977. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 135.000,-- k.k. 7484

HOENSBROEK, Kasteelplan.
Gesch. woonhuis met garage, hal met plav.-vloer, L-vormige living, keuken met schroten plafond, achtertuin op zuiden, 4 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanvaarding eventueel direkt.
Vraagprijs f 129.000,- k.k. 7782

HOENSBROEK
Ruime halfvr. drive-in woning met garage, ruime woonkamer met balkon, eetkamer, keuken met plavuizen, achtertuin, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, v.w. Bwjr. ca. 1973. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 7961

HOENSBROEK, West.
Woonhuis met garage met bergzolder, woonkamer, open keuken, 3 slpk., badk. met douche, v.w., 2e toilet. Voor- en achtertuin. Bwjr. 1976. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 128.000,-- k.k. 8077

KERKRADE, Bosberg.
Zeer mooi, modern halfvr. woonhuis met garage, tuin, ruime hal 10 m2, woonkamer 35 m2 met open haard, open keuken met luxe install. 1e verd. 3 slpk., luxe badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 190.000,– k.k. 7450

KERKRADE, Bleyerheide.
Tussenliggend woonhuis met werkplaats 72 m2, binnenplaats, 2 kelders, hal, woonkamer 33 m2, keuken. 1e Verd.: 3 royale slpk., badk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 128.000,- k.k. 7780

KERKRADE
Drive-in woning met garage, tuin, berging, hal, hobbykamer, woonkamer met open trap, keuken met aanr. comb., 3 slpk., badk. met o.a. ligbad. Aanvaarding medio 1985.
Koopprijs f 120.000,-- k.k. 7991

KERKRADE, Haanrade.
Tussenliggend woonhuis met carport, tuin, woonkamer met open keuken tot. 38 m2 met plavuizen, 3 slpk., badk. 2e verd. 4e slpk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 105.000,– k.k. 7992

KLIMMEN, Ransdaal.
Halfvr. bungalow met inpandige garage, hal met tegelvloer, bet. toilet, Z-vormige woonkamer ca. 38 m2, open keuken met aanbouwcomb., berging, 3 slpk., bet. badk. met ligbad, douche en v.w., apart toilet. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 205.000,-- k.k. 7445

MECHELEN, Hilleshagerweg.
Landelijk gelegen halfvr. woonhuis met garage, kelder, woonkamer, keuken, berging, 3 slpk., douche en zolder. Onderhoud goed.
Vraagprijs f 126.000,-- k.k. 8016

NIEUWENHAGEN, Koelweg.
Type vrijst. woonhuis met rustige, blijvend vrije ligging, inpandige garage, T-vormige woonkamer ca. 38 m2 met open haard, keuken met compl. install., 4 slpk., luxe badk. met ligbad en douche.
Vraagprijs f 195.000,-- k.k. 7814

NIEUWENHAGEN, Hoefveld.
Woonhuis met garage, tuin, woonkamer met tuindeuren, dichte keuken met install., 3 slpk., badk., zolder. n.b. div. rolluiken.
Koopprijs f 130.000,-- k.k. 7914

SCHAESBERG
Halfvr. woonhuis met zij-oprit, gezellige woonkamer, dichte keuken, bijkeuken, 3 slpk., 2 mansardekamers.
Vraagprijs f 117.000,-- k.k. 7657

SCHAESBERG
Riante bungalow op 2 km. van Heerlen. Opp. 2.030 m2 in bosrijke omgeving. Ind. o.a.: royale woonkamer ca. 100 m2 met open haardpartij en bar, dichte keuken, 5 slpk., 2 badk. en dubb. garage.
Vraagprijs f 390.000,-- k.k. 7901

UBACH OVER WORMS, Lauradorp.
Woonhuis met kelder, woonkamer en zitkamer, badk., serre, tuin, berging, 3 slpk. en zolder.
Vraagprijs f 69.000,-- k.k. 7697

UBACH OVER WORMS, Oost.
Aan woonerf, woonhuis met garage, zij-oprit, hal, woonkamer, grote leefkeuken met install. en app., 3 slpk., mooie badk., vaste trap naar zolder met logeerkamer. Tuin op zuiden.
Koopprijs f 125.000,– k.k. 7790

UBACH OVER WORMS
Hartje Waubach, tussenliggend woon-winkelhuis met winkel van ca. 50 m2, keuken, div. bergingen. Op verd. 5 vertrekken en grote zolder. Zij-ingang aanwezig.
Vraagprijs f 95.000,-- k.k. 8012

UBACH OVER WORMS
Tussenliggend woonhuis met prov.kelder, woonkamer, dichte keuken, doucheruimte, berging, achterom bereikbaar, 4 slpk., vaste trap naar zolder. Pand heeft rolluiken.
Vraagprijs f 89.000,– k.k. 8029

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.
045-712255*
Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

VERKOOP PERCEEL GROND TE MEERSSEN

De Inspecteur der Domeinen te Helmond, Mierloseweg 2c (tel. 04920-36880) zal op dinsdag 31 januari 1984 v.m. 11.00 uur te zijnen kantore in het openbaar bij inschrijving verkopen:

een aan de noordwestzijde van Rijksweg 75 te Meerssen gelegen perceel grond, uitmakende een gedeelte ter grootte van ongeveer 3.45 are van het perceel, kadastraal bekend gemeente Bunde, sectie A, nummer 3041.

Het perceel is vrij van huur en pacht.

Voorwaarden en inlichtingen zijn verkrijgbaar ter Inspectie voornoemd.

vdp
makelaarskantoor · taxatiebureau
assurantiekantoor · hypotheekcentrum

HOENSBROEK – ƒ 119.000,-
Tussenwoning met cav., garage en tuintje. Zeer speelse indeling, o.a.: hal, keuken met luxe inrichting, eetkamer, woonkamer, 3 slaapkamers, mooie badkamer. Het geheel verkeert in uitstekende staat en is in overleg te aanvaarden.

GULPEN - ƒ 119.000,-
Aantrekkelijk halfvr. woonhuis met c.v., garage en tuin. Deze in 1970 gebouwde woning verkeert in keurige staat en heeft de volgende indeling: hal, toilet, gezellige Z-vorm. woonkamer, keuken met kostbare inrichting, verdieping met 3 slaapkamers en douche, zolder met mooie hobbykamer. Aanvaarding terstond.

NUTH – ƒ 129.000,-
Moderne en fraai gelegen schakelwoning met c.v., inpandige garage en tuintje. Ind.: hal, toilet, Z-vorm. woonkamer (36 m²) met open haard en tegelvloer, bergkast, halfopen keuken met tegelvloer en deur naar terras, berging, garage. Verd.: ouderslaapkamer (3.5x5.5 m), 2 slaapkamers, fraaie badkamer. Goede staat van onderhoud. Aanvaarding augustus 1984.

SCHINVELD – ƒ 175.000,-
Halfvrijstaand woonhuis met c.v., 1250 m² grond en loods. Het woonhuis is gebouwd in 1954 en verkeert in goede staat. Indeling: hal, prov.kelder, woonkamer (27 m²), keuken, serre (7x3.5), berging, douche. Verdieping met 4 slaapkamers en zolderverdieping met vaste trap. De vrijstaande loods (21x7.5) is voor diverse doeleinden geschikt. Aanvaarding in overleg.

HULSBERG – ƒ 229.000,-
Rustig gelegen vrijstaand woonhuis met c.v., garage en 898 m² grond. Ind.: hal, woonkamer met open haard, luxe open keuken met eetbar, aparte speeltuinkamer. Verd.: 4 mooie slaapkamers, alsmede een badkamer met ligbad en 2e toilet. Het geheel verkeert in keurige staat en is vanwege de fraaie tuin zeer aantrekkelijk.

TE HUUR IN HEERLEN
Op goede stand: halfvrijstaand herenhuis. Moderne en ruime indeling. Huurprijs ƒ 1300,- per maand.

VOERENDAAL - Colmont – ƒ 340.000,-
Vrijstaand landhuis met 700 m² grond. Bouwjaar 1982. Fraaie hal, living (55 m²) met leisteenvloer, 2 open haarden, keuken, 2 slaapkamers, exclusieve badkamer. Verd.: 4 mansardeslaapkamers, mooi met hout afgewerkt. Geheel onderkelderd, met garage, hobbyruimte, prov.kelder. Totale inhoud 950 m³. Zeldzaam mooie afwerking.

VOERENDAAL – ƒ 350.000,-
Riant vrijstaand landhuis met dubbele garage (inpandig) en 770 m² grond. Zeer duurzame bouw in 1981 met luxe afwerking. Livinc incl. keuken 64 m², bijkeuken, prachtige hal. Verd.: 3 riante slaapkamers, prachtige badkamer, hobbyruimte en zolder. Dank zij uitstekende isolatie en veel openhaardgebruik en gasverbruik van slechts 1000 m³.

De verkoop van uw huis lukt beter als er een NVM-makelaar achter staat.
Ook het adres voor taxaties.

van de pas bv NBM
voerendaal kerkplein 70 tel 045-750610-751770

TE KOOP

Berg en Terblijt
Halfvrijst. woning in moderne, rustige woonwijk, bwj. 1976, perceel 240 m2, gas-c.v., met garage en extra carport. Ind.: hal, toilet, woonk. 7,44 × 3,82, open keuken met luxe eiken inrichting, apart waskeukentje. 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche en 2e toilet. 2e verd.: 4e slpk. en bergruimte. Koopprijs ƒ 149.000,– k.k.

Cadier en Keer
Aan plantsoen gelegen vrijst. woonhuis met c.v., verw. garage, tuin op het zuiden, bwj. 1969, perceel 395 m2. Ind.: hal, toilet, garderobe, L-vorm. woonk. met open haard en fraaie tegelvl., eetbar naar open keuken, modern inger. (eiken), overdekt terras. Benedenverdieping voorz. van dubb. beglazing. 1e verd.: 4 slpk., badk. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Vraagprijs ƒ 189.000,– k.k.

Heerlen
Anjelierstr. halfvrijst. winkel-/woonh. met oprit met tuin. Perceel 562 m2. Bwj. 1935. Enige renovatie is nodig. Ind.: winkel ca. 32 m2, toilet, keuken, kantoor en kelder. Woning: op 1e verd. woonk., keuken, toilet. 2e verd.: mansardek., zolder. Aanv. direkt. Vraagpr. ƒ 110.000,– k.k.

Heerlen
Bekkerveld. Gemod. tussenwoning met c.v., tuin en berging. Huur van gar. is mogelijk. Bwj. 1952. Ind.: hal, toilet, woonk. ca. 11 × 3,80, ged. open keuken met compl. moderne inr. 1e verd.: badk. met douche en 3 slpk. 2e verd.: 4e slpk. en berg. Het pand is ged. voorz. van hardhouten koz., dubbel glas en Luxaflex. Aanv. spoedig. Koopprijs ƒ 129.500,– k.k.

Heerlen
Douve Weien. Ruim, goed onderh., halfvrijst. woonh. Ind.: hal, toilet, L-vorm. woonk. met open haard en parketvl., open keuken met eiken inr. Garage, tuin op zuiden, perceel 286 m2. 1e verd.: 3 ruime slpk., badk. met douche, ligbad en 2e toilet, zolder. Vraagpr. ƒ 229.000,– k.k.

Hoensbroek
Halfvrijst. hoekwoning met garage, bwj. 1964, voor-/achtertuin, perceel 380 m2, gas-c.v. Ind.: hal, toilet, kelder, woonk., keuken. 1e verd.: 3 slpk., badk. met douche en vaste wastafel. Zolder. Te ber. via vl.trap. Koopprijs ƒ 109.000,– k.k.

Wijnandsrade
Goed onderhouden patio-bungalow op het zuiden gelegen. Ind.: hal, toilet, woonk. ca. 34 m2 met open haard en deur naar terras, keuken met moderne inrichting. 2 slpk., badk. met ligbad. Koopprijs ƒ 169.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Wonen in een aantrekkelijke stadswoning te Hoensbroek.

Centraal gelegen, dichtbij winkels en andere stedelijke voorzieningen, worden aan de Akerstraat/Koestraat in Hoensbroek aantrekkelijke woningen gebouwd met een geheel eigentijdse architektuur.

De indeling van deze ruime huizen is goed doordacht en komfortabel bijv.: er is bijzonder veel aandacht aan de woonkamer (ca. 30 m2) geschonken, welke geheel op de tuin georiënteerd is. De keuken daaraantegen is aan de straatzijde gesitueerd, waardoor u de gezellige straatdrukte tijdens de keukenwerkzaamheden niet hoeft te missen.

Er zijn in totaal 3 zeer ruime slaapkamers, waarvan 2 op de eerste verdieping, waar tevens de royale badkamer is gelegen met 2e toilet en douche. Op de 2e verdieping ligt de 3e slaapkamer en is tevens de mogelijkheid aanwezig voor een 4e slaapkamer.

MAANDLAST VANAF f 300,-*

Verkoopprijzen van f 139.000,-- tot f 141.000,-- v.o.n. (excl. renteverlies).

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage

RENTE
6,8% 1 jaar vast tot
9,3% 30 jaar vast.

Stuur mij vrijblijvend volledige informatie over de woningen a.d. Akerstraat/Koestraat te Hoensbroek.

Naam...
Adres...
Postcode/plaats...................................
Telefoon...

In ongefrankeerde enveloppe zenden aan : Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antw.nr. 40, 6400 VB Heerlen

Makelaardij onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
stienstra
Stienstra Heerlen Makelaardij BV
Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen
tel. 045-712255*
Geopend: ma. t/m za. van 9 tot 21 uur.

Op dit projekt is ook de hoge „oude" subsidieregeling van toepassing met de maximale rijksbijdrage van f 10.900,- voor het eerste jaar.

Munstergeleen: een woonplaats bij uitstek!

In de ideaal gesitueerde woongemeenschap Munstergeleen worden, op een voortreffelijke ligging dichtbij het natuurgebied van de Wintrakerberg, prachtige woningen gebouwd. Halfvrijstaande eengezinswoningen met garage en een leuke, levendige architectuur. Indeling: o.m. woonkamer en open keuken met isolerend dubbelglas, 3 slaapkamers, zolder. Degelijk afgewerkt, mèt garantie. En met energie- en kostenbesparende isolatie (vloer, spouwmuren, dak).

De woningen in het eerste deel van dit plan werden, mede door de grandioze ligging, in korte tijd verkocht. De verkoop van de nieuwe fase is gestart. En omdat deze woningen nog binnen de regeling met de hoge rijksbijdrage vallen (1e jaar ƒ 8.400,–), betekent het voor een beperkt aantal gegadigden dus opnieuw een kans op een eigen huis in een prachtige woonomgeving met aantrekkelijke maandlasten.

Voor maar ƒ 450,–* profiteert u in een eigen huis van de voordelen van een ideale forensenplaats in een prachtige omgeving.

garantie instituut woningbouw

Een nieuwe fase, weer met hoge rijksbijdrage!

* *Dit netto-maandbedrag in het eerste jaar is gebaseerd op de hoogste eerstejaars bijdrage en het fiscale voordeel en is afhankelijk van het belastbare inkomen.*

Vraag in ieder geval de documentatie aan. U kunt er alleen maar uw voordeel mee doen. Maar doe het wel vlug!

DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

De leuke woningen met een uitstekende ligging in de woongemeenschap Munstergeleen spreken mij wel aan. Ik wil graag mijn woonomstandigheden verbeteren.

Verstrekt u mij daarom op korte termijn informatie over deze woningen in Munstergeleen.

naam ____________________
adres ____________________
postcode/plaats ____________________
tel. ____________________

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD

Houtbranden, een hobby om warm voor te lopen

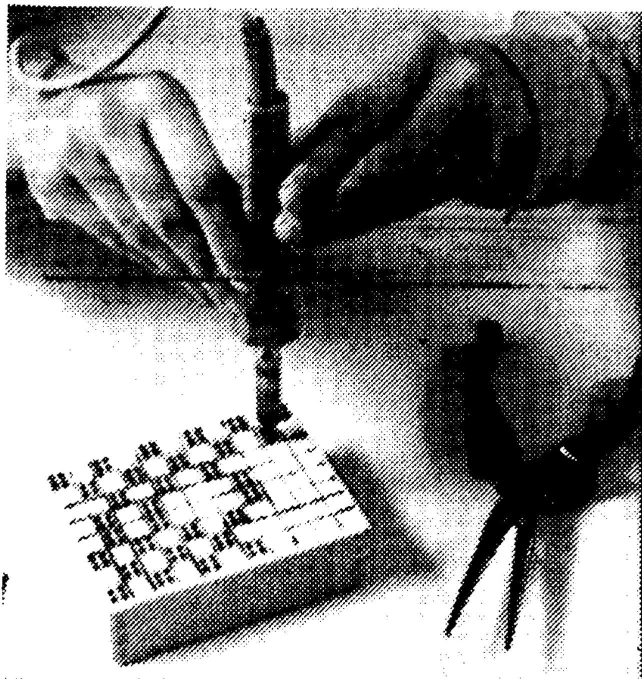
Het houtbranden – of eigenlijk moeten we zeggen „het inbranden van hout" – is een zeer oude techniek, die meestal als versiering maar ook wel om praktische redenen werd toegepast. Ingebrande merktekens in houten (of lederen) voorwerpen zijn van dat laatste een voorbeeld. Bij dat „brandmerken" maakt men gebruik van metalen stempels, in tegenstelling tot het „vrije" houtbrandwerk, waarbij met een hete naald of stift uit de vrije hand lijnen getrokken worden. Deze versiertechniek staat ook onder de naam „pyrogravure" bekend, en in een aantal Oosteuropese landen is deze handwerkkunst net zo populair als bij ons het volksschilderen.

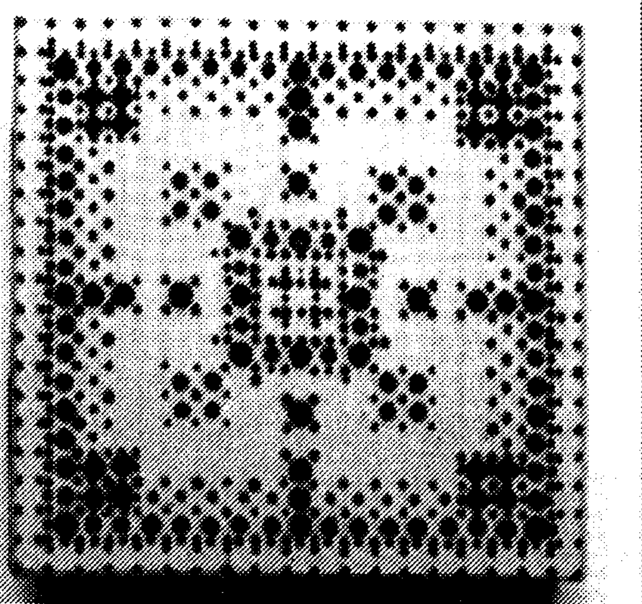
De laatste jaren is er bij deze in Duitsland veel beoefende hobby een derde (tussen)vorm ontstaan, namelijk het vrije houtbranden met motiefstempels. Het principe is heel eenvoudig, maar de mogelijkheden bijna onbeperkt. Het lijkt een beetje op het houtbranden dat u wellicht vroeger weleens gedaan heeft met de kop van een grote spijker, die gloeiend heet werd gemaakt in de gasvlam. Na drie of vier inbrandingen was de spijker afgekoeld, waarna u hem weer opnieuw enige minuten boven het gas moest houden. En ondertussen werd niet alleen de spijker heet, maar ook de nijp- of combinatietang, met alle gevolgen vandien... Logisch dat het houtbranden toen niet is uitgegroeid tot een echte hobby; met het moderne houtbrandapparaat ligt dat allemaal echter wel even iets anders.

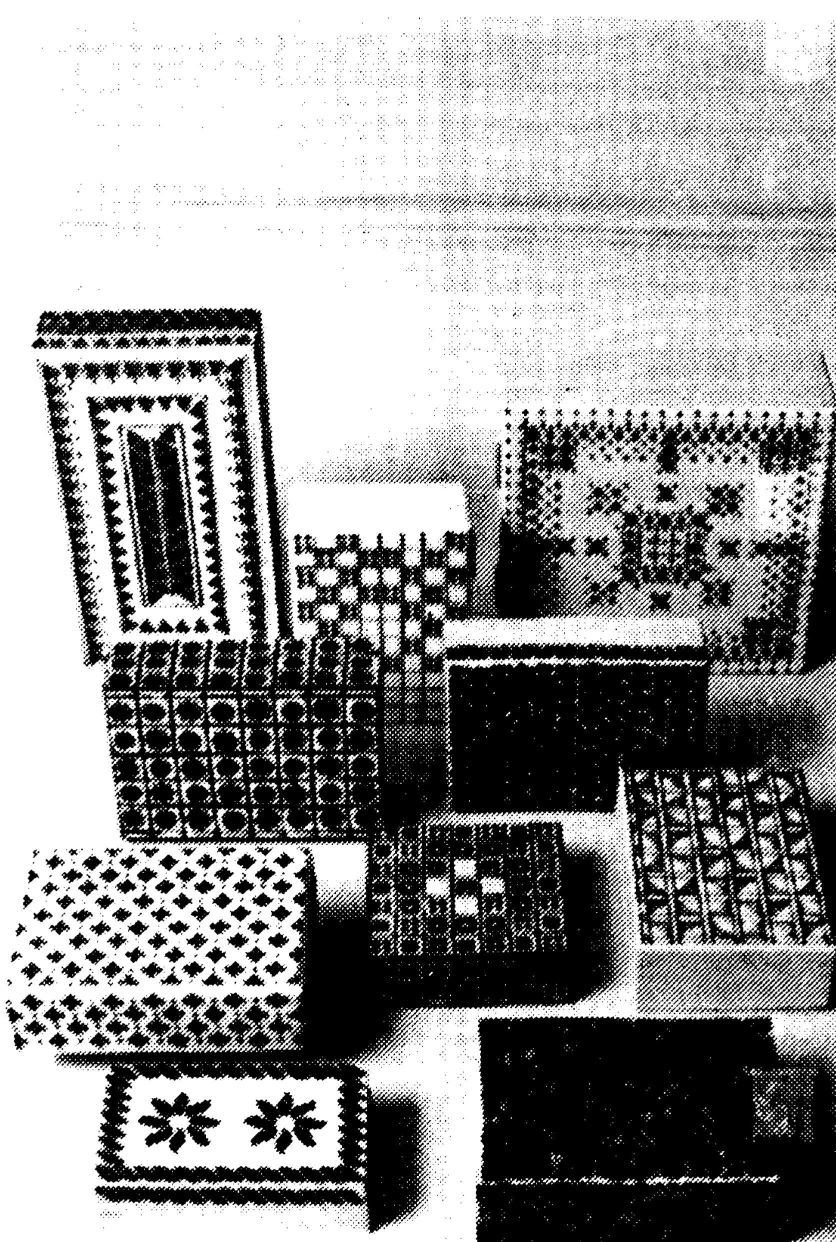
Voor deze elektrische brandstift (o.a. van het merk Prandell, verkrijgbaar bij hobby- en handenarbeidwinkels) heeft u geen transformator nodig. De stekker kan direct in het stopcontact en na enkele minuten is het ding gebruiksklaar. U kunt er dan urenlang mee doorwerken, zonder dat er iets te heet of te koud wordt.

De houtbrandstift is het beste te vergelijken met een elektrische soldeerbout: hij bestaat uit een (koudblijvende) handgreep, met daaraan een metalen „buisje" dat gloeiend heet wordt. Het apparaat wordt standaard geleverd (prijs circa ƒ 47,50) met een puntvormige brandstift, die verwisseld kan worden door diverse andere brandstempelstiften. Deze zijn te koop per setje van vijf verschillende motieven (prijs plusminus ƒ 19,50). De onderlinge combinatiemogelijkheden van de kruisjes, rondjes, sterretjes, vierkantjes, driehoeken, punten en strepen zijn legio. Maar ook met de puntvormige basisstift komt u al een heel eind door het maken van dikke of dunne lijnen, grote of kleine stippen, enzovoort – zie het bovenaanzicht van het houten kistje. Overigens is het resultaat van deze motiefstempels optimaal, wanneer ze in een strak (geometrisch) patroon verwerkt worden.

Werkwijze: Schuur het kistje waar nodig met heel fijn schuurpapier glad en rond de hoeken en randen goed af. Trek de hulplijnen, die bij het betreffende ontwerp noodzakelijk zijn, met dun potlood langs een liniaal over op het hout. Vooral bij een regelmatig, strak patroon is het van groot belang, dat het beschikbare oppervlak in volkomen gelijkvormige en/of evengrote afstanden verdeeld wordt. Zet de houtbrandstift aan en leg het metalen gedeelte op een apart werkplankje, zodat er geen schroeivlekken in het werkblad ontstaan. Na het opwarmen van de stift werkt u rustig achter elkaar door; eerst de rechte lijnen met de puntstift, daarna de overige figuren. Werk alle inbrandingen van hetzelfde motief eerst helemaal af, voordat u van stift verwisselt. Maak er een gewoonte van de stempelstiften alleen met een combinatietang op te pakken, dus ook als ze koud zijn! Op die manier is de kans het kleinst, dat u zich tijdens het wisselen vergist en een hete stift vastpakt.







● *Enkele fraaie voorbeelden van houtbranden. Foto links boven: het vasthouden van de stempelbrandstift, altijd loodrecht.*

Loodrecht

Houd de stempelbrandstift altijd loodrecht op het houten werkstuk, en vooral niet te lang op één plaats, want dan verschroeit het hout en is het motief niet meer herkenbaar. Werk het kistje na het branden (en weggommen van de eventuele potloodlijntjes) af met enkele lagen blanke lak. In sommige gevallen geeft transparante kleurbeits een erg mooi resultaat. De houtbrandstiften zijn nog niet overal te koop; mocht u bij u in de buurt geen winkel kunnen vinden, bel dan naar Kars en Co te Ochten (tel. 03444-2864) voor het dichtstbijzijnde adres.

fotografie



Tips voor een goed geslaagd fotoportret

Van alle foto-onderwerpen zijn mensen misschien wel het meest in trek. „Mensen kieken" kan op allerlei manieren. De portretfotografie is een heel aparte tak in de cameratechniek. Een goed geslaagd fotoportret maken is ook voor de beginnende amateur best te doen. Er zijn echter wel een paar dingen waarop dan speciaal gelet moet worden.

De lichtval is een erg belangrijk gegeven. Daarmee kunt u de sfeer sterk beinvloeden. „Licht van onderen" geeft een sinistere sfeer en wordt daarom veel in griezelfilms toegepast. Deze lichtval zult u waarschijnlijk niet direct kiezen.

Andere richtingen die wat meer voor de hand liggen zijn: licht van voren, van opzij en van achteren. De verschillen zitten vooral in de vorm van de schaduwen. Laat uw model in diverse lichtvallen staan en kijk dan goed naar de schaduwen. Komt het licht bijvoorbeeld van voren, dan zijn er in het gezicht vrijwel geen schaduwen; dat verandert wanneer het licht behalve van voren, ook van boven komt. Dan ontstaan er schaduwen onder de kin, de neus en de wenkbrauwen (bij mensen met hoge jukbeenderen ook vlak daar onder). De hoogte van de lichtbron heeft dus eveneens grote invloed op de schaduwvorming.

Driedimensionaal

De schaduwen geven een gezicht vorm, het wordt driedimensionaal. Een vlakke verlichting, recht van voren, geeft weinig schaduw; het gezicht lijkt dan vrij plat. Komt het licht meer van opzij, dan ontstaan direct donkere vlakken die het gezicht meer diepte geven. Let bij deze lichtval wel op de neusschaduw, laat hem bijvoorbeeld overlopen in de wangschaduw. Verder is het aan te raden om deze schaduw niet over de mond te laten lopen.

Komt het licht van achteren, dan spreken we van tegenlicht. Dit geeft een apart effect, de haren krijgen een mooie lichtende rand. Het gezicht zelf ligt in de schaduw, u kunt deze ophelderen met een stuk wit karton; het gezicht wordt dan niet te donker op de foto. Ook kunt u rekening houden met deze schaduw door „overbelichting", dat wil zeggen een langere tijd of een grotere lensopening (lager getal) in te stellen. De belichtingsmeter reageert namelijk te veel op tegenlicht en houdt te weinig rekening met het gezicht in de schaduw.

Is overbelichten op uw camera niet mogelijk, dan kunt u overbelichten door de gevoeligheid van de film te verlagen. Zet de ASA- of DIN-waarde op de camera lager, bijvoorbeeld van 100 ASA (21 DIN) naar 50 ASA (18 DIN), de camera doet dan de rest. Na opname niet vergeten de gevoeligheid weer op de goede waarde te zetten.

Flitser

Tenslotte kunt u de flitser gebruiken – ook buiten – om de schaduw in het gezicht op te lichten. De moderne computerflitser bepaalt automatisch de benodigde hoeveelheid flitslicht. Het is leuk om met de lichtval te experimenteren. U leert er beter door kijken en dus beter door fotograferen.

autoinfo

Eta en diesel een mijlpaal voor BMW

BMW is een topmerk dat sterk aan tradities hecht, een degelijke auto produceert en niet over één nacht ijs gaat als er sprake is van nieuwigheidjes. Al die jaren dat BMW auto's bouwt, is er wel een escalatie van toepassingen van techniek te merken, maar rimpelloos en zonder risico's van niet doordacht geëxperimenteer. Dat er dan plotseling een Eta-versie (uiterst zuinige auto) komt en tegelijkertijd BMW zelfs een diesel op de markt brengt, is een belangrijke mijlpaal. En niet zo maar gedaan om een trend te volgen.

De roep om zuinige auto's klonk ook door in München; het antwoord is, wat je noemt na rijp beraad, wel niet erg vroeg gekomen, maar zo op tijd dat men er niet mee de mist in kan gaan. Maar als BMW er ten slotte mee komt, dan ook meteen revolutionair.

Troeven

Deze twee troeven hebben we in één testperiode gereden om goed kennis te kunnen maken met „het andere gezicht" van BMW. Dat is een rijke ervaring geworden. Die nog eens mooi geaccentueerd werd doordat we nog wat kilometers hadden kunnen rijden in een vroeger topmodel, de 2500 (1978), een moeilijk klantje vanwege die dubbele registercarburateur. De Duitse normen voor toelaatbaarheid van de hoeveelheid giftigheid in de uitlaatgassen vereiste voor het mooi lopen van de motor een zeer deskundig afstellen van de carburateur. Alles bijeen treurde toch iedere BMW-fan toen de produktie van deze 2000-serie na tien jaar gestopt werd. Iedereen meende dat er niets meer verbeterd kon worden aan dit hoogwaardige produkt.

Comfort

Na zeven, acht jaar en nu rijdend in de Eta- en dieselversie, moet men toegeven dat zo'n 2500 voor zijn tijd optimaal was, maar dat er nadien zulke vorderingen op technisch gebied zijn gemaakt (denk alleen maar aan de elektronica), dat een spijtig afscheid van die befaamde serie door BMW op het juiste tijdstip is afgedwongen. En nu wéér een mijlpaal door de lancering van de Eta-versie en de introductie van de BMW-diesel. Over het comfort in deze 525E(ta) en 524TD, over de bestuurbaarheid, de wegligging en al die eigenschappen van BMW's uit deze serie die het rijden tot een plezier maken, valt weinig meer te zeggen. Het is alom bekend. Dat die twee eruit springen is door het technisch concept dat er nu in is verwerkt. De Eta om zijn zuinigheid en gelijke prestaties, de diesel om zijn enorme prestaties, die bij 150 km/uur niet ophouden.

BMW baseerde zijn modelaanduiding tot nog toe strikt op de cilinder-inhoud. Bij de 525E is daarmee gebroken, want er zit een zes-cilinder van 2693 cc onder de kap. Deze krachtbron vertoont ter wille van een opvallende zuinigheid (één op dertien is best te doen) bij een hoog koppel (trekkracht) en lager toerental (weinig benzineverbruik) derhalve een geheel andere vermogenskarakteristiek. De Eta-versie heeft net als de 520I (2 liter met inspuiting) een nominaal vermogen van 92 kW-125 pk.

Heel anders

BMW levert auto's die eigenlijk volgens het algemene gevoelen geen diesel zouden kunnen verdragen zonder aan BMW's grootste deugden te tornen, kracht, snelheid, prestatie. En toch is er die diesel gekomen, een turbodiesel met een echte BMW-karakteristiek. Al zijn de dieselmotoren voor personenauto's de laatste jaren heel wat verbeterd, het blijven meestal „reutelende lome werkpaarden" voor de rechtgeaarde sportieve rijder. Met de 524TD zal men zijn oordeel moeten herzien: er kunnen diesels gebouwd worden die BMW nu trots doet zeggen: „De 524TD, de eerste diesel die rijdt als een BMW". De fabriek heeft deze diesel ontwikkeld uit de bestaande zes-cilinder benzinemotor; er is heel wat aan gedaan om net die diesel te krijgen waarvoor BMW zich niet hoeft te schamen, een diesel als een benzinemotor. Technisch hebben ze het in München weten op te lossen. En om het eenvoudig te zeggen, waarom deze diesel zo uitzonderlijk BMW is: de motor geeft de wagen een top van 178 km-uur.

De meeste diesels hebben dat kritische punt al bij 150 km/uur bereikt en missen nu net die reserve van rond de dertig km die de BMW 524TD heeft. Maar dat betekent ook meer aan reserves bij lagere snelheden als bijvoorbeeld 100 km per uur. Toch is ook deze diesel zuinig (maar niet zo zuinig als de Mercedes 190D) om er mee te pronken: één op 20 km bij een constante van 90 km/uur. Door de bank genomen – stadsverkeer en wat hard op autowegen – is één op vijftien best haalbaar. Dat reden we tenminste in een 524TD met automaat, een ideale combinatie. Op die manier voel je niet eens of de turbo werkt of niet en het voordeel van de automaat is die vierde trap, een soort overdrive, waarbij de koppel-omvormer mechanisch wordt gekoppeld (voor de aandrijving) en de automaat even zuinig kan zijn als een handgeschakelde bak. Overigens voor beide auto's moet men bij aankoop wel een kleine halve ton achter de hand hebben.

JAN DE VOS



● *Eta en diesel, mijlpaal voor BMW.*

postzegels

Emissies 1984 met St.-Servaas

Sint Servaas is de meest markante 'beroemdheid' die in 1984 op de Nederlandse postzegel te zien zal zijn. Op 8 mei komt een speciale zegel uit ter gelegenheid van de 1600ste sterfdag van de patroonheilige van Maastricht. De waarde wordt 60 cent.

Op 13 maart komt de eerste speciale uitgifte 1984 bij gelegenheid van de Verkiezing van het Europees Parlement op de Nederlandse Markt. De frankeerwaarde is 70 cent.

Op 3 april verschijnen de traditionele zomerzegels. Een serie van vier met bijslag en een postzegelboekje met het thema Weidevogels. De prijs van de serie is 3,45 gulden, die van het boekje 3,40 gulden. De verkoop duurt tot 18 mei.

Op 22 mei komen de Europazegels uit. Twee zegels van 50 en 70 cent met als onderwerp 25 jaar Europese PTT-overleg.

Op 13 juni een echte filatelistenemissie. Drie zegels en een blokje voor de in september te houden internationale Postzegeltentoonstelling Filacento zullen gretig aftrek vinden. Het blokje met de drie zegels is overigens eerst vanaf 5 september verkrijgbaar. Het kost, evenals de normale serie 2,25 gulden.

Op 10 juli komt de Willem van Oranje-zegel. Dit ter gelegenheid van zijn 400ste sterfdag dit jaar. Waarde 70 cent.

Het Wereld Natuur Fonds komt op 18 september in de kijker met een zegel van 70 cent.

Het midden- en kleinbedrijf krijgt extra aandacht met het oog op de International Small Business Congress in Amsterdam. Op 23 oktober komt een zegel ter waarde van 60 cent op de markt.

1984 sluit af met de vier kinderpostzegels en het velletje kinderzegels van 5 gulden.

België

Het emissieprogramma 1984 is wat groter(niet altijd een voordeel) dan het Nederlandse. Opvallende uitgiften zijn de extraatjes rond de Olympische Spelen in Los Angeles (twee zegels plus velletje) en een speciale zegel ter gelegenheid van de 50ste sterfdag van koning Albert I.

Verenigings nieuws

● **Postzegelvereniging Drielandenpunt Vaals houdt elke tweede donderdag van de maand een bijeenkomst in Hotel Gilissen, Maastrichterlaan 48. De volgende bijeenkomst is op 9 februari om half acht, ook niet-leden zijn welkom.**

● De jeugdpostzegelclub Onder de Loep houdt iedere eerste zondag van de maand bijeenkomsten in zaal Bardoul, Benzenraderweg 102 te Heerlen. Mevrouw Rodermond, telefoon 752941 geeft alle informatie.

● **Postzegelvereniging Waubach zit elke le en elke 3e zaterdag van de maand van 15 tot 18 uur in verenigingslokaal t Straotje, Eygelshovenerweg 4.**

Correspondentie voor postzegelrubriek: Nieuwsdienst Limburgs Dagblad, In de Cramer 37, Heerlen.

pegasus

Parket

Een klasse apart.

- Wij bewijzen u graag dat kwaliteit ook betaalbaar kan zijn;
- Pegasus levert - monteert - restaureert en garandeert parket;
- Nadere kennismaking en gratis advies;
- Bel nu of kom kijken. Overtuig u zelf.

Showroom

Pegasus, Rijksweg Zuid 233, Geleen
TELEFOON 04494-46675

3432

S. CLOODT

erkend gas-waterfitter

alle loodgieters-dakwerkzaamheden en sanitaire voorzieningen. Gasservice.

Beitel 112, Heerlen, tel. 045-421941

158768

Antiek

Antiek Perzisch WEEF-TOUW te k. en wig. Tel. 045-226492.

Enkele mooie gave 2-deurs boerenkasten, bronzen hanglampen, klokken, commodes enz. te koop bij Antiekhandel „DIANA", Grotestr. 31, Meers-Stein.

Te k. antieke Friese STAARTKLOK. Tripstr. 5, Eygelshoven, tel. 045-463003, na 18 uur.

ANTIEKHANDEL Simons, Dorpstr. 45a, Nuth, t/o kerk. Tel. 045-243437 of 045-244613. Gunstige prijzen door eigen import. O.a. Engelse bureaus, piano's, eethoeken, kasten, slaapkamers, dekenkisten en kleingoed enz. Donderdag en vrijdag koopavond.

Te k. antieke complete eiken SLAAPKAMERS. Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, gesloten kasten vanaf ƒ 500,-; losse bedden, commodes, nachtkastjes, tv-kastjes, eetkamers, salontafels, hanglampen en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

Te k. antieke COMMODE, uitgesneden. Azaleastr. 13, Geleen, tel. 04494-41328.

Te k. aangeb. antieke STAARTKLOK, redelijke prijs. Br. o. no. BR 474 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Antiek

3e antiekbeurs

20 t/m 24 januari in hotel Voncken, Valkenburg

Heineken bier · AMSTEL BIER

HEINEKEN NEDERLAND B.V.

Verkoopkantoor Limburg
Postbus 22110
6360 AC Nuth
Telefoon 045-243333

Kantooradres Horselstraat 2 6361 HC Nuth

Te huur aangeboden:

café met kegelbaan en bedrijfswoning

Hovenstraat 33, Ubach over Worms

Serieuze gegadigden, die dienen te beschikken over de vereiste papieren en enig kapitaal, worden verzocht schriftelijk te reageren, danwel zich telefonisch in verbinding te stellen met onze afdeling verkoopbinnendienst, toestel 43.

233518

TE KOOP

GELEEN
Rustig gelegen en prima onderh. halfvrijst. woonhuis met c.v.-gas, 4 slaapk., woonkamer, keuken, badkamer met ligbad, tuin. ƒ 129.000,- k.k.

GUTTECOVEN
Geheel gerenoveerd landhuis met ondergrond en tuin, direct te aanvaarden. Vraagprijs ƒ 235.000,- k.k.

NOORBEEK/Schilberg
Gerenoveerd vakwerkhuis met c.v., aparte garage annex berging en 2500 m² grond. Vraagprijs ƒ 218.000,- k.k.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

VALKENBURG
Riant gelegen vrijstaande villa met c.v., oprit, garage en prachtige tuin. Te aanvaarden in overleg. Prijs n.o.t.k.

CADIER EN KEER
Halfvrijst. landhuis met c.v.-gas, inpandige garage en tuin op het zuiden. Ind.: woonk., keuken, bijkeuken, 4 slaapk., badk. m. ligbad, ruime bergzolder. Vraagprijs ƒ 215.000,- k.k.

CADIER EN KEER
Halfvrijst. landhuis met c.v.-gas, inpandige garage en tuin. Zeer degelijke, uitstekend afgewerkte bouw. Vraagprijs ƒ 315.000,- k.k.

ZATERDAG GEOPEND VAN 10 TOT 13 UUR

nicolai makelaardij
stationstraat 20 maastricht
tel. 043 - 54555*

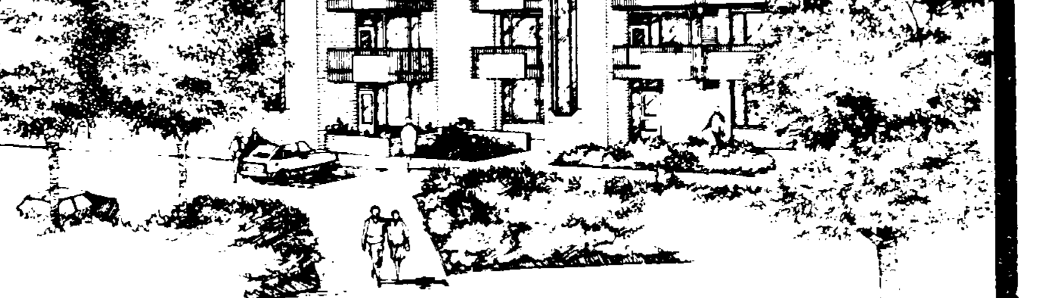
KUNSTSTOF RAMEN
ZORGELOZE PERFEKTIE

De kunststof ramen die u nu aanschaft moeten meegaan tot in de volgende eeuw. Blijvend mooi, komfortabel, perfekt isolerend, onderhoudsvrij. Met minder hoeft u geen genoegen te nemen. CARBO biedt u 15 jaar ervaring met eigen produktie en montage, gedegen voorlichting, optimale kwaliteitsbewaking, soepele nazorg, ondubbelzinnige 10-jarige garantie en de zekerheid van een vertrouwd bedrijf. CARBO: dat is maatwerk in alle denkbare types ramen en deuren. Niet voor niets bestaat 47% van CARBO-produkties uit vervolgopdrachten! Aan die reputatie kleeft één bezwaar: **Sommige mensen denken dat ze zich geen echte CARBO kunststof ramen kunnen veroorloven.** Dat is een misverstand. Bel ons even op en u ontvangt onze uitgebreide dokumentatiemap. Of maak een afspraak voor gratis advies aan huis.

Kozijnvervanging is groot onderhoud en dus fiscaal aftrekbaar.

CARBO
kunststof ramen/deuren
Heel Limburg is onze showroom
Transcarbo BV
Koolkoelenweg 38 6414 XP Heerlen
Tel. 045-219393*

Leuke huurwoningen op een uitstekende ligging in Sittard



In het Sittardse plan Lahrhof verhuren wij 98 huurwoningen. In dit prachtig gelegen project kunnen gegadigden worden ingeschreven voor de gezinswoningen.

Deze gelijkvloerse woningen zijn leuk ingedeeld met o.m. royale, praktische woonkamer met open keuken, 2 slaapkamers, badkamer met ligbad en vaste wastafel en balkon c.q. terras op de zonzijde. Goed geïsoleerde, energie- en kostenbesparende woningen.

De huurprijs per maand is ƒ 682,15. Doordat deze woningen binnen de individuele huursubsidie vallen, mag u rekenen op een maximale huursubsidie van ƒ 410,– per maand*, zodat de maandlasten zelfs maar ƒ 272,15 bedragen. De huursubsidie wordt door de verhuurder maandelijks in mindering op het huurbedrag gebracht.

Een indicatie over de subsidiehoogte voor u persoonlijk kunt u vooraf reeds telefonisch opvragen (tel. 04490-10222) bij onze stichting. U dient daarvoor uw aanslagbiljet 1982 bij de hand te hebben.

De bemiddeling bij de verhuur van deze woningen hebben wij opgedragen aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151. Voor inschrijvingen en inlichtingen kunt u zich wenden tot dit kantoor. Na aanmelding ontvangt u dan een oproep voor het bezichtigen van de woning.

* *Afhankelijk van het gezamenlijke belastbare inkomen 1982 van de huurder en zijn huisgenoten.*

SBDI
Stichting tot bevordering van Bijzondere en algemene woonvormen en Dienstverlenende Instituten
Engelenkampstraat 57, 6131 JE Sittard

Antiek

Te k. v. partik. ant. KLOKKEN en kleingoed. Meelovenstr. 1, Brunssum. Tel. 255156.

ANTIEKMARKT te St. Odiliënberg a.d. Rijksweg Brunssum-Koningsbosch-Roermond, vrijd. 13-1-84, v. 19 tot 22 uur, zat. 14-1 v. 13 tot 18 u. Zond. 15-1 v. 11 tot 18 u. in Gemeenschapshuis de Roerparel.

Te k. 2 echt antieke BOERENKASTEN. Te bevr. tel. 04406-12090.

Stoelvlechtersbedrijf REPAREERT riet- en biezenstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

Wat is het verschil tussen houten keukens en massief houten keukens?

PLAN KEUKENS

Rijksweg 21 Gulpen 04450-2490

met 'n Frans tintje!

Geopend van maandag t/m vrijdag van 9.00-18.00 uur · **zaterdags van 9.00-17.00 uur** · **donderdags geopend tot 21.00 uur**

OPEN HUIS

OP ZATERDAG EN ZONDAG A.S. IS IEDEREEN WELKOM IN ONZE OPEN HUIZEN.

Kom zelf eens kijken, naar de gevarieerde architectuur, de fantastische fijne opzet en het grote komfort wat deze huizen met zo'n hoge rijksbijdrage bieden.

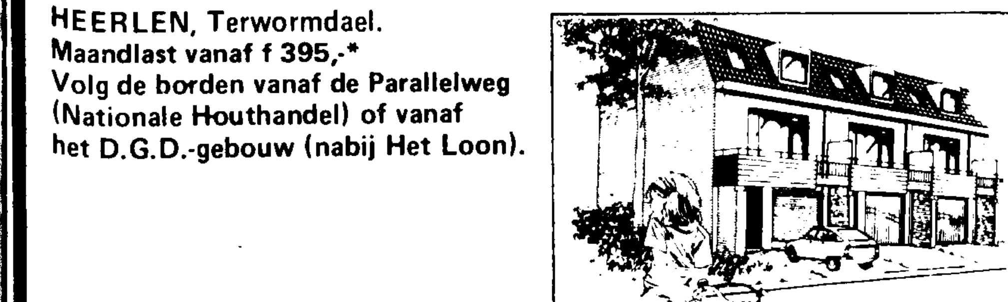
U ZULT VERSTELD STAAN

ZATERDAG VAN 14.00-16.00 UUR

EYGELSHOVEN, Laura.
Maandlast vanaf f 269,-*
Volg de borden vanaf de Laurastraat.



HEERLEN, Terwormdael.
Maandlast vanaf f 395,-*
Volg de borden vanaf de Parallelweg (Nationale Houthandel) of vanaf het D.G.D.-gebouw (nabij Het Loon).



LIMBRICHT, Zuid-West.
Maandlast vanaf 382,-*
Volg de borden, hoek Lintjeshaag-Prof. Mentenlaan.

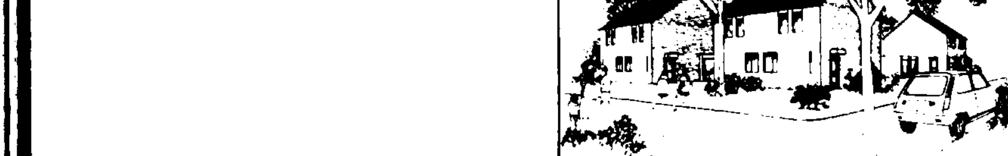


ZONDAG VAN 14.00-16.00 UUR

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.



HOENSBROEK, West.
Maandlast vanaf f 445,-*
Volg het bord vanaf de Raambouwstraat.



KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf 308,-*
Ingericht door: Van Sloun, Industriestraat 23 te Sittard.
Volg de borden vanaf de Sjelshovergracht.



De lage maandlasten zijn mogelijk, omdat Stienstra nu nog nieuwbouwhuizen heeft waarop de hoge „oude" subsidieregeling van toepassing is.

Overige projekten worden gerealiseerd in:
Beek/Berg a.d. Maas/Brunssum/Eygelshoven/Heerlen/Hoensbroek/Kerkrade/Limbricht/Nieuwenhagen/Nuth/Obbicht/Oirsbeek/Schaesberg/Schinnen/Simpelveld/Susteren/Ubach over Worms/Vaals/Wittem/Wylré.

Makelaardij onroerend goed, Hypotheken, Verzekeringen

stienstra

Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Kruisstraat 56, 6411 BW Heerlen.

045-712255*

Wij zijn van maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur.

Leuke betaalbare woningen in Sittard te koop.

garantie instituut woningbouw

Op een steenworp afstand van voorzieningen die de prettige woon- en leefsfeer in Sittard mede bepalen, ligt het plan Lahrhof. Een nieuwbouwwijk aan de voet van de Kolleberg, omgeven door een prachtige natuur.

In Lahrhof zijn woningen te koop met lage maandlasten. Dankzij de 'oude', hoge rijksbijdrage zijn deze woningen nog zo'n ƒ 200,– per maand voordeliger dan dezelfde woningen straks met de nieuwe premieregeling. Deze leuke eengezinswoningen zijn prettig ingedeeld met o.m. woon-/eetkamer met isolerend dubbelglas, open keuken, 3 slaapkamers, doucheruimte, zolder, car port en berging of garage. De woningen hebben, afhankelijk van het inkomen, een maximale rijksbijdrage van ƒ 124.300,– in totaal en ƒ 10.900,– in het eerste jaar.

Een mooi plan, een uitstekende ligging, een prachtige omgeving, prima voorzieningen, leuke woningen èn interessante maandlasten. Bel vrijblijvend voor directe informatie: 04490-19151. Vraag naar de heer Lemans en u krijgt alle gewenste inlichtingen.

MAQUETTE
Op ons kantoor is een overzichtelijke en praktische maquette van deze woningen aanwezig. U kunt zich hiermee optimaal oriënteren over de fijne mogelijkheden van deze woningen. Kom eens kijken! Het verplicht u tot niets.

Stein: Royaal verkavelde woningen in een leuk plan.

garantie instituut woningbouw

In het bestemmingsplan Kerensheide III in Stein bemiddelen wij bij de verkoop van enkele premie-woningen aan de ruggeleen. Royaal verkavelde, halfvrijstaande woningen met een levendige vormgeving, in een jonge wijk in een leuk plan. Indeling: Z-vormige woonkamer met open keuken, 3 slaapkamers, badkamer met douche en vaste wastafel, zolder via vaste trap te bereiken, garage.

- degelijk afgewerkt
- goede isolatie (vloer, spouwmuur, dak en isolatieglas in woonkamer en keuken)
- GIW-garantie
- gunstige rentestand, hoge rijksbijdrage

Premie-A-woningen:
Koopprijs vanaf ƒ 146.978,– v.o.n.
Rijksbijdrage 1e jaar ƒ 8.400,–

Premie-B-woningen:
Koopprijs ƒ 153.422,– v.o.n.
Rijksbijdrage totaal: ƒ 28.178,–

Woonhuizen Te koop

BRUNSSUM, Tolenhof
Zeer riant gelegen halfvrijst. herenhuis met c.v., garage en grote tuin met opt. privacy. Ind.: kelder. Beg. gr.: hal/entree, woon/eetkeuken, woonkr.-ensuite. Eerste verd.: 3 ruime slaapkrs. met vaste kasten, badkr. met ligbad en v.w. Tweede verd.: grote zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 140.000,– k.k.

ECHT-Zuid, Gildelaan
Schitterend gelegen halfvrijst. goed geïsol. woonh. met c.v., garage en grote tuin. Ind.: hal, L-vorm. living, royale woon/eetkeuken met mod. keukencomb. Eerste verd.: 3 slaapkrs. met div. ingeb. kasten, luxe badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 139.000,– k.k.

GELEEN, Luxemburgstraat
Gunstig gelegen vrijst. woonhuis met c.v., grote garage en voor- en achtertuin. Ind.: grote kelder, hal met tegelvloer, woonkr. met open haard, mod. keuken met app. Verd.: badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, 3 slaapkrs. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 175.000,– k.k.

HOENSBROEK, Kastanjelaan
Nabij centrum gelegen uitst. onderhouden halfvrijst. woonhuis met c.v., kelder, garage en tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr., (35 m2) met paket en open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: 4e slaapkr., bergruimte. Vraagpr. ƒ 149.000,– k.k.

LIMBRICHT
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, L-vormige woonkr. met niveau-verschil, moderne keuken met luxe uitr. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, 2e toilet en v.w., zolder. Muur- en dakisolatie, overal dubb. begl., beg.-grondvloer voorzien van plavuizen. Prijs ƒ 145.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN, Curiastraat
Rustig gelegen goed onderhouden woonhuis met c.v., berging en tuin op zuid. Ind.: hal, woonk. (36 m2) met parketvloer, keuken. Eerste verd.: overloop, 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en tweede toilet. Ruime vliering. Bouwjr. 1973. Vraagpr. ƒ 127.500,– k.k.

NIEUWSTADT, Millenerweg
Woonh. met c.v. en garage. Ind.: hal met toilet, woonkr. met open haard/allesbrander, grote aanbouw met zeer luxe eiken keukencomb., garage. Eerste verd.: 2 slaapkrs., badkr. met bad en v.w. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met zolder/hobbykr. Aanv.: i.o. Prijs ƒ 119.000,– k.k.

SITTARD, G. Gezellestraat
Bedrijfsruimte (± 135 m2) met vrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, hal met tegelvloer, toilet, ruime woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., ruime vliering. Aanv.: direct. Vraagpr. ƒ 195.000,– k.k.

SCHINVELD, In de Meigraaf
Gunstig gelegen vrijst. herenhuis met inp. garage, kelder, c.v. en tuin rondom. Onderhoud: goed. Perc.opp. 436 m2. Ind. o.a.: ruime hal, L-vorm. woonkr. met open haard, moderne keuken. Eerste verd.: overloop, bet. badkr. met ligbad, douche, dubb. v.w., 2e toilet, 4 slaapkrs. waarvan 1 met balkon. Vliezotrap naar zolder. Aanv.: n.o.t.k. Vraagpr. ƒ 199.000,– k.k.

URMOND, Spilstraat
In jonge wijk gelegen vrijst., geheel onderkelderd woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr., keuken met luxe uitr. (parterre vloeren geheel betegeld). Verd.: overloop, 3 ruime slaapkrs., mooie zeer compl. badkr., grote berging en zolder. Aanv.: i.o. Vraagpr. ƒ 185.000,– k.k.

Te huur

SPAUBEEK, Dorpstraat
Prachtig gelegen vrijst. landhuis met weiland en paardestal. Huurpr. ƒ 1.600,– per mnd.

Bungalows, Villa's en Landhuizen

AMSTENRADE, Hommerterallee
Centraal gelegen vrijst. villa met c.v., dubbele garage en fraai aangelegde tuin met veel privacy. Ind.: geheel onderkelderd, kantoor, woonkr., keuken, tuinkr., 8 slaapkrs., 2 badkrs., bergruimte. Aanv.: spoedig. Prijs: n.o.t.k.

GELEEN, Bosbeek
Gunstig gelegen vrijst. landhuis met c.v., garage en grote tuin met veel privacy. Bouwj. 1976. Ind.: hal, grote living (± 42 m2), ruime eetkeuken, 4 slaapkrs., bet. badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet, zolder over gehele woning. Onderhoud: goed.
Vraagpr.: ƒ 285.000,– k.k.

TERWINSELEN, Singelweg
Mooi gelegen totaal geïsoleerde bungalow met c.v., garage en fraai aangelegde tuin op zuid (opt. privacy). Ind.: hal, gezellige living (70 m2) met tuincontact, keuken, 3 slaapkrs., luxe badkr., wasruimte. Het geheel is zeer mooi afgewerkt met o.a.: hardhout, plavuizen- en parketvloeren. Inh.: 600 m3. Vraagpr.: ƒ 238.000,– k.k.

DRS. RUIJTERS

makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490-19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur.

Op zaterdag geopend van 10.00-13.00 uur.

COUPON

Verstrekt u mij informatie over de premiewoningen in:
O Sittard
O Stein

naam ____________
adres ____________
postcode en plaats ____________
telefoon ____________

Opzenden, in gesloten envelop zonder postzegel, aan Makelaarskantoor Drs. Ruijters B.V., Antwoordnummer 5, 6130 VB SITTARD.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

U komt als gast. U gaat als vriend.

Vakantiewoningen „Sauerlandblick".
Eigen overd. zwembad, sauna, solarium. Sneeuwzekere wintersportplaats. Stoel- en sleepliften, skischool en verhuur. Prospect: Sauerlandblick 5780 Bestwig, tel. 09-4929051038.

Camping Jeugdparadijs Opglabeek (België, Limb.)

Lag. prijz., speelt. + zwemb. inbegr. Adr. Speeltuinstr. 4, 3660 Opgl. Tel. 011 854347. (Bu).

Hotel Duca di Kent

Breng uw vakantie door in ons gerieflijk hotel aan de Adriatische Zee. Villa Marina (Cesenatico). Kamers met alle comfort en uitzicht op zee. It.-Ned. directie, voll. pension (all-in) voor- en naseizoen ƒ 45,–; hoogseizoen ƒ 51 – tot ƒ 57,50 p.d. p.p. Inl. Venlo 077-16173 van 18 tot 20 uur. reserv. 09-3954626229 (privé) of 09-3954786307 (hotel, va. mei).

Eifel

Vak.won. 10 km van Monschau va. DM 100,– t. 400,– p.w. Fotoprosp. 09-49-2405-72232 LD Küsgens, Retheistr. 5 D 5102 Würselen.

Hotel Walsbachtal

Ideale vakantie voor ieder jaargetijde. Rustige mooie ligging in Hochsauerland. Eigen zwembad met sauna, direct aan bos, ligwei, terras, forellenvijver, gel. 500 m b. NAP, prospect. op aanvraag.

Fam. Surhove
D-5788 Winterberg-Züschen T. 09-49-2981 1780.

Natuurpark Nassau (Westerwald)

vak.won. v. 4 pers., rustiek, 1 slpk., 1 woonslpk., woonk. m. open haard, tv, keuk., sauna, bad, gr. terras, DM 40-55 p.d. R. en U. Sprenger, 5421 Kemmenau Duitsland, 09-49 2603 3979.

ANWB Hotel 'Am Wehr'
D-5521 Bollendorf

Natuurpark Zuid-Eifel, fam. W. Funk, 5 km van Echternach, gelegen aan grensrivier Sauer. Goede keuken. Terrassen. Mooie wandelwegen. Parkeerplaats en garages. Vriendelijke atmosfeer. VP met douche en WC, hoofdseizoen DM 47, zonder douche en WC DM 42,– HP DM 4,– goedkoper. Gunstige voor- en naseizoensprijzen. Vraagt u onze prospectus! Wie eenmaal hier was komt graag terug. Tel.nr. uit Nederland: **0949 6526 242.**

Winter in Hochsauerland

'n ideale vakantie in 'n nieuw hotel/pension. Kamers, exclusieve appartementen en vakantiewoningen, kam. m. douche, bad, wc., balkon, kleuren-TV, huisbar, sauna, solarium, gemoedelijke huislijke sfeer, vlakbij bossen. Eigen skiverhuur en langlaufschool. Pension Gerstengarbe, Deiches D-3542 Willingen (Hochsauerland) Kneipp-Heilbad en wintersportplaats met therap.bewegingsbad 32 gr. IJsstadion 560 m-843 m. Kleurenfolder aanvragen, tel. 09-49 56326624 (Bu.)

ZEELAND

Camping Domburg

500 m van zee. Eén van de beste campings in Zeeland, reserveren nog mogelijk vóór 14/7 en na 28/7. Vraag folder Tel. 01188-1679.

TE HUUR op gezellige camping op Walcheren, dicht bij zee, met zwembad, mooie 6-pers. stacaravan met str. water, koelkast en verwarming va. ƒ 275,– p. week. Ook Pasen, Pinksteren en Hemelvaart. Paasweekend va. ƒ 210,– v.d. Boogaart, Pres. Wilsonlaan 160, Middelburg, tel. 01180-29661 (Z).

Oostkapelle Zeeland

te huur op boerderijtje app. voor 6 pers. en caravan vanaf ƒ 240,– p.week. Tel. 01188-2500 (Z).

Nu het in 1984 bezuinigen blijft doet Adria caravans driftig mee met

kortingen

van f. 1.000.- tot 5.500.-

let wel: dit is **'n éénmalig aanbod** en is ontstaan door een bescheiden overproduktie. Dus wie wil profiteren, moet echt haast maken. Maar dàn bent u ook de trotse bezitter van een **fabrieksnieuwe komplete Adria caravan.** Nu kopen is puur geld verdienen. Weet u een beter begin van 1984?

305 SL	VAN	~~6.000.-~~	VOOR	4.995.-
380 QSL	VAN	~~7.200.-~~	VOOR	5.995.-
330 SLB	VAN	~~10.400.-~~	VOOR	7.995.-
465 ADL	VAN	~~12.800.-~~	VOOR	9.000.-
530 ADL	VAN	~~14.000.-~~	VOOR	9.800.-
530 AGDL	VAN	~~15.600.-~~	VOOR	10.900.-
700 AGDL	VAN	20.800.-	VOOR	15.500.-
390 T	VAN	~~12.200.-~~	VOOR	8.150.-
450 O	VAN	~~12.300.-~~	VOOR	8.550.-
500 E	VAN	~~13.100.-~~	VOOR	9.400.-
400 MISTRAL	VAN	~~14.400.-~~	VOOR	12.200.-
430 MISTRAL	VAN	~~15.200.-~~	VOOR	12.650.-
470 MISTRAL	VAN	~~16.600.-~~	VOOR	12.950.-
530 MISTRAL	VAN	~~17.600.-~~	VOOR	13.985.-

*Alle modellen incl. BTW



•Alle Adria caravans zijn voorzien van het registratie bewijs.

ADRIA®
De betere caravan voor minder geld.

Centrale verkoop bij Adria in Kesteren, Spoorstr. 2 en van een groot aantal modellen ook bij onderstaande dealer. U bent van harte welkom!

Caravanning René Moonen
Trichterweg 27-29, TREEBEEK-BRUNSSUM
Tel: 045-211146

VRIENDEN VAN HET
Limburgs Dagblad

Exclusieve 5-daagse carnavalsreis per touringcar naar

SATTELBOGEN
Beierse Woud
Hotel Birkenhof

Vertrek 3 maart 1984
Terug 7 maart 1984
ƒ 385,- op basis van volpensie

Prijs incl. annuleringsverz., reis-, bagage- en ongevallenverz. + excursies.
Boekingen op alle kantoren van het Limburgs Dagblad op werkdagen tussen 13.00 - 17.00 uur.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS

FRIESLAND

Te huur **STACARAVANS** voor- en naseizoen ƒ 125,– p. week, hoogseizoen ƒ 375,– p. week. Nabij bos en viswater. Tel. 05614-1586. Steggerda (Fr.).

Diversen

Hotel 'Aan Zee'

voor een geslaagde gezinsvakantie kamers met volpens. ƒ 240,–, ƒ 280,– p.p.p.w., 1 min. van strand. Bel nu 01719-12919 voor kleurenfolder. Fam. Zonneveld, Par. Boulevard 206 Noordwijk aan Zee.

Noordwijk aan Zee... „De Branding"

Voor een prima verz. vakantie naar het ideale vakantiehotel. Weekprijs incl. volpension ƒ 235,- tot ƒ 260,- p.p. flinke kinderkorting. Vr. gratis folder. Fam. Klein. Tel. 01719-12425/14357.

Ski - verkoop - verhuur - reparaties

Diverse aanbiedingen
Ski - Sport - Opreij
Kruisberg 50, Meerssen. Tel. 043-643500
Open: alle middagen; 's dinsdags gesloten

VOORJAAR? VAKANTIE? JARINO
DRENTHE - FRIESE BOSSEN - SNEKERMEER - TEXEL - TWENTE - VELUWEMEER - ZEELAND.
Vraag 't GRATIS Vakantie-ideeënboek 1984.
Jarino Rekreatie 05908-16866
Antwoordnr. 3, 9300 XA Roden
OOK VEEL FIJNER VOOR WEEKEND EN MIDWEEK

TIJDENS KARNAVAL OP REIS!

NICE - MONACO COTE D'AZUR
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Verblijf in het luxe Hyatt Regency hotel. f 599,-

WENEN - SALZBURG OOSTENRIJK
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Bellevue-Wien in 't hart v.d. stad. f 775,-

FREUDENSTADT SCHWARZWALD
7 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Eden, zeer goed klassehotel. f 695,-

NORMANDIE - CALVADOS - LOIRE
5 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Verblijf in de Novotels Caen - Amboise. f 499,-

LUZERN VIERWOUDSTEDENMEER
5 Dagen, vertrek 3 maart, incl. excursies. Hotel Luzernerhof, centrum stad. f 549,-

LONDEN - ENGELAND
4 Dagen, vertrek 3 maart f 395,-
3 Dagen, vertrek 4 maart f 295,-
Incl. overtochten per Sealink en excursies.
Hotel London International, luxe hotel.

PARIJS - VERSAILLES FRANKRIJK
Vertrek zaterdag 3 maart, 3 dagen f 259,-
Vertrek zaterdag 3 maart, 4 dagen f 359,-
Vertrek zaterdag 3 maart, 5 dagen f 459,-
Vertrek zondag 4 maart, 4 dagen f 359,-
Vertrek zondag 4 maart, 3 dagen f 259,-
Incl. vele excursies en verblijf in het luxe Club Mediterranée hotel.

WINTERSPORT - OOSTENRIJK
Regelmatig vertrek in januari, februari en maart. 8, 10, 15 en 17 daagse reizen vanaf f 499,-
Speciale karnavalsreis vertrek 2 maart 10 dagen f 669,-
Hotel Bellevue, zeer goed hotel, gunstig gelegen tussen 3 ski-gebieden Goldeck, Katschberg en Bad Kleinkirchheim.

Het Zuiden Touringcars
Vraag folder, bel **04406-15252**
Plenkertstraat 44 Valkenburg
Dagelijks geopend tot 20 uur.
Ook in het weekend.

St. Maartenszee
bungalow

bij zee, mei va. 250,– p.w. 30-6/11-8 895,– p.w. verder 295,– tot 595,– p.w. Tel. 02246-3109.

Scherpste prijzen... voor topkwaliteit
T-SHIRTS SWEATERS PETTEN JOGGING- EN TRAININGSPAKKEN
Uitvoering naar wens en voorzien van uw eigen opdruk.
bonfanti sport
MAASTRICHT - TEL. 043-625731

In het huwelijksgoederenregister ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is op 10 januari 1984 onder nr. 8736 ingeschreven een afschrift van een akte, op 9 januari 1984 voor ondergetekende verleden, inhoudende een overeenkomst van huwelijkse voorwaarden tussen de heer **H.L.A. Habets** en mevrouw **B.J.J. Peelen**, beiden te Heerlen.
Mr. A.N.J.M. Janssens, notaris, Heerlen.

Bij beschikking van de arrondissementsrechtbank Maastricht d.d. 5-1-1984 is het faillissement van aannemersbedrijf **Ir. Franz B.V.**, In de Cramer 54 te Heerlen, opgeheven wegens de toestand van de boedel.
De curator
Mr. G.E.C. Nummendor
Advocaat en procureur
Ruys de Beerenbroucklaan 38-40
6411 GC Heerlen

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen. Koop daarom aluminium- of kunststof ramen en deuren incl. isolatieglas bij de:

specialist Alkubouw Nuth BV
Dorpstr. 7, tel. 045-241917

Tevens uw aangewezen adres voor aluminium serres en zonweringen.

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9 tot 13 uur en van 14 tot 18 uur. Zat. van 9 tot 14 uur.

'Wij Komen' presenteert:
AUSTRALIË-NIEUW ZEELAND-CANADA-AMERIKA-BRAZILIË

zaterdag 21 januari 1984 in de Jaarbeurs Congreszaal te Utrecht.
Van 10.00 uur tot 18.00 uur.
Toegang gratis.
Na de opening:
Landenpresentaties:
1. Brazilië door VARIG 10.15 uur - 11.30 uur
2. Canada door Canadian Pacific Airlines/KLM 12.00 uur - 13.30 uur
3. Amerika door KLM 14.00 uur - 15.30 uur
4. Australië/Nieuw Zeeland door QANTAS 16.00 uur - 18.00 uur

Verder werken mee: Australian Tourist Commission, Trans Australian Airlines, Nationaal Canadees Verkeersbureau, New Zealand Tourist Commission, Embratur en Air New Zealand.
Landen- en reisinformatie in de foyer.
Onder de aanwezigen wordt na elke presentatie één GRATIS VLIEGBILJET ter beschikking gesteld naar het desbetreffende land. Voor de niet-gelukkigen zijn een aantal leuke troostprijzen beschikbaar.
Reductiecoupons voor een korting van 20% op uw treinreis vanaf elk station in Nederland worden u op verzoek gratis toegezonden.
De gratis toegangskaarten kunt u aanvragen door inzending van de antwoordcoupon. Voor zover beschikbaar, zijn kaarten ook nog aan de zaal verkrijgbaar.

ANTWOORDCOUPON 4
te zenden aan:
'Wij Komen', Comeniuslaan 16,
1412 GP Naarden.
Gaarne toezending ..... stuks gratis toegangskaarten voor de presentatie in de Jaarbeurs Congreszaal op zaterdag 21 januari a.s.
Naam ....
Adres ....
Postcode/Woonplaats ....
Heb relaties of familie in ....
WEL/GEEN toezending reductiecoupons N.S.*
* s.v.p. doorhalen wat niet van toepassing is.



wintersport-mode — **aanbiedingen** — **10%-50% korting**
SPORT tillemans voor sportieve zaken
RUMPENERSTRAAT 31 - BRUNSSUM - TEL: 045-252247

Een van onze relaties zoekt met spoed

Werkvoorbereider
– opleiding MTS wtb
– ervaring in matrijzenmakerij of fijnmechanische techniek
– kennis Engelse en Duitse taal
– bekend met CNC-besturing

Tekenaar/constructeur
– opleiding HTS wtb
– ervaring in matrijzenmakerij of fijnmechanische techniek
– kennis Engelse en Duitse taal

232976

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP VOOR ELK BEROEP

Da's duidelijk bij Keser!
●Volledig sociaal verzekerd ●Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

Keser Uitzendgroep zoekt de baan die bij u past
Het bedrijfsleven en de overheid vragen steeds vaker hoger gekwalificeerd administratief personeel met een goede opleiding en gedegen ervaring.
Daarom wil Keser Uitzendgroep op korte termijn kennismaken met:

HEAO'ers

Secretaresses op alle niveaus
Zowel afdelingssecretaresses, secretaresses steno en/of moderne talen als directiesecretaresses

Boekhoudkundige medewerkers op PD/MBA/SPD 1 niveau

Loonadministrateurs

Programmeurs Cobol/Basic

Datatypistes

Tekstverwerksters

Heeft u de vereiste diploma's, minimaal 2 jaar ervaring maar op dit moment geen werk, kom dan begin volgende week naar de vestiging van Keser Uitzendgroep. Na kennismaking en selectie gaat Keser Uitzendgroep op zoek naar een baan voor u. Als tijdelijk medewerk(st)er werkt u bij Keser op dezelfde sociale en financiële voorwaarden als personeel in vast dienstverband. Dus: volledig verzekerd. Vakantiegeld, vakantiedagen, feestdagen en kort verzuim staan zwart op wit op uw wekelijks salarisoverzicht. Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.

KESER UITZENDGROEP
LIEVER BETER DAN DE GROOTSTE
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

050242

TOUROPA SCHARNOW TRANSEUROPA



VLIEGREIZEN:

Mallorca, Ibiza, Formentera, Menorca, Costa Brava, Costa Dorada, Gandia, Benidorm, Costa de Almeria, Costa del Sol, Costa de la Luz, Gran Canaria, Tenerifa, Lanzarote, Fuerteventura, Algarve, Madeira, Corsica, Sardinië, Adriatische Rivièra, Golf van Napels, Calabrië, Apulië, Sicilië, Malta, Istrië, Dalmatië, Montenegro, Corfu, Aegina, Samos, Rhodos, Kreta, Cyprus, Bulgarije, Turkije, Tunesië, Djerba, Tanger, Agadir, Ceylon, Nepal, Thailand, Kenia, Bahama's, Mexico, Seychellen, Brazilië.

Reisbureau van de Burgt
Passage 5 Heerlen tel. 045-718400

Luxe eengezinswoningen te huur in Brunssum.

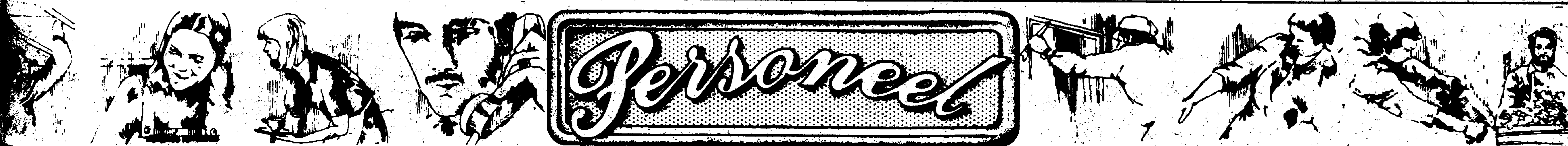
Deze woningen liggen in de nieuwe wijk Op gen Hoes en zijn direkt te aanvaarden.

Huurprijs vanaf ƒ 732,15 per maand.

Alle aangeboden woningen vallen binnen de regeling: „Individuele huursubsidie voor gezinnen en alleenstaanden van 30 jaar en ouder".

Inlichtingen:

KOK BEHEER BV
KOKGROEP
Kruisstraat 103, 6411 BS Heerlen.
Telefoon: 045-71 20 40.


Personeel

VOOR JONGE MENSEN MET DIPLOMA HEAO IS OP ONS KANTOOR TE HEERLEN PLAATS ALS

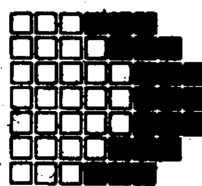
BEGINNEND ASSISTENT ACCOUNTANT

Vereisten: Diploma HEAO-BE; bereidheid om het werken in de praktijk te combineren met de NIVRA-studie. Leeftijd tot 25 jaar.

Arbeidsvoorwaarden: Salariëring overeenkomstig bestaande schalen; 13de maand; 8% vakantietoeslag; vakantieregeling op basis van leeftijd; goede regeling van vergoeding van reis- en studiekosten; collectieve verzekeringen; pensioenfonds.

Sollicitatie: U kunt uw schriftelijke sollicitatie richten aan ons kantooradres: Akerstraat 154, 1417 BR Heerlen, telefoon: 045-710969.

Profiel van onze organisatie: Dijker en Doornbos/accountants heeft een samenwerkingsverband met belastingadviseurs. De maatschap telt 25 vestigingen in Nederland, 2 in België en 1 op Curaçao, waarin circa 1900 mensen werkzaam zijn. Zij maakt deel uit van de internationale maatschap Binder Dijker Otte & Co. (BDO) met 250 vestigingen over de gehele wereld.



Dijker en Doornbos/accountants

Alkmaar Amersfoort Amsterdam Arnhem Bergen op Zoom Breda Doetinchem Eindhoven Emmen 's-Gravenhage Groningen Heerlen Helmond Hengelo(O) 's-Hertogenbosch Hilversum Leeuwarden Middelburg Nijmegen Roermond Roosendaal Rotterdam Tilburg Utrecht Zwolle Antwerpen Brussel Willemstad (Curaçao)

Internationaal Binder Dijker Otte & Co.: Amsterdam Brussel Dublin Hamburg Kopenhagen Lissabon Londen Luxemburg Madrid Milaan Oslo Parijs Stockholm Wenen Zürich en in diverse steden in andere werelddelen.



LIMBURGSE WERKGEVERS-VERENIGING

De Limburgse Werkgeversvereniging/LWV, een autonome vereniging die ongeveer 750 leden telt en aangesloten is bij het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond/NCW, is een snel groeiende belangenorganisatie voor werkgevers in industrie, handel en particuliere dienstverlening in Limburg.

In verband met het aanvaarden van een andere werkkring door de huidige functionaris wordt voor het LWV-secretariaat te Roermond gezocht naar een

ADJUNCT-SECRETARIS m/v

Functie-informatie

Onder leiding van de algemeen secretaris geeft u mede gestalte aan het door het bestuur in grote lijnen aangegeven beleid.

Het aandachtsgebied betreft vooral sociaal-economische vraagstukken.

U onderhoudt terzake contacten met de leden en namens dezen met zusterorganisaties en overheden.

U vertegenwoordigt de LWV in verschillende overlegstructuren.

Voorts wordt begeleiding gegeven aan onder meer de kringen en studieclubs van de LWV.

Voor de vaststelling van de arbeidsvoorwaarden is de rechtspositieregeling van het NCW van toepassing.

Vereisten

Duidelijke belangstelling voor en affiniteit met werkgeversvraagstukken is noodzakelijk, benevens een goede uitdrukkingsvaardigheid in woord en geschrift.

Gedacht wordt aan een academicus, econoom of jurist, tot 35 jaar, liefst met enige ervaring in een soortgelijke functie, die met een kleine bureaustaf in een goede teamgeest efficiënt werkt.

Het verrichten van kantoorwerkzaamheden buiten normale werkuren mag geen bezwaar vormen.

Sollicitatie

Brieven met curriculum vitae worden gaarne ontvangen door de voorzitter van de Limburgse Werkgeversvereniging, p/a LWV-secretariaat, Le Bron de Vexelastraat 85, postbus 258, 6040 AG Roermond.

Voor informatie kunt u contact opnemen met de algemeen secretaris, dr. G.C.P. Linssen, tel. 04750-33929.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

232915

regiomanager woningtelecommunicatie

Het telefoondistrict Maastricht is verantwoordelijk voor de telecommunicatievoorzieningen in Limburg, voor zowel de zakelijke als de particuliere gebruikers. De hoofdafdeling Woningtelecommunicatie zorgt voor de verkoop, aanleg, uitbreiding en het onderhoud van de aansluitingen alsmede het verhelpen van eventuele storingen. Deze werkzaamheden worden uitgevoerd in 3 regionale eenheden.
Voor de regio Venlo, waar 75 mensen werkzaam zijn, zoeken wij een chef (m/v).

Het werkterrein

Als regiomanager bent u verantwoordelijk voor de uitvoering van de activiteiten van de afdeling op zowel commercieel, operationeel als personeelsgebied. U neemt daarom deel aan de algemene beleidsvoorbereiding van de hoofdafdeling en levert bijdragen aan de totstandkoming van begroting, verkoopplan, personeelsplan, etc.
U stimuleert en begeleidt uw medewerkers bij hun werkzaamheden. Daarbij is de kwaliteit van de dienstverlening uiteraard van het grootste belang.

Onze wensen

U heeft een opleiding op HBO-niveau (HEAO-CE) en ervaring in een leidinggevende functie.
U bent in staat commerciële acties te ontwikkelen.
Verder vragen wij kennis van proces- en beheersinformatie. Andere noodzakelijke eigenschappen zijn een kritische instelling, contactuele vaardigheid en een goed mondeling en schriftelijk uitdrukkingsvermogen.

Wat wij bieden

Het salaris bedraagt, afhankelijk van opleiding en ervaring, maximaal f 4746,- bruto per maand. Jaarlijks heeft u recht op 7½% vakantietoeslag en ten minste 23 vakantiedagen.

De sollicitatie

Voor nadere inlichtingen kunt u zich wenden tot ing. Z. Mansens, chef Woningtelecommunicatie, telefoon (043) 81 25 60.
Een psychologisch onderzoek maakt deel uit van de selectieprocedure.

Uw schriftelijke sollicitatie zien wij gaarne binnen 10 dagen tegemoet. In de linkerbovenhoek van brief en envelop het kenmerk "WT" vermelden. Richt deze brief ongefrankeerd aan:
Directeur van het telefoondistrict Maastricht
T.a.v. de chef Personeelsvoorziening en Loopbaanontwikkeling
Postbus 1933
6201 BX Maastricht

ptt

ptt telecommunicatie

Telefoondistrict Maastricht

84/011



WATERSCHAP ZUIVERINGSCHAP LIMBURG

Het Waterschap Zuiveringschap Limburg is belast met het aktieve en passieve waterkwaliteitsbeheer in de provincie Limburg.
Op de rioolwaterzuiveringsinstallatie te Hoensbroek is plaatsingsmogelijkheid voor een

ELECTROTECHNISCH MONTEUR (M/V)

(vakaturenummer PZ/WA-29)

welke in hoofdzaak belast zal worden met vooral het electrotechnisch maar ook mechanisch onderhoud van de installatie. Daarnaast wordt funktionaris ingeschakeld bij het opsporen en verhelpen van electrische storingen elders.
Voor de funktie worden de volgende selektiekriteria gehanteerd:
- LTS-diploma electrotechniek;
- VEV-diploma sterkstroom.

Enige kennis op het gebied van meet- en regeltechniek alsmede enige ervaring met mechanische apparatuur strekt tot aanbeveling. Leeftijd tot 35 jaar.
De salarisinpassing zal, afhankelijk van leeftijd en ervaring, geschieden overeenkomstig schaal 5, zijnde een bruto salaris van ƒ 2038,– tot ƒ 2774,– per maand met een diensttijduitloop tot ƒ 2922,–.
Afhankelijk van de toekomstige funktie-invulling kan salariëring plaatsvinden in schaal 6, zijnde een bruto salaris van ƒ 2256,– tot ƒ 3066,– per maand. Alle bedragen exclusief wettelijke kortingen.
Standplaats is Hoensbroek.
De bij de overheid gebruikelijke rechtspositieregelingen zijn van toepassing. Het zuiveringschap is voor wat betreft de ziektekosten aangesloten bij het IZA-Limburg.
Eigenhandig geschreven sollicitatiebrieven met vermelding van genoten opleiding en werkervaring kunnen binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad worden gezonden aan het dagelijks bestuur van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, postbus 314, 6040 AH Roermond, onder vermelding van het vakaturenummer in de linkerbovenhoek van zowel brief als envelope.

WONINGVERENIGING „LAND VAN PEPIJN"

is een woningvereniging met een woningbezit van ± 1600 woningen en meer dan 100 woningen in voorbereiding of uitvoering.
Op de afdeling Administratie is op korte termijn plaats voor een

FINANCIEEL-ADMINISTRATIEF MEDEWERK(ST)ER

Zijn/haar taak zal onder meer bestaan uit:
- het assisteren bij het samenstellen van begrotingen, jaarrekeningen en periodieke informatie;
- het verwerken en begeleiden van de financiële administratie;
- het verwerken en kontroleren van alle in- en output-gegevens van de computer zoals b.v. huuradministratie;
- het informeren van bewoners betreffende huursamenstelling, servicekosten, waarborgsommen enz.

Aan de kandidaten worden de volgende eisen gesteld:
- minimaal MEAO en praktijkdiploma boekhouden;
- goede kontaktuele eigenschappen en redaktionele vaardigheid;
- leeftijd minimaal 23 jaar.

Ervaring met administratie van een woningvereniging strekt tot aanbeveling, doch is niet vereist.
Salariëring zal plaatsvinden op basis van de CAO voor personeel in dienst van woningcorporaties.
Reaktie binnen 10 dagen na het verschijnen van dit blad aan de direkteur van de woningvereniging „Land van Pepijn", Graaf 29, 6101 CC te Echt.
Telefonische informatie kan worden ingewonnen bij dhr. C. Knieps, tel. 04754-2195 tst. 15.



SITTYCAR Sittard

Wij zijn dealer van Fiat Personenwagens voor Sittard, Geleen e.o. en Fiat Bedrijfswagendealer voor Zuid-Limburg.
Wegens forse toename in Fiat verkopen zoeken wij

AUTOVERKOPER

leeftijd 25-30 jaar, representatief, middelbare opleiding, kennis van auto's, enthousiasme, wonende omgeving Sittard.

TECHNISCH BEDRIJFSLEIDER

welke receptie, magazijn en werkplaats verzorgt. Wij verwachten een commerciële instelling. Leeftijd 25-30 jaar. Opleiding MTS Autotechniek of IVA (B) gewenst.
Voor inlichtingen bel even: E. Creusen Bedrijfsleider
Fiat Sittycar, Kennedysingel 8 Sittard 04490-17545

231466



Teska International B.V.

Wenckebachstraat 14,
6460 BC Kerkrade-West

fabrikant van hoogwaardige weefsels voor bovenkleding met afzet in de EEG en daarbuiten, is een zelfstandige, modern geoutilleerde textielonderneming.

Wegens expansie van de produktie zoeken wij een

ASSISTENT-PRODUKTIELEIDER

Het werkterrein van de aan te stellen functionaris omvat het assisteren van de produktieleider bij de dagelijkse leiding over de diverse produktie-afdelingen.

Na een inwerkperiode wordt er van hem verwacht, dat hij in voorkomend geval zijn direkte chef kan vervangen.

Wij zouden gaarne in kontakt komen met kandidaten met een voltooide HTS-opleiding werktuigbouw, aangevuld met:
goede leidinggevende capaciteiten,
de bereidheid en bekwaamheid hebben om in team-verband te werken,
een leeftijd van ca. 25 jaar.

Brieven met volledig curriculum vitae voor 31 januari 1984 te zenden t.a.v. Dhr. A.M.G. van der Linden.

Volvo Car Produktie Born B.V. zoekt

bedrijfsmonteurs

(MTS werktuigbouwkunde en elektro/elektronica)

met minimaal 6 jaar ervaring als onderhoudsmonteur van fabrieksinstallaties

Functie-inhoud

Binnen de afdeling Onderhoud Pershal krijgen de onderhoudsmonteurs tot taak het optimaal in stand houden van het elektrische en elektronische respectievelijk het werktuigkundige, pneumatische en hydraulische gedeelte van machines, installaties en hulpmiddellen. U verricht daartoe periodiek onderhoud, wijzigingsopdrachten, storings- en reparatiewerkzaamheden en zult, in teamverband, compleet gemechaniseerde produktiestraten storingsvrij laten produceren.
De werkzaamheden worden in 3-ploegendienst verricht.

Functie-eisen:
- Diploma MTS elektro/elektronica respectievelijk werktuigbouwkunde
- ervaring in het onderhouden van gecompliceerde fabrieksinstallaties
- een goed analytisch vermogen ten aanzien van storing en onderhoudsproblemen
- leeftijd ca. 28 jaar.

Voor de bedrijfsmonteur E is bovendien vereist, kennis van en ervaring met pneumatische/hydraulische installaties. Van de bedrijfsmonteur Wtb. verwachten wij enige kennis van elektro.

Sollicitatieprocedure:

Uw schriftelijke sollicitatie kunt u richten aan de heer W. de Veer, Personeeldienst Volvo Car Produktie Born B.V., Postbus 150, 6130 AD Sittard.

De Nederlandse Volvo-organisatie:

Volvo Car B.V. – Helmond
centrale stafafdelingen, vormgeving en ontwerp, produktie procesvoorbereiding, ontwikkeling, inkoop, marketing en verkoop

Volvo Car Produktie Born B.V. – Born (L)
carrosseriebouw en assemblage

Volvo Car Produktie St. Truiden N.V. – St. Truiden (België)
produktie mechanische componenten

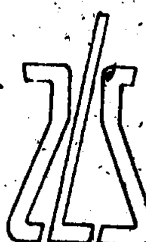
B.V. Spuitgieterij Brabant – Oss
produktie aluminium spuitgietdelen

Volvo Nederland Personenauto B.V. – Beesd
verkoop en service in Nederland

Volvo Car B.V., de enige Nederlandse personenautoindustrie, is op de goede weg. De verkoopcijfers van onze 300-serie vertonen een aanzienlijke stijging. In de tweede helft van de tachtiger jaren moet er tevens een nieuwe Nederlandse Volvo op de weg zijn, als versterking van de huidige uiterst succesvolle 300-serie. Dat betekent dat bij Volvo Car B.V. het ontwikkelingswerk in volle gang is, terwijl ook de voorbereiding van de produktie inmiddels van start is gegaan. Uiteraard zullen we in de tussentijd daar waar mogelijk de 300-serie verder aanvullen en nieuwe ontwikkelingen erin toepassen.



Volvo Car Produktie Born B.V.



Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard

De Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard verzorgt HBO- en MBO-opleidingen in dag- en avondonderwijs. In de 3½- en 4-jarige opleidingen worden chemische en medische laboratoriummedewerkers opgeleid voor hogere en middelbare functies in het chemische bedrijfsleven en ziekenhuis en instituten. Het instituut wordt bezocht door ca. 1000 studenten; het aantal personeelsleden bedraagt momenteel 125.

Het bestuur roept kandidaten op voor de functie van:

PLV. HOOFD VAN DE ADMINISTRATIE (M/V)

Betrokkene zal onder verantwoordelijkheid van de administrateur onder meer worden belast met:
- het verzorgen van de financiële administratie;
- de bewaking inzake het rechtspositiebesluit W.V.O.;
- de bewaking van de salarisadministratie via het CASO-systeem;
- het leiding geven aan de administratieve dienst.

Voor deze functie gaan de gedachten uit naar gegadigden met:
- een afgeronde HEAO-opleiding, in de bedrijfseconomische evt. de economisch-juridische richting, of kandidaten in het bezit van een gelijkwaardig diploma;
- kennis van en belangstelling voor automatische verwerking van financiële en administratieve gegevens;
- goede contactuele eigenschappen en leidinggevende capaciteiten.

Ervaring strekt tot aanbeveling.
Geboden wordt een volledige weektaak. Indiensttreding liefst zo spoedig mogelijk. Arbeidsvoorwaarden conform het rechtspositie-besluit W.V.O. Bezoldiging volgens rijksregeling.

Informatie:
Nadere inlichtingen en eventueel een inlichtingenpakket zijn verkrijgbaar bij de administrateur, de heer H.J.H. Lennards, telefoon 04490-19204.

Sollicitatie:
Belangstellenden worden verzocht hun sollicitatiebrief voor 28 januari 1984 te richten aan het bestuur van de Zuidlimburgse Laboratoriumschool Sittard, Montgomerystraat 7, 6135 BW Sittard, onder vermelding van „Sollicitatie 84-1" in de linkerbovenhoek van de envelope.

233454



ZIEKENHUIS VERPLEEGHUIS
ST. GREGORIUS 'SCHUTTERSHOF'
BRUNSSUM

Op de afdeling Financiële administratie binnen de Economisch-administratieve dienst van het St.-Gregoriusziekenhuis en het Verpleeghuis „Schuttershof", ontstaat op korte termijn een vakature voor de funktie van

eerste boekhoudkundig medewerker m/v

De aan te stellen functionaris is werkzaam op de sub-afdeling kas-boekhouding, organiseert er de dagelijkse werkzaamheden en gang van zaken en is hiervoor aanspreekbaar.

Hij/zij verzorgt de interne verslaglegging en houdt toezicht op verwerking van alle gegevens in een geautomatiseerde boekhoudkundig systeem.

De Economisch-administratieve dienst levert een belangrijke bijdrage aan het budgetteren binnen onze huizen.

De instelling neemt al enkele jaren deel aan een landelijk experiment betreffende budgettering in de gezondheidszorg.

De aan te stellen functionaris zal uiteraard frequent met de realisatie hiervan worden gekonfronteerd.

Funktie-eisen:
- een voltooide administratieve opleiding op het niveau van MBA, MEAO e.d.;
- enkele jaren ervaring in een vergelijkbare administratieve funktie;
- leidinggevende capaciteiten;
- leeftijd tussen 25 en 30 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure.

Arbeidsvoorwaarden volgens de CAO-ziekenhuiswezen, Salaris minimaal ƒ 2.137,78, maximaal ƒ 2.868,66 bruto per maand.

Inlichtingen over deze funktie kunnen worden ingewonnen bij: de heer J. Fischer, hoofd Financiële administratie en bij de heer C. Smeets, hoofd Economisch-administratieve dienst.

Schriftelijke sollicitaties dienen vóór 1 februari a.s. te worden gericht aan de Personeelsdienst van de Stichting H. Gregorius de Grote, Kochstraat 2, 6442 BE Brunssum.